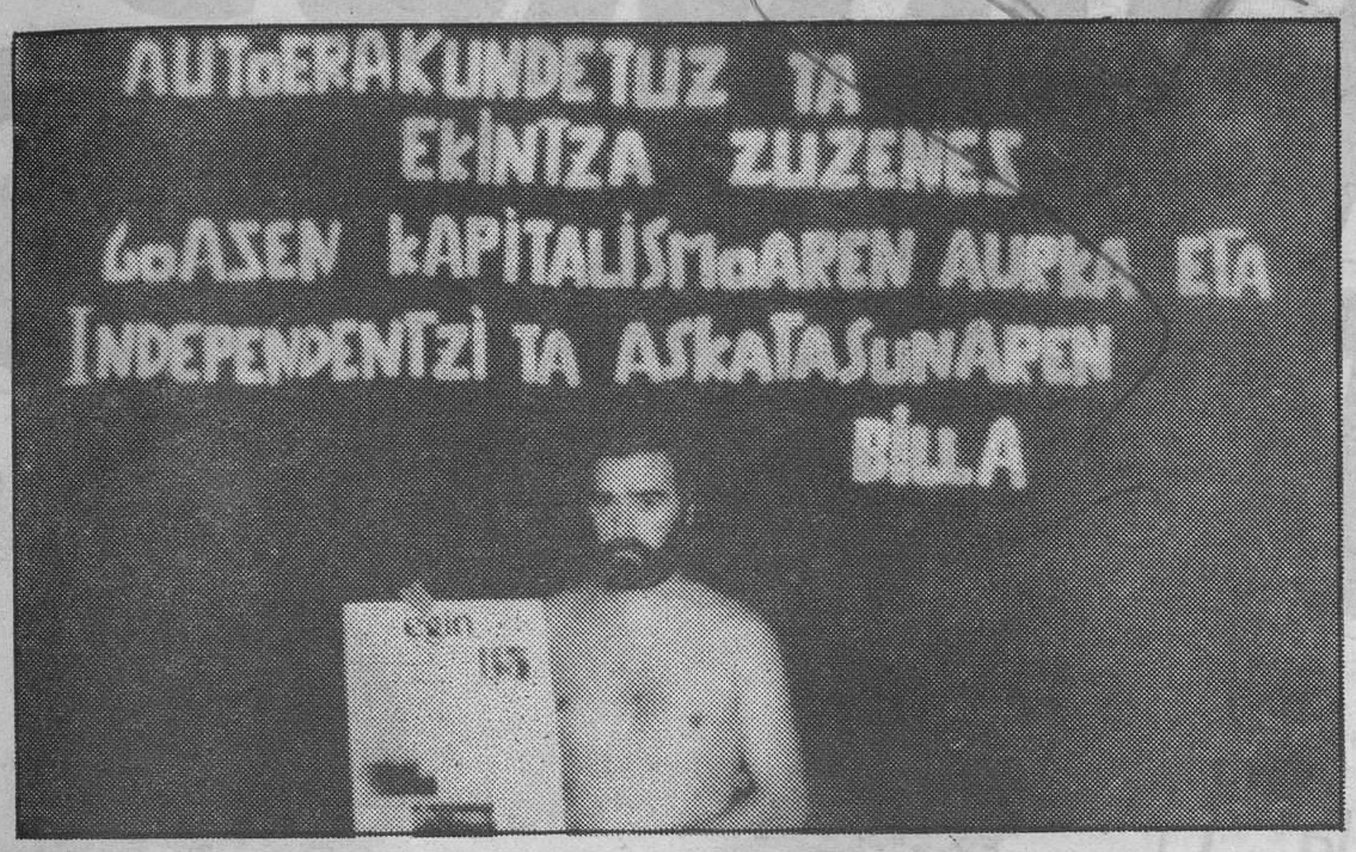
# HOJA DEL LUNES

35 Ptas. — Barcelona, 2 de agosto de 1982


### Liberado Rafael Abaitua

# Limousin todavía sigue secuestrado




*Fotografía enviada por los secuestradores. En la pancarta se lee, escrito en euskera batua: «Responsabilizándonos del hecho, vamos contra el capitalismo y en busca de la independencia y la libertad». (Foto: EFE.)*

Tras quince días de silencio absoluto, los secuestradores de Rafael Limousin se pusieron ayer en contacto con la familia del mismo a través de un sobre que contenía además del Documento Nacional de Identidad de Francisco, dos fotografías de éste y una carta manuscrita en la que entre otras cosas, afirma que se encuentra bien de salud y que no recibe malos tratos. Esta primera comunicación de los secuestradores de Limousin coincide con la puesta en libertad de Rafael Abaitua, liberado el sábado tras permanecer 28 días secuestrado.

(Más información en página 10)

# Payesa muerta por gitanos en Sant Boi

## La Unió de Pagesos protesta por la falta de vigilancia rural

Una payesa de Sant Boi resultó muerta a cuchilladas cuando fue agredida por unos gitanos que robaban en sus campos. Su marido, que la acompañaba, quedó inconsciente al recibir varios garrotazos. El ataque se produjo a mediodía de ayer, cuando ambos agricultores acudieron a sus propiedades y sorprendieron a los gitanos, los cuales se les enfrentaron y luego huyeron.

El matrimonio formado por Josep Pallarès y Maria Ros, ambos de unos sesenta años de edad, habían ido a sus campos en el término de Sant Boi de Llobregat para realizar varias tareas, a pesar de ser domingo, como es normal entre los agricultores. A poco de estar allí advirtieron que un grupo de personas, con todas las apariencias de ser gitanos, se dedicaba a robarles. Ello también es bastante frecuente y el matrimonio se dirigió hacia los ladrones, recriminándoles por su acción y conminándoles a marcharse. En vez de hacerlo, los ladrones se avalanzaron sobre los esposos y les agredieron con palos y cuchillos. Maria Ros sufrió varias cuchilladas mortales y Josep Pallarés fue golpeado en la cabeza y en el cuerpo, cayendo desvanecido en el suelo.

Otros payeses que trabajaban en unos campos vecinos se apercibieron del suceso. Al ver que llegaban otras personas, los agresores se dieron a la fuga en una camioneta que tenían allí para cargar el producto de sus robos y no pudieron ser detenidos.

Maria Ros fue conducida rápidamente a la Residencia Sanitaria de Bellvitge, donde ingresó ya cadáver. Por lo que respecta a Josep Pallarés, se le apreciaron varias heridas y hematomas que, en principio, no se consideran de gravedad. La policía de Sant Boi ha iniciado las actuaciones para identificar y detener a los autores del hecho.

### Protesta de la Unió de Pagesos

La Unió de Pagesos del Baix Llobregar, al tener conocimiento del hecho emitió un comunicado en el que protesta vivamente de la falta de vigilancia y de seguridad en la que se halla la payesía de la comarca. «Lamentamos —dice— la falta de atención que nos ha prestado la Administración cada vez que hemos pedido protección para la payesía, ya que el hecho que hoy lamentamos y nos indigna era previsible. Recordamos las gestiones llevadas a término por la Unió ante el gobernador civil de Barcelona y los ayuntamientos de la comarca, como se hizo público en su día».

«Presentamos la más enérgica protesta —concluye la nota de la Unió de Pagesos del Baix Llobregat— porque no se han tomado ni las mínimas medidas posibles por parte de la Administración a fin de aumentar y profesionalizar la vigilancia rural.»

### Llegó la hora de hacer justicia

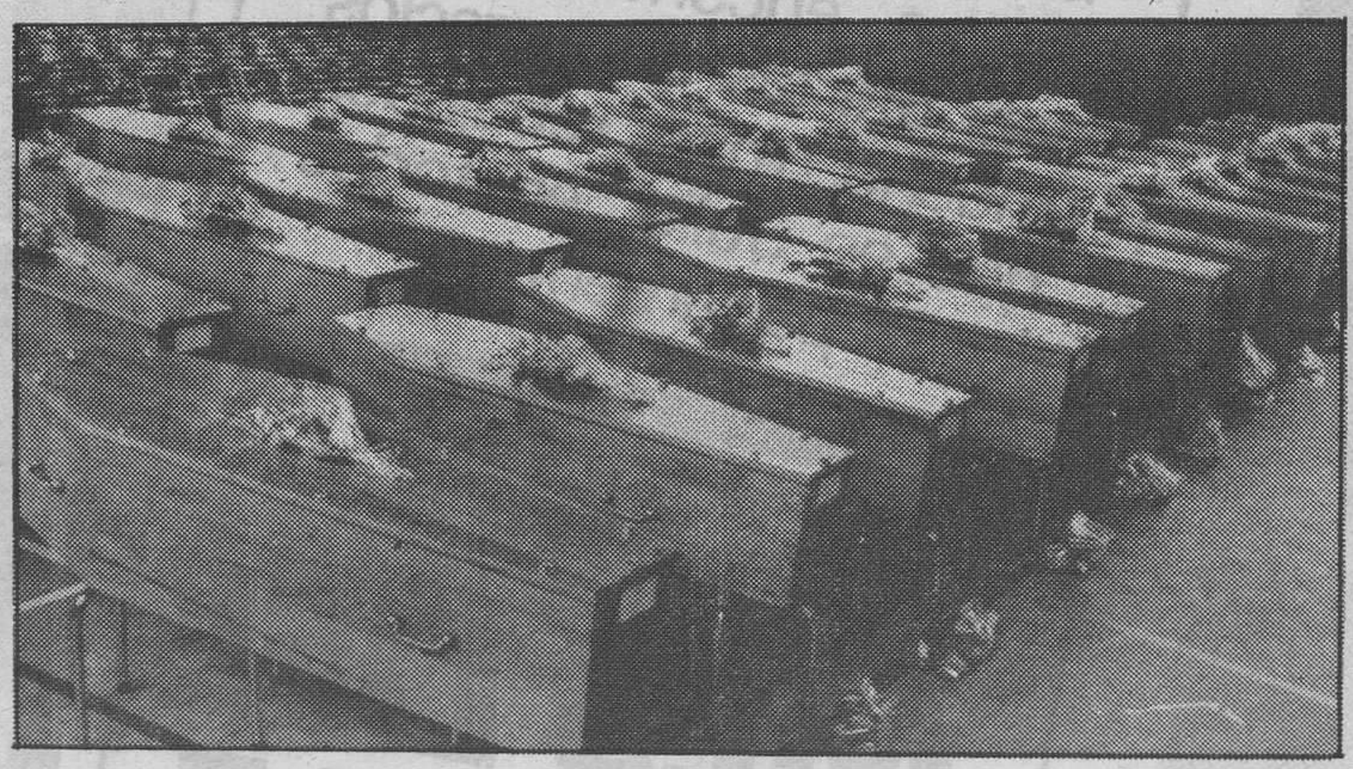
# Se busca a los responsables

Mientras se hacen todos los preparativos para enterrar mañana martes los cadáveres de los 44 niños muertos en el trágico accidente que ha conmovido a toda Francia, aun es hora de encontrar a los verdaderos resposables de la catástrofe en la que perdieron la vida un total de 53 personas.

En principio se achacó a la velocidad y falta de responsabilidad de los conductores la causa del accidente y algunos familiares de las víctimas están dispuestos a denunciar el hecho para que al menos sirva de escarmiento, ya que cada año mueren en las carreteras del país vecino unas 12.000 personas.

Por su parte, el fiscal encargado del caso abrirá hoy una investigación por homicidio involuntario sobre la catástrofe.

**(Información en pág. 12)**



*En total, 44 niños y 9 adultos muertos, fue el trágico balance del accidente de tráfico que ha conmovido a toda Francia. — (Foto EFE.)*


Nuevo TV Color Philips K-30



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

NOTICIAS DE ACTUALIDAD


EL CORTE INGLES:

# REBAJAMOS LAS REBAJAS

Ha saltado la gran noticia de Agosto: El Corte Inglés le ajusta las cuentas a las Rebajas. Ahora, encontrará nuevas ofertas con precios mucho más rebajados que en Julio, en todos los Departamentos.

Y además,

## MES DEL MUEBLE

Venga a hacer su Agosto a El Corte Inglés

PLAÇA DE CATALUNYA Y DIAGONAL


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Cien mil coches franceses cruzaron la Jonquera

# «Los campesinos imponen su dictadura en Francia»

**Ayer no se llevó a cabo la segunda jornada de lucha que tenían prevista los campesinos franceses. Tampoco se registraron durante el pasado fin de semana los actos de violencia y los incidentes que anunciaban días atrás la prensa del sur de Francia. En la Jonquera reina un ambiente de normalidad absoluta.**

Girona. — «Nosotros no queremos una dictadura en Francia y esto es lo que quieren los agricultores franceses con la venia del gobierno socialista al que ellos votaron», nos decían unos franceses ya dentro de España lamentándose de las dificultades que les crean, pese a lo cual la casi totalidad de los que deseaban venir han llegado ya, pues una cosa es la política de elecciones y otra pretender influenciarnos en nuestras vacaciones, terminaban.

El hecho de que ayer sábado entraran más de 50.000 coches franceses por la frontera de la Jonquera y en la tarde de hoy se seguía el mismo ritmo, es bien significativo. El anunciado «sábado negro» dentro de la campaña «Sonrisa amarilla», fue espectacular pero no correspondió al deseo de quienes la plantearon que llegaron incluso a romper los tickets de peaje de la autopista entre Perpinyà y Montpelier y lo único positivo que consiguieron fue el que los camiones españoles no entraran en Francia.

El presidente del Sindicato Nacional de Importadores de Frutas y Verduras de Francia se halla en el sector siguiendo de cerca las incidencias y entre otras manifestaciones ha dicho: «¿Qué pasaría si la verdura de Marruecos atravesara territorio español?». Unos camioneros españoles al conocer la noticia señalaron: «Fueran cuales fueran las decisiones que aquí se tomaran, se harían dentro de los límites de la educación y nunca haciendo uso del terrorismo y eso lo saben ellos y quizá las otras naciones de Europa a las que mandamos nuestros géneros».

### Los camioneros no se fían

Hubo una oferta de apertura de la frontera por la noche para que pasaran los camiones, pero éstos ya no se fían. Las octavillas que reparten en Francia, donde entre otras cosas dicen: «Qu'allez-vous chercher en Espagne», es decir, «Qué vais a buscar a España», algunos nos decían que la tranquilidad que no encuentran allí cada vez más agobiada por los impuestos y los grupos que, como los agricultores en este caso, campan por sus fueros.

«Pretendemos una lucha antiespañola muy dura», han dicho los agricultores que atacaron la estación de alimentación eléctrica de los ferrocarriles franceses alegando que servían para transportar fruta española y que ellos no quieren que pase ni una sola hoja de lechuga».

La necesidad de buscar interlocutores válidos a nivel estatal si es necesario, que sean capaces de tomar acuerdos y de hacerlos cumplir, es lo único que podrá poner punto final a esta situación que amenazan con prorrogar indefinidamente.

**Gil Bonancía**

*Cientos de latas de cerveza cubren una carretera francesa.*

# Normalidad en las carreteras durante la «operación salida»

Pese al temor generalizado de que se produjeran grandes atascos el pasado fin de semana, con el comienzo de las vacaciones de agosto y el regreso de los que tomaron sus días de descanso en julio, puede decirse que el tráfico fue absolutamente normal.

Según informó a HOJA DEL LUNES la Guardia Urbana, ayer hubo más salidas que entradas y la operación salida se efectuó escalonadamente, desde el viernes por la noche.

Por su parte, la Guardia Civil de Tráfico señaló que la circulación era muy fluida y que sólo se habían producido treinta y cuatro accidentes de carácter leve.

# El Parlament de Catalunya denuncia la LOAPA

El Parlament de Catalunya, dissabte a la tarda, malgrat la calor i les ànsies de vacances, va celebrar una sessió extraordinària, que cal considerar important perquè, tot i que el tema pot semblar molt «gastat» —la LOAPA—, es refereix a la defensa de l'autonomia aconseguida per Catalunya després d'un dur bregar en la clandestinitat i en els primers anys de la construcció del règim democràtic.

Aquest aspecte transcendental era ben present en la sessió extraordinària, però el debat no va servir amb transcendentalisme pels portaveus dels diversos grups, tot i que cap d'ells no s'oblidà de remarcar la dimensió del fet. Tant els qui hi eren d'acord com els qui eren en contra. Al final s'arribà a aprovar una resolució, presentada per CiU, ERC i PSUC, per a presentar recurs previ d'inconstitucionalitat contra la LOAPA. Amb setanta nou vots a favor s'arribà a la majoria absoluta. No hi va haver cap vot en contra i s'abstingueren els diputats del PSC i de CC-UCD.

### Recurs fulminant, si prospera

Estrictament, la sessió era per a donar compliment a un acord del Parlament del mes de desembre —reunir-se un cop aprovada la LOAPA i presentar recurs d'inconstitucionalitat contra ella si s'esqueia— i en ella es posà a votació una resolució presentada per CiU, ERC i PSUC. La via escollida per a materialitzar el recurs és la que permet la llei orgànica del Tribunal Constitucional de «recurs previ», el qual s'ha de presentar en un termini de setantadues hores des que la llei queda aprovada. Aquest mecanisme té un efecte fulminant, si prospera, ja que si el Tribunal Constitucional percep elements d'inconstitucionalitat en alguns dels articles de la llei, aquesta ha d'iniciar de nou els tràmits d'elaboració legislativa. És a dir, que si tot funciona, la LOAPA, amb tot el seu bagatge polèmic i extra-jurídic, tornarà a la comissió constitucional del Congrés...

El ple del Parlament va seguir el ritual de sempre: intervenció, un a un, dels representants dels grups, tenint accés a la tribuna, aquesta vegada, els diputats no adscrits. No hi va haver torns a favor ni en contra, i les diverses posicions polítiques es manifestaren d'un raig, entrellucant-se el dialeg polític inter-grups a través de les paraules de cada portaveu.

### Proposta de resolució de Rafael Ribó

Rafael Ribó, en nom del PSUC, va ser el qui obrí el foc —en una sessió en què no hi havia enfrontaments durs— per presentar la proposta de resolució, ja que el seu grup ha estat el qui ha remarcat més la possibilitat de fer servir el recurs previ d'inconstitucionalitat. Així ho digué en iniciar el discurs i recordà que el 30 de juny, un cop aprovada la LOAPA al Congés, ja van fer gestions a la mesa del Parlament per tirar endavant el recurs previ. Ribó no va rebatre a fons la LOAPA i, només amb unes pinzellades, va destacar que aquesta llei, pel fet de ser orgànica, «reforma l'Estatut» i, pel fet de ser harmonitzadora, «redueix competències»; després indicà que l'article quart és el punt cabdal per a reduir l'autonomia, ja que fa prevaler el dret de l'Estat per damunt les legislacions de les comunitats autònomes «i això vol dir que les lleis d'aquesta Cambra serien minvades». Ribó va ser dur envers el nou ministre d'Administració Territorial —Lluis Coscolluela fa anys va ser delegat de serveis amb l'alcalde Viola a l'Ajuntament de Barcelona—, quan va retreure un text d'ell en el qual abonava la tesi dels Estatuts especials per a cada regió o nació de l'Estat i no apuntava pas la teoria uniformadora que la LOAPA vol impulsar. Ribó no va oblidar els aspectes polítics i avisà del perill de convertir l'oposició a LOAPA en «una cortina de fum per a amagar el no desenvolupament a fons de les competències actuals de l'autogovern, però també féu un cant a la unitat i al desig que aquesta llei no esdevingués la causa d'un enfrontament entre els qui en discrepaven.

### Benet, Vinyals i Hidalgo

Benet també va ser dur en explicar el que ha passat al Senat aquests dies i va afirmar que ell continuava treballant perquè, en el marc democràtic, la LOAPA pogués ser derogada en el cas que s'aprovés i s'apliqués. Vinyals discrepà d'aquesta posició, tot i que s'arreglera amb els contraris a la LOAPA, llei que no arregla el fet autonòmic. Hidalgo, del PSA, a partir de l'exemple de l'Estatut d'Andalusia s'oposà a la LOAPA i manifestà que no volia que l'Estatut de Catalunya fos rebaixat.

### Joan Hortalà, per ERC

Joan Hortalà, d'ERC, va ser prou agosarat per a insistir en l'horitzó de l'Estat federal com a objectiu a assolir per a tot l'Estat espanyol. Per dos cops exposà aquest parer en la seva intervenció: en dir que ara s'havia volgut evitar, com a la Constitució republicana del 1931, «però és la solució» al desgavell, i en dir que el seu partit està per un model d'Espanya «justa, de progrés i federal». Hortalà va puntualitzar els punts de la LOAPA en què el seu grup està en desacord i no va voler entrar en detalls, però digué que és una llei que «té vicis d'inconstitucionalitat, és antiestatutària i constitueix una enganyifa, perquè modifica la Constitució per la via indirecta». També digué que la dinàmica desfermada pels fets del 23 de febrer havia «reforçat les aspiracions centralistes, però la LOAPA no arregla el problema i només és el primer pas d'una escalada, molt ben pensada, per a suprimir totes les llibertats que hem aconseguit».

### Capdevila, per Centristes

Les intervencions dels representants de Centristes de Catalunya i del PSC eren esperades amb una certa expectació perquè calia veure com afrontaven la majoria anti-LOAPA que hi havia a la cambra. Capdevila no va voler entrar en gaires consideracions i es limità a indicar que ells creien en la possibilitat que hi haguessin lleis intermèdies entre la Constitució i els Estatuts, ja que no eren expressament prohibides per la Constitució, igual com creia que era possible fer lleis harmonitzades «ante», és a dir, abans que hi hagi les normes a harmonitzar. Tot emparant-se en el que havien manifestat sobre la necessitat del pas previ de la llei pel Tribunal Constitucional, digué que el seu grup s'abstindria. I Capdevila criticà després amb paraules suaus les intrumentalizacions que s'havien fet de la LOAPA: guerra entre els adversaris, manipulació de sentiments i emocions, invocació d'agressions, i també avisà del perill de maniqueisme que podia instal.lar-se a la societat catalana: «Portar tot això al carrer és fer un galdós servei a l'objectiu últim de tots nosaltres que és Catalunya».

### Martin, per PSC

Eduard Martin va endegar la seva intervenció tot recordant el procés dels pactes autonòmics, que el dia 31 acomplien el seu primer aniversari, «un procés que té exclosos i auto-exclosos, crides a la negociació abans del 31 de juliol i després del debat del setembre passat, d'ofertes no agafades en els debats... i també hi ha una història d'intol.lerància». En fer al.lusió a això i a les campanyes contra la LOAPA, feu avinent que «la instrumentalització que se n'ha fet, que és legítima, ha estat sense control i intol.lerant i fins s'han arribat dir paraules contra les majories». També recordà algunes declaracions que s'havien fet dient que «si la LOAPA és fruit de la democràcia, la democràcia no serveix»; declaracions que criticà. Perquè per a ell la LOAPA ha nascut d'acords i fets democràtics i s'ha sotmès als mecanismes democràtics».

### Alavedra denuncià la «reforma encoberta»

Macià Alavedra tancà la sessió amb una intervenció que arrencà de la cita del darrer editorial de «El País» sobre la LOAPA, en el que s'afirmava que «és una reforma encoberta del títol VIII de la Constitució i dels Estatuts del País Basc i de Catalunya» i afegí que també s'havia dit que la LOAPA era fruit de la «voluntat política d'involució autonòmica del govern central i del PSOE, que neix després del 23 de Febrer». També digué que el muntatge que s'havia fet per a «vendre» la llei havia fracassat, «quan tant prestigiosos juristes i entitats jurídiques han fet dictàments parlant de la inconstitucionalitat. Això estripa la LOAPA». Per a Alavedra la llei no ajuda a consolidar la democràcia, ja que democràcia i autonomia van unides

Macià Alavedra va tancar la seva intervenció tot remarcant que el Parlament, amb el debat que acaba de fer, havia complert en una tasca fonamental de la seva trajectòria: defensar l'autonomia. Acabà afirmant que «el Parlament amb aquest recurs, es defensa a si mateix i el que representa per a l'autonomia».

**Antoni Ribas**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

HOJA DEL LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de Barcelona

Director: Josep M. Cadena i Catalán
Redacción y Administración: Rambla de Catalunya, 10
Teléfono 317 19 20
Impreso por I. G. Rodher, S.A., en los talleres de Fomento de la Prensa, S.A. Consejo de Ciento, 425
Depósito Legal: 9.703-1958
Año LIII-Número 2.263

### En 3 años, el pan subió un 21 %

# Hoy aumentan el pan y los taxis

Barcelona. — Hoy lunes entra en vigor el alza de precio del pan aprobada días atrás por la comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. El aumento se ha fijado en siete pesetas por quilo en Barcelona, por lo que a partir de hoy la pieza de mil gramos valdrá 65 pesetas.

En los tres últimos años ha habido un aumento del 21 por ciento sobre el precio del pan: en el año 1979, valía 45 pesetas el quilo, y actualmente vale 65 pesetas.

Teniendo en cuenta esta escalada de precios, el incremento que sufrirá el precio de pan es importante.

La Comissió de Preus de Catalunya ha dado el visto bueno a estas nuevas tarifas.

También aumenta hoy la bajada de bandera del taxi. Asimismo el precio de este transporte subirá por cada quilómetro recorrido. A partir de hoy sólo entrar en un taxi vale 53 pesetas en vez de las 48 que ya costaba. Es indudable que estas nuevas tarifas no van a favorecer al taxista, pues ante lo caro que resulta hacer un pequeño recorrido, los usuarios escogen otros tipos de transporte urbano más económicos. En la profesión de taxista existe un enorme desempleo y estas tarifas no van a beneficiar a nadie.

Está previsto un aumento de la mayoría de impuestos, tasas y arbitrios municipales para el año 1983. Este aumento que será de un 10 por ciento hará que el cepo cueste 2.000 pesetas. La grúa 3.300 pesetas para los turismos;

### Universitat Catalana d'Estiu

# Esfuerzos renovadores en la presente edición

El próximo 18 de agosto empezará la XIV edición de la Universitat Catalana d'Estiu que tendrá una duración de diez días y se celebrará como siempre en Prada. Este año se ha hecho un esfuerzo para profundizar en los aspectos académicos, sin desvirtuar el modelo original.

La primera edición de la Universitat Catalana d'Estiu se celebró en el año 1969, basada en un sistema universitario de convivencia y participación democrática entre profesores y alumnos. Hoy sigue siendo una universidad popular, abierta a todo el mundo, sin ningún tipo de dogal burocrático.

Su oferta pedagógica une, además de las diversas disciplinas en una acción de intercambio, la clase combinada con el recreo, la comida con los temas de las mesas redondas. Se trata de una pedagogía basada en la compenetración de sus componentes. Por todos estos motivos constituye una verdadera experiencia de convivencia democrática.

## Ocho extensas áreas de estudio

La presente edición de la Universitat Catalana d'Estiu ha pretendido profundizar en los aspectos académicos, sin desvirtuar esta voluntad de defender la cultura, la nación y la lengua catalanas.

Con ello, ofrece ocho áreas de estudio, que a su vez comprenden varias secciones especializadas: área de Catalán, área de Ciencias Humanas, área de Ciencias Sociales, área de Filosofía y Arte, área de Ciencias de la Naturaleza, área de Comunicación Colectiva, área de Arquitectura y Diseño y área de Deportes y Tiempo Libre.

Habrá asimismo secciones dedicadas especialmente a temas diversos que sean interesantes tanto por su actualidad como para la cultura catalana y del Rosselló.

Aparte de las actividades puramente académicas se ofrecerán espectáculos, debates, exposiciones, mesas redondas, sesiones nocturnas de cine y otras distracciones.

## Universidad sin barreras

Para inscribirse en la Universitat Catalana d'Estiu, no hay límites de edad ni se precisa título o base académica alguna. En su primera edición ya se intentó que la Universitat tuviera carácter internacional, puesto que hacía un llamamiento a todos los jóvenes fuera cual fuese su nacionalidad, para dar a conocer los problemas del Rosselló e implícitamente los de los Països Catalans.

Durante la dictadura fue un centro de resistencia de nuestra cultura con contenidos populares y universitarios. Muchos de sus profesores y alumnos han sido o son dirigentes políticos y culturales.

Otra de las principales características de la Universitat desde sus comienzos es el esfuerzo que mantiene por superar todo tipo de barreras burocráticas de títulos y métodos pedagógicos tradicionales.

En la esencia ideológica, el objetivo que persigue la Universitat Catalana d'Estiu prioritariamente, fue desde un principio la defensa de la unidad de la cultura, la lengua y la nación catalanas. Por ello se anuncia con una frase que resume todo lo antedicho: Una cultura, una llengua, una nació. Se apoya asimismo, la idea unitaria de Països Catalans, proclamando un estado para que nuestro territorio no se vea troceado en comunidades autonómicas o no, en provincias y fronteras, y una lengua que se una por la conciencia de los que la hablan.

# Nuevos director y subdirector de «Avui»

Jaume Serrats Ollé i Carles Flo i Benet serán director y subdirector, respectivamente, del diario «Avui». El actual director en funciones, Emili Alvarez Moliné, seguirá en el cargo de subdirector, para el que fue nombrado recientemente. Así lo dio a conocer el pasado sábado el consejo de administración del periódico.

El periodista Jaume Serrats inició su actividad en «El Correo Catalán», para pasar luego a «Tele/expres», ya desaparecido. Luego fue subdirector y director de «Mundo Diario» y director de «Catalunya/exprés», diarios que también dejaron de publicarse. Actualmente era director adjunto de «El Noticiero Universal». Por lo que respecta al periodista Carles Flo, tabajó en Barcelona y en Canarias, fue subdirector de «Diario de Barcelona», director de «Mundo Diario» en su etapa final y actualmente era redactor jefe de «El Noticiero Universal». Las tomas de posesión están previstas para mediados del presente mes.

### Cinco reclusos resultaron heridos

# Graves enfrentamientos entre bandas rivales en la Modelo

Alrededor de las diez de la mañana de ayer se enfrentaron en la cárcel Modelo de Barcelona dos bandas rivales. Como consecuencia de dicho enfrentamiento dos presos resultaron gravemente heridos. La situación fue controlada por los propios funcionarios. Un total de 46 reclusos han sido aislados por haber participado en el citado enfrentamiento.

Barcelona. — Dos bandas rivales de presos, calificados de «mafiosas» por el propio director de la cárcel Modelo, se enfrentaron entre sí en la mañana de ayer.

Los incidentes empezaron aproximadamente a las diez de la mañana entre unos cien presos pertenecientes a la cuarta galería. El enfrentamiento tuvo lugar, según las declaraciones de Bartolomé Moreno Prieto, director de la cárcel; por el interés que tienen dichas bandas en controlar el tráfico de droga que se produce en el interior de la prisión.

Como resultado de los incidentes de la cuarta galería, destinada a reclusos reincidentes, cinco personas resultaron heridas, dos de las cuales fueron posteriormente trasladadas al Hospital Clínico.

Los heridos son José Ramón Pacheco Llorente, quien sufre una herida punzante en el hemitórax izquierdo, y José Segura Martínez, el cual tiene una herida inciso penetrante en la región abdominal.

Ambos heridos han tenido que ser intervenidos quirúrgicamente mientras que los tres restantes fueron atendidos por los servicios asistenciales de la propia prisión.

## Situación controlada

A pesar de que para separar a los contendientes fue requerida la presencia de la Policía Nacional, su intervención no fue necesaria. Los propios funcionarios pudieron hacer frente a la situación y lograr que se volviera a la normalidad no sin antes disuadir a los reclusos de que no se quedaran con los heridos como rehenes.

*Mientras se producían los incidentes los familiares esperaban fuera del recinto.*

Un total de 46 presos han sido aislados para depurarlos de su posible participación y responsabilidad en los acontecimientos.

Una vez dominada totalmente la situación funcionarios de prisiones hicieron un registro en la cuarta galería. Como consecuencia del mismo se confiscaron 20 navajas y más de 50 objetos punzantes. La mayoría de ellos habían sido fabricados con elementos de las camas y con otros utensilios.

Mientras se producían los incidentes los familiares de los reclusos esperaban en el exterior del recinto para poder efectuar su habitual visita de los domingos.

La mayoría de ellos, en número próximo a las 100 personas, se interesaron vivamente por la salud de sus familiares y la de los heridos que eran trasladados hacia el Hospital Clínico en ambulancias.

# AGENDA

● **Exposiciones en Barcelona.** — Durante el mes de agosto permanecerán abiertas al público las siguientes exposiciones:

«Homes i cultures del món», en el Saló del Tinell, en la Plaça del Rei.

«Picasso ceramista» y «Picasso i Barcelona», en el Palau Meca, del carrer Montcada.

«Joan Miró, pintura, escultura, obra gráfica, carteles, tapicería y teatro» y «XXI Premi Internacional de Dibuix Joan Miró», en la Fundació Miró, en Montjuïc.

«Serps verinoses del món», en el Zoológico.

«Col.lecció Joan Prats Tomás» (pintura de los siglos XV al XVIII), en el Palau de la Virreina.

«Tecnologia del Automòbil», en el Museo de la Ciencia.

«Centenari Darwin», en el Museo de Zoología, del Parc de la Ciutadella.

Exposición de arte organizada por la Asociación de Pintores de las Plazas de Sant Josep Oriol y del Pi.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## Verano barcelonés

# La situación de la tercera edad se agrava en vacaciones

**Cuando llega el calor todo el mundo empieza a soñar en las tan esperadas vacaciones estivales. Sin embargo, hay algunas personas que no podrán ver realizado este sueño a causa de su edad y tienen el mismo derecho que los demás a liberarse por unos días de los ajetreos de la ciudad.**

*Los ancianos sufren las consecuencias del éxodo veraniego.*

Nos hallamos frente a un problema social, cuya gravedad se acentúa cuando lo localizamos en una gran ciudad. Se trata de la batalla para desembarazarse del miembro más veterano de la casa, el abuelo, cuando llega el momento de emprender las vacaciones. Esta es una cuestión real y alarmante.

Es normal que un anciano tenga que ser atendido médicamente con más frecuencia, pero no lo es que esto sirva de excusa para meterlo en un hospital y darse a la fuga. En los servicios de urgencias de los hospitales de Barcelona, elaboran una curva de ingresos según las edades de los enfermos. El gráfico destinado a los ancianos aumenta descaradamente antes de los periodos vacacionales y fines de semana.

El tratamiento del problema no es tan simple. Una vez planteado, encontramos una serie de cuestiones paralelas que deben ser engranadas para comprenderlo todo como un conjunto. Aquí entra en juego el papel de la Seguridad Social, la capacidad de los centros donde pueden ser atendidos según sus necesidades y otras muchas realidades que demuestran que a menudo no se trata de simple inhumanidad, sino de un verdadero problema social que debe ser solucionado a gran escala.

### Tipos de centros

El límite entre una residencia de ancianos, un centro de cuidados mínimos y un hospital es difícil de precisar. Debido a la mala información, los ciudadanos desconcertados intentan lo que sea. Cada uno de estos centros cumple unos servicios determinados y tiene sus propias normal para este tipo de casos. En primer lugar están los hospitales de la Seguridad Social, que sólo cubren las urgencias. En estos centros es imposible acoger a los ancianos, puesto que la demanda es muy grande y las camas se necesitan para casos realmente graves. Por ejemplo, en la Residencia Generalísimo Franco del Valle Hebrón tenían este problema tradicionalmente y poco a poco ha ido disminuyendo puesto que nunca los aceptaban.

Otro es el caso del Hospital de San Pablo, en el que debido a que hace pocos años que es de la Seguridad Social, han quedado residuos de hospital de pago. Este centro no suele ser tan drástico en las medidas a tomar. Naturalmente, no se acepta un anciano sólo porque la familia no lo quiera en casa, pero existen infinidad de problemas que tergiversan la situación: una persona abandonada o el abuelo de una familia con ocho hijos que viva en un piso de dos habitaciones. ¿Qué se debe hacer en estos casos?

El tercer centro que nos ha hablado del problema es un hospital, al que se puede acudir mediante la Seguridad Social y que tiene servicio especializado de geriatría. Allí se encuentran con muchos problemas de abandono, como familiares que se despreocupan del anciano enfermo y no acuden a las llamadas del hospital, alargando al máximo su estancia allí.

### Seguridad Social: Insuficiente

Anteriormente existía para aquel que había contribuido con la Seguridad Social, un servicio de enfermeras y médicos a domicilio para aquellos casos de enfermedades crónicas en los que tener el enfermo en el hospital no tiene ningún sentido. Las pensiones son normalmente ínfimas para el costo que presupone pagar una enfermera a domicilio.

Todo es un problema de presupuestos. La realidad es que hay pocas plazas para ancianos y la Seguridad Social no está dispuesta a cubrir todo este gasto. Actualmente existen dos residencias de ancianos, una en Badalona y otra en Vic, que hace años que están acabadas y sin embargo no funcionan por falta de fondos.

**Rosa Serra**

# Los ayuntamientos tienen derecho a una emisora

«La Generalitat, previa petición de asignación de frecuencias y potencias al Gobierno, tendrá que otorgar, al municipio que lo solicite, el permiso correspondiente para poner en funcionamiento una emisora municipal», según las conclusiones del dictamen jurídico presentado a los medios de comunicación por el secretario de EMUC (Emissores Municipals de Catalunya). Dicho dictamen trata sobre la posibilidad de regular i legalizar las cincuenta y dos emisoras que funcionan actualmente en Catalunya.

El dictamen continúa diciendo que «sólo una interpretación incompatible con los principios constitucionales de autonomía y de libertad de expresión» puede impedir que los municipios utilicen la radiodifusión para el ejercicio de las propias competencias.

### Servicio de titularidad estatal

Al examinar el Estatuto de Radiodifusión y Televisión, según el cual la radiio es un servicio esencial de titularidad estatal, el dictamen señala que esto es porque el Estado está obligado, por una parte, a hacer que se respeten los convenios internacionales sobre la utilización del espacio y, por otra, a garantizar que la radiodifusión llegue a todos los rincones del país, pero el Estado no puede de ninguna manera ejercer la titularidad para finalidades diferentes a las citadas.

En consecuencia, añade el dictamen, «nada impide que los municipios presten sus servicios a través del medio comunicativo de la radio, siempre y cuando no perjudiquen la prestación del servicio por parte del Estado».

De todos modos el Estado tiene que asignar las frecuencias y las potencias «para que las emisoras municipales no sobrepasen el término municipal». El dictamen termina diciendo que «la petición de la asignación de frecuencias corresponde a la Generalitat».

## Mejora la línea Barcelona-Sabadell

# Terminal en la Autónoma

Entre los proyectos que la Direcció General de Transports y los Ferrocarriles de la Generalitat están impulsando para mejorar la línea de Barcelona a Sabadell, figura la construcción de un ramal de unos 1.400 metros entre la actual estación de Bellaterra y el campus de la Universidad Autónoma.

El proyecto, cuya adjudicación se hará dentro del presente trimestre, tiene un plazo de ejecución de dieciocho meses, de modo que el ramal podría entrar en servicio la segunda mitad del curso académico 1983-84.

### En pleno campus

La mejora que representará para esta línea la incorporación de nuevos trenes y la nueva estación situada en la denominada Plaza Cívica, en pleno campus de la Autónoma, tendrá muy buena acogida por parte de todo aquel que tenga que desplazarse a diario a la Universidad, puesto que el tiempo de desplazamiento entre una estación urbana y la terminal de la Autónoma será de unos treinta minutos.

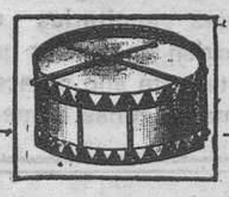
Con todo ello el usuario además de ganar tiempo se evitará la molestia actual del obligado transbordo entre ferrocarril y autobús, siendo el último a menudo insuficiente, de tal modo que muchos usuarios deben hacer el recorrido a pie.

La nueva terminal de la Universidad Autónoma estará situada a unos 250 metros del edificio del Rectorado y equidistante de las diversas facultades.

**Firma de dos convenios.** — El pasado viernes, el alcalde de la ciudad, Narcís Serra y el director del Institut de Tecnología de la Construcció de Catalunya, Josep Maria Valeri i Ferret, firmaron dos convenios de colaboración entre ambas instituciones.

Los convenios se refieren a la realización de un análisis de técnica-funcional de los edificios de propiedad municipal.

## Clar i català



# *Front (i II)*

LA setmana passada parlàvem de la necessitat de tornar decididament a casa, sobretot en locucions adverbials i verbals que són espúries malgrat haver-se format amb mots autènticament catalans, i en remarcavem les formades amb el mot **front.**

Així, la locució adverbial castellana «al frente» esdevé en català **al capdavant** («Anava **al capdavant** de la manifestació»), **endavant** («feu dos passos **endavant**») **al començament, a la capçalera, al davant** («Duu **a la capçalera** uns versos del Dant», «L'obra **és encapçalada** per una citació de Shakespeare»). Ara que hi som, remarquem la diferència que hi ha entre «Anar **al capdavant** de la manifestació» i «Anar **davant** de la manifestació», la mateixa diferència que el castellà fa entre «ir al frente de una manifestación» i «ir delante de una manifestación».

«Frente a» és en català **enfront de, davant mateix de** («La seva casa és **enfront de** la meva, **davant mateix de** la meva»), **en contra de** («El està **en contra de** la reforma, **s'oposa a** la reforma, **és contrari, oposat, hostil** a la proposta») o **davant de, en presència de** («Ens trobem **davant d'**un problema greu, **en presència d'**una reacció insòlita»).

«Frente a frente», ultra **frente a front**, de què ja vam parlar, correspon a **cara a cara, cara per cara** («Ens vam trobar **cara a cara**», «Li ho diré **cara a cara, a la cara**»), **enfront l'un de l'altre, davant per davant** («El cinema i l'església eren **davant per davant**»), **enfrontats, oposats, acarats** («Els rivals eren ben **enfrontats**», «El jutge **acarà** tots dos testimonis», «El vaig **encarar** amb el seu pare»).

Finalment, «hacer frente» a una cosa hem d'expressar-ho en català dient **afrontar** una cosa, **fer cara, plantar cara** a una cosa («Cal que n'**afronteu** totes les conseqüències») o bé **sofrir, suportar, endurar, resistir** una cosa («Cal **resignar-se** a la desgràcia», «Cal **aguantar** aquesta maltempsada», «Van **capejar** el temporal»), segons els dos significats que té l'expressió castellana.

En canvi, per a dir «hacer frente» a una persona, hem de recórrer a **desafiar, plantar cara, afrontar,** àdhuc **reptar.**

I l'expressió «ponerse al frente de algo o de alguien», la més allunyada de les nostres maneres de dir, té pràcticament tantes equivalències com els contextos en què s'empra. Esmentem-ne només uns quants: **prendre** o **agafar la direcció** d'un negoci, **emparar-se** o **apoderar-se de les regnes** de l'Estat, **del timó** d'un afer, **posar-se al capdavant** de la manifestació, **esdevenir el capdavanter** d'un moviment, **capitanejar** una revolta, **prendre** o **tenir el comandament** d'un exèrcit, **passar a la presidència** d'una comissió, **esdevenir el capitost, el líder, el prohom, el dirigent** d'un partit, etc.

**Joan Fortuny**

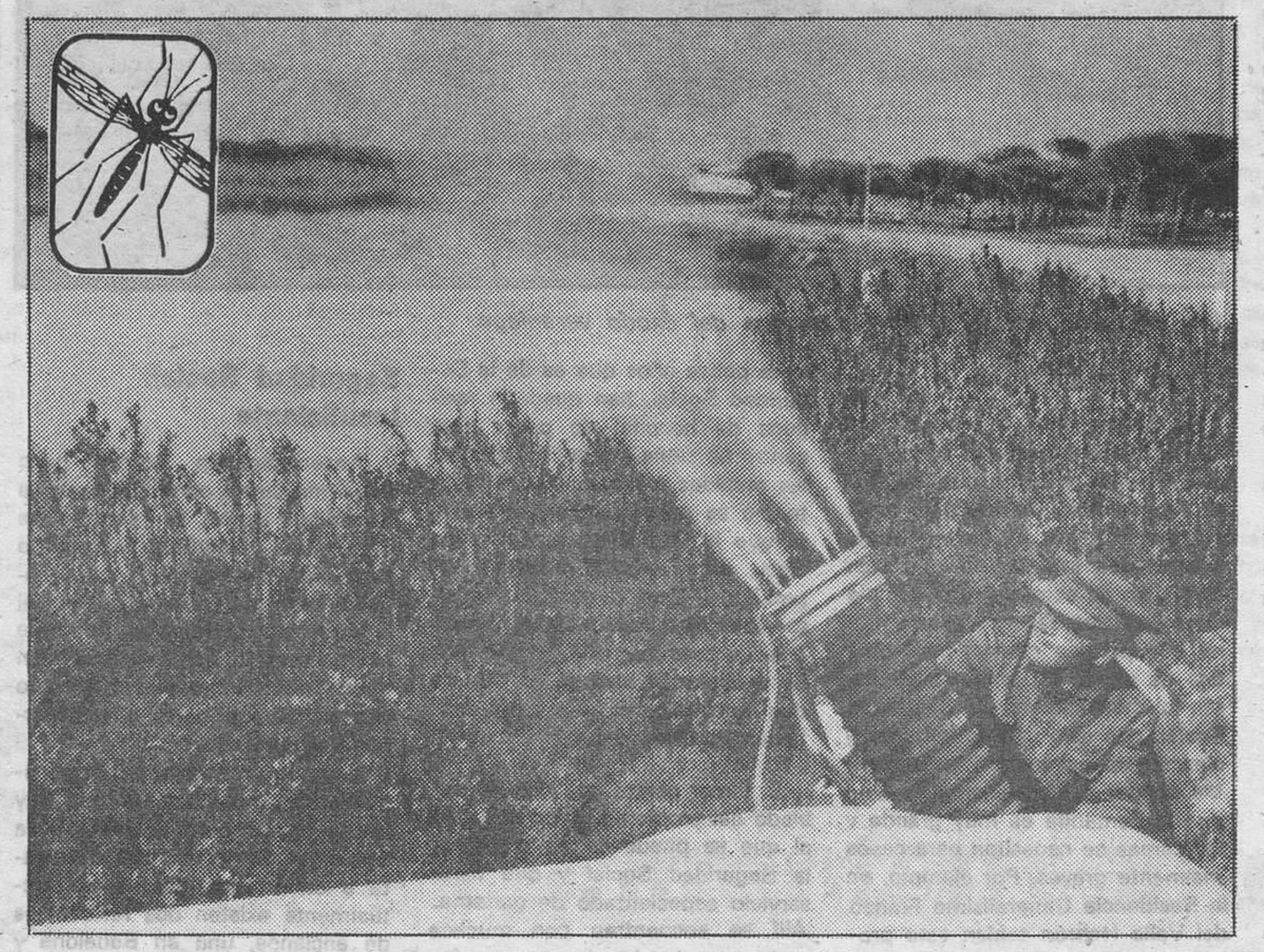
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Los mosquitos han invadido el delta del Llobregat a pesar de la campaña de fumigación que fue anunciada pomposamente a principios de verano por la Corporación Municipal Metropolitana de Barcelona, en el transcurso de una rueda de prensa en Castelldefels.

Los habitantes del delta, que en verano aumentan considerablemente debido a los grandes cámpings que hay en la zona, aseguran que éste es el peor año que recuerdan. Al anochecer, los molestos insectos se adueñan del ambiente, especialmente en los alrededores de las numerosas lagunas del delta, dejando en ridículo las intensas fumigaciones que se realizan periódicamente en una extensión de 2.600 hectáreas.

### A pesar de la campaña de fumigación

# Invasión de mosquitos en el Baix Llobregat



*Al parecer, la fumigación que se realiza en el delta no es suficiente.*

Fue a principios de verano cuando en una rueda informativa celebrada en Castelldefels, se dieron a conocer los pormenores de la vigente campaña de desinsectación de mosquitos, ese molesto e inevitable «huésped», con el que los moradores del delta del Llobregat, mal que les pese, están condenados a convivir durante la época estival.

Dicha campaña antimosquito que se inició en el mes de mayo y deberá prolongarse hasta el de octubre, se debe a la iniciativa de los ayuntamientos del área afectada y cuenta con la estrecha colaboración de la Corporación Municipal Metropolitana, y por primera vez, con el asesoramiento de la cátedra de Ecología de la Universidad de Barcelona, encargada de supervisar directamente la eficacia de la campaña, cuyo presupuesto sobrepasa los 5 millones de pesetas. En esta campaña no se incluye la zona del aeropuerto de El Prat, que cuenta con asistencia propia para combatir al mosquito.

Precisamente el término «eficacia» es el que ahora se cuestiona a tenor de las múltiples opiniones que hemos recogido entre los habitantes de los cinco municipios que se asientan sobre tierras deltaicas (El Prat, Sant Boi, Viladecans, Gavà y Castelldefels). Mientras una mayoría de personas consultadas aseguran que este año, a pesar de la campaña, hay más mosquitos que nunca, otros, los menos, responden que les parece que hay los de siempre. En concreto, un propietario de unas pistas de tenis de la zona manifiesta que la campaña de desinsectación no sirve absolutamente para nada. **«De la manera que lo están haciendo,** puntualiza, **es como si pretendieran matarlos a palos».** Otro vecino del lugar que regenta un conocido restaurante en Castelldefels afirma con ironía: **«Yo no sé lo que le echan este año a los mosquitos, pero lo cierto es que hay más que nunca y hasta parece que están más gordos y todo. Y cómo pican los condenados.** Hasta un representante de insecticidas de uso doméstico que se mueve por la zona nos confirma que debido a la cantidad de mosquitos está haciendo su agosto particular vendiendo mucho más que otros años.

## No se fumiga lo suficiente

También la opinión de las autoridades sanitarias consultadas coinciden en señalar que, efectivamente, este año parece que en las lagunas y zonas húmedas del delta del Llobregat se crían más mosquitos que nunca y ello pudiera ser debido a que la fumigación no se está llevando correctamente.

Sin embargo las críticas más duras contra la campaña van dirigidas a la empresa Control Pest, S.A. responsable este año de la misma, a la que acusan de inexperiencia y de falta de medios, tanto metariales como humanos, aparte de que según parece dicha empresa no es sometida al riguroso control de otros años. Es por ello que técnicos en la materia han calificado ya de fracaso la actual campaña de desintectación de mosquitos en el delta del Llobregat, porque consideran que es del todo insuficiente que tan solo sea tratada directamente una superficie de unas 2.600 hectáreas. Según el criterio de una conocida empresa especializada, para que una campaña de este tipo sea eficaz se requiere:

Que los insecticidad a emplear sean los indicados por su especificidad contra la plaga y utilizados en las cantidades, formulaciones y concentraciones requeridas. Que los equipos de aplicación para la distribución y localización del insecticida sean suficientes, que los tratamientos se ajusten a las fechas mas idóneas de acuerdo con la biología y desarrollo del insecto, que las áreas de tratamiento queden expresamente determinadas, así como las superficies de influencia infestiva, y finalmente que el personal responsable de la campaña sea altamente cualificado.

Por su parte el teniente de alcalde de Turismo del Ayuntamiento de Castelldefels, Manuel Dopico, si bien reconoce que este año hay más mosquitos, hace una defensa de la mencionada campaña de desinsectación manifestando que a pesar de las condiciones climatológicas desfavorables, se está haciendo lo que se puede. Para intentar mejorar la situación, añade, se han reforzado recientemente los servicios de fumigación.

## Fumigación propia en los cámpings

Con respecto a los muchos cámpings existentes en el delta del Llobregat, hemos de señalar que hace años verdaderas nubes de mosquitos inundaban sus instalaciones, pero con el paso del tiempo la cosa ha mejorado bastante. Al menos esta es la opinión del director del cámping El Toro Bravo de Viladecans, quien con relación a la campaña de desinfectación de mosquitos manifiesta no observar mejoría alguna en relación a años anteriores. Hay que tener en cuenta, además que en dichos cámpings se combate directamente al mosquito mediante la fumigación diaria a la caída de la tarde y ello alivia notablemente su habitabilidad.

En cualquier caso, podemos decir que aparte de las consabidas molestias que suele provocar la presencia de los mosquitos, no hay que preocuparse demasiado por las picaduras de los mismos, ya que nos aseguran que no se ha detectado en la zona la presencia de los temibles anofeles, que como es sabido es la especie transmisora de la fiebre palúdica. Lo que no deja de ser un consuelo.

**Manuel Dobaño**

## Catalunya/82

# *Hombres de comarca*

EL pasado lunes moría en su natal Vilafranca del Penedès, Jaume Casanova i Cortès. Era uno de esos hombres para los cuales la lucha por el País no quedaba nunca reducida a actitudes más o menos sentimentales, puesto que la sabía canalizar hacia atuaciones claras y concretas, siempre efectivas.

Pero había algo más en él: su marcadísimo espíritu comarcalista. Entendía que su servicio a Catalunya debía pasar, principalmente, por la dedicación a su ciudad natal, en primer lugar, y, a partir de ella, a su comarca, a este Alt Penedès de tan elevado peso específico en le conjunto catalán. **«Barcelona ja la farán els barcelonins, nosaltres hem de fer el Penedès»,** apostillaba. Y a fé que «hizo» el Penedès. Lo «hacía» cada día con su presencia en múltiples y diversas actividades que tenían en todo momento un denominador común: trabajar en pro de Cataluna.

Hombres como Casanova sostienen, pues, el país porque, sencillamente, sostienen su comarca. Efectivamente, ¿qué sería Catalunya sin unas comarcas dinámicas, emprendedoras, actualizadas; vivas, en una palabra? Prácticamente nada, muy poca cosa. De manera que, y a lo mejor, sin el «fet comarcal» Catalunya hubiera sido incapaz de la hombrada de crear Barcleona. Sin las comarcas, en definitiva, se hubiera acabado perdiendo la conciencia nacional catalana.

Y lo mismo abría caminos con su «Crónica Castellera» de «El Correo Catalán» que participaba muy directamente en la obra museística, trabajaba en pos de una popularización de la música culta al igual que cooperaba en la promoción de Omnium Cultural; estaba presente en la creación de espacios d e libertad política, al tiempo que ayudaba en innumerables actividades enraizadas con la cultura popular... En todas estas partes y más, y siempre activamente, siempre positivamente, su trabajo no buscaba el lucimiento personal, sino el éxito de la iniciativa.

Jaume Casanova, consecuentemente, era un hombre de comarcas, Una tal pertenencia que le llenaba de orgullo y que la sentía con tanta fuerza que le posibilitó poder desoír, sin lamentarlo nunca, los cantos de sirena que la gran ciudad le dirigía.

**Antoni Plaja i Mateu**

### Obra de Ferran Navarro

# Teatro municipal para L'Hospitalet

L'Hospitalet de Llobregat (Barcelonès). — En el plazo de tres años, como máximo, L'Hospitalet contará con una sala de teatro municipal en la calle Maestro Candi, del barrio de Sant Josep, donde se instalará de forma permanente el Grup d'Acció Teatral (GAT), que es la única compañía de teatro estable de la ciudad.

El proyecto de la sala ha sido aprobado por el Ayuntamiento en el último pleno celebrado antes de las vacaciones estivales de agosto, con carácter extraordinario. El proyecto es obra del arquitecto Ferran Navarro y prevé la construcción de una sala en la que el escenario y el patio de butacas pivota sobre un sistema hidráulico que hace posible efectuar variaciones de la inclinación, para así ofrecer una gran polivalencia y poder representar cualquier tipo de montaje teatral o espectáculo. Además de la sala propiamente dicha, en el mismo edificio habrá un bar y lugar de encuentro anexo, una bilbioteca especializada en el tema teatral, servicios y patio interior.

La calidad del proyecto ha hecho que el Ayuntamiento se proponga presentarlo a la opinión pública mediante un acto que se celebrará el próximo mes de septiembre, el cual irá acompañado por una exposición de las características y el diseño que conforman el proyecto.

**Hermosilla**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## De tot arreu

● **La avellana, «vedette» en Valls.** — La promoción de la avellana será el tema central del 28 Firagost, certamen ferial que se celebrará mañana y pasado en Valls, considerado como la «festa major del camp català». El conseller Trias Fargas inaugurará la feria a última hora de la tarde de hoy.

● **Tránsito fluido en Mataró.** — Al mediodía de ayer domingo, el tránsito por la carretera N-II a la altura de Mataró y por la autopista de peaje Montgat-Mataró era fluido. Se calculaba una frecuencia de 35 y 32 vehículos por minutos hacia la costa y 15 y 5 hacia Barcelona, respectivamente. — **R. Bonamusa.**

● **Nueva plaza en Canyamars.** — Con motivo de la fiesta mayor local fue inaugurada en Canyamars la nueva Plaça de la Germandat, acto al que asistieron el actual alcalde de Dosrius, Oms, y el anterior, Sansó, que recientemente dimitió por motivos de salud. Era el más veterano en el cargo en todo el Maresme. — **R.B.**

● **Festival de música en Vilanova.** — Hasta el día 2 se celebra en Vilanova i la Geltrú una muestra de la música popular tradicional de diferentes países europeos, organizada por la Generalitat y el ayuntamiento, coincidiendo con la fiesta mayor. Asimismo, en la capital del Garraf tiene lugar por vez primera en España el Festival Internacional de Música Clásica, celebrado hasta ahora en Lugano (Suiza) y Orbieto (Italia), que incluye 20 conciertos de destacadas figuras europeas. — **H.P.**

● **Las panaderías no cierran en Terrassa.** — Este año no cerrarán las panaderías de Terrassa por vacaciones, excepto algún pequeño industrial. El gremio no ha tenido que programar turnos vacacionales debido al decreciente éxodo estival, a causa de la situación económica y el paro. Las agencias de viajes locales también acusan este hecho con menos actividad que en años anteriores. — **J. Rodés.**

● **Pujol va mañana a La Selva.** — El President de la Generalitat, Jordi Pujol, visitará mañana las poblaciones de Sant Hilari Sacalm y Arbúcies, en la comarca de La Selva. El pasado sábado, el presidente inauguró diversas obras en Santa Bàrbara y Camarles, en las comarcas del Ebro.

Ayer se trasladaron los restos de Guifré el Pelós

# Mensaje nacionalista de Pujol en Sant Joan de les Abadesses

Sant Joan de les Abadesses (Ripollès). — Los restos del conde Guifré el Pelós fueron trasladados ayer tarde desde Ripoll hasta Sant Joan de les Abadesses. El acto oficial, que tuvo lugar en Sant Joan, tenía que ser presidido por Jordi Pujol, president de la Generalitat, pero al no poder asistir éste delegó su representación en Miquel Coll i Alentorn, conseller adjunt a la presidència, quien leyó un escrito de Pujol.

El escrito del president comenzaba diciendo que «**quan ens pregunten que perquè volem l'Autonomia, i no una Autonomia qualsevulla i degradada, sino una Autonomia amb un fort contingut polític i amb un reconeixement plé lingüístic i cultural, els catalans no ens hem de deixar dur al camp de la casuística política. No hem de parlar de partits polítics o de programes electorals. Hem de dir: "Reclamem una Autonomia de debò perquè Catalunya és una nació". I ho és per moltes coses, i una de molt principal és que fa més de mil anys** —mil cent, per a ser precisos— **el comte Guifré el Pelós va posar els fonaments de la nostra nacionalitat catalana. I després, a través dels segles, Catalunya ha consolidat una llengua i una cultura pròpies. I ha consolidat, i després ha perdut, i finalment ha començat a recuperar unes institucions polítiques pròpies. I ha configurat una mentalitat col.lectiva ben pròpia, ben diferenciada. I tot això ha estat capaç de projectar-ho més enllà de la seva estricta geografia. I avui mateix afirma amb força la seva voluntat de mantenir tot allò que configura la seva catalanitat i reclama per tant el reconeixement polític de la seva personalitat com a poble, enfront d'unes actuacions que recollint una secular tradició, per desgràcia dominant a Espanya volen reduir-la a una uniformitat i a una harmonització que forçosament han d'intentar escapçar Catalunya i fer-ne una regió indigna i inòqua, una llengua secundària i marginal, una cultura provinciana i reclosa.»**

*Coll i Alentorn leyó el mensaje de Pujol. (Foto archivo.)*

A continuación, Pujol señalaba en su escrito la oportunidad de la celebración del acto de traslado de los restos «**del fundador de la nostra nacionalitat**» y de la conmemoración del próximo Onze de Setembre en Ripoll.

«**Que recordem que Catalunya** —seguía diciendo el mensaje de Pujol— **és l'únic país dintre d'Espanya que No té un origen visigòtic. Que ens remuntem a les nostres arrels pirinenques i carolingies, que vol dir europees. I que en un vol ràpid a través de la nostra memòria històrica recordem el que fou el romànic que va néixer aquí. El que fou per nosaltres i per tot Espanya i per tot Europa. Que recordem els nostres Comtes i els nostres Reis, i la nostra història migeval** —tan brillant—, **i la nostra decadència de segles més tard, i la nostra voluntat de no morir** —feliçment triomfant— **i l'aventura econòmica industrial dels dos darrers segles, i l'esclat de la nostra Renaixença. Que recordem que hem estat i som un poble viu, un poble demogràficament petit, políticament sovint amenaçat, però que ha sabut conservar i enfortir la llengua. Que ha sabut crear riquesa pels seus homes i molts de fora que avui són benvinguts, ben fraternalment nostres. Que ha sapigut projectar-se al món a través dels seus artistes. Que ha sapigut, en una paraula, conservar l'herència de Guifré el Pelós i de l'Abat Oliba. Que ha sapigut conservar l'herència dels fundadors de la nació catalana.»**

Finalmente, el President alentó a ser fieles al espíritu de Guifré el Pelós y el Abat Oliba, del espíritu —dijo— «**de Sant Joan de les Abadesses**». Que su recuerdo —terminó— nos dé fuerza para hacer de Catalunya «**un país ric i ple, just i lliure, creador i modern, fidel i universal**».

# Tàrrega tendrá estudios agrarios

Tárrega (Urgell). — A través de una información recibida del Servei de Capacitació Agraria del Departament díAgricultura, Ramadería i Pesca de la Generalita, se destaca como noticia importante en el sector de la enseñanza de Tàrrega que dentro del próximo curso académico 1982d83 está previsto el poderse prestar ya las oportunas enseñanzas agrarias en las nuevas instalaciones del Centro de Formación Profesional Agraria de la población. Las obras quedaron paralizadas hará unos tres años, cuando la empresa adjudicataria de las mismas abandonó su construcción faltando poco para su terminaciónm prevista para el curso 1979-80.

Después de innumerables gestiones por parte de la Generalitat y el Ayuntamiento, se prevé que se reemprendan las obras con la finalidad de terminarse definitivamente el Centro de Capacitaciln Agraria. De este modo, se confía en poder iniciar el curso académico en las nuevas aulas, y a primeros del próximo año, o sea a mediados de curso, poderse ya disponer de los servicios de internado y comedor en dicho edificio de la carretera de Tarragona.

**Castellà**

Su número crece alarmantemente

# Perros vagabundos en Sabadell

Sabadell (Vallès Occidental). — Numerosos perros están siendo abandonados por sus propietarios durante este periodo vacacional en la ciudad vallesana de Sabadell. El hecho ha sido denunciado abierta y públicamente por la Liga Protectora de Animales y Plantas, que se ve impotente para controlar esta increíble avalancha canina que puede provocar consecuencias imprevisibles en esta localidad. Se ha podido incluso averiguar que el abandono no es solamente de perros, sino de otro tipo de animales domésticos que al parecer ocasionan problemas a las familias que durante estos días se ausentan de sus domicilios para pasar un periodo de descanso. «**El animal se convierte en un estorbo y la única solución que encuentran** —señala la Lliga— **es abandonarlos en mitad de la calle**».

La Sociedad Protectora de Animales recoge diariamente en Sabadell de 10 a 12 perros, muchos de los cuales provienen de diferentes puntos de las comarcas, e incluso algunos de sus propietarios son vecinos de la misma Barcelona, que efectúan el desplazamiento a la capital del Vallés con el único propósito de abandonar al animal. La posibilidad de que éste consiga descubrir el camino de vuelta a casa es totalmente remota.

La búsqueda y el control de estos perros que de la noche a la mañana se han convertido en vagabundos, la llevan a cabo tres hombres y tres mujeres que se encargan de todos los servicios de la asociación, que por otra parte cuentan con la colaboración del Ayuntamiento de Sabadell. Este reducido equipo se encarga también del mantenimiento de los animales en el refugio situado en la carretera de Caldes, frente al Santuario de la Mare de Déu de la Salut.

Los perros abandonados suelen formar grupos numerosos que por las noches acuden al centro de la ciudad para romper las bolsas de basura y poder comer. Su situación les hace ariscos y frecuentemente es necesario utilizar somníferos para recogerlos.

**Ramón Civillé**

# Un monasterio

Badalona (Barcelonès). — La Generalitat de Catalunya adquirirá en el plazo de cinco años el monasterio de Sant Geroni de la Murtra, situado en el término municipal de Badalona, según se señala en los recientes acuerdos de Montigalà-Batlloria, firmados por Badalona, la Generalitat y la Corporación Metropolitana, además de la empresa propietaria del polígono hasta ahora.

El monasterio de Sant Geroni de la Murtra está calificado de «monumento histórico-artístico de interés nacional». Por esa razón el Departament de Cultura, en las anualidades que crea conveniente, incluirá en los presupuestos de la Generalitat un concepto presupuestario nominativo al suelo afectado.

Mientras que la adquisición no tenga lugar, se constituirá un patronato integrado por la Generalitat, el Ayuntamiento de Badalona, los actuales propietarios del monasterio y la Casa de Santiago, orden que ocupa en estos momentos el monasterio. El objetivo del patronato es asegurar el mantenimiento y la conservación de Sant Geroni, que en el futuro sería destinado a centro de equipamiento cultural.

Sant Geroni de la Murtra data del siglo XV y su estilo arquitectónico está dentro del gótico. En épocas pasadas fue utilizado para hospedar a reyes y nobles en sus visitas a Barcelona.

En la actualidad, la edificación se encuentra en bastante mal estado y requiere una reconstrucción a fondo para recobrar su anterior aspecto.

**Max J. Botias**

*El Monasterio de Sant Geroni, en plena montaña badalonesa. (Foto: Pedro Madueño.)*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Las obras ya han sido adjudicadas

# La carretera entre La Seu y Puigcerdà será una vía rápida

**Las obras de refuerzo y modernización de la carretera de La Seu d'Urgell a Puigcerdà ya han sido adjudicadas, según manifestó el jefe de la sección de obras y proyectos de la Administración Central en Catalunya, señor Prados del Río.**

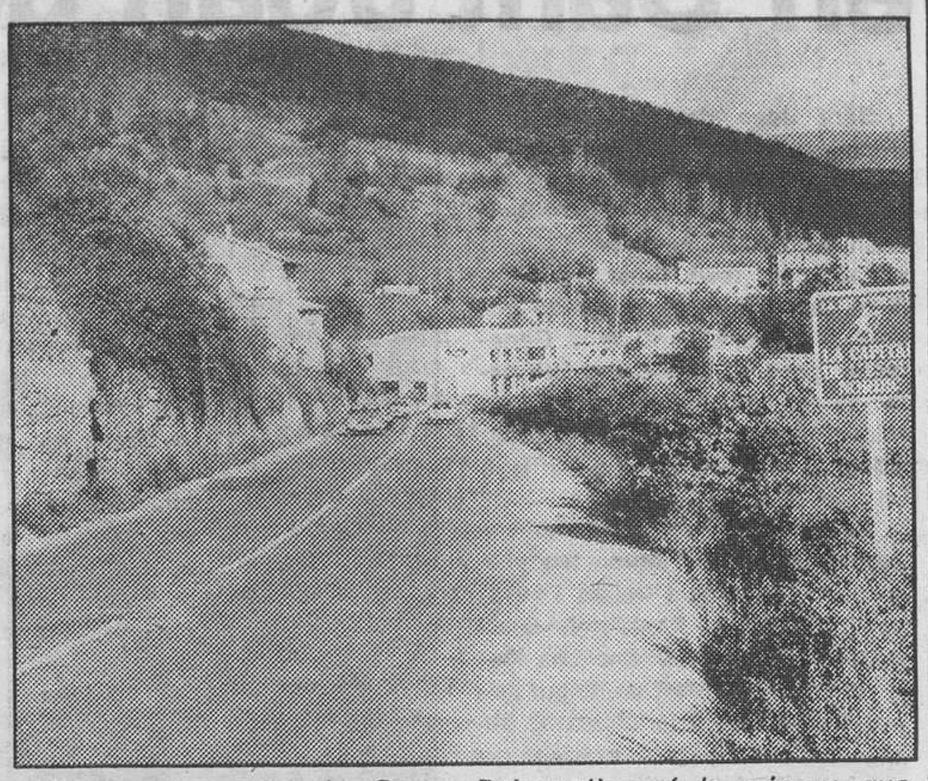
La Seu d'Urgell (Alt Urgell). **«Ya están adjudicadas las obras de modernización del Eje Pirenaico»,** anunció el señor Prados del Río en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en La Seu y convocada por el delegado del Gobierno, Rovira Tarazona.

Al referirse a las carreteras de la «provincia» de Lleida, Prados del Río dijo que este tramo en concreto **«necesita una mejora que supondrá un avance sustancial en la actualización de los accesos al Pirineo. La velocidad específica alcanzará los 80 kilómetros por hora, sobre un firme adecuado que incrementará las condiciones de confortabilidad para el usuario».**

Esta será la primera obra que se realizará —aparte de los accesos al Principat d'Andorra desde la nueva aduana— en el Eje Pirenaico, dependiente del Ministerio de Obras Públicas. El próximo proyecto a realizar será el tramo de la carretera C-147 entre Sort y La Pobla de Segur, en el que ya se habían iniciado una serie de trabajos de ensanche antes de los traspasos que quedaron abandonados.

El señor Rovira Tarazona dijo en relación con el Eje Pirenaico, que une Girona y Huesca, que la Administración Central se esforzará en que la circulación gane en agilidad y comodidad para el usuario.

**Ricard Font**



*La carretera entre La Seu y Puigcerdà será lo primero que arregle Madrid tras los traspasos. (Foto R. Font).*

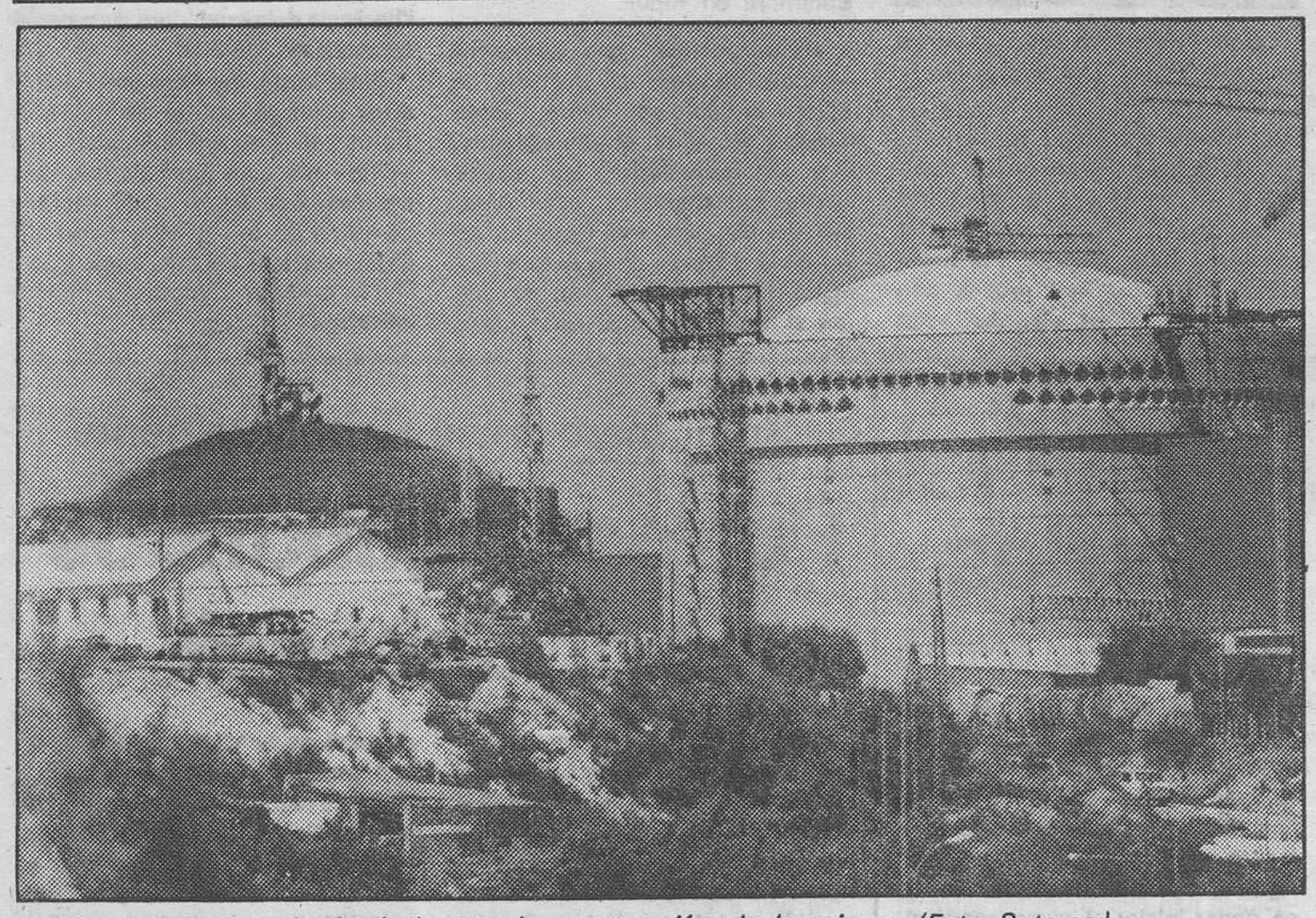
Lleida

## Los padres de niños con problemas, inhibidos

Lleida (Segrià). — Los padres que tienen hijos con problemas psíquicos en Lleida difícilmente acuden a las consultas de los especialistas locales porque se inhiben de la realidad, según ha declarado a nuestro periódico el psiquiatra leridano Jaume Baró. **«Es mucho más frecuente que vengan las madres a traer a sus hijos a nuestras consultas** —ha añadido—, **como si ellas fuesen las que deben encargarse de estas cosas. En muchas ocasiones, nos resulta francamente difícil hacer venir al padre.»**

El psiquiatra leridano ha explicado a HOJA DEL LUNES que los especialistas en este campo consideran fundamental tener una visión del papel del padre en el ámbito familiar para analizar la personalidad del niño.

**Francisco Castillo**



*Central nuclear de Ascó durante la construcción de la misma. (Foto Soteras.)*

Central Nùclear de Ascó

# Pleno extraordinario de la corporación municipal

**El ayuntamiento de Ascó (Ribera d'Ebre) celebrará hoy un pleno extraordinario para estudiar la situación legal de la central nuclear instalada en la población, que al parecer cuenta con la autorización provisional del Gobierno para comenzar a funcionar. Sin embargo, la Generalitat no ha recibido comunicación en este sentido.**

Tarragona. — A finales de la semana comenzó en la Central Nuclear de Ascó la operación de carga del reactor. Primero se procedió al traslado de la carga de uranio desde el almacén de combustible al reactor propiamente dicho, operación en la que se utilizaron todas las precauciones previstas en la materia.

Aunque no se ha facilitado ningún dato, hemos podido saber que al parecer se utilizarán unos 2.000 kilos de cargga nuclear. Ello no supone la puesta en marcha definitiva de la central, ya que se tardarán de dos a tres meses para poder realizar las primeras pruebas de funcionamiento.

En unas declaraciones de urgencia a HOJA DEL LUNES, el alcalde de Ascó, Joan Carranza, ha manifestado su más enérgica protesta por esta actitud de la empresa de la central nuclear, FECSA.

**«El acto es totalmente ilegal y anticonstitucional** —ha dicho—, **porque todos los indicios hacen suponer que no tienen el oportuno permiso, ya que el sábado ni siquiera el conseller d'Indùstria de la Generalitat había recibido ninguna comunicación conforme la Dirección General de Energía había autorizado la puesta en marcha.»**

Según nos dijo el propio alcalde, Joan Carranza, hoy lunes se celebrará un pleno extraordinario de la corporación municipal de Ascó para dejar constancia oficial de la protesta y al propio tiempo estudiar las medidas oportunas que puedan ejercerse.

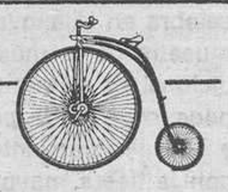
**A. Torrebadella**

### Oposición del PSUC

Por otra parte, el secretariado del PSUC manifestó el sábado su oposición a la supuesta autorización provisional de puesta en marcha de la central nuclear de Ascó, y emplazó al Consell Executiu de la Generalitat a explicar si asume o no el Plan de Emergencia elaborado por el Gobierno Civil de Tarragona.

Según el PSUC, la autorización provisional **«constituye una agresión intolerable a la ordenación constitucional y al conjunto de hombres y mujeres que viven y trabajan en la zona».**

## Bon dilluns!



# *Insòlit Empordà*

AQUELLA tarda, el cel tenia l'aparença d'una teulada de zenc. (Les cigales n'eren les violinistes). El sol devia batre damunt de la calitjosa planxa en una feixugós intent de fondre-la. De Palafrugell cap a l'interior, en aquella hora —les set, oficialment— gairebé no es trobava ningú per la carretera. En sentit contrari, vers les platjes i les cales, sí. Els cotxes —ziu, ziu, ziu!— brunzien l'un darrera l'altre en esbojarrada cursa internacional, amb predomini neerlandès. Es veia que no els havien acoquinat els francesos.

Arribats al trencall que mena a la Pera, ens embolcalla sobtadament un silenci tou, xafogós. Els camps dels environs, deserts. Travessem amb cura de no trencar el silenci. Com si el cotxe pogués anar de puntetes. Anàvem al barri de Pedrinyà a veure a l'ermita romànica de sant Andreu reconstruida per un home de 77 anys —Joan Llenas i Colom— que ni tant sols és paleta. Visqué a Can Solés, un mas de més amunt, però ara es a Llançà, d'on venia i anava en bicicleta durant la tasca de reconstrucció.

L'ermita és al costat d'una pollancreda en un sotal humit i xafogós. Hi entrem per una drecera que dóna als darreres de la capella que té, arrambats dos rengles de nínxols, quatre arran de terra i quatre al damunt, com un singular arxivador de mort. En uns, hi ha flors encara fresques. Algú hi deu viure prop dels difunts.

Entre l'ermita i aquest petit cementiri s'alça un gran casal també reconstruit. Portes i finestres igualment closes. Ningú no pot obrir-nos, doncs, l'ermita que a l'altre costat té arredossats, de cara, tapant qualsevol possible pas, dos nínxols més.

Silenciós i tot, el sotal és agradable de veiure. El deixem, però, per arribar-nos a Púbol, a quatre passes. Justament, de baronia el segle XV havia passat a propietat dels marquesos de Blondel de l'Estany, abans que de Salvador Dalí. Aquella tarda ja devia tenir el marquesat a la butxaca.

El poble de Púbol havía homenatjat, feia poc, amb la Pera i Pedrinyà, a Joan Llenas per mor de la seva obra reconstructora, ensems que batejava un carrer amb el nom de Gala Dalí, acte al qual, malgrat haver-ho promès, no hi assistí el pintor perquè, deien que digué, «feia massa vent».

Dues dones i uns infants són a la plaça i s'esfumen. Venen lladrant sense massa convenciment de què sigui llur obligació, uns gossos que acaben festejant-nos ficants entre cames. **Això** que tenim davant ¿és el castell? També tot hi és tancat i barrat. Al dedins, Gala, morta i Dalí, reclòs. L'home més tocat pel tremp i la rauxa de la tramuntana espera, apergaminant-se, l'arribada del títol nobiliari Aquell home a qui justament el vent no li deixà estirar la cordeta per a descobrir el nom de la seva dona cal.ligrafiat damunt de rajoles bisbalenques.

Generalment, els castells solen estar encimbellats. Aquest, amb prou feines sobressurt de les altres cases. Arredossat a l'església, aquesta aixeca, com un gonfaló triomfant, el seu campanar per damunt de la muralla emmarletada. Haviem llegit que tenia atents guardians, però, degué ésser una fantasia. Tot és silenciós, avui; clos, solitari. Si almenys es sortis un Dràcula en forma de ratapinyada...

Tornem al brogit —ziu, ziu, ziu!— de la carretera, només alentit pels semàfors de la Bisbal, apostats per tal que els viatgers s'engresquin amb les terrisses. Una mena singular de promoció de vendes.

Passem, una vegada més, a Llofriu, per davant del Mas Pla, igualment tancat. ¿Qui hi viu, ara? —Poc ho sé pas, ens reponen, quan ho preguntem, a Palafrugell. Mort Josep Pla i foraviat, diem ho així, el flamant marquès de Dalí i de Púbol, ¿quina mena d'Empordà?

**Esteve Busquets i Molas**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Països

Josep Faulí

## Cuando hablan los obispos

LOS obispos —obispos vascos— la han armado. O así lo parece, a juzgar por cierta prensa. ¿Por qué? Pues, sencillamente, porque se han dirigido por escrito a sus fieles. ¿Será posible que esto levante tanto revuelo? ¿Es que acaso hemos retrocedido en el túnel del tiempo a épocas que mejor es olvidarlas? ¿O es que, acaso, los obispos no tienen derecho a hablar? Y si es así, ¿qué clase de libertad de expresión es la que se predica por estos pagos?

Dicen que, en España, es fácil ser anticlerical. Y así lo parece, porque anticlericales eran quienes calumniaban al abad Escarré y le confinaban en un exilio del que sólo regresó para morir. Y anticlericales eran quienes aprovechaban la fundación del Sindicat Democràtic d'Estudiants de la Universitat de Barcelona, para cubrir de lodo a los capuchinos. Y anticlericales quienes persiguieron a mamporrazos a nuestros sacerdotes por las calles de Barcelona...

Pero hay que distinguir entre un anticlericalismo que puede ser positivo si postula la perfecta incardinación de cada parte de la sociedad en su sitio, de otro enfermizo que carga en el clero sus propias frustraciones y sólo le tolera que cante al son de su lira. Y éste es el anticlericalismo que ha sonado en esta hora: cuesta poco adivinar que si los prelados vascos, en lugar de criticar el proyecto de LOAPA, lo hubieran alabado, la mayor parte de la sociedad en su sitio, de otro alzado en contra estos días, no se hubieran percibido. Y esto sí que es anticlericalismo, pero de la peor especie, porque no implica orden, sino sujeción, y porque, en último término, postula para los obispos un silencio que no impone al resto de la sociedad.

Que hablen los obispos, ahora que, por fin, pueden hacerlo sin cortapisas. ¿Por qué va a ser menor para ellos la libertad de expresión? Y que hablen, también, quienes no son obispos. Hablemos todos sin exclusiones, y discutamos las razones, pero no el prioritario derecho a hablar. (Y esto es lo que se ha hecho desde un periódico madrileño que presume de liberal —¿qué entenderán por liberalismo?— y dedica sus páginas a encender el odio intercomunitario (ver portada 28-7-82).

Aquí

Enric Sopena

## Aviso a los proletarios

SI usted es trabajador, vive una vida proletaria y nada tiene que ver con el marxismo, le espera en Catalunya un futuro esplendoroso. «Nos dirigimos —ha anunciado Miguel Angel Planas, presidente de AP en Catalunya—, especialmente, a los trabajadores que, viviendo una vida proletaria, no tienen nada que ver con el marxismo.»

Alianza Popular espera, pues, recuperar la noble tradición que exhortaba, al llegar las Navidades, a sentar un pobre en la mesa. En aquellas épocas nadie se preocupaba, entre quienes practicaban tan hermosa obra de misericordia, de si el pobre en cuestión mantenía relaciones, aunque lejanas, con el marxismo.

Ahora los tiempos han cambiado. Cuando los pobres compartían los manjares de almas generosas, en torno al 25 de diciembre, la Brigada Político-Social evitaba, mediante los recursos más adecuados, que el virus marxista penetrara en los sencillos corazones de los obreros, bautizados productores o artesanos por aquel bondadoso y risueño ministro que reunía, en su permanente actitud de servicio a España, la doble condición de secretario general del Movimiento y secretario general de la Organización Sindical.

Era Pepe Solís Ruiz ministro. Como lo era Manuel Fraga Iribarne, quien, desde la cima del Ministerio de Información y Turismo, llenó el país de «tele-clubs», de paradores y de multas, sanciones y expedientes a los periodistas propensos a confundir la ordenada concurrencia de criterios o el legítimo contraste de pareceres con teorías disolventes procedentes del liberalismo, de la partitocracia o, lo que era todavía peor, del socialismo y del comunismo ateos.

Los proletarios catalanes están ya avisados. Les ha avisado ese caballero tan amigo de Fraga, que no para de inaugurar sedes de AP y que está siendo asesorado, para la confección de las correspondientes listas electorales, por José Santacreu, entre otras mentes no menos preclaras.

Con Santacreu como «cerebro» es posible que, por fin, AP encuentre el líder deseado. Cuando este indescriptible ciudadano hundió el «Diario de Barcelona», andaba muy ilusionado con fichar a don Miguel de Unamuno.

Quizás ahora, por aquello de que anarquismo y marxismo no son lo mismo, Santacreu propondrá incorporar a la lista electoral al «Noi del Sucre».

Ara

Joan A. Benach

## Cultura popular

EN uno de los últimos partidos del siglo jugados en el Camp Nou, una de las más altas jerarquías políticas de este país sentenció que el Barça, desde que existen las Instituciones autónomas recuperadas, ya no debería canalizar las aspiraciones nacionalistas de Catalunya y que los efectos sustitutorios y las transferencias sentimentales que polarizaba el club necesariamente irían de capa caída. Bueno: jamás como en aquel encuentro y posterior tumulto ramblístico florecieron las banderas cuatribarradas y los enardecidos coros patrióticos.

El asunto, capaz de remover las vísceras martinvillistas y de otros gendarmes del centro, no presenta en Catalunya mayor aspecto inquietante que el de las tarifas directas e ineluctables que genera. Para particpar en el jolgorio, cada vez hay quepagar más. El señor José (p) L(l-)uís Nuñez tiene muy claro ese extremo. Como sea que las «ligas» frustradaas han puesto en cuarentena su «Barça triomfant», ha cargado astutamente las tintas del «més que un club» al tiempo que, como las Lolas de España, extrema los piropos al público (la afición) maravilloso, el mejor del mundo, al que tanto quiere y al que, desde luego, tanto debe. El señor Núñez se erige así en el más conspícuo practicante de la «simonía patriótica» que hasta hoy se ha dado entre nosotros. En una hora de amenazas antiautonómicas, el abrumador predominio de las señeras por encima de los colores blaugrana es magnífico e incluso estimulante. Ocurre sólo que a ese trueque, Núñez le carga unas plusvalías exorbitantes.

Pensaba en ello el otro día cuando la presentación de la nueva plantilla del Barça valorada en 2.500 millones. Simultáneamente nos enterábamos de una manifestación que en Salzburgo organizaban unos activistas melómanos en protesta por los elevados precios de su festival de música. Nada indica que vayan a plantearse ante el señor Núñez voces y pancartas reivindicativas de una cierta morigeración en su terrorífica carta de localidades.

Ya hace tiempo que al hablar de cultura popular uno puede remitirse al Barça del señor Núñez como hecho singular que invita a la relatividad de los juicios. Trasegar una sinfónica, clase A, o una buan compañía de teatro, cuesta más que mover a once Maradonas juntos y, sin embargo, se nos traspasa el corazón por el pueblo traicionado, si el precio de una plaza para un buen concierto o espectáculo se acerca a las cuatro cifras. Al parecer, la «general» del Camp Nou está llena de banqueros.

Miramar

Josep M. Huertas

## Rubió, detrás del butano

EL noticiario se abrió con noticias políticas: la visita del convergente Miquel Roca a Francia, el recurso del Gobierno contra la ley del Pedraforca promulgada por el Parlament de Catalunya explicado por el también convergente Josep M. Cullell, un resumen de la Trobada de Joves de la Mediterrània en entrevista con el socialista Enric Truñó —¿qué sería de Televisión Española sin entrevistas?—, siguió con una noticia de sucesos, la explosión de butano en un restaurante de Les Corts, y por fin llegó lo que desde el primer momento se esperaba.

Con unas pocas imágenes del funeral, sin una sola fotografía del interesado —ya no hablemos de filmación, que hubiera sido lo correcto— el programa «Migdia» despachó la muerte de Jordi Rubió i Balaguer, una de esas columnas vertebrales que de tanto en tanto aparecen para que se apoye y avance la cultura de un pueblo.

Medio minuto de funeral. Sin más. Prácticamente como hubiera sucedido en tiempos del franquismo. Entre un suceso y los inminentes deportes, la muerte de Rubió mereció esa desatención por parte del equipo de «Migdia», el deformativo de la televisión catalana de los mediodías.

Lo peor es que esa imperdonable ligereza no exenta de menosprecio ha pasado sin una sola protesta por parte de ninguno de los poderes públicos.

La reflexión viene a cuento porque ya hace demasiado tiempo que soportamos estoícamente —es un adverbio suave pero dicen que conviene no perder las formas— una televisión informativamente deleznable, sumida en la mediocridad de unas noticias que se pretenden objetivas y asépticas y que casi siempre mantienen un aire de boletín oficial que aterra.

Claro está que cuando algún profesional se ha tomado su trabajo en serio y ha pretendido introducir elementos críticos inevitables y deseables en cualquier quehacer periodístico, la maquinaria televisiva oficial se ha cuidado de eliminarlo mediante el cómodo sistema de los contratos eventuales. Volviendo al tema del doctor Rubió, la pobreza de la información ofrecida no se justifica en modo alguno: la muerte tuvo lugar en domingo y en Barcelona. Había tiempo más que suficiente para preparar un informe biográfico y programar que fuese además la noticia que abriese «Migdia», saltando el rutinario orden de los bloques de información: que si primero la política y después los sucesos...

# Tribuna

## Predicar y vender trigo

**Por Josep Pernau**

HACE algo más de un año, durante una visita a la agencia Tass, en Moscú, nos mostraban el equipo de ordenadores con que la agencia se había equipado recientemente. Había un cierto orgullo en los ojos de nuestros acompañantes ante el moderno material y no porque los equipos fueran una muestra de la tecnología soviética, porque había quedado muy claro su origen francés y todavía andaba por allí algún técnico galo. Pero sucedía que la compra del material había sido azarosa y formaba parte de la guerra político-comercial, que sigue en nuestros días. En principio tenía que haber sido la norteamericana IBM la que suministrara la moderna tecnología, pero los contratos de compra se vieron afectados por el boicot impuesto por el presidente Carter a la URSS, después de la invasión de Afganistán, en las Navidades de 1980. Una empresa japonesa se hizo cargo del pedido y lo hubiera servido con diligencia, de no haber sido descubierto por la Administración norteamericana, que presionó al Gobierno de Tokio y consiguió frenar la operación. Finalmene fue una empresa francesa la que suministró la moderna tecnología. Había un cierto orgullo en los responsables de la Tass al mostrar los aparatos. No ocultaban su convencimiento de que, ante cualquier pretendido bloqueo, siempre se encontrarían en el mundo clientes dispuestos a suministrar lo que el país pudiera necesitar. Y reafirmaban su convicción con estas palabras: **«La URSS paga siempre al contado».**

La guerra político-comercial continúa. aCon la URSS como espectadora interesada, enfrenta ahora a los Estados Unidos con algunos de sus aliados europeos en la OTAN, dispuestos a suministrar a Moscú el material y la tecnología que precisa para la construcción del gasoducto de Siberia y a consumir el gas el día en que llegue a las fronteras occidentales. Reagan intenta que el gas siga en sus remotos yacimientos durante unos cuantos siglos más, hasta que un presidente de los Estados Unidos conceda la venia a los potenciales clientes de la Europa Occidental. El boicot se justifica como un castigo a la URSS por su mal comportamiento en las relaciones internacionales.

No deja de ser éste un castigo un tanto peculiar, que trata de impedir la ayuda técnica y financiera de los países europeos al proyecto y que permite, en cambio, la venta de cereales norteamericanos a la URSS. Cuando los países europeos han clamado ante tal contradicción, el presidente norteamericano ha tratado de justificarse con un argúmento falaz: los rusos han de pagar los cereales en divisas, lo cual acentuará su decadencia, mientras que el gas se las proporcionaría, lo cual les aliviaría la situación. Sin declararlo, Reagan es sensible al argumento de nuestros acompañantes en la Tass: **«La URSS paga siempre al contado».** Tan al contado ha pagado siempre estas operaciones, que cuando en 1921, el hambre se extiende por el naciente Estado soviético, el pionero de las relaciones comerciales entre los Estados Unidos y la URSS, un hombre de negocios, Armand Hammer, fleta un barco cargado de trigo, que Lenin le paga con cuadros de Goya, Rubens y Van Dyck de las colecciones zaristas.

**Dos pesos, dos medidas.** Reagan predica, pero vende trigo. Un doble juego que mal pueden entender los países europeos, ante unas medidas que no asfixiarán a la URSS, pero que sí pueden poner en graves dificultades a la industria europea, si los Estados Unidos tratan de imponer la solidaridad. No fueron solidarios los granjeros del Middle West —el 80% del grano del mundo— con el boicot cerealista de Carter, cuando la URSS buscó en la Argentina de Videla la compensación para sus débiles cosechas en Ucrania y el Kazajstán. Y fue el propio Reagan el que levantó el bloqueo, cediendo a la presión de los grandes cosecheros y haciendo suyo el argumento de que no se perjudicaba a la URSS, sino a la propia agricultura norteamericana. Había que conservar un mercado que pagaba al contado. Los banqueros alemanes, nada sospechosos de veleidades con el sistema comunista, los que con mayor fuerza se han alzado contra las presiones norteamericanas, sostienen también que no se perjudica a la URSS con el boicot tecnológico e industrial, sino a la industria europea.

¿Quién puede asegurar que los Estados Unidos no buscarán un nuevo acercamiento a la URSS, cuando hayan caído los consorcios industriales europeos más poderosos? La «vodka-cola» no parece un proyecto enterrado.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Bandrés: «ETA no ha sabido retirarse a tiempo»

Bilbao. — **«Creo que un país que lucha por la democracia con tantas dificultades como le están tocando a éste, no se merece que exista lucha armada»**, afirmó Juan María Bandrés diputado al Congreso y presidente de Euskadiko Ezquerra, en una larga entrevista que publicaba ayer el diario bilbaíno «Tribuna Vasca».

Para Bandrés **«el gran problema de ETA es que no ha sabido retirarse a tiempo. Nunca he hecho un elogio de Rosón** —subraya el político vasco— **pero reconozco que tanto este hombre como Pío Cabanillas y Fernández Ordóñez se han encontrado en posturas de entendimiento, de comprensión hacia Euskadi».** El diputado de Guipúzcoa señala en otro momento de la entrevista, respecto a las conversaciones sobre la reincorporación de miembros arrepentidos de ETA que **«si se hubiese comenzado hace tiempo a caminar por este sendero, tal y como ahora se está haciendo, posiblemente en la actualidad no existiese ETA VIII asamblea. Yo he actuado en nombre de personas concretas de ETA».**

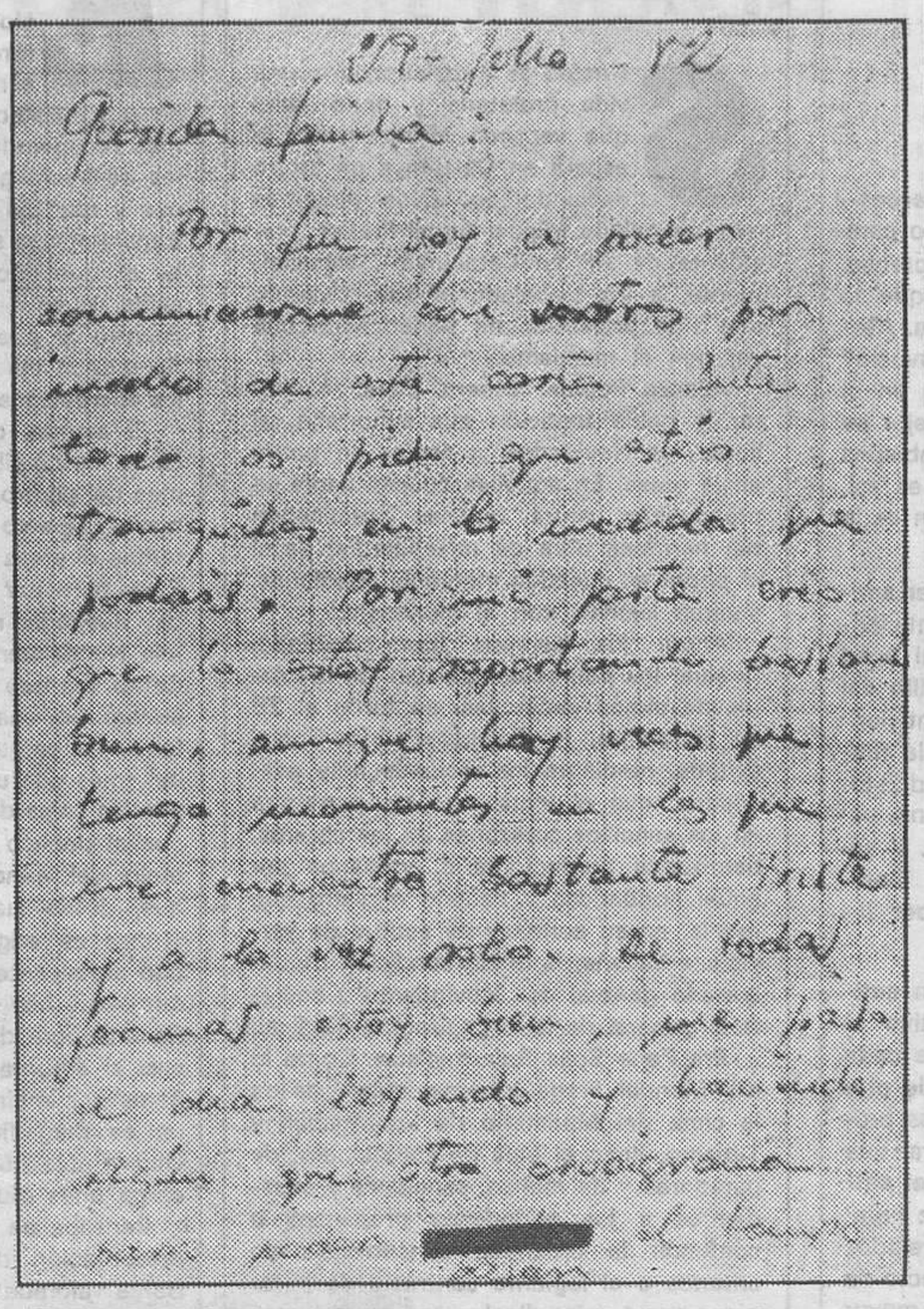
«Yo creo —termina Bandrés— **que todos los gobiernos del mundo mantienen diálogos a diferentes niveles y por medio de agentes más o menos especiales con sus enemigos políticos y ETA es enemigo político del Estado.»**

## A través de una carta manuscrita

# Limousin comunica que no le maltratan

La familia Limousin recibió ayer a primeras horas de la madrugada un sobre procedente de los secuestradores que contenía el Documento Nacional de Identidad, dos fotografías del secuestrado y una carta manuscrita en la que éste afirmaba que se encontraba bien y no padecía tormento alguno. Esta es la primera comunicación de los secuestradores en los catorce días

En el sobre hecho llegar a la familia se encontraba la carta que aquí reproducimos, y dice así: «Querida familia: por fin voy a poder comunicarme con vosotros por medio de esta carta. Ante todo os pido que estéis tranquilos en la medida que podáis. Por mi parte creo que lo estoy soportando bastante bien, aunque hay veces que tengo momentos en los que me encuentro bastante triste y a la vez solo. De todas formas estoy bien, me paso todo el día leyendo y haciendo algún crucigrama para pasar el tiempo de alguna forma. El trato que recibo es muy correcto, llevo ya bastante tiempo y cada día que pasa estoy esperando que me den algunas noticias, pero éstas son escasas. Me han dicho que haga mención a la tormenta que ha habido esta noche para que os podáis hacer idea del día que os escribo, ya que yo he perdido la cuenta. Espero que esto acabe pronto y por fin pueda estar en casa. Agradezco a todos los que se han interesado por mí y por vosotros en este difícil momento. Un fuerte abrazo a todos. Adiós. Fran.



*(Telefoto Efe.) Fragmento de la carta del secuestrado*

## Grupos y personas

● **Setenta y dos españoles** componentes de un vuelo charter esperan en el aeropuerto de Barajas a que la compañía «Egyptair» les traslade a El Cairo. Los pasajeros fueron dejados en tierra a pesar de tener sus correspondientes billetes para el treinta y uno de julio. Los afectados han presentado una denuncia por escrito en la subsecretaría de aviación civil.

● **Una niña de cinco años,** residente en León, sufre quemaduras de primer y segundo grado en el rostro y las manos, producidas al explosionarle un pequeño globo. La explosión originó, asimismo, la rotura de los cristales y el deterioro del tapizado del automóvil en el que se encontraba viajando. Se desconoce el gas que utilizaron para hinchar el globo.

● **Cinco muertos** es el balance del accidente ocurrido en el término municipal de «Siete iglesias de Trabancos» en Valladolid. El accidente se produjo al colisionar dos coches. Los fallecidos son: Manuel López, Silvino-Jorge Cabral y Lucilda Gómez.

● **La asociación española de fabricantes de automóviles** declaró que la producción de automóviles de turismo aumentó durante el primer semestre del año. La demanda en el mercado nacional parece recobrar algo de fuerza con un crecimiento de las ventas interiores del 5'5 por ciento.

● **Juan Linz García** declaró: «Existen unas excelentes perspectivas para que si todos los españoles nos ponemos a trabajar cada uno en su campo para que funcione mejor cada institución mejorará la sociedad y podremos hacer una España bastante buena», manifestó con respecto a la situación actual española.

# Mejora la situación en las cárceles, según Gil Albert

Madrid. — **«La situación penitenciaria española ha mejorado notablemente en los últimos tiempos»,** ha manifestado a la agencia Efe, José María Gil-Albert, fiscal general del Estado.

El fiscal general, que está realizando visitas a las principales cárceles españolas con el fin de conocer sobre el terreno los problemas que tienen estos centros, añadió que existen ya muchos establecimientos penitenciarios construidos de acuerdo con la ley General Penitenciaria y el reglamento de Instituciones Penitenciarias.

**«Estamos en una situación penitenciaria por encima de la media de muchos países** —añadió—, **ahora bien, no se ha completado el programa penitenciario y lo que está sin resolver de una manera total son los problemas de mayor resonancia, de provincias como Barcelona y Madrid, que como tienen mayor trascendencia hacen que no se tenga una idea clara del avance penitenciario que hemos conseguido».**

### Internos peligrosos

Tras destacar la labor de los funcionarios, Gil Albert dijo que el problema de hacinamiento se agrava en algunos centros con la existencia de internos peligrosos, conflictivos y que mantienen actitudes de rebeldía y agresividad que originan una convivencia insoportable.

**De lo que se trata** —añadió el fiscal general— **es de que, hasta tanto se resuelve el programa penitenciario, podamos aliviar esta situación y adoptar medidas transitorias de emergencia como son el traslado de los conflictivos a otros centros, reduciendo el número de internos, aumento del personal, mejora de determinados servicios y aceleración del ritmo de los procesos, con los que se conseguiría disminuir el número de preventivos».**

Sobre la posibilidad de que los fiscales colaboren más estrechamente con los cuerpos de seguridad del Estado y estén en las comisarías, dijo que ya está previsto. **«Nosotros** —subrayó finalmente Gil Albert— **lo que sí estamos comenzando a hacer es intervenir mucho más directamente en la fase inicial de indagación».**

### Más de 400 nuevos funcionarios

En relación a la situación penitenciaria hay que resaltar la incorporación de 406 nuevos funcionarios de prisiones al Cuerpo de Ayudantes de Instituciones Penitenciaras «para mejorar las condicioens de seguridad existentes en las cárceles». Un porcentaje «importante» de estos 406 funcionarios, contratados con carácter temporal hasta el próximo 1 de enero —con un coste aproximado de 150 millones de pesetas— ha sido destinado a la cárcel de Carabanchel.

## Esta semana tomará posesión

# Escuredo completa su gobierno

## Se especula que los nombramientos se hagan realidad hoy lunes

Esta próxima semana se prevé que quedará completado el organigrama de la Junta de Andalucía, puesto que serán nombrados diez viceconsejeros del gobierno y más de veinte directores generales.

Se especula que estos nombramientos se hagan realidad hoy lunes, ya que mañana tendrá lugar la posesión del gobierno andaluz, en el acto que se celebrará en la sede de la presidencia de la Junta de Andalucía, concretamente en el pabellón real de la plaza de América.

Esta sede tiene un carácter de provisionalidad puesto que, la Junta pretende adquirir una casa palacio situada en la avenida de la Palmera, para que ésta sea la residencia del presidente de la Junta y en ella albergue toda la serie de departamentos que dependen de la presidencia.

### Junta de Andalucía

El miércoles, día 4, el consejo de gobierno de la Junta de Andalucía se reunirá por primera vez bajo la presidencia de su titular, Rafael Escuredo Rodríguez, quien ya adelantó que esta primera reución del fondo de compensación de carácter testimonial ya que en ella se abordarán cuestiones de un cariz importante, que actualmente requieran su tratamiento en un plazo más bien breve.

Entre las cuestiones a tratar, se discutirá sobre la polémica reducción del fondo de compensación interterritorial que, según declaró Escuredo, perjudicará enormemente a Andalucía, ya que según el ministro de Hacienda el fondo no sólo se ha reducido, sino que se ha aumentado en beneficio de Andalucía.

Existe una gran expectación por ver las medidas que llevará a término el nuevo gobierno andaluz constituido recientemente.

*Rafael Escuredo*

## Réplica de García Añoveros a Escuredo

# «Nadie está robando nada a Andalucía»

**«Nadie está robando nada a Andalucía, región que continuará beneficiada en 1983, porque los criterios de reparto de fondo son los mismos que los del año anterior, de tal forma que Andalucía recibirá más dinero que el año pasado porque el fondo será superior»,** ha declarado el ministro de Hacienda, Jaime G. Añoveros, contestando a las acusaciones del presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, quien aseguró el viernes que **«a Andalucía le han robado 8.000 millones de pesetas del Fondo de Compensación Interterritorial».**

García Añoveros acusa al presidente Escuredo de haberse precipitado, ya que la cuantía total y definitiva del Fondo de Compensación no está decidida: **«El Fondo** —dice— **es un porcentaje de las inversiones totales del Estado y ésta es una decisión que se toma en el momento en que se cierra el presupuesto para su presentación, lo que no hay que hacer hasta finales de septiembre».**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

En la presentación pública del Centro Democrático y Social

# Suárez cree conveniente un gobierno con nacionalistas

Madrid. — (De nuestro enviado especial.) — **«Nos opondremos a cualquier intento de modificar la Constitución o recortar las competencias que se atribuyen a las Comunidades Autónomas en sus Estatutos. Juzgamos como conveniente para la política nacional, la incorporación de las minorías nacionalistas y regionalistas a las tareas de gobernación del Estado.»** Este fue el mensaje del ex-presidente Adolfo Suárez a las minorías nacionalistas **«especialmente la catalana y la vasca»** en el transcurso del almuerzo ofrecido a los periodistas para la presentación de su nueva formación política, el Centro Democrático y Social (CDS).

Adolfo Suárez manifestó su desacuerdo sobre la forma en que había sido tramitada la entrada de España en la OTAN y los **«insuficientes contactos y esfuerzos»** con las fuerzas nacionalistas para llegar a acuerdos en la elaboración de la LOAPA.

El ex presidente, acompañado de Jesús María Viana, José Ramón Caso y el jefe de prensa del partido, Ignacio Roch, se refirió por primera vez a su dimisión como jefe de Gobierno, y negó rotundamente que lo hubiera hecho por presiones de los militares: **«Ni uno sólo se atrevió a pedírmelo** —dijo Suárez— **si lo hubiera intentado, hoy estaría encarcelado.»**

*Tras la rueda de prensa del sábado, Suárez partió hacia Torremolinos donde se reunió con su familia. En la foto, aparece con su hijo Javier que recientemente sufrió un grave accidente. — (Foto Efe.)*

## Ultimo adiós a UCD

La conferencia de prensa con la que el ex presidente cerró formalmente su etapa de militante de Unión de Centro Democrático, partido del cual fue fundador en el año 1977, abre el nacimiento de una nueva formación de centro en España que se define, en su Manifiesto Político, como **«proyecto reformista para devolver la ilusión a todos los ciudadanos»**.

Adolfo Suárez explicó las condiciones impuestas por él para continuar perteneciendo a UCD: **«Calvo Sotelo no estuvo dispuesto a dejar la presidencia del partido aduciendo a presiones de determinados sectores extra-partido que podían sentirse muy incómodos con mi presencia como presidente en UCD»**.

## La financiación del CDS

Respecto a la financiación de la nueva formación política, Adolfo Suárez afirmó que el CDS no cuenta con medios económicos suficientes en este momento y señaló que la financiación se estaba llevando a cabo por **«un grupo de veintiséis amigos míos que han solicitado un crédito de cien millones de pesetas»**. El ex presidente volvió a referirse más adelante a los militares de quienes afirmó que: **«nunca deben ser consultados acerca de las actuaciones políticas»**.

Suárez, muy seguro de sus posibilidades con vistas al futuro, dijo que en el caso de que el vencedor de los próximos comicios sea el PSOE **«estaré dispuesto a defender que los socialistas puedan ejercer su derecho a gobernar, porque eso es lo que habrá deseado el pueblo español legítimamente»**.

## Situación del CDS en Catalunya

Preguntado por HOJA DEL LUNES sobre los activos humanos con que cuenta el Centro Democrático y Social en Catalunya, Suárez dijo haber recibido la adhesión del dirigente de Centristes-UCD Josep Pujadas, así como la de otros destacados líderes del partido del gobierno en Catalunya: **«estoy seguro que en Catalunya tendremos mucha fuerza»**.

El Manifiesto Político, que tendrá que ser estudiado y ampliado en el transcurso del congreso constituyente que se celebrará a finales del próximo mes de septiembre, habla del **«personalismo comunitario»** como sistema de valores en que se fundamenta el Centro Democrático y Social, afirmando que su modelo económico es el occidental, defendiendo **«la libertad económica, porque sólo con ella es posible la libertad política y la dignidad y realización de la persona»**.

Por último, el Manifiesto Político del CDS, de 20 folios de extensión, señala que **«nuestro postulado irrenunciable será la defensa del sistema democrático que los españoles hemos alcanzado y la consolidación de la Monarquía felizmente encarnada hoy en la persona del Rey Don Juan Carlos»**.

**Toni Traveria**

## Se insiste en que nadie habló de presiones externas

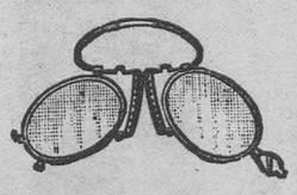
**«Como ya dijo oportunamente, en ningún momento de las conversaciones que mantuvo con Landelino Lavilla y Adolfo Suárez, el presidente del Gobierno aludió a presiones externas del partido, presiones que nunca existieron»**, según declararon a la agencia Efe fuentes próximas a Leopoldo Calvo Sotelo.

Según estas mismas fuentes, **«la razón principal del fracaso de dichas conversaciones fue la insistencia de Adolfo Suárez en exigir que, hasta las elecciones, fuesen suspendidas las funciones de los órganos colegiados del partido, concentrándose todos los poderes en la sola persona del presidente»**.

Como se sabe, Adolfo Suárez, en la entrevista de presentación del Centro Democrático Social, volvió a insistir en que Calvo Sotelo no había estado dispuesto a cederle la presidencia de UCD por presiones de fuera del partido.

## Gamir enjuicia la marcha de Suárez

Dentro de las reacciones que ha suscitado el nuevo partido de Suárez cabe destacar las manifestaciones efectuadas ayer por Luis Gamir, ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones en el sentido de que **«las repercusiones de la marcha de Suárez pueden surgir a lo largo del verano. Este tipo de acontecimientos** —añadió Gamir— **pueden tener después una repercusión mayor que la primera»**. Sobre Suárez, Luis Gamir dijo que **«era un elemento compensador importante dentro de UCD»**.



## Debate

■ «Hablemos claro. Mientras algunos crean que la democracia es suya, no habrá verdadera democracia. Mientras algunos piensen que su causa, por ser más legítima, se puede defender con huelgas políticas o con piquetes violentos, o con calumnias sistemáticas, están dando argumentos a los terroristas y a los golpistas, de cualquier signo». **(Manuel Fraga Iribarne, en «La Vanguardia», en artículo titulado «Análisis del lenguaje político»).**

■ «El centrismo, tal como se fundó, ya no existe y su reorganización es imposible de acuerdo como se van produciendo los sucesos políticos nacionales, sin que ello quiera decir que el centrismo esté agotado, pero ya con una representación realista frente a su adversario y con una idea de reagrupamiento de todas las organizaciones afines. Es difícil pensar que Landelino Lavilla acepte, y hasta colabore, para que se produzca por primera vez en la historia de nuestro país el resonante triunfo del socialismo. Y todavía más: es mucho más sorprendente aceptar que se avenga, obstinadamente, a ser culpable principal de ese acontecimiento» **(Emilio Romero, en «Ya», en artículo titulado «Organización para la derrota»).**

■ «La actitud progresista y reformista de Adolfo Suárez al frente del gobierno y de la originaria UCD permiten presentar al electorado una oferta de centro nítida y clara. En este sentido hay que esperar que las incorporaciones que se produzcan en el nuevo partido ayuden a mantener la autonomía e identidad de esta alternativa política». **(«El Noticiero Universal», en editorial titulado «Adolfo Suárez»).**

■ «Adolfo Suárez con su partida, que seguramente no le será generosa en votos, paga un precio muy alto, pero su imagen no queda desdibujada.

**(«El Periódico», en editorial titulado «Suárez, a la búsqueda del espacio perdido»).**

# Calvo Sotelo se interpone entre Suárez y Lavilla

Madrid. (Corresponsal Rafael Gómez Parra). — Lo único que separa a Suárez y a Landelino Lavilla se llama Calvo Sotelo. Esta es la primera conclusión que parece desprenderse de las declaraciones que hizo el duque en la presentación de su partido el sábado pasado. Adolfo Suárez no tendría ninguna duda en repartirse el centro político con Lavilla, pero con nadie más.

Las primeras reacciones ante la presentación del nuevo partido de Suárez han sido de una cierta desilusión. La gente esperaba más «truenos y relámpagos» por parte del ex presidente del Gobierno. En cambio la comida del hotel Ritz mostró a un Adolfo Suárez modesto y prudente que se deshizo, poco más o menos, en elogios sobre la figura de Landelino Lavilla frente a la de Calvo Sotelo, al que acusó de haberle cerrado las puertas de la presidencia de la UCD y haberse cargado así la solución a la crisis del partido.

## Operación a cuatro bandas

Algunos políticos y gran parte de la prensa madrileña se preguntan entonces el «por qué de la salida de Suárez de UCD» si al mismo tiempo piensa que Lavilla puede hacerlo bien. Algunos más sospechan si toda esta operación de Suárez no acabará en una nueva reorganización del centro político en torno a cuatro figuras: Landelino Lavilla, Antonio Garrigues, Suárez y Fernández Ordóñez, que son los líderes de los cuatro grupos formados tras la crisis de UCD.

El propio Suárez afirmó en la rueda de prensa del sábado que las diferencias entre la UCD de Landelino Lavilla y su Centro Democrático Social estaba más en el «talante de las personas» que en el programa. El poner todo su empeño en criticar a Calvo Sotelo indica, sin lugar a dudas que si eso desapareciera del futuro político, un entendimiento con Lavilla sería mucho más posible.

## La falta de tiempo

El problema está, sin embargo, en la falta de tiempo para todo este tipo de maniobras. Las elecciones generales están ya a la vuelta de la esquina y todo el mundo busca la manera de evitar por lo menos una derrota definitiva. Estos son los casos, por ejemplo, de Garrigues, que podría finalmente aliarse con Fraga si la UCD no lo quiere, o el de Fernández Ordóñez, que está en tratos muy avanzados con el PSOE, ante la incertidumbre de los planes de Suárez. Tanto Garrigues como Fernández Ordóñez saben que no tienen nada que hacer si van a las elecciones en solitario.

Sea como sea, es evidente que Suárez confirmó el sábado que había creado su propio partido porque era imposible reformar a la UCD desde dentro. Es una UCD con demasiados dirigentes, con demasiados programas y con demasiados compromisos, donde cualquier cambio implica un derroche de energías que ha quemado a tres presidentes en los últimos años.

Suárez afirmó en la comida del Ritz que le hubiera bastado llegar a una alianza con alguna de las familias centristas (evidentemente la «azul» de Rosón y Martín Villa) para ganar la batalla a Calvo Sotelo, pero que el remedio hubiera sido peor que la enfermedad, ya que eso hubiera supuesto la dimisión del presidente del Gobierno con el consiguiente vacío de poder.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Los combates alcanzaron la cúspide de la violencia

# Alto el fuego en Beirut tras la ofensiva israelí del domingo

**Beirut. — A las cinco horas de ayer tarde (15,00 gmt) entró en vigor un nuevo alto el fuego en Beirut oeste, después de que la situación bélica hubiera alcanzado la cúspide de la violencia. El ejército israelí ha tomado el campamento palestino de Burj Brajnej, así como las pistas del aeropuerto internacional de Beirut, según ha podido comprobar Efe en dicho lugar.**

En el momento de decretarse el alto el fuego —a instancias de las Naciones Unidas que, a su vez se han hecho eco de una petición española y jordana a tal fin—, el ejército israelí se encontraba manteniendo una lucha cuerpo a cuerpo en el campamento de Sabra, que estaba a punto de ser tomado por completo.

El ejército israelí inició su ataque a las 03,00 horas de la madrugada, utilizando la artillería y la marina y a las 06,00 horas (04,00 gmt) entró en acción la aviación, cuyos ataques sobre Beirut oeste han durado hasta la implantación del alto el fuego.

El ejército israelí en su ofensiva en Beirut oeste llegó a los campamentos palestinos que circundan la zona y al aeropuerto, según informaron a Efe fuentes palestinas en Beirut oeste.

Informaciones procedentes del frente sur daban cuenta que unidades de la marina israelí intentaron desembarcar en Summerland, complejo turístico en la zona sur de Beirut oeste, pero esta información no fue confirmada.

Beirut oeste fue objeto, desde las 03,00 horas de ayer del bombardeo masivo más intenso desde que las tropas israelíes iniciaron el cerco de la capital.

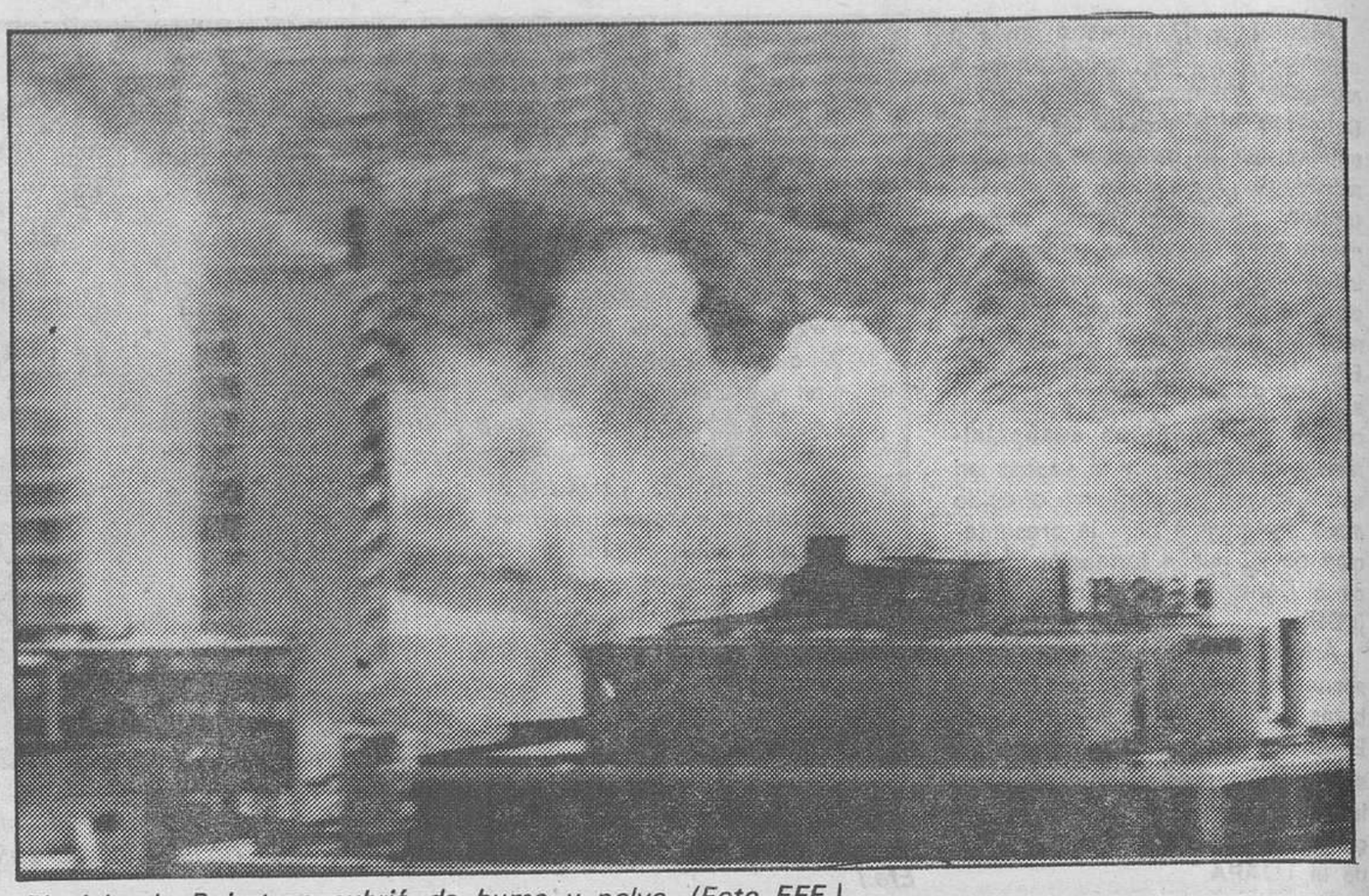
La zona estaba envuelta en una humareda de humo negro y polvo irrespirable y fue atacada por todos sus flancos. El centro, que hasta ahora se había venido salvando de la destrucción, también fue objeto de las bombas israelíes con una intensidad sin precedentes, y numerosas manzanas de casas se encontraban en llamas.

Todo el sector de Beirut que da al mar fue bombardeado masivamente por los barcos israelíes que se podían ver a simple vista en frente de la costa.

Por primera vez desde el inicio del asedio se vieron en el cielo de Beirut oeste seis aviones israelíes juntos.

En la zona este, las baterías antiaéreas palestino-progresistas respondieron al ataque lanzando cohetes sobre la zona oeste y alcanzaron Baabda, Habas, Shbala y Julieh, zona turística en las afueras de Beirut este, donde murieron tres personas. Otras tres resultaron muertas en Shala.

El balance de víctimas en la zona oeste es al menos de 500 entre muertos y heridos, aunque por el momento resulta imposible todavía hacer un balance exacto de la situación.



*El cielo de Beirut se cubrió de humo y polvo. (Foto EFE.)*

## Beguin no esperó más

Noticias procedentes de Jerusalén, indican que la ofensiva israelí en Beirut, que fuentes libanesas describen como una invasión, demuestra que el Gobierno de Menahem Beguin resolvió dar un corte final a las siete semanas de negociaciones entre Philip Habib y la OLP.

La ofensiva, que un portavoz militar israelí explicaba ayer como una reacción a constantes violaciones del alto el fuego por parte de los combatientes palestinos, coincide con la presencia del ministro de Relaciones Exteriores, Isaac Shamir, en EE.UU.

El matutino independiente «Haaretz» revelaba que la OLP presentó un plan de seis puntos para evacuar a 7.000 guerrilleros de Beirut, con destino a Siria, Jordania y Egipto, pero que sus condiciones fueron rechazadas este fin de semana por Israel.

El Gobierno de Beguin ofreció a los combatientes, cuando los tanques judíos quedaron a las puertas de Beirut, salir de la capital libanesa con sus armas personales, «para no humillarlos».

Pero la OLP, según el plan del que informa el «Haaretz», exige una retirada israelí de la carretera Beirut-Damasco, y el ingreso de tropas multinacionales a Beirut antes de la retirada de los palestinos, en una primera etapa, a los barrios meridionales.

Presentada por España y Jordania

# Propuesta de tregua y de supervisión de la misma

Naciones Unidas. — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas fue convocado ayer a una reunión urgente ante el recrudecimiento de la lucha en Beirut.

España y Jordania presentaron en el Consejo de Seguridad de la ONU un proyecto de resolución para pedir la reafirmación del alto el fuego en Beirut, según informa la agencia Efe.

El proyecto proponía que los observadores de la ONU supervisaran la tregua y destacaba que la fuerza provisional de las Naciones Unidas para el Líbano (FPNUL), ha sufrido ya cuantiosas bajas.

*El presidente egipcio, Hosni Mubarak, pretende sentar las bases para un futuro Estado palestino.*

## La postura egipcia

En cuanto a Egipto, es contrario a la distribución de los palestinos atrapados en Beirut en varios países árabes, si esa «dispersión» no va acompañada de un plan general, acordado entre todas las partes, que prevea un «arreglo total» del conflicto.

Un comunicado del ministerio egipcio de Asuntos Exteriores, publicado en El Cairo, puntualiza que la «estabilidad de Oriente Medio no puede ser conseguida a menos que la partida de los palestinos desde Líbano no esté unida a un claro compromiso entre todas las partes».

Procedente de Washington, llegó ayer a París Kamal Hassan Alí, ministro egipcio de Asuntos Exteriores. Será recibido, el martes, por el presidente francés, Mitterrand.

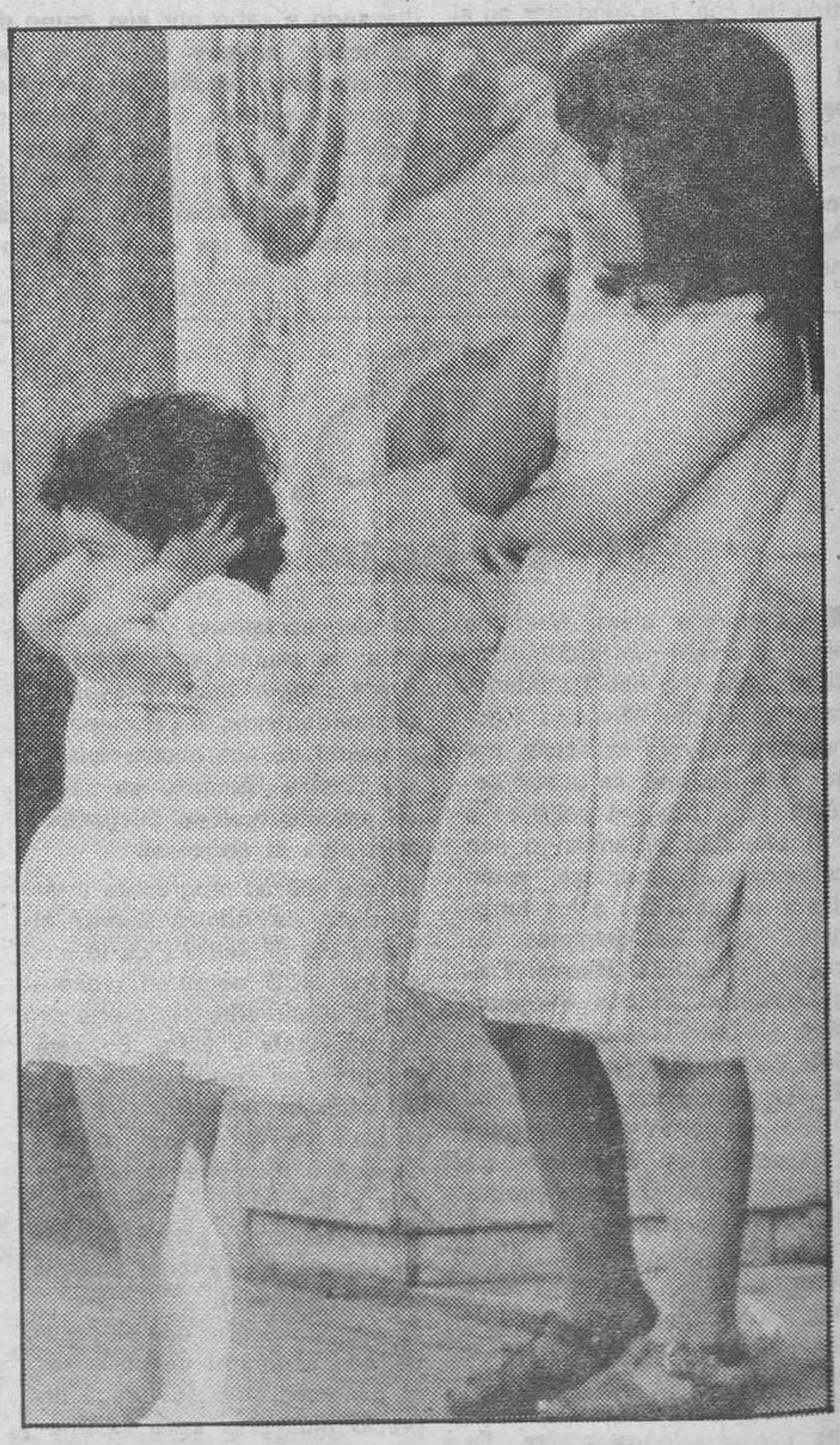
En la capital norteamericana el diplomático egipcio mantuvo conversaciones con Ronald Reagan con vistas a un acercamiento de puntos de vista sobre la crisis libanesa y explicación de la iniciativa franco-egipcia ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El proyecto de resolución franco-egipcio prevé, además del inevitable alto el fuego y retirada de todos los combatientes y fuerzas extranjeras, el explícito reconocimiento mutuo de Israel y de la OLP y pretende sentar la base jurídica de un futuro estado palestino.

Mientras tanto, la agencia soviética TASS informaba ayer que ha **«llegado la hora» de «poner la camisa de fuerza a los asesinos sionistas que no comprenden el lenguaje de las relaciones humanas normales».**

Por su parte, el ministro austriaco del Interior, Erwin Lanc, acusó ayer a Israel de **«piratería política bajo la dirección de su Gobierno derechista».**

El ministro austriaco del Interior manifestó que Israel falsea la realidad en su intento de justificar la invasión del Líbano, ya que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) respetó durante meses el alto el fuego.



**NO MAS BOMBAS,** parece decir esta pequeña libanesa, que se tapa sus oídos ante el intenso bombardeo a que las tropas israelíes sometieron la capital libanesa, por tierra, mar y aire, en el día de ayer. Esta es la otra imagen de una guerra en la que están perdiendo la vida centenares de inocentes y que parece que no vaya a terminar jamás. — (Foto EFE.)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

El Gobierno de Moi sigue en el poder

# Fracasó el intento de golpe militar en Kenia

**Londres. — El intento de golpe militar en Kenia para deponer al presidente Moi ha fracasado y la situación ha sido rápidamente controlada por los soldados leales y la policía, ha informado la emisora estatal «La voz de Kenia».**

**«El Gobierno de Moi está todavía en el poder»**, dijeron poco después de referirse al **«pequeño grupo de rebeldes»** dirigido por el comandante M. H. Mohamed.

Al menos ocho personas resultaron muertas y cincuenta heridas, en los combates entre rebeldes y fuerzas gubernamentales que intentaban restablecer el orden.

El presidente Moi, que permaneció todo el día en paradero desconocido, se dirigió ayer tarde a la nación a través de la emisora **«La Voz de Kenia»** y dio las gracias a los oficiales del Ejército y a sus hombres por **«su total lealtad a mí y al Gobierno y pueblo de Kenia»**.

Moi habló en swahili desde la Casa de Gobierno en Nairobi, y anunció un indefinido toque de queda en la capital que continuará **«hasta que el Gobierno lo levante»**.

Cuando ayer se produjo el golpe, 06.00 hora local, Moi se encontraba en su villa natal de Kabarak, al norte de Nairobi.

## Barricadas en Nairobi

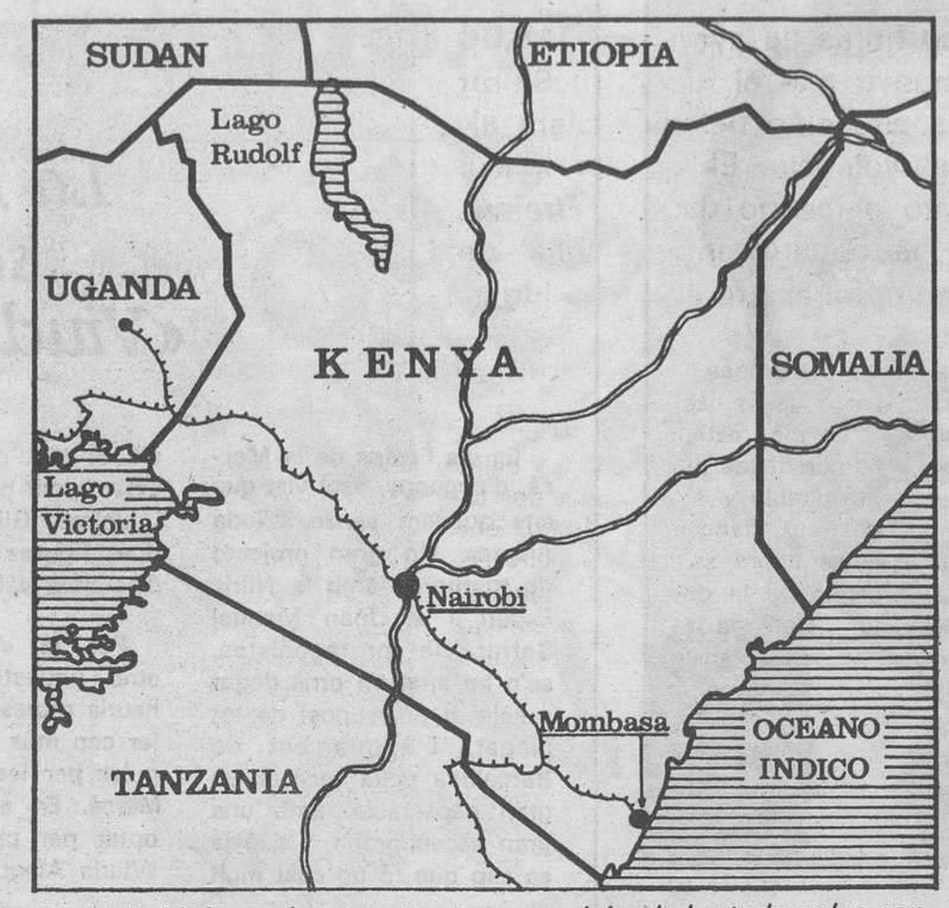
Ocho horas después, el Gobierno anunció por radio que la rebelión estaba controlada, aunque los rebeldes levantaban barricadas en el centro de Nairobi y un portavoz de la policía manifestó que se esperaba resistencia en la base militar de Embakasi, próxima a la capital y al aeropuerto internacional, que fue posteriormente rodeada.

A pesar de la confusión de las primeras horas, parece que las fuerzas armadas controlan también las principales poblaciones y los detenidos son sobre todo civiles que han saqueado las tiendas.

Los rebeldes, que se autodenominaron **«Revolución del 1 de agosto»**, pertenecen a las Fuerzas Aéreas keniatas y desde un primer momento controlaron el aeropuerto, la central de correos y el servicio en inglés de la emisora, desde donde anunciaron que **«el corrupto gobierno de Daniel Moi»** había sido derrocado.

**«Este país ha pasado en los últimos años de una sociedad abierta a una cerrada dictadura, comprometiéndose los principios fundamentales por los que mucha de nuestra gente sacrificó su vida durante la lucha por la independencia»**, añadieron.

En Trípoli, Sam Ruoro, portavoz de la delegación de Kenia en la reunión de la OUA, cuyo actual presidente es Daniel Moi, dijo que éste se encuentra a salvo y aunque no dio detalles, aclaró que el jefe del Gobierno de su país no se encontraba en Nairobi cuando ocurrió el fracasado golpe.




*En Nairobi, la capital de Kenia, se produjo el abortado golpe contra el presidente Moi. (Mapa: Carlos Alejandro.)*

El ministro de Asuntos Exteriores, Robert Ouko, recibió durante todo el día de ayer en Trípoli a otros colegas africanos a quienes explicó la situación en su país.

Habitantes del barrio de Muthaiga de Nairobi dijeron ayer tarde que escuchaban explosiones e intercambio de disparos, también oídos en el centro de la capital.

El intento de golpe de Estado tiene lugar después de un período de tensiones en el que el presidente purgó a los disidentes, declaró que el único partido legal era el suyo y dijo que acabaría con lo que llamaba planes para fomentar la anarquía y el totalitarismo.

Los estudiantes universitarios fueron también acusados por el presidente de Kenia de importar ideologías extranjeras y el pasado junio fueron detenidos y encarcelados el ex vicepresidente Oginga y el disidente George Anyona.

## Dos únicos presidentes desde 1963

La República de Kenia, se encuentra situada en la costa suroriental del continente africano.

Limita al norte con Sudán y Etiopía, al oeste con Uganda y el lago Victoria, al sur con Tanzania y al este con Somalia y el Océano Indico.

Desde que alcanzó su independencia de Gran Bretaña el 12 de diciembre de 1963 sólo ha tenido dos presidentes: el fundador del Estado, Jomo Keniata, y su sucesor Daniel Arap Moi.

Kenia accede a la independencia gracias a las acciones de Jomo Keniata que alienta y dirige las actividades del famoso Mau Mau contra los colonizadores ingleses granjeros y los kenianos adictos al régimen colonial.

Keniata fundó asimsimo en 1946 el KANU (Unión Nacional Africana de Kenia), movimiento que obliga a Gran Bretaña a acelerar los pasos hacia la liberación del país y proclamar su status de protectorado en 1895 y la situación de colonia en 1920.

Jomo Keniata dirigió el país desde la independencia hasta su muerte el 22 de agosto de 1978.

Tras la muerte de Jomo Keniata, Daniel Arap Moi es elegido por sufragio presidente de República. Su política mantiene la misma orientación conservadora de su predecesor después de haber reprimido la oposición de las facciones adeptas a Keniata.

Por la muerte de los 44 niños

# La justicia busca a los responsables

**París. — A la espera del entierro de los 44 niños muertos la madrugada del sábado en el más trágico accidente sucedido en carreteras frncesas y que tendrá lugar el próximo martes, es hora de encontrar responsables.**

La velocidad y la irresponsabilidad de los conductores fueron las primeras acusadas del drama según declaraciones de testigos presenciales del accidente.

Desgraciadamente no se podrá comprobar esto, puesto que los aparatos de control de los autocares ardieron con los vehículos.

Bernard Gauthier, fiscal sustituto de Dijon —capital del departamento donde ocurrió el accidente—, abrirá hoy una investigación por homicidio involuntario sobre la catástrofe de Beaunen según se anunció ayer oficialmente.

También algunos familiares de las víctimas desean denunciar el hecho convencidos de que al menos servirá para que se tomen medidas más estrictas para una mayor seguridad vial.

Tres días después del drama, ha llegado la hora de la reflexión y de la justicia, con la esperanza de evitar nuevas tragedias.

## 12.000 muertos al año en las carreteras

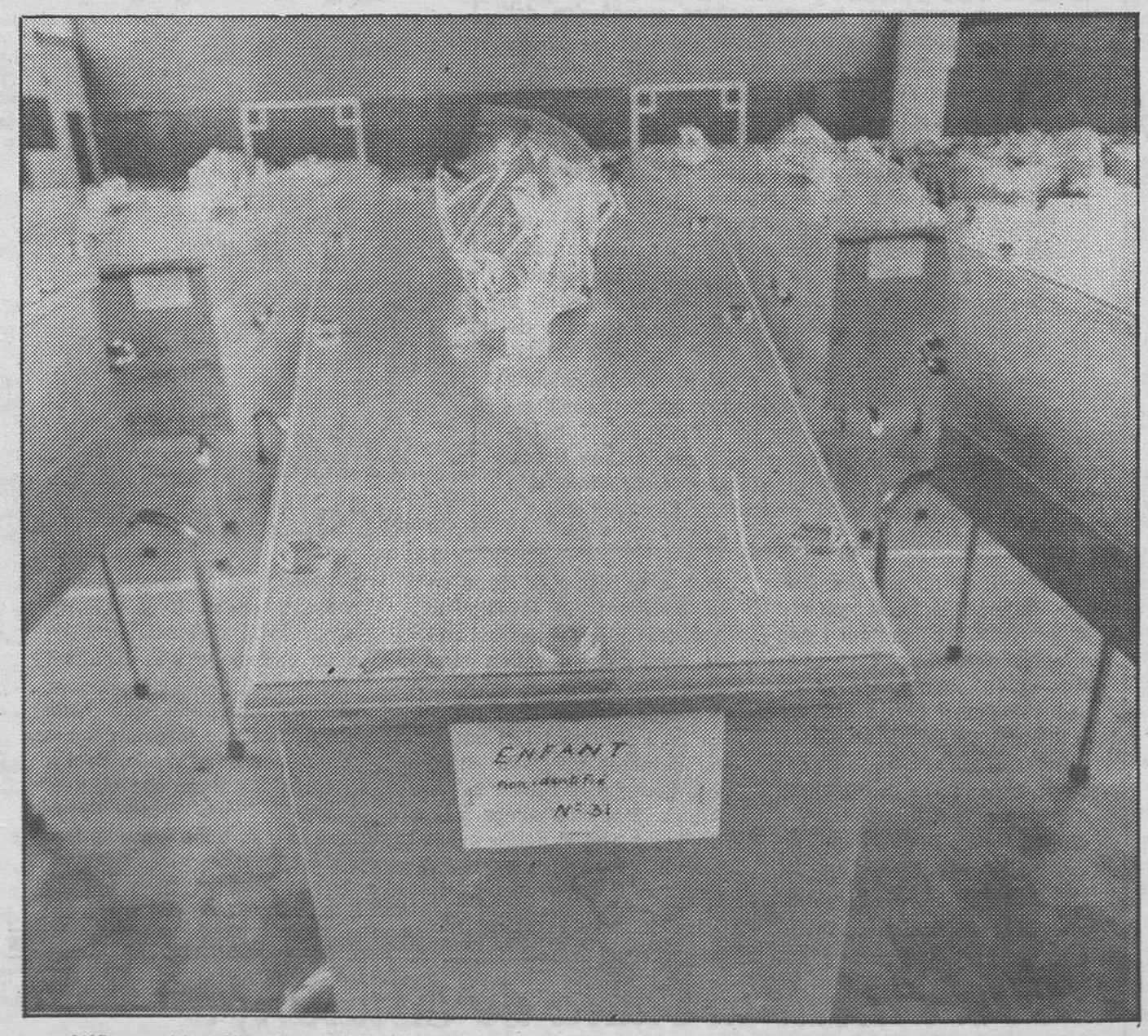
El accidente que costó la vida a un total de 53 personas, 44 niños y 9 adultos, hace «recordar» a los franceses que son más de 12.000 las personas que anualmente pierden la vida en las carreteras de esta nación.

El accidente es la mayor tragedia en términos cuantitativos de todas las acaecidas en las carreteras francesas y ha provocado una «repentina» concienciación de la Administración y opinión pública gala, que en fracciones de segundo han comprendido **«el peligro de las carreteras»**.

El primer ministro francés, Pierre Mauroy, que ayer se trasladó a últimas horas de la tarde a Beaune, hizo un llamamiento a **«todos los conductores para que asuman su responsabilidad especialmente en lo que respecta al límite de velocidad»**.

Esta precisión sobre **«el límite de velocidad»** es particularmente significativa en la medida en que el conductor galo en general, es acusado con demasiada frecuencia de ser especialmente **«propicio a violarlo»**.

Esta **«condición innata»** ha sido además la que, según se cree, provocó la tragedia, al no poder frenar a tiempo el conductor del autocar que transportaba a los niños, ante dos automóviles, accidentados momentos antes, que se encontraban en medio de la carretera obstruyendo el tráfico.




*«Niño no identificado n.º 31» dice el letrero colocado en uno de los ataúdes. Así hasta 38. (Foto: Efe.)*

Dos eran los autocares que debían transportar a un grupo de 120 niños de las localidades de Creil y de Crepy-en-Valois (cercanas a París) a la pequeña localidad Deaussois (en los Alpes franceses) para pasar las vacaciones estivales.

Mientras el conductor de uno de los autocares logró frenar a tiempo, el del otro, que venía detrás, no pudo evitar la colisión con los automóviles accidentados, lo que provocó el incendio de los tres vehículos.

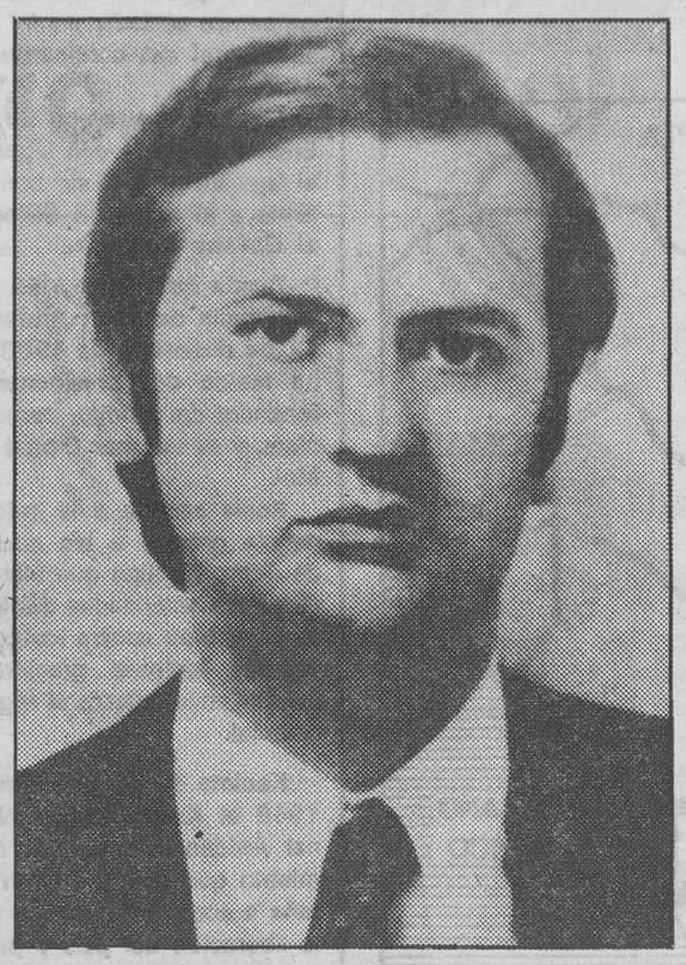
A esta pira vinieron a unirse otros dos automóviles que tampoco pudieron frenar a tiempo ante el ya múltiple accidente, que provocó además de los ya citados 53 muertos, más de una treintena de heridos.

**La Caja Local de Familias Numerosas**, como hizo años pasados, financiaba el viaje de los niños, de condición humilde en su mayoría.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# FULL *Off The Record*

Montserrat Nebot



## *Cosculluela, el ministre harmonitzador*

El flamant nou ministre del govern Calvo Sotelo, Luis Manuel Cosculluela, és un home prou conegut a Barcelona per haver estat Cap de Serveis d'Urbanisme de l'Ajuntament Viola. Després, Josep M. Socias Humbert, alcalde de l'època de transcisió democràtica, va montar un nou equip de col.laboradors i va substituir Cosculluela per Solans.

L'actual Ministre d'Administració Territorial, se'l coneix en alguns ambients polítics, com el ministre harmonitzador, ja que és un dels pares de la LOAPA i va pertànyer a l'equip del profesor García de Enterría que va assessorar la nova política autonòmica del Govern central. Des d'una òptica catalana, el nomenament de Cosculluela, no sembla pas que pugui ajudar gaire al desenvolupament òptic del procés autonòmic de Catalunya, doncs l'historial del senyor Cosculluela, pot fer pensar a méss d'una persona que l'operació «majoria natural» preconitzada per Fraga s'està forjant en el sí de la UCD de Lavilla. Es public i notori l'oposició dels seguidors de Fraga al titol vuitè de la Constitució que desenvolupa les autonomies i també es públic i notori les vinculacions fraguistes que mantenia Luis Manuel Cosculluela a Barcelona a través de la seva assistència regular als locals de l'antic Club Agora, embrió d'Aliança Popular a Catalunya. Transcric literalment i a tall d'anècdota, alguns dels adjectius i definicions que han fet gent qualificada, al parlar «off de record» de Cosculluela. (Tots havien tractat al ministre quan estava a la Casa Gran).

—«Centralista», «xuleta», «tossut», «escalador». «Un vertader funcionari». «Defensor del funcionariat».

## *La Mercè, sense «Viuda alegre»*

En les Festes de la Mercè, d'enguany, està vist que ens quedem sense «Viuda Alegre». Un gran projecte de muntatge amb la Núria Espert i el Joan Manuel Serrat de protagonistes, se'n ha anat en orris degut a l'elevat pressupost de tot plegat. L'Ajuntament de Barcelona volia montar un gran espectacle, amb una gran escenografia, i això ja se sap que té un cost molt alt. El text de l'obra havia estat escrit per Joan Marsé i Jaime Gil de Biedma, dues figures literàries d'indiscutible vàlua.

Per la «Viuda Alegre» amb aquestes condicions, hauria representat no poder fer cap més espectacle popular per les Festes de la Mercè. En el dilema, s'ha optat per prescindir de la «Viuda Alegre». Llàstima!

## *Banca Catalana, arma electoral?*

Segurament haurem d'esperar la pròxima contesa electoral per a coneixer a fons tot l'afer de la Banca Catalana i el seu forat de diners.

Amb tota probabilitat, el rerafons econòmic del grup bancari i les negociacions polítiques que s'han portat a terme per a cercar una solució dels problemes que sacsejaven la banda creada per Jordi Pujol, serà un arma electoral en mans dels socialistes. Fins ara, el partit convergent ha tractat de desvincular Banca Catalana del president de la Generalitat. Qui diuen que sap més de tota la qüestio i que té tota la informació de com s'han desenvolupat els fets, és l'economista i ex alcalde de Barcelona Josep M. Socias Humbert, un dels candidats a les llistes electorals del PSC en les pròximes generals, encara que sigui en qualitat d'independent.

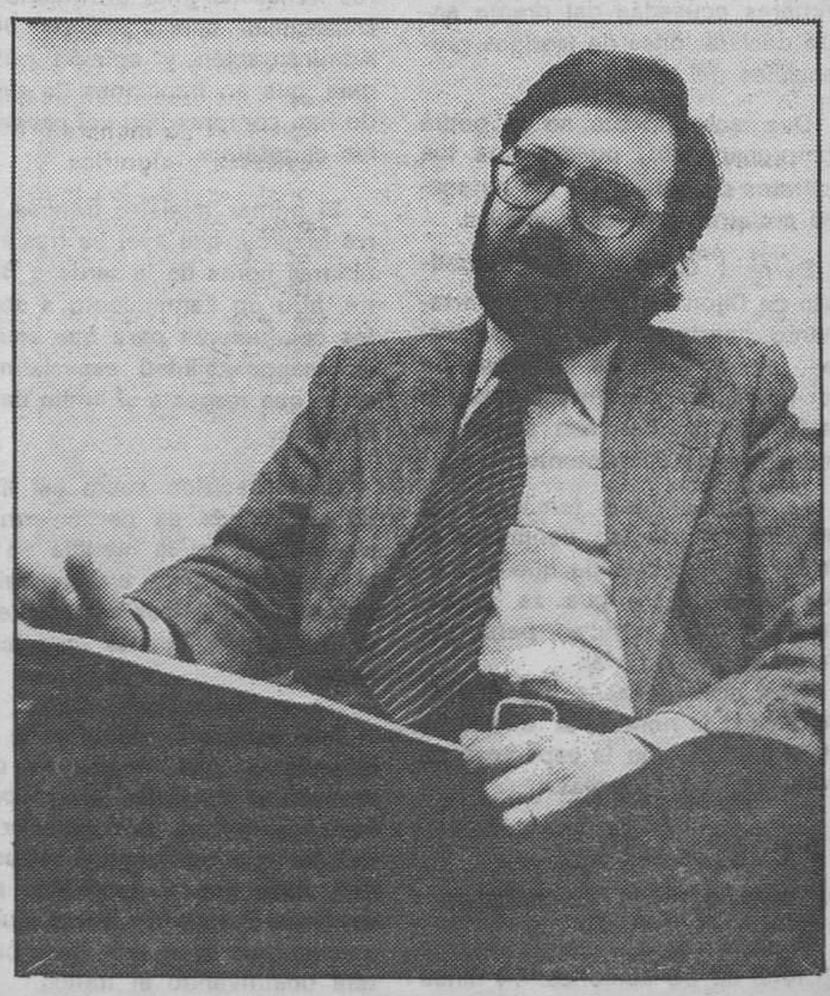
## *«Fideuada» estil Armet*

La politica no sempre està renyida amb la gastronomía i el gust per a cuinar, tot i que no són gaires els polítics catalans que saben preparar un plat sofisticat i ben cuinat. En el bàndol socialista es donen contradiccion en aquest camp, com també es donen en d'altres no tant materials. Així, mentre Narcis Serra i Joan Reventós són sobris en el menjar i es conformen amb un troç de carn a la planxa, d'altres com el president de la Diputació Francesc Martí saben saborejar la bona taula i saben també com s'ha de fer un sofregit. A Francesc Martí li agrada menjar bé i abundant i si pot ser, fer ell mateix els plats. Un altre bon gourmet socialista és Lluís Armet. Els seus amics íntims expliquen que el hobby culinari d'Armet es preparar una «fideuada». O sigui, una espècie de paella, on en comptes d'arrós s'hi posen fidus. La recepta de la «fideuada estil Armet» encara no s'ha distribuit oficialmente. Com a suggeriment electoral, proposo que cada polític, ara que la gastronomia torna a estar de moda, doni a conèixer les seves especialitats gastronòmiques. Potser seria també una bona fórmula per aconseguir vots.

## *Narcis Serra ben retratat*

El mes de setembre sortirà al carrer un llibre biogràfic de l'actual alcalde de Barcelona Narcis Serra.

Sobre una base de llargues converses personals, la popular locutora de Ràdio-4 Montserrat Minobis està enllestint aquests dies les correccions finals del text en català, que ocuparà més de tres-centes pàgines i anirà il.lustrat amb fotografies d'un altre dona, la fotografa Pilar Viladegut i serà editat per Eduard Forné. Segons els cronistes de Barcelona, és un fet bastant insòlit i que no s'havia produït fins ara, que un alcalde viu —i jove— fos biografiat durant el seu mandat. S'ha de tenir en compte, però, que les eleccions municipals estan, com aquell que diu, a la cantonada i que la lluita entre el candidat socialista i el candidat convergent per el silló de batlle serà a sang i fetxe. Un llibre sempre pot ajudar a conèixer més la personalitat del candidat.



## *Esverament la Caixa de Catalunya*

Des de fa un parell de mesos, el personal de la Caixa d'Estalvis de Catalunya que treballa als serveis de presidència, està sorprés de l'activitat desenvolupada per Josep Lluís Sureda.

—No hi estavem acostumats a que un president vingués cada dia a treballar, com fa aquest— argumenten.

L'economista Sureda, considerat com un dels homes de Tarradellas en l'etapa de la Generalitat provisional, ha imprès un nou ritme en les tasques de la presidència de la Caixa. D'una forma permanent ha establert que cada dimarts es reuneixi la Comissió Executiva i també que el tercer dimarts de cada mes hi hagi ple del Consell d'Administració, que fins ara es reunia de tant en tant i sense dia concret.

Josep Lluís Sureda, militant del PSC, però sense cap càrrec en els òrgans de direcció del partit no s'ha plantejat ara per ara, anar a les llistes electorals perquè, segons ha dit al Full, «considero que sóc més un tècnic que un polític».

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# HOJA DE LA SEMANA

El sociólogo Portal estudia a la prensa y los periodistas catalanes

# «Los diarios deben trabajar las noticias para no ser repetidores de la radio»

**El futuro de la prensa escrita catalana, el modelo de periódico ideal, constituye un debate abierto que a menudo sólo se circunscribe a los ambientes profesionales. De cómo son los periódicos, los periodistas, y de cómo deberían ser. Tres cuestiones que el profesor de la Facultad de Ciencias de la Información de Bellaterra y sociólogo, Juan Miguel Portal, viene estudiando hace tiempo. Todos los indicios apuntan a que la opinión pública quiere en el futuro unos diarios «que no sean meros repetidores de lo que ya ha dicho la radio».**

El método seguido por el profesor Portal de encuestas cuantitativas y cualitativas lo ha sido para la realización del Estudi de Mitjans de Catalunya, y para estudios concretos sobre cuatro periódicos barceloneses. Son una serie de trabajos iniciados hace dos años, con unos sondeos previos, y que formarán parte de un estudio mucho más amplio sobre los hábitos de la población catalana.

## Escaso reflejo de la realidad

**«En las encuestas en profundidad, pre-test, dinámicas de grupos con 10 personas durante varias horas, los ciudadanos manifiestan no sentirse representados con las noticias que se les ofrece»**, —afirma el profesort Portal—. **«Estos estudios cualitativos los he realizado sobre una población de casi 5.000 personas, de todas las comarcas de Catalunya. Valga como muestra lo que me dijo un señor de Olot cuando le propuse la entrevista: «Por fin la prensa convoca a los que no somos importantes».**

**«Valga esta manifestación espontánea** —añade Portal— **para indicar el nivel de desvinculación con su realidad que los ciudadanos acostumbran a observar en las noticias de buena parte de nuestros diarios, a los que en comarcas consideran centralistas, en relación a Barcelona».**

¿Y qué opinan los ciudadanos sobre los periodistas? **«En las entrevistas incluíamos un amplio capítulo sobre el quehacer de los profesionales. Con datos tabulados en la mano existe una sensible mayoría de gentes que estiman poco trabajadas las noticias por parte de los periodistas, sin saber los motivos. Con esas respuestas realizamos posteriores comprobaciones sobre el nivel de trabajo de los profesionales, observando un bajo porcentaje en el uso, por ejemplo, de fuentes documentales».**

La opinión sobre el trabajo en el medio se extiende también al lenguaje utilizado: **«Muchos encuestados opinan que los periodistas deberían comprometerse más en cuanto a la forma del escrito. Aún aceptándolos como unos eufemismos obligados en otros tiempos, o vigentes ahora por otras cuestiones no tan políticas, a los lectores no les gusta frases como: "al parecer", "fuentes bien informadas". Por otra parte, se detecta una tendencia general a no estar de acuerdo con el concepto que de la cultura se da desde las páginas de los diarios, y con ese abuso generalizado de siglas y datos por supuesto que sólo recuerda quién escribe».**

## No hay capacidad para tener carácter estatal

Sobre esas carencias de los diarios catalanes **«se escribe demasiado desde los despachos**— se superpone, además, la capacidad de mercado. **«La opinión encuestada** —añade Portal— **no identifica ningún diario de acá con un carácter estatal. Sólo distingue entre medios de ámbito local y regional, e incluso en algunos casos le resulta difícil definirlos».**

**¿Cómo pues, debería ser el diario ideal de Catalunya? «Prescindiendo de la lengua utilizada, que a estos efectos no cuenta, los ciudadanos creen que la prensa escrita no desaparecerá, aunque debe cambiar, porque ahora, a menudo, los diarios son meros repetidores tardíos de lo que ya ha dicho la radio. Así, la opinión general es que el diario ha de ser medio de opinión, sin tendencias, con comentarios de gentes ideológicamente diversa sobre los hechos concretos que se sucedan, y que han de ser desarrollados con objetividad, aunque, claro, para el lector un diario es objetivo cuando explica las cosas como a él le gustan...»**

Dentro de ese posicionamiento de diario ideal para Catalunya, y teniendo en cuenta los diversos modelos posibles en cuanto a ideología o enfoque técnico, los sondeos demuestran que se prefiere una información local ágil y documentada, con lenguaje asequible. Las tendencias señalan también un cansancio ante el bombardeo futbolero en las páginas de deportes, donde se encuentran a faltar temas y deportes no tan masivos tratados por especialistas; y unas ansias de informaciones internacionales o políticas concretas, bien resumidas, y explicadas de manera gráfica. **«Por supuesto** —significa el proefsor Portal— **que las fotografías son deseadas, sobre todo, en ciertos diarios un tanto huérfanos de las mismas, habiendo unanimidad sobre este aspecto, al margen de preferencias ideológicas».**

Indicativo del arraigo de la prensa escrita en un país de poca lectura es la propuesta espontánea, hecha en diversos puntos durante la realización de los sondeos, que las empresas periodsíticas instituyan clubs de lectores, en los que estos se sientan como en su casa.

## Lunes y prensa de Madrid, factores de distorsión

La labor de estos dos últimos meses, todavía no conclusa, ha permitido al equipo de técnicos detectar dos factores de distorsión en el panorama de la prensa escrita catalana, cuyas consecuencias están por ver, todavía. **«La aparición de casi todos los periódicos los lunes** —señala Juan Miguel Portal— **ha distorsionado ese mercado, en un día un tanto especial en cuanto a los hábitos lectores. Es de esperar que en los próximos tres meses se clarifique esta cuestión, ya sea ofreciendo unas informaciones, unos temas propios y distitos a los del resto de la semana, ya sea haciendo ver al lector** —que ahora lo acusa y, así lo manifiesta— **no se acaba de acoplar a la nueva situación».** En relación a la venida de la prensa madrileña a Catalunya, los sondeos han detectado cierto nivel de expectativa ante un fenómeno nuevo.

**Xavier Barbé**

## Talaia

# *Un mal apaño*

LA decisión de Adolfo Suárez de abandonar UCD y fundar un nuevo partido político constituye un mal apaño para los centristas catalanes.

A los problemas que tienen los hombres de Antón Cañellas se añade un nuevo quebradero de cabeza. Ahora Sárraga, Mesa, Valón, Pujadas Domingo, Guillén y el propio Cañellas, que ya ha hecho su opción personal, deberán decidirse para ver si continuan aún vinculados a Unión de Centro Democrático o, por el contrario, se adhieren al Centro Democrático y Social del duque de Suárez.

Sin embargo, poco importa la decisión que tome el colectivo o algunas de las personalidades del mismo. Poco importa, pues el espectro político catalán y la incidencia de estos hombres en Madrid continuará siendo la misma, o lo que es lo mismo seguirán alejados de los grandes centros de decisión política. Baste comprobar para ello, el papel que han desempeñado durante la crisis de UCD los hombres del centrismo catalán y, desde la otra parte, la nula incidencia que han tenido en la formación del nuevo partido, apadrinado por el hasta ahora presidente honorario de UCD.

Sea como sea, de nada les ha servido la defensa a capa y espada de la figura de Adolfo Suárez, si no es para generar desconfianzas y recelos entre los hombres que ahora dirigen el partido en el gobierno central .

En la otra cara de la moneda, existen suficientes indicios para pensar que una vinculación al Centro Democrático y Social no aportará nueva vitalidad a un partido en avanzada fase de aletargamiento. De confirmarse los insistentes comentarios que circulan en los mentideros políticos catalanes, todo parece indicar que Suárez, en el caso de lanzarse a una aventura política en Cataluña, dirigirá su estrategia en una doble vertiente, al margen del actual aparato centrista.

En un afán por recuperar imagen y sumar votos, la opción del duque ante las próximas elecciones generales prevé la confección de «listas de notables», con abundante presencia de personalidades independientes, no gastadas a nivel político, de amplio renombre ciudadano y representativas de los distintos sectores de la sociedad catalana.

Con este esquema y los contactos que, a través de hombres de su confianza, ya ha iniciado, el ex presidente del Gobierno intentará alcanzar, en una segunda fase, suficiente presencia en Cataluña para articular una oferta centrista nueva, populista y atractiva electoralmente.

Así las cosas, y de no modificarse sustancialmente, poca maniobrabilidad les queda a los actuales dirigentes de Centristes de Catalunya. Ellos, que apostaron fuerte en aquel partido que dio a luz en Gerona, han visto como en las vicisitudes políticas de los últimos dos años iban perdiendo espacio electoral y audiencia en los centros de decisión de Madrid y Barcelona.

Solos deben optar por unos o por otros, a sabiendas que poco o nada podrán hacer. En el reloj de la historia particular de cada uno algo falla. Su reloj está parado.

**Joan Barrera**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## Come Cómics

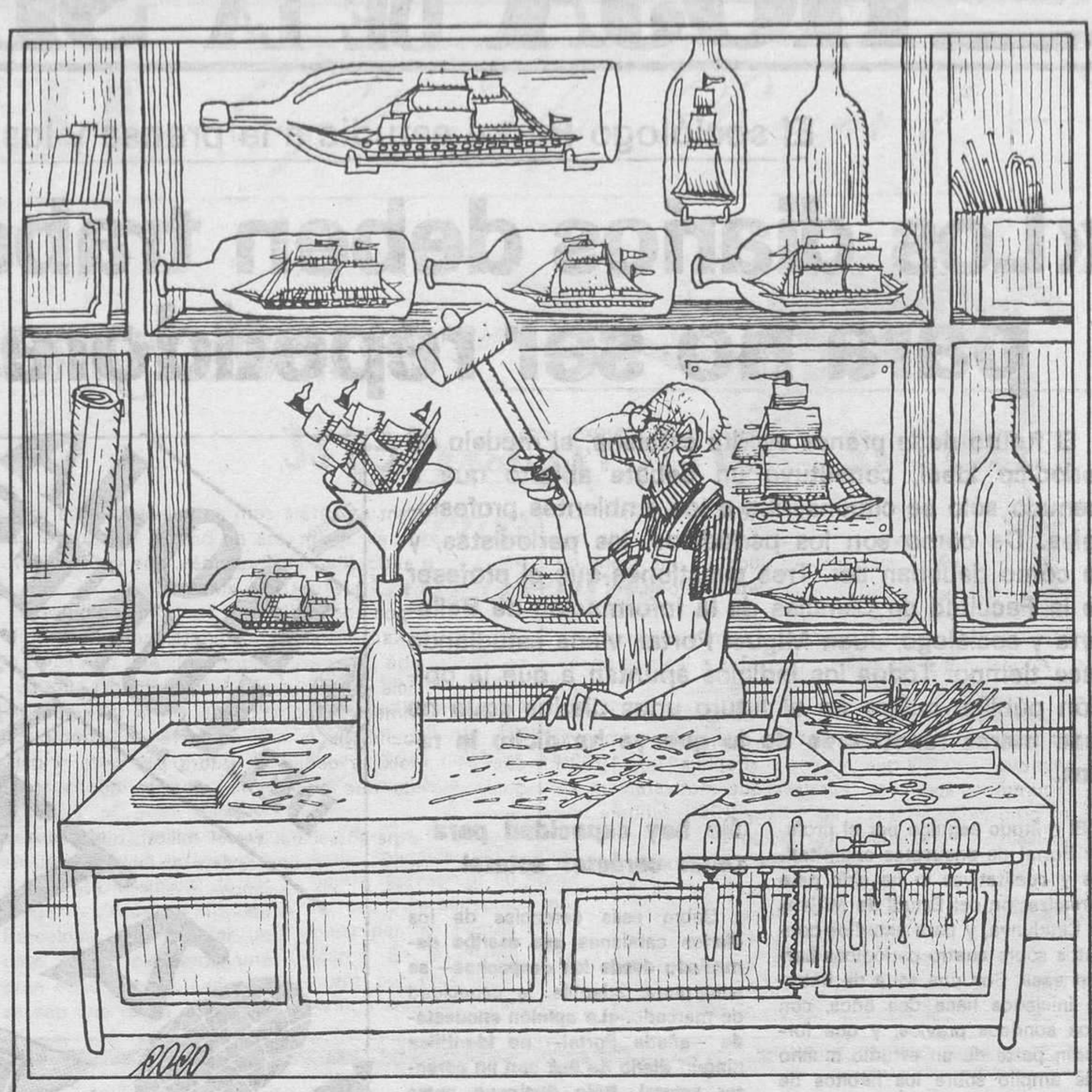
# El convenio contubernal

En medio de los aplausos más generales —las críticas negativas han sido muy pocas, por lo menos en lo que a los tres primeros números se refiere— sigue su curso la vida reciente de esa «Rambla», la revista que se coloca en la órbita de la más estricta hegemonía de los dibujantes españoles.

Cosa que por otra parte parece lógica, cuando el cómic a nivel universal está cuajado de nombres españoles, casi todos con la categoría de estrellas. Con esa vocación de exclusividad y con el compromiso de no ofrecer más que material inédito, «Rambla» surgió de la colaboración de Beà, Font, García, Jiménez y Usero, a los que prestan su colaboración otra gente de valía en el concierto de los creadores de cómics, como son Ventura & Nieto, Tha, Luis Royo, Monés...

La consecuencia directa es que «Rambla» está tomando desde sus primeros pasos un estilo muy definidio, y un afán renovador en el tono general de las revistas de «cómics» que se vienen publicando en el país, con una buena producción española, pero siempre con la inevitable aportación de los especialsitas europeos y americanos. De cualquier manera, las historietas en «Rambla» se mueven entre la aventura y el humor, con una aportación nada despreciable de ironía, de mala intención y de una sonrisa llena de complicidades entre el dibujante y el lector.

**Tintín**



## La viñeta de la semana

Coco es un ilustrador poco conocido en España, pero con méritos ampliamente acreditado en Francia y en Italia. Como adelanto de una difusión que puede ser fácil, por universal, silenciosa y con un excepcional sentido del humor, hemos elegido uno de sus muchos dibujos, para darlo a conocer.

Este **«Constructor de barcos en botella»** es todo un poema de humorismo y de ironía bien intencionada, y habla bien a las claras del estilo de su autor.

## Capítulo de novedades

# Otra aventura de Virginia

Para deleite de quienes gustan del «comic» realizado con humor, acaba de aparecer en los puestos de venta, el segundo de los albums creados, por la colaboración de Lob y Pichard para contarnos «Las tribulaciones de Virginia», las andanzas de la candida huerfanita del año 1900, pura y virgen, pero cuya espléndida belleza —magnífica ocasión para que Pichard magnifique la espléndida y violenta feminidad de la protagonista —la coloca una y otra vez en situaciones desesperadas, de la que solo la puede salvar el misterioso Defendar.

Construida con el tono lacrimoso de los folletines de aquella época —heroicos antecesores de los seriales radiofónicos que fueron éxito hace unos años— y utilizando las mismas situaciones que una y otra vez hicieron que Mary Pickford escapara a las asechanzas de los malvados de turno, las aventuras de «Virginia», son un auténtico regalo para los amantes de la viñeta malintencionada, mientras el autor justifica en cada una de ellas, con la visualización de la eternamente desnudada Virginia, los sórdidos deseos que despierta en cada uno de sus perseguidores, desde el malvado banquero Adolphus hasta el no menos malvado «Capitán Grabu», de esta «Virginia en Africa», que ahora nos ocupa, una parodia folletinesca que esa belle époque» que tan bien encaja en los dibujos de Pichard.

## Nuestros dibujantes

# Rubén y las historias de su Barcelona

En los últimos números de la revista «Cimoc» han aparecido los primeros capítulos de una serie que, por sus características, escapa al tono medio de los cómics que hoy están en boga en nuestras publicaciones.

Me refiero a las **«Historias de una Barcelona»**, que firma en guión y dibujos un ilustrador poco conocido hasta ahora, Rubén Pellejero. Desconocido y joven en apariencia, porque a sus 29 años, tiene ya una larga experiencia desde que empezó a las órdenes de Conti, a hacer dibujos humorísticos en «Matarratos».

**—Mi afición al dibujo** —nos dice Rubén— **me hizo inclinarme hacia la publicidad y, sin embargo, fue en el campo del humor donde pude encontrar mi primer trabajo. Al contrario de muchos de mis compañeros, no pensé en el cómic como una salida a mi afición.**

Sin embargo, las relaciones que a través de sus dibujos humorísticos establece con una de las grandes agencias, le coloca en la senda de las historietas. Recibe guinoes que debe ilustrar, de forma casi anónima, y vuelven a Francia e Inglaterra, casi sin saber dónde se publican.

**—Me llega la primera oportunidad a través de Mondadori, que me encarga una serie sobre temas exóticos. Así nace «Juri», una figura que lucha contra la opresión y la libertad, con los indios del Amazonas. Se publicó la serie completa en «Super-Club», sin llegar a conocerse en España.**

Después, durante eun tiempo, dibuja versiones humorísticas de las películas de moda, en las páginas centrales de «Primeras noticias», al tiempo que empieza a preparar esa «Historias de una Barcelona», acaso impulsado un poco por la influencia de Jacques Tardi, y sus dibujos sobre el viejo París. Influencia que no niega, como tampoco la de otros creadores españoles y extranjeros.

**—Pensando que las cosas que cuentan los cómics casi nunca suceden cerca de nosotros, creí que también Barcelona podía ser la protagonista de cosas interesantes. Admirador de Nonell, Casas y otros pintores catalanes, empecé a buscar documentación y aunque en mis dibujos nunca he tratado de hacer una reproducción exacta de determinados lugares de la ciudad, lo que busco es dar con el ambiente de esa Barcelona del cambio de siglo, ligando las historias a través de ese personaje que observa con curiosidad e interés, pero que no puede intervenir directamente en los acontecimientos, por ello ideé la figura de un periodista, nada convencional, pero creo que bastante real.**

Rubén Pellejero reconoce otra influencia, la de «Sempronio» y sus recuerdos de las vieja Barcelona, algunos de cuyos personajes le inspiran las historias que cuenta en imágenes.

**—Yo pensé la serie en catalán, y creo que encajaba mejor en nuestro idioma. Pero por desgracia, todavía no hay cómics en catalán y tuve que traducir los textos.**

Nuestro hombre también trabaja en «Cul de sac», dibujando historias de la Barcelona actual, que escriben Sarto y Navarro. Y ahora está trabajando en otra serie, «Las memorias de monsieur Griffaton», con guiones de Jorge Sender.

Son las memorias de un inspector de hoteles, que debe recorrer toda Europa y que es testigo directo de algunos episodios de la historia real, que transcurren desde 1900 hasta nuestros días.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## Dibuixants d'ara

# max l'underground com a començament

L'UNDERGROUND, estèticament, és el dibuix barroc i carregat, amb molts de negres i, moralment i ètica, és una mena de rebelió contra la societat benpensant i un enderrocament de totes les barreres i de totes les censures, tant les pròpies com les alienes.

Aquestes són les opinions de Max a les que nosaltres hi afegiríem que, seguint la repetició immutable de la història en les seves línies bàsiques, són també les mateixes idees i intencions que, més o menys, animaven tots els que van fer el «Papitu» l'any 1908 i segurament seran les mateixes que motivaran un altre grup de joves que, cap a l'any 2050, fundarà una novíssima i iconoclasta publicació.

Però, com que no hem vingut a fer filosofia sinò a parlar de Max, direm que el seu nom és Francesc Capdevila i Gisbert, que va nèixer a Barcelona el 17 de setembre de 1956 i que, des de molt petit, ja li agradava dibuixar i es pessava les hores mortes copiant els ninots d'en Walt Disney pel qual, en el fons, ha sentit sempre una gran admiració. Va fer el batxillerat, i el 1973 es va matricular a Belles Arts per a estudiar pintura i també en una acadèmia per fer classes d'anglés. Allà hi va conèixer en Roger, un altre xicot de la seva edat i tots dos van entrar en contacte amb la colla que anaven a fer «El Rrollo Enmascarado», una de las primeras publicaciones underground del nostre país, i així van tenir ocasió de tenir el seu primer judici ja que aquest número va ser acusat d'obscenitat. Poc temps després, va col.laborar a «Matarratos» on va signar amb el seu cognom uns originals que estaven indubtableemnt influïts per diversos dibuixants americans del moment.

El 1974 també va publicar a «Star» una revista que, tot i que era legal, va tenir molts problemes amb la censura i l'any següent va entrar a formar part de l'anomenat equip «Butifarra». Aquest equip publica la revista del mateix nom, i, al mateix temps, col.labora a diverses revistes de barri.

Dibuixos seus surten en una publicació d'historietes sobre música que es diu «Rock Comixs» i, amb el grup d'«El Rrollo» es posen en contacte amb Miquel Riera, editor de «Vibraciones», el qual els publica diversos àlbums com «Purita», «A la calle», «Picadura Selecta», «El Sidecar», etc... A les revistes de barri i a «Butifarra» havia signat amb el nom de «La plumilla màgica» però, a partir de 1977, adopta el nom de «Max» que coincideix amb un canvi d'estil que s'esdevé des de que comença a conèixer i a fixar-se en l'obra dels grans dibuixants catalans com Junceda, Opisso, Cornet, etc...

Aquest pseudònim de «Max» l'adopta sense cap motivació especial, només perquè li agrada i perquè sona igual, tant en català com en qualsevol altre idioma, tot i que ell, quan està de broma, diu que el va treure d'un antic dibuixant holandès, que va descobrir per casualitat i que es deia «Max Ajax».

El 1977, poc abans d'anar a fer la mili, dibuixa «El Capital» de Karl Marx, en historieta, juntament amb en Mir. També il.lustra un llibre explicatiu que es titula «Democràcia a l'empresa» i fa «Muérdago» una publicació totalment autogestionada, en la més pura línia underground, de la que en fa fer mil exemplars que ell mateix es dedica a vendre pel carrer i dels quals recorda que encara n'hi queden dos o trescents.

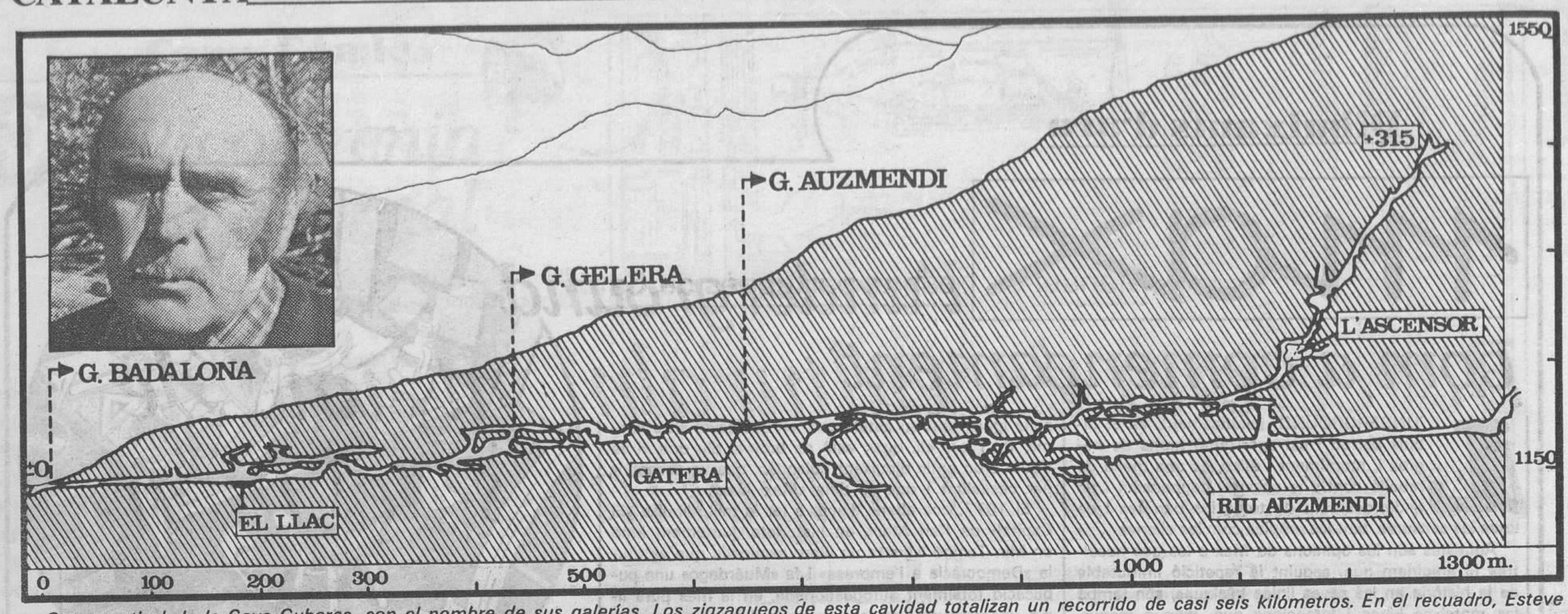
Durant el parèntesi del servei militar, que passa a Madrid, dibuixa per alguna revista de barri i fa el ninot que encara serveix de capçalera a la revista juvenil «Rodamón», així com diverses vinyetes que encara ara es van publicant. Quan torna a Barcelona, davant de la manca de feina, es planteja seriosament la possibilitat de deixar-ho córrer i justament aleshores li surt l'oportunitat de dibuixar a «El Víbora» (una revista de «còmix» que s'havia de dir «Goma 3» i que, quan li prohibiren aquest títol, es decidí per l'actual. Va començar amb un tiratge de 20.000 exemplars i ara en publica mensuamlent més de 40.000). Es en aquesta revista on l'estil de Capdevila ha fet el seu tomb definitiu ara com ara, sota la influència d'Hergè i del seu Tin-Tin que l'han ajudat a cercar una més gran simplicitat, desempallegant-se de moltes ratlles inútils i intentan de trobar un dibuix més clar i net. A «El Víbora» encara hi publica era però també ha fet multitud d'altres coses, com postals, cartells, ex-libris, publicitat... Pel maig de 1982 surt el seu primer llibre «Gustavo contra la activitat del radio», una aventura antinuclear que havia sortit, fragmentada, en els sis primers números de «El Víbora» i, el mes d'abril del mateix any, participa en la fundació de l'Editorial Saco Roto, que ha tret al carrer una revista de «còmix» en catal, que es diu «Cul de Sac» i on ell hi fa una pàgina titulada «La Barrila, Bar», un lloc on tot és possible.

A part de la seva feina en les revistes d'aquí, també a l'estranger han sortit dibuixos seus com els publicats a Alemanya a «U Cormix» i els que estan a punt de solfa als Estats Units, en un àlbum que es dirà «Spanish fly» i que serà una recopilació de dibuixants que treballen per a «El Víbora».

«Max» és un dibuixant que es defineix de pensament ecologista i que, si segueix com fins ara, porta camí de ser alguna cosa més que un simple nom en el món del grafisme.

**Lluís Solà i Dachs**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte




*Corte vertical de la Cova Cuberes, con el nombre de sus galerías. Los zigzagueos de esta cavidad totalizan un recorrido de casi seis kilómetros. En el recuadro, Esteve Cuberes. (Foto del autor.)*

# Un grupo de barceloneses explora la cueva más larga de Catalunya

**Las investigaciones realizadas por un grupo de espeleólogos barceloneses durante el pasado invierno permitieron comprobar que la Cova Cuberes, situada cerca de Serradell, en el Pallars Jussà, es la cueva más larga de Catalunya y la de más desnivel del mundo en montañas de conglomerado (es decir, el mismo tipo de rocas que en Montserrat). Mientras preparan nuevas exploraciones, se disponen a publicar el mapa de la cueva.**

La exploración de la cueva más larga de Catalunya, la Cova Cuberes, continuará a partir del próximo otoño, cuando los miembros de la Secció d'Investigacions Espeleològiques (SIE) del Centre Excursionista Aliga, de Barcelona, reemprendan sus estudios sobre esta cavidad.

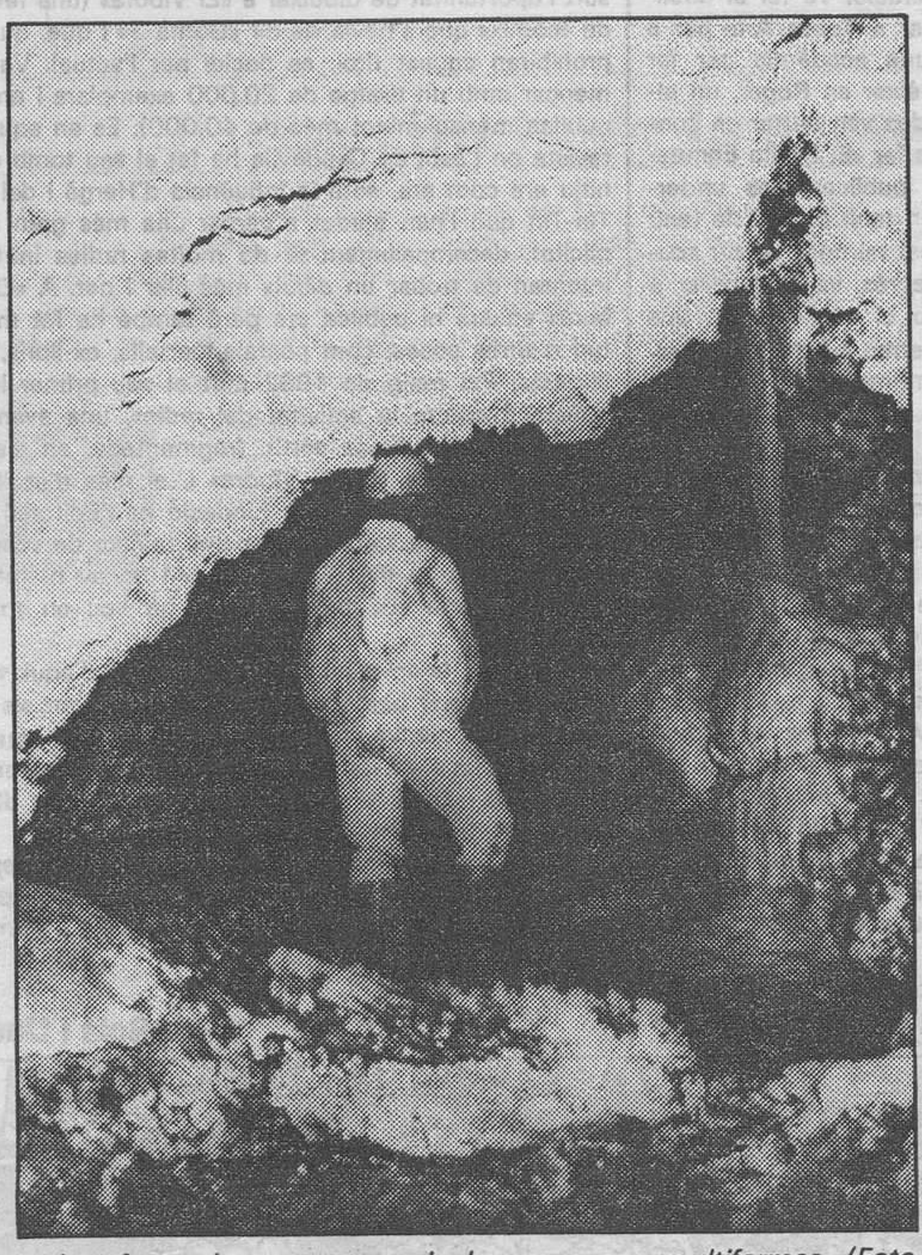
Las investigaciones realizadas durante el pasado invierno permitieron constatar que la Cova Cuberes, situada en las cercanías de Serradell, un pueblecito del Pallars Jussà, tiene una importancia muy superior a la que ya se le atribuía anteriormente. En efecto, el descubrimiento de una galería ascendente bautizada «L'Ascensor» supuso comprobar que se trata de la cueva con más desnivel del mundo en terreno de conglomerados.

Esto es, desde el punto más bajo de la cavidad hasta el más alto hay 327 metros de desnivel, característica no superada por ninguna otra cueva conocida en montañas rocosas del tipo de Montserrat. Además, su recorrido total de casi seis kilómetros la convierte como decimos en la la más larga de Catalunya.

Tras la fase invernal de exploraciones, los miembros del SIE confeccionaron el primer plano esquemático de toda la cavidad, cuya copia simplificada ofrece hoy HOJA DEL LUNES en primicia, con la intención de publicarlo en el próximo número de su boletín informativo, «Espeleosie».

Lo reciente de las exploraciones fructuosas del grupo espeológico barcelonés no ha permitido todavía que los tratados de geografía o las enciclopedias incluyan alguna referencia a esta cueva o a su descubridor, el señor Esteve Cuberes, pastor de Serradell, con cuyo nombre fue bautizada.

La entrada de la cavidad se encuentra en una falla de la Serra de Lleràs y es tan pequeña que los exploradores deben entrar totalmente a rastras y desprovistos de mochila u otros bultos molestos.



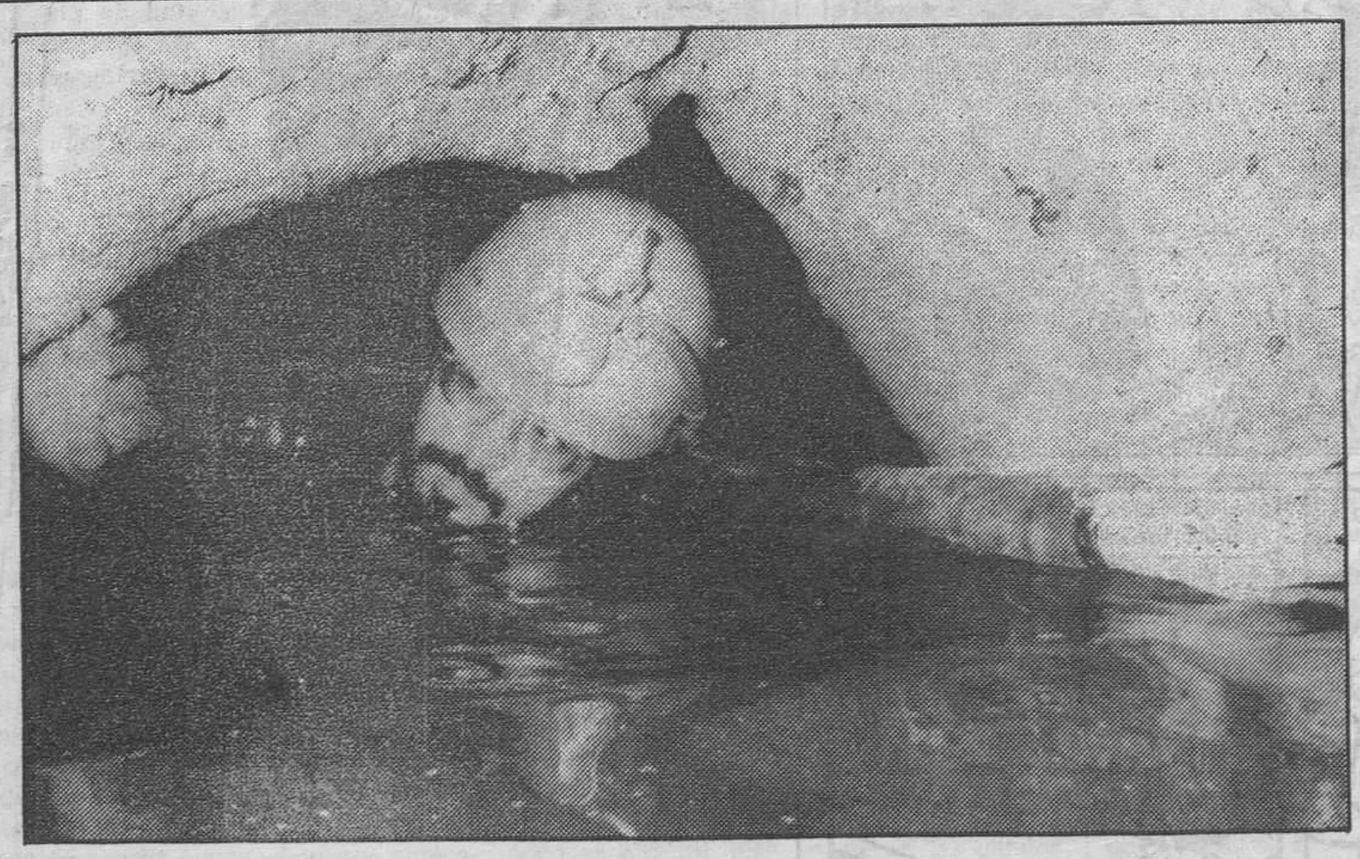
*Las formaciones rocosas de la cueva son multiformes. (Foto SIE.)*

La diminuta boca de la cueva impide que penetre la luz en ella y la oscuridad es total al cabo de los primeros cinco o seis metros. Se hace imprescindible la utilización de luces de carburo, puesto que las baterías o pilas no dan la autonomía suficiente para recorrer todos los tramos conocidos de la cavidad, ya que sólo en el viaje de ida y vuelta se invierten unas diez horas.

Los espeleólogos tienen la certeza de que la cueva continua, más allá de donde han llegado hasta ahora con sus exploraciones. La prueba está en los resultados positivos que obtuvieron con la fluoresceína, un potente colorante que fue vertido al riachuelo interior que discurre por la cavidad y que apareció días después en la Font de Rivert, lugra situado en el lado contrario de la montaña.

Según los miembros del SIE, en dicha fuente hay una cueva por la que se puede penetrar 150 metros y a partir de allí es necesario el uso de escafandras especiales porque la galería queda inundada de agua. A causa de los medios técnicos elementales con que se cuenta actualmente en Catalunya, un grupo badalonés consiguió la proeza de recorrer cincuenta metros más bajo el agua, pero sin llegar a la hipotética conexión con la Cova Cuberes.

**Jordi Fortuny**



*Cuando llueve, el agua hace que la cavidad sea casi impracticable. (Foto SIE.)*

## La descubrió por casualidad

Esteve Cuberes, pastor, guarda forestal y antaño alcalde de Serradell, descubrió la cueva por casualidad cuando cuidaba de su rebaño. **«Un día** —nos contó—, **noté una corriente de aire que salía de una grieta en la roca con tanta fuerza que si ponías una camisa te la devolvía. Me acerqué, y me pareció oir ruido de agua. Entonces pensé que si descubría un río subterráneo esto sería un bien para el pueblo.»**

Su condición de guarda le permitió disponer de algunos cartuchos de dinamita con los que abrió la actual boca de la cueva, donde en efecto hay agua e incluso un lago que debe ser vadeado con botes neumáticos. Aunque el señor Cuberes no encontró agua suficientemente accesible como para que sus vecinos de Serradell le agradeciesen el esfuerzo, las recientes exploraciones de la cueva han hecho notable su descubrimiento por otros motivos.

Josep Manuel Victòria, del SIE, ha manifestado a nuestro periódico que en la próxima campaña confían en poder hacer progresos, puesto que **«hay algunos puntos de la cueva que parece que pueden tener continuación. Son puntos obturados por derrumbamientos que hasta ahora se han resistido a la exploración».**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Full de la Cultura

Número 9 — Barcelona, 2 d'agost de 1982


Manuel de Seabra, portuguès de Catalunya

# *Barcelona és, culturalment, una de les ciutats més importants del món*

**LA publicació, per Edicions de La Magrana, de la novel·la «Els exèrcits de Paluzie» ha significat la definitiva incorporació a la cultura catalana de l'escriptor Manuel de Seabra, un rodamón nascut a Portugal que ha optat per tenir una pàtria sense renunciar per a res a una vocació internacional exercida en el sentit més autèntic, és a dir, de relació «entre nacions», entre pobles i cultures amb Estat o sense.**

Però Seabra, que com a traductor ha vertit al català les obres poètiques de Mao Zedong i Maiakovski —en col·laboració amb Joaquim Horta—, és un vell amic del nostre país, on va arribar, per primera vegada, ja fa vint-i-vuit anys. Exemple característic de l'intel·lectual que se situa una mica al marge, és, a la vegada, un producte humà capaç d'apassionar-se per moltes coses, empès per una curiositat que té pocs límits. Ha treballat, sobretot, com a traductor i periodista, però entremig ha exercit els oficis més invariables: pinxo de cuina, porter d'hotel, bastaix, oficinista, traductor comercial... **«Mai no he treballat —assegura— menys de dotze hores diàries».** I mentrestant, ha tingut temps de dedicar-se, entre obres de creació, assaigs, estudis, traduccions i antologies, a gairebé un centenar de llibres, redactats, la majoria, en llengua portuguesa.

## A través de l'esperanto

**—Vaig néixer a Lisboa l'any 1932, en una família de tradició aristocràtico-liberal que s'havia anat quedant desclassada. Des de molt jove vaig sentir una gran passió per les llengües, i va ser a través d'una antologia de literatura catalana en esperanto que vaig conèixer, als catorze o quince anys, la llengua catalana. Recordo que em va fascinar de seguida, i que em vaig procurar ràpidament el contacte amb gent d'aquí. Ja l'any 1950, mentre estudiava història i filosofia, era corresponsal portuguès d'una revista clandestina que es deia «Occident» i que editava l'Antoni Ribera, amb qui vaig fer, també, una antologia del conte català que es va publicar a Portugal el 1954, el mateix any que arribo a Barcelona.**

**A Portugal, sempre s'hi havia sentit com força desarrelat. «La meva pàtria d'origen és un país amb una tradició anticultural molt gran, on l'escriptor, l'intel·lectual, l'artista, són discriminats, hostilitzats, no tant pel poble com per la classe dominant. De fet, jo no m'hi sentia de jove, a Portugal, ni bé ni malament, fins que vaig arribar a Catalunya. Va ser aleshores quan vaig descobrir que Portugal «era diferent» —situació que avui encara perdura. Les condicions de la Catalunya d'aquella època —imagina't, t'estic parlant dels primers cinquanta— eren molts millors que les portugueses en tots aspectes».**

**I entre nosaltres va adquirir l'equilibri que havia estat cercant, probablement sense saber-ho. «Aquí vaig trobar-m'hi bé de seguida, i vaig fer-hi molts amics que he mantingut al llarg dels anys. I és que Catalunya no té el xivarri característic dels països llatins i té, a la vegada, alguns trets d'Anglaterra o dels països germànics, però sense perdre algunes arrels llatines, segurament les millors. Aquesta conjunció al meu temperament, li és molt favorable».**

## Literatura i vida

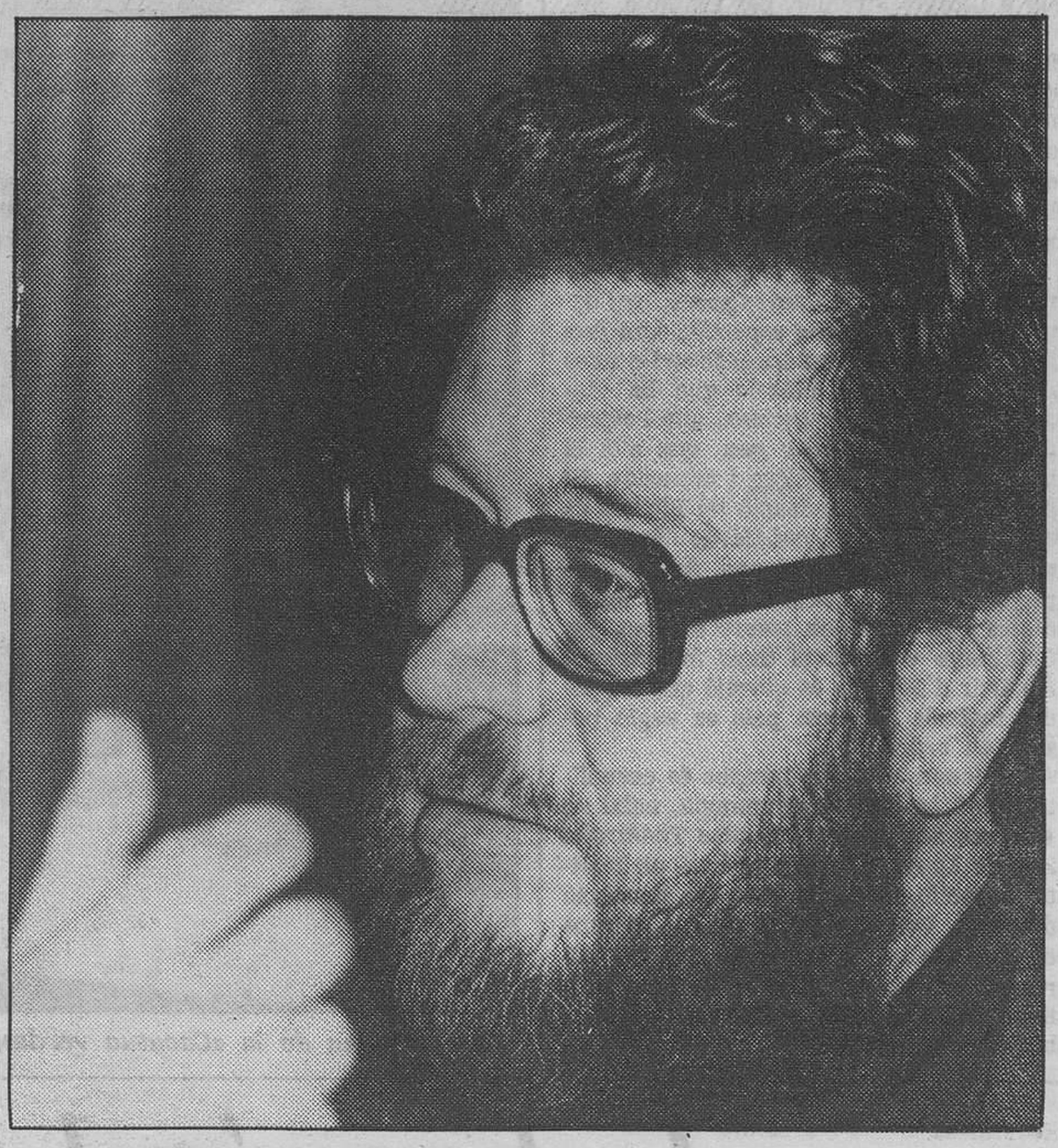
La primera estada de Manuel de Seabra al nostre país va durar al voltant d'un any i mig. Hi tornaria diverses vegades, sempre residint a Barcelona i, durant algun temps, a Arenys de Mar. I mentrestant, iniciaria —amb la seva dona, la pintora hindú Vimala Devi— un llarg periple per països com França, Brasil, Suècia i Anglaterra. **«A Anglaterra vaig treballar durant set anys i mig com a locutor a la BBC. Ha estat l'única època que he disposat d'un sou estable, realitzant emissions adreçades a Portugal que constituïen una eina de conscienciació política enfront del salazarisme».**

Fins el 1962, Seabra, havia escrit cinc novel·les en portuguès. Es aleshores quan la seva producció creativa sofreix una llarga interrupció, motivada per una mena d'incompatibilitat radical que ell estableix entre la vida i la literatura i que a mi particularment m'ha semblat força curiosa. **«No, viure i escriure no són en el mes cas, compatibles. Quan tu escrius, automàticament deixes de viure, i et redueixes a passar catorze hores assegut en una taula si assumeixes el fet d'escriure d'una manera plena. I com que jo, el que volia, era sobretot viure, em vaig "distreure" durant vint anys. Fins que de sobte, un dia, vaig adonar-me que en tenia prop de cinquanta i que em calia escriure de nou».** Literatura, doncs, seria, sobretot, experiència viscuda. «Viure, per a mí, vol dir contemplar un espectacle. Es ficar-me en tots els llocs, és assistir a la vida dels altres. Per això, ara tinc la impressió que puc passar-me la resta de la meva vida només recordant i escrivint».

Del seu tarannà tan peculiar en pot donar idea la manera com Seabra va arribar a conèixer i traduir la literatura russa, que constitueix una llengua més d'un registre que integren també el portuguès, català, castellà, gallec, francès, anglès, italià i esperanto. **«Em trobava una vegada a Portugal molts fumut de diners, perque no tenia feina, i vaig sentir que un editor li deia a un altre que la Fundació Gulbenkian de Lisboa compraria llibres a l'editor que publiqués clàssics russos traduïts directament al portuguès, cosa que no s'havia fet mai fins aleshores. I jo em vaig aixecar i vaig dir que sabia rus, quan en realitat no en sabia ni dues paraules. Però vam fer un contracte amb l'editor i, en comptes de començar amb un llibre de text, jo vaig agafar una novel·la, vaig traduir-la i, quan l'havia acabada, ja sabia rus...»**

## La història ben contada

Una altra característica que configura la imatge d'intel·lectual absolutament «per lliure» —i lliure, per tant— d'en Seabra és la seva animadversió,



*L'escriptor Manuel de Seabra.*

no tant a l'experimentació literària, sinó a l'ús d'aquesta com a material habitual de lectura. **«Com la vida, la literatura, en el fons, no és altra cosa que un espectacle. La persona compra un llibre de la mateixa manera que se'n va al cinema, és a dir, vol que li contin una història, vol passar-s'ho bé. Per tant, considero que fer literatura experimental és una manera de fer que la gent no et llegeixi, tal com passa avui per exemple, amb la novel·la a Portugal. I que consti que a mi, personalment, m'agrada, la literatura experimental, i que, si m'ho proposo, també en sé fer. Però hi ha una cosa que és bàsica, i és que al lector se l'ha d'interessar. L'escriptor és, abans que res, un contador d'històries, un descendent d'Homer. La forma de contar històries pot ser molt diversa, però en una novel·la ha d'haverhi sempre un nivell primari, el nivell més immediat, i després hi pots ficar el que vulguis. La novel·la, per a mi, és sobretot una història ben contada».**

I a aquesta concepció «realista» —que molts, avui, posaran en qüestió— hi és fidel Seabra en «Els exèrcits de Palazie», obra per la qual desfilen quatre generacions d'una família barcelonina a través de mig segle d'història de Catalunya, i també en «Os rios sem nome», novel·la que ha aparegut ara a Portugal, l'acció de la qual transcorre en un camp de concentració per a presos polítics en el temps de la Dictadura salazarista.

## Qüestió de punts de vista

La visió que té de Catalunya i la seva cultura aquest home afabilíssim i notablement antiprovincià contrasta, espectacularment, amb certes concepcions rebentistes que són moneda d'ús força corrent en el nostre panorama intel·lectual. Qüestió de punts de vista. **«Els catalans, en general, us queixeu massa. Teniu raons per a fer-ho, perquè aspireu a més, però cal tenir en compte que Catalunya és un dels països que estan millor de tot Europa, si no de tot el món, des d'un punt de vista cultural. El que passa és que aquí hi juga, sobretot, la frustració de no tenir Estat. I sí, ja sé que països com França o Anglaterra tenen més mitjans culturals, però quant a densitat, Barcelona és una de les ciutats més importants del món. No hi ha enlloc cap emissora de ràdio, per exemple, que tingui la densitat cultural de «Ràdio 4», i pocs països disposen avui de primeres figures en el camp de les arts plàstiques, o en el camp literari, com Catalunya».**

Pel que fa, concretament a la promoció editorial, Manuel de Seabra opina que **«la Generalitat hauria de publicar obres d'autors catalans en llengües estrangeres, com es fa a molts països, i vendre-les a fora. Perquè el món editorial internacional està dominat per interessos immediats i, per tant, la cultura catalana en queda una mica al marge. Cal lluitar, doncs, per presentar-la perquè la gent la pugui conèixer».**

Resident novament a Barcelona després d'haver estat, durant cinc anys, corresponsal a Portugal del diari «Avui», Seabra està acabant una novel·la i un llibre de contes en català, que ell vol que sigui definitivament la seva llengua natural de creació. **«I també estic escrivint una sèrie de novel·les de tipus autobiogràfic, molt divertides».** Hi ha, si més no, molt material, molta realitat viscuda, per a ser passada pel filtre literari.

**Joan Alcaraz**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

II

# El secret de l'«atelier»

RECENT encara el pas per aquest país, al Centre Cultural de Terrassa, de l'Atelier Théâtral de Louvain-la-neuve, amb una Cacatua verda (Schnitzler) capaç de deixar rastre, ens ha arribat el Piccolo, o almenys una companyia del Piccolo, per obrir un nou «Grec». Que som a l'estiu, i si això és l'estiu aquí hi ha un «Grec». un «Grec», diguem-ho de passada, que serà tan discutit com tots els que hi ha hagut i tan discutible com tots els que hi hauran. Per sort seva, és clar.

I, davant nostre, no ja dos estils, dos conceptes i dos productes artístics ben diferents; jo diria que, davant nostre, dues perfeccions.

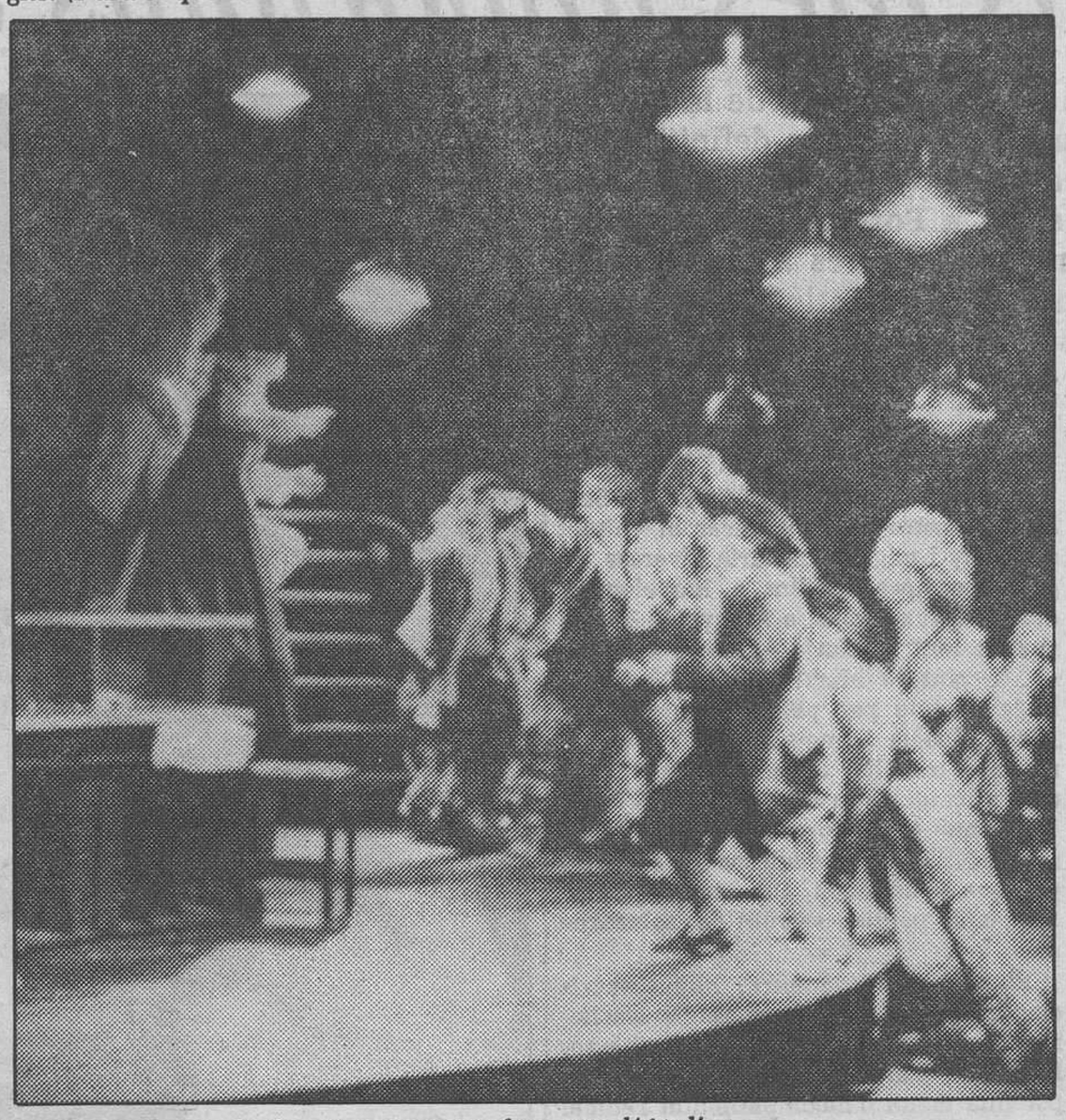
Noms il.lustres en l'origen, que això sí que és imprescindible. Que poques conferències s'escapen de fer una al.lusió a Giorgio Strehler, per exemple. Mite vivent, gairebé inventor. I quants referències a Armand Delcampe (referències erudites, que el seu nom sona menys), aquell universitari de la branca de dret que, ja fa vint anys, va pensar que es podia crear un Teatre Universitari a Louvain i pels seus fets se'l pot conèixer.

Noms il.lustres en l'origen, doncs però més cap aquí, a quatre pams, uns actors amb tant de pes específic com faci falta. Una colla d'actors (Atelier) o unes individualitats (el Piccolo que ha vingut). En tot cas, la certesa, que l'espectador copsa al primer gest, que allà hi ha un treball sòlid, llarg i minuciós. Hi pot cabre la improvisació (el Piccolo és especialista en la Comèdia de l'Art), però de casualitat cap ni una. Aquesta és, penso, una de les conclusions mes immediates que es poden treure del pas per Catalunya d'aquestes dues formacions. A partir d'aquí, ja és qüestió que les peces teatrals d'aquest país es vagin posant en ordre.

I adonem-nos que tampoc és casualitat que l'Atelier, la companyia, neixi en el marc del Centre d'Etudes Théâtrales i que a Louvain mateix hi hagi un Institut específicament dedicat a la formació d'actors. Pel que fa al Piccolo, també aquí hi trobem una escola d'actors directament vinculada a la, diguem-n'hi, institució. Les coses, evidentment, gairebé mai no vénen soles.

Si ens aturem a fer una mica de memòria recordarem quan hi ha hagut aquí un cert estil amb tendència a ser estil propi. I haurem d'anar a buscar imatges retingudes de quan l'Escola d'Art Dramàtic Adrià Gual, o de quan el Grup d'Estudis Teatrals d'Horta, per exemple. D'ara mateix, pensaríem potser en el Lliure i en La Gàbia. (Els Joglars són, fins a cert punt, una història diferent; però no oblidem que ja han fet vint anys i que al capdavant hi ha un professor de l'Institut del Teatre). En tots aquests casos es pot recordar un treball d'actors i uns actors treballats. Un treball, a més a més, pensat per a una continuïtat, paraula màgica i condició que només assoleixen els més elegits. (I ara sí que hauríem de considerar molt en primer lloc Els Joglars, vicissituds apart, ue cadascú se sap el seu.)

No és, doncs, cap secret. On hi ha escola hi ha la possibilitat de formació; i quan hi ha formació és més fàcil que un actor esdevingui actor. En l'Atelier de Louvain-la-neuve vam poder admirar un José Jolet destacant enmig d'una companyia perfectament cohesionada. En el Piccolo, al costat del magistral i didàctic Ferrucio Soleri (en la lliçó del «Grec» ell donava la classe com arlequí de capçalera) qui va voler va poder descobrir un Livio Moroni senzillament extraordinari en aquell primer arlequí que ell va fer. Deuen haver estat les crestes de molt temps ençà. I si impressionen els muntatges o, tal vegada, impressionin els actors, quan es veu què hi ha al darrera i abans les coses resulten menys insòlites i s'entenen millor. Que el secret és l'«atelier» i els tallers clamen formació, continuïtat i paciència. Coses, totes aquestes, que no sempre es tenen compte aquí, tan aficionats com som a fantasies, i, si cal, a jocs de mans; i ja se sap que la fantasia és ficció i que els jocs de mans sempre tenen trampa.



*Una escena de la «Cacatua verda», per l'Atelier.*

El secret és l'«atelier» i les peces han d'anar encaixant. Hi ha indicis i feina avançada. Fixem-nos que quan l'Institut del Teatre inicia la seva descentralització creant, l'any 1974, el Centre Dramàtic del Vallès Occidental, amb seu a Terrassa, hi associa inmediatament la companyia El Globus, que, amb un o altre nom, tenia ja aleshores una certa trajectòria. Posteriorment, quan l'any 1975 es crea el Centre Dramàtic d'Osona, amb seu a Vic, hi troben també una companyia, La Gàbia, que portava també un parell d'anys de rodatge. Hores d'ara, el grup La Gàbia s'ha de comptar entre les companyies amb més personalitat del país i una de les que té els plantejaments més rigosos. Ja que hi som, ja que parlem d'actors i ja que el cas és recent, no m'estic de destacar aquí la interpretació, gairebé modèlica al meu entendre, de Ramon Vila i d'Eduard Naudó en les representacions de **La Cavalcada sobre el llac de Constança** que hem pogut veure, fa molt poc, al Teatre Lliure.

Sovint un té la impressió que les coses han d'anar per aquí perquè aquest sembla el camí més sòlid. Encara que, segurament, és també el més lent. I això no vol dir oposar-se a res ni prescindir de res. Ni de l'«star-system» ni dels «stars» del «system». La clau de volta de la popularització del producte teatral no passa, encara, per les escoles de teàtre. Hi passa, però, la qualitat dels actors que, a mig termini, han de contribuir fonamentalment a aquella popularització. Justament perquè si les coses segueixen alguna lògica, el nivell d'exigència haurà d'anar augmentant.

El secret és l'«atelier» i cal trobar la manera de garantir aquella formació i aquella continuïtat que deiem. Tard o d'hora, les peces encaixeran.

**Antoni Bartomeus**

# I, després de Sartre, qui?

EN morir Sartre, la cultura intel.lectual francesa es preguntava qui el succeïria en l'orientació del pensament actuant. Perquè Sartre, obeint la tradició francesa, però alhora europea, s'adscriví a la figura històrica del sage o sophós de la nissaga greco-llatina, que tant o més que talent demanava valor als seus representants. Per això, en el veí país, la paraula d'aquest continuador de Voltaire, Hugo, Michelet, Zola i Gide, era escoltada no sols pel timbre de la seva veu individual, sinó perquè reflectia el to d'una determinada comunitat d'opinió. Fou un filòsof moral; per això va dir, poc abans d'extingir-se, i quasi des de la posteritat: «La intel.ligència és una autoexigència».

La seva sustitució no semblava pas fàcil. Els mestres de l'Estructuralisme podien haver estat els primers candidats en reexir: Lacan, des de la psicoanàlisi, o Barthes, des de la semiologia, o Althusser, des del marxisme... Però no fou així. Els dos primers moriren ben aviat, i el darrer, després d'un sòrdid succès familiar, no es troba en condicions per a parlar. Tampoc han reeixit els deixebles més avantatjats d'aquests, com, respectivament, Deleuxe, inexplicablement apagat, Sollers, atrapat en el seu narcissisme, i Poulantzas, mort en la seva hora més viva. Hi havia motius per a apostar també per ells; no, en canvi, com podia haver-se pensat, pels oportunistes Lévy y Gluxksmann —antigament «nouveaux philosophes»—, o pel seu mateix avalador, Raymond Aron, fi per a mirar enrera, però opac per a mirar endavant. Els grans Lévy-Strauus, Merleau-Ponty i Ricoeur, per altra banda, no han excedit, mentretant, del seu digníssim graó acadèmic. Els originals Lévinas, Derrida i Baudrillard no han sabur fer-se novedosos; els novedosos Guattari, Castoriadis i Morin no han sabut ésser originals. Dufrenne, Revault i Kirsteva fan la viu-viu; però Lefebvre, Garaudy i Debray semblen, o tempora, definitivament jubilats...

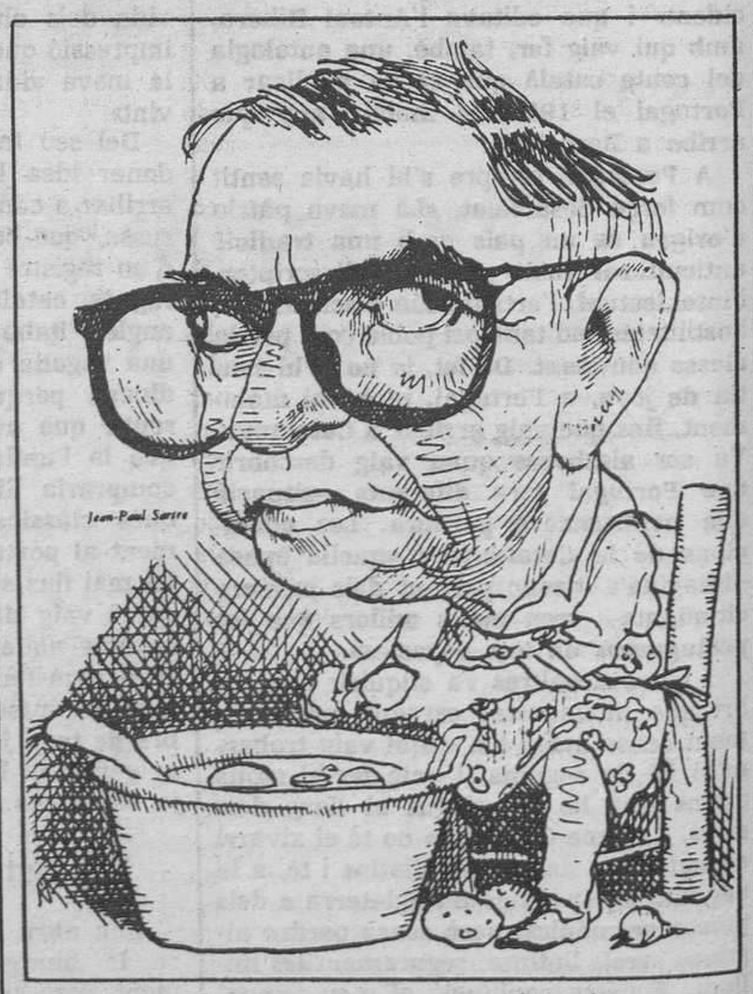
S'atravessa ara per un mar d'escepticisme on no hi bufa cap vent animador. Els més acadèmics, discrets, diuen que això és l'acadèmic **eclecticisme**. L'esquerra, indiscreta, diu que és la **crisi** de l'esquerra com a ideologia. La dreta, cínica, diu que es tracta per fi del sanissim moment del **pluralisme** de les ideologies. L'escepticisme, en el fons, i sense eufemismes, és la nota predominant en totes posicions. Però la història del pensament ens demostra que ell no és la condició per al trànsit a res de nou.

A França, amb tot, hi ha en filosofia uns certs moviments d'esllavissada en vertical. Així, es pot veure que ja no interessa tant la psicoanàlisi com la biologia —heu-vos François Jacob—, el marxisme com l'antropologia fislosòfica —digueu-li Michel Foucault—, la semiologia com la teoria estètica —Jean-François Lyotard—. Altrament, les disciplines rigorossísimes que manaren en l'Estructuralisme han optat elles mateixes per desintel.lectualitzar-se, sense abdicar, **noblesse oblige**, del tarannà racionalista car als francesos, ni perdre de vista, **c'est la Mediterranée**, els contorns de la realitat. I és sobre les seves resultants, i sota l'ègida dels darrers autors al.ludits, que es concentra ara l'interès de la filosofia francesa. Sense que cap predomini sobre les altres, ni ningú —com, en el pretèrit, Sartre, Poincarè i Bergson— magnetitzi amb exclussiva les atencions: però tampoc sense l'eloqüència moral del definidor de l'existencialisme, el darrer **maître à penser** del país veí, i, en un moment donat, de les lletres europees.

Mentre els anglosaxons segueixen ocupats prioritàriament en matèria filosòfica, en les seves formalitzades, gairebé legalistes Etica i Filosofia de la Ciència, els francesos, en el llinatge de la filosofia llatina, ens donen testimoni, fet i fet, amb la seva Antropoligia (la biologista com la filosòfica) i la seva Estètica, de la pervivència de les qüestions originals del pensament: la constitució de l'home i del món, la qual, esgotada la Metafísica, només resideix, per a la filosofia, en la respectiva i correlativa realitat cultural d'aquells objectes.

¿Què seria, doncs, de l'estatut filosòfic de la moral i de la ciència que acapara als nòrdics sense aquesta altra determinació de fonaments que sempre ha distingit els meridionals? Per això, malgrat tot, la filosofia francesa i, paral.lelament, la dels altres països llatins, no pot ésser rellegada a un lloc subsidiari ni suplementari en els interessos filosòfics actuals. Seria un error de lesa ciència —i de lesa filosofia.

**Norbert Bilbeny**




*Jean-Paul Sartre, vist per David Levine.*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# El professor Calsamíglia, filòsof

AARA que ja no és entre nosaltres crec que, per fi, podem dir «el professor Calsamíglia». Durant tota la seva vida docent –que no vol dir pas vida universitària, el professor Calsamíglia volia que li diguéssim Pep, amb gran embaràs per part dels seus alumnes. Pep Calsamíglia, el professor Calsamíglia, ha estat un d'aquells homes que tenien «orenda» sense cap dels aparells formals –tarima o corbata– que la defineixen.

Jo he estat, d'alguna manera, alumne del professor Calsamíglia sense haver passar per les seves classes. En l'acte d'homenatge que li reté la Universitat de Barcelona, quasi totes les personalitats que glossaven la seva figura parlaren del magisteri oral de Calsamíglia. Es un magisteri que, sortosament, s'ha estès més enllà de la càtedra. A mi m'ha tocat per tres bandes: per lligams més o menys familiars, per raons de veïnatge a l'Ametlla del Vallès, i per la meva condició –ara excedentària– de periodista. I he rebut les lliçons del mestre en els llocs més insòlits. Recordo, per exemple, un migdia de calor, en un restaurant de l'Eixample, parlant de Joan Crexells. De Joan Crexells fins fa poc temps –fins a l'aparició del llibre de Crespo i de la tesi de Bilbeny– només en teniem la notícia que en donava la publicació del seu recull d'articles **La història a l'inrevès** (1968), llibre que per raons editorials tingué una escassa difusió, però, sobretot, la seva figura ens era coneguda a través d'un dels «Homenots» de Josep Pla. Pla, extrapolant la formació i l'experiència germànica de Crexells, insinuava en aquest unes tendències germanòfiles que podien arribar a fer-se sospitoses. Ja sabem que Pla era un gran escriptor però, molt sovint, més aviat mesquí. Calsamíglia no només em feu una re-lectura de **La història a l'inrevès** –recull que jo havia llegit en preparar un treball periodístic– sinó que em lloà, amb l'esperit analític que el caracteritzava, la virtut de la reacció –en uns moments on l'ambient no ajudava gens a fer-ho– entesa com la capacitat de raonar –i, en darrera instància, re-accionar davant les onades del pensament vigent. Aquest és un dels grans mèrits que ell veia en Crexells. No cal dir, aquesta capacitat de situar-se davant del corrent per a analitzar-lo és una de les grans virtuts que jo vaig descobrir en Calsamíglia. Potser és l'autèntica virtut del filòsof.

Un altre dia ens trobàvem asseguts al pis que jo tenia llogat a l'Ametlla, des d'on es besllumava el Tagamanent, quasi al costat d'una de les cases de la família Maragall. Calsamíglia sortia de casa seva per anar a visitar al seu amic Maragall i algunes vegades –massa ben poques pel meu gust– aterraba a casa meva. Recordo perfectament com les criatures anaven amunt i avall del pis –en Pep tenia a gala fer un exercici de memoria prodigiós: sabia exactament (anys i mesos) l'edat de tothom– i el professor Calsamíglia no tingué cap vergonya, ni li caigueren els anells, per a discutir amb mí d'alguns trets de la filosofia –de les filosofies– llibertària. Barrejà, amb exacta erudició –aquella erudició espontània i no imposada, pròpia dels autèntics savis– Sant Agustí i Hegel, no cal dir Plató, i acabà parlant de les aportacions que el llibertarisme podia fer en aquell moment. Vaig sortir de la reunió amb la sensació que jo, realment, li havia suggerit alguna reflexió interessant quan era obvi que tot allò que jo, amb tanta passió, defensava ell ho tenia mastegat i rumiat d'antuvi.

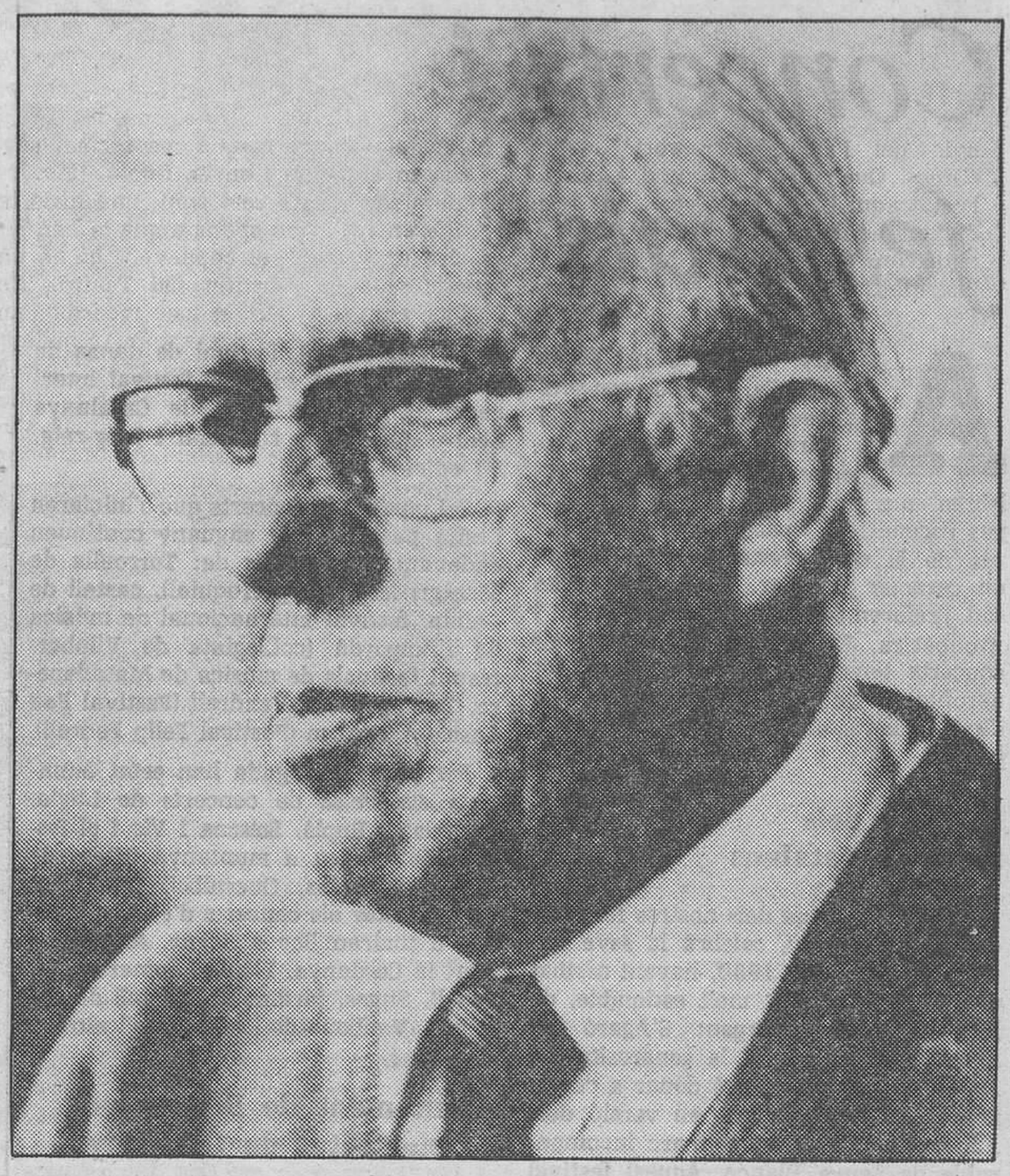
El recordo, també, en una de les meves visites a l'Editorial Ariel. En Pep, formava juntament amb el senyor Argullós i en Joan Reventós el l'equip directiu. De fet, ell i en Reventós compartien despatx. Calia fer com una mena de peregrinació –Ariel tenia les oficines i els tallers a la carretera de Cornellà a Esplugues– abans d'arribar al despatx des d'on el professor Calsamíglia va col.laborar decisivament en la projecció i consolidació d'una empresa cultural d'alta qualitat com en aquells moments era Ariel.

Els qui hem crescut pràcticament sense mestres –i no és cap defensa ni judici: és una constatació– persones com Calsamíglia –i, afortunadament, unes altres, poques, encara vives i influents– ens han marcat profundament. No és un tòpic. Són persones que hem trobat per camins indirectes, en llocs no habituals –en aquest cas, en una oficina i no en una càtedra, per exemple, car aleshores en Pep encara era un proscrit universitari–, però amb els quals de seguida hem pugot establir una comunicació franca, insòlita en un ambient de mediocritat i adulacions.

Només sóc capaç d'intuir l'aportació i la influència de Pep Calsamíglia en el panorama de la filosofia catalana contemporània. M'imagino que ell –juntament amb Xirau, amb el mateix Crexells– hauria pogut renovar, per exemple, les bases del pensament filosòfic nacionalista català, a partir de la tradició de la filosofia escosesa. Ho intueixo, només, perquè no sóc filòsof i em manquen coneixements. En canvi, sí que puc dir d'en Pep Calsamíglia una cosa que es pot dir de molt poques persones: era un autèntic mestre, d'una autoritat moral que s'expandia al seu voltant, una persona sàvia i bona, valenta de pensament i que et deixava petja –i petja pregona, d'aquella que t'ajuda a adquirir una visió cosmopolita de les coses– per poc que obrissis l'esprit i els sentiments.

Els deus, injutos com sempre, se l'han endut de sobte.

**Agustí Pons**



*Pep Casamíglia, mestre d'esperança.*

# Per una llengua catalana possible

¿ENTRA en l'horitzó dels ideals realitzables que els ensenyants del català estàndard puguin administrar una llengua correcta que no aparegui distanciada de la que espontàniament empren o emprarien els usuaris? En altres termes: és possible un català alhora viu i fidel a la normativa, sobreenteses, és clar, les inevitables desavinences amb les orelles habitualment discrepants? En un article anterior, reflexionant sobre aquesta qüestió, aventuràvem una resposta afirmativa. Amb un deliberat èmfasi hiperbòlic, parlàvem, fins i tot, d'un model provisional de llengua. Aclaríem, tanmateix, que no es tractava de cap solució màgica, sinó d'una obvietat «a l'abast». Vegem avui, més a poc a poc, si això és possible.

Si comencem pensant en la llengua oral, és obligat que hàgim de fer al.lusió a les alteracions –per dir-ho benignament– de la pronúncia que, amb honorables excepcions, es produeixen en els parlants, sobretot de Barcelona y rodalia, sigui que ens arribin a través dels mitjans de comunicació, sigui en la conferència, el col.loqui, l'enraonada, la cançó, etc., de cara a un públic present. (A d'altres comarques, les «alteracions» encara funcionen dintre uns límits, diguem-ne, suportable). «L'obvietat a l'abast», pel que fa a aquesta qüestió, no pot ser sinó que cada parlant pronunciï els mots de la llengua segons el model de la seva comarca. Molt bé, sí, però els estralls de tants anys de monopoli públic del castellà oral, i ara, de predomini rabiós arreu de Catalunya, estan desnaturalitzant l'ortoèpia, sobretot entre els parlants de menys de 40 anys. Ara, si aquesta degradació fonètica és tristament certa en el llenguatge popular o col.loquial, no és admissible que hagi d'accedir al català oral dels mitjans de comunicació. Una deturpació equivalent en l'ús públic de qualsevol llengua culta europea no seria acceptada ni pels responsables de les emissions, ni pels rectors de la cultura del país, ni pels oients que haurien de patir-la. No hi ha justificació, doncs si no és que donem per bona la «subnormalitat» de Catalunya com a nació, per a acceptar que hàgim d'escoltar tantes veus catalanes que a la ràdio i a la televisió ensordeixen tots els els enllaços sonors i la majoria dels fonemes sonors a l'interior dels mots, ometen, gairebé sistemàticament la distinció entre les es i les os obertes i tancades, ignoren massa sovint les vocals neutres, obliden moltes geminacions, tant si la grafia les indica com no, transformen molts fonemes fricatius en africats, articulen la ela amb aquella esgarrifosa liquiditat «mongívola», etc. No són sols els professionals de l'elocució pública, és clar, els que en gran nombre martiritzen les nostres orelles. Tanmateix espero que se'ns permetrà de dir que son ells els que més haurien d'autoexigir-se una correcta pronúncia, exercitant-se a percaçar l'ortofonia que els manca, tal com fan, per exemple, els actors i les actrius que representen obres teatrals en català, quan actuen sota una direcció responsable. (Esmentem, per posar un cas proper, **La primera història d'Ester**, al Romea). D'aquests professionals depèn en una bona mesura que tants oients que ho necessiten puguin anar millorant insensiblement la pronúncia.

Pel que fa a l'ortoèpia, i sentint-ho molt, no ens resulta, doncs, possible d'amollar cap concessió a la mala pronúncia en ús. Ara, tot i el nostre desig d'acostar-nos al més possible a la llengua estàndard, ens caldrà de ser igualment estrictes amb l'ortografia? Tots sabem que això de l'ortografia és la dimensió més superficial, més convencional, de la llengua escrita. Però, si en produeix de maldecaps als estudiants de totes les edats que concorren a les classes de català! La majoria dels sus-pensos servits als exàmens d'adults que s'han anat celebrant sota els auspicis d'Omnium Cultural –i ara estem pendents del que ocorrerà quan es qualifiquin els primers que tutela la Generalitat–, s'han produït per culpa de l'ortografia. Es ja un lloc comú la por, i curiosament també la reverència, que a aquests estudiants adults els inspira aquest tracte de la llengua escrita, por i reverència –i això és el que ara volem subratllar– que es relaciona estretament amb la valoració subjectiva de les dificultats que experimenten per superar els trencacolls que el drac ortogràfic els presenta.

Tanmateix aquest drac no és merament un espantall de llegenda, sinó una invasió de feristeles que ens amenaça a tots. Novament hem d'acudir, per a donar raó objectiva de l'afer, als anys de persecució i a les insuficiències de l'actual represa. Amb tot, ja Sebastià Serrano, en una de les seves magnífiques conferències, al.ludint als millers d'hores que un infant alemany ha d'esmerçar per a aprendre l'ortografia de la seva llengua, advocava per una simplificació dràstica d'aquest aparell de tortura. Es obvi, posats en aquest pla d'economia d'esforços, que si cal simplificar l'ortografia, no ha de ser solament la catalana, la que passi per l'adreçador. Arrambats al mur de les lamentacions sense audiència: advocarem per la simplificació de l'ortografia de totes les llengües cultes? O ens haurem d'acontentar preconitzant lleugeres reformes com la de Portugal de l'any 1916 o la romanesa de la darrera postguerra? Com sigui, també en l'espai del problema ortogràfic, tornem a topar amb una qüestió que no admet esmenes ni revolucions si una autoritat lingüística dels Països Catalans no hi diu la seva. Es en la morfosintaxi i la lexicografia que l'acostament llengua viva – llengua correcta resulta avui mateix, possible.

**Alfred Badia**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Música d'estiu: Concerts i festivals

AL llarg de l'estiu proliferen els festivals, cicles de concerts i altres audicions musicals de caire escollit. Moltes d'aquestes manifestacions se celebren en marcs que habitualment no són pas escenari de concerts, però que per raó de la seva prestància els atorguen un caràcter singular. Els llocs escollits són preferentment: esglésies, castells i monestirs. En alguns casos aquests concerts tenen lloc a l'aire lliure, tot aprofitant les condicions apropiades d'un claustre, un jardí, una plaça o un pati.

## El degà dels festivals catalans

S'Agaró, el degà dels nostres festivals de música d'estiu, celebrà la seva darrera edició d'any 1980, havent arribat a la fita, certament molt estimable, de les seves noces d'argent. S'Agaró fou fruit de la iniciativa i la generositat de Josep Ensesa qui volgué donar a conèixer música de qualitat en versió dels millors intèrprets en el marc incomparable de Senya Blanca. Aquest festival rebé certes crítiques per raó del caire elitista que alguns li atribuïen, si bé sembla fora de dubte que assolí altes fites pel que fa a la seva qualitat intrínsecesa i al nivell artístic de les figures que hi participaren.

Per sort la iniciativa de Josep Ensesa tingué i ha tingut molts continuadors a casa nostra.

## Cicles consolidats

Entre els festivals musicals d'estiu plenament consolidats trobem els de: la Porta Ferrada, de Sant Feliu de Guíxols (XX edició), nits musicals de Guardiola de Berguedà (edició XVIII), nits musicals de Manresa (edició XVI) i els festivals de música de Calonge (XV edició) i Cadaqués (XI edició). El festival de la Porta Ferrada se celebra en aquest mateix lloc, a l'església parroquial i a l'església del monestir de Sant Feliu; el de Calonge té lloc en el marc del castell medieval i el de Cadaqués davant el famós retaule barroc de l'església parroquial. Aquest darrer ha aconseguit veritable dimensió internacional per raó de les figures que hi prenen part, encapçalades pel genial instrumentista de flauta Jean-Pierre Rampal, que ha esdevingut una figura habitual del festival de Cadaqués.

Ha assolit també la plena consolidació el festival internacional de música de cambra de Cambrils (edició X). Esmentarem igualment les nits musicals de Santa Maria de Palau-solitar (IX edició). Un altre cicle estival que se celebra en un marc de gran prestància a nivell històric i artístic és el de Santes Creus, que arriba enguany a la vuitena edició.

Celebren el seu setè aniversari el festival internacional de música de Granollers, el Brudieu de la Seu d'Urgell i el del Baix Penedès (Segur de Calafell).

## Els concerts proliferen

Enguany arriben a la seva sisena edició els festivals de música de Palamós i el Papiol. El de Palamós té lloc a l'església gòtica de Santa Maria del Mar i el del Papiol al casino de la localitat.

Entre els cicles de concerts d'estiu que han fet aparició en aquests darrers temps esmentarem els de: Premià de Dalt i el Maresme (edició V), concerts d'estiu de Sant Hilari Sacalm (edició V), serenates d'estiu d'Igualada (III edició), festivals de música de Girona, el Bruc i Ripoll (III edició), festival de dansa de Castelldefels (III edició) i festival internacional de cant coral de Catalunya Centre (Castellbell i el Vilar i Puig-reig, III edició).

Pel que fa als concerts que s'iniciaren l'estiu passat i que enguany continuen endavant, trobem els de: Torroella de Montgrí (església parroquial), castell de Gelida, festival internacional de música de l'Empordà (col.legiata de Vilabertran) i festivals de música de Matadepera, Tarragona, el Vendrell (Festival Pau Casals) i Tortosa (Festival Felip Pedrell).

Per primera vegada han estat anunciats els cicles de concerts de Llívia, Montblanc, Rupià, Solsona i Vic i el festival de música a muntanya (Ribes de Freser, Planoles, Queralbs). Igualment cal esmentar els concerts d'estiu que tenen o tindran lloc a Begur, Arenys de Mar, la Cerdanya, Lleida i comarca, Sabadell, Sitges, jardins del castell de Peralada, Vallbona de les Monges i altres.

## Ajuntament de Barcelona i Generalitat de Catalunya

A la ciutat de Barcelona l'ajuntament ha organitzar per a aquest estiu diverses manifestacions musicals de gran relleu i categoria, incloses en el cicle Grec 82 (serenates d'estiu). Aquestes manifestacions tenen per escenari diversos llocs molt adients de la ciutat: Plaça del Rei, jardins de l'Hospital de la Santa Creu, Tatre Grec de Montjuïc, etc.

El Servei de Música de la Generalitat, a més de contribuir a la culminació de les iniciatives ja esmentades ha organitzat dos cicles de concerts que tindran lloc en diverses localtiats catalanes: «Música als quatre vents» i «Els orgues de Catalunya». Durant els mesos d'estiu els concerts corresponents al cicle «Música als quatre venta» tenen lloc a: Barcelona, Vic, Berga, Valls, Vilafranca del Penedès, Viella, Banyoles, Palafrugell, Sant Joan de les Abadesses, Amposta, Port de la Selva, Sant Hilari Sacalm, l'Espluga de Francolí, Santa Maria de l'Estany i Lleida. Quan arribi la tardor «Música als quatre vents» presentarà noves audicions en altres localitats catalanes. Pel que fa al cicle estival «Els orgues de Catalunya» aquest és presentat a: Barcelona, Talarn, Torredembarra, Castelló d'Empúries, Mataró, Igualada i El Vendrell.

## Els nuclis impulsors

Darrera cada cicle de concerts trobem sempre un petit nucli impulsor integrat per amants de la música, els quals dediquen els seus esforços, il.lusions i energies als treballs propis de l'organització. Generalment aquests amics de la bona música pertanyen a alguna entitat (Joventuts Musicals o afins). Els ajuntaments, centres d'iniciatives turístiques, patronats de turisme, etc., aporten també la seva col.laboració. A partir de l'any passat contribueix de manera molt activa el Servei de Música del Departament de Cultura de la Generalitat.

El mateix que l'any passat, aquest Servei ha editat un opuscle de gran interès i utilitat «La música a Catalunya», el qual constitueix una recopilació molt minuciosa i detallada de totes les manifestacions que ténen lloc durant els mesos d'estiu i tardor a casa nostra.

**Eugeni Molero**

# Fites de la temporada plàstica 1981-1982

PRESENTADA al Centre Cultural de la Caixa de Pensions amb el nom de «Vint-i-sis pintors, tretze crítics: panorama de la jove pintura espanyola», una exposició realment interesant pel plantejament, els continguts i l'amplitud d'horitzons didàctics, ha clos a Barcelona la temporada artística 1981-82, que si bé en certs aspectes ha estat costeruda –i en dir-ho pensem, entre d'altres, en el vessant pecuniari, que cal no oblidar–, d'altra banda ha permés de gaudir de bon nombre de manifestacions de mèrit assenyalat. A l'hora de la recapitulació –que només intenta ser indicativa–, hom pensa en primer lloc en la gran antològica Picasso, figura a la qual ni Barcelona ni Catalunya no han retut encara l'homenatge que li escau.

Com sigui, però, l'artista fou presentat com a pintor al Palau Meca i, més tard, com a ceramista, amb la notable circumstància que, amb motiu d'aquesta darrera mostra, el patrimoni comunitari ciutadà va enriquir-se amb un valousíssim repertori de ceràmiques regalades gentilment per la vídua de l'artista, Jacqueline. A més, en memòria del malagueny, al Saló del Tinell va tenir

*«La Salsichona», oli de P. Picasso.*

lloc la mostra «Picasso i Barcelona», de continguts obvis.

Abans i després d'aquestes presències picassianes, els seguidors de l'actualiartística barcelonina van poder veure una àmplia retrospectiva d'Hermen Anglada-Camarasa, una letra de Ramon Casas, i encara una altra més de Santiago Rusiñol, gràcies a l'interès de la Caixa de Pensions, la Sala Parés i l'Ajuntament, respectivament. Aquest últim va recrear l'univers de Rusiñol al Palau de la Virreina, actiu centre museístic on, al seu torn, es va retre la memòria deguda a Josep Llorens Artigas, mort a la darreria del 1980 a Gallifa. Amic íntim del mestre de ceramistes esmentat i, sortosament, encara entre nosaltres, el pintor Joan Miró va estar present a la seva Fundació, de Montjuïc.

Un fet sobresortit del curs fou l'anomenada «Primavera fotogràfica», el programa de la qual, confegit sota els auspicis de la conselleria de Cultura de la Generalitat, va suposar un esclat d'exposicions especialitzades d'una seixantena de conreadors de l'art de la llum, donat a conèixer als barcelonins per un col.labordor i deixeble de Louis M. Mandé Daguerre, Ramon Alabern, qui el 10 de novembre del 1839 treia la primera placa de tot l'Estat espanyol. De la «Primavera fotogràfica» cal ressenyar aquí la gratificadora exhibició de la col.lecció Sam Wagstaff, els fons de la qual s'estimen entre els més importants del món en mans privades, així com el treball d'Alexandre Merletti i Francesc Català-Roca, dos noms que distingueixen l'ahir i l'avui.

Dins de la nostra panoràmica, l'escultura ve figurada per Andreu Alfaro i Sergi Aguilar, apropats de manera dissemblant al tracte del volum, mentre que la pintura, també exercida des de diferents perspectives i al marge de la transcripció de les referències inmediates, va ésser exemplaritzada per Will Faber, Ràfols-Casamada, Lluís Doñate, Manuel Salinas, Xavier Franquesa, Pilar Palomer, Baruj Salinas i Xavier Grau. Celebrat a diferents ciutats estrangeres i homenatjat d'una manera especial a la Biennal de Venècia, Antoni Tàpies va donar testimoni a Barcelona del fer que el personatliza com a pintor i gravador.

Entès a partir de ben diferents pressupòsits el recinte de l afiguració pictòrica van representar-lo Ferran Garcia Sevilla, Miquel Barceló, Cardona Torrandell i Serra de Rivera, alhora que l'àmbit de la poesia visual l'encarnava Carles Camps.

Però no tot es va fer a Barcelona. De Lleida volem recordar una mostra del vetarà escultor Leandre Cristòfol, infatigable en els dominis de l'experimentació, i de Granollers «6 pintors/6 pintures», signades por Benito, Broto, Franquesa, García Sevilla, Grau i Viaplana.

Tornats a casa nostra i sense sortir de les col.lectives, és obligada la menció de la mostra «Pintura americana dels 80» (Saló del Tinell), muntada per la crítica Barbara Rose, que en els ambients més avançats fou raó d'una gratificadora polèmica, no tant pel que ensenyava sinó pel que de nosaltres mateixos ens feia veure. Cal ressenyar també «Mestres de la pintura catalana» (Palau de Pedralbes), nodrida amb peces de la Col.lecció Josep Sala, ara instal.lada al Museu de Montserrat, així com «Arts plàstiques 1950-80» (Palau de Congressos, Montjuïc), exhibició organitzada com a aclaridor testimoniatge de tres decennis de pintura i escultura catalanes.

Al llarg de la temporada hi hagué l'oportunitat de veure l'obra d'una sèrie de noms estrangers, alguns d'ells totalment endinsats a la crònica de l'art contemporani, com ara Piet Mondrian, mestre de l'abstracció geomètrica i Mn Rey, fotògraf, pintor y recreador d'objectes que va acaparar l'atenció dels cercles dadaïstes i surrealistes dels anys 20. Ambdós foren exhibits al Palau de la Virreina. A la Fundació Miró sobresortí la tasca de l'escultor amglès Henry Moore, i a la GAleria Maeght la de l'escultor suís Alberto Giacometti. De l'univers internacional de la pintura i el gravat cal fer referència al mexicà José Luis Cuevas (Sala Joan Prats) i al britànic David Hockney (Galeria Eude).

La temporada 1981-82 ens mena d'altra banda cap a un conjunt d'exposicions de diversa jerarquia, entre els quals cal anotar «Dalí i els llibres» (Capella de Santa Agata), valuós recordatori de la consagració de l'empordanès a la literatura i la il.lustració.

Del passat inmediat al futur proper, al capdevall afegim que amb motiu de les Festes de la Mercè podrem assistir a sengles exposicions antològiques dedicades al pintor Ramon Casas i a l'escultor Joan Rebull i al retorn del «Saló de Tardor» de noble trajectòria històrica.

**Josep Iglésias del Marquet**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Presidida por Raúl Morodo, rector de la UIMP

# Sitges abre su segunda Universidad de verano

**Sitges. — El pasado sábado, día treinta y uno, tuvo lugar en el Palau Maricel de Sitges, el acto de presentación de las actividades de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, para los próximos cursillos y seminarios que tendrán lugar desde el día treinta de este mes hasta el dieciocho de septiembre.**

El acto fue presidido por el rector de la UIMP, Raúl Morodo, el coordinador de la misma en Sitges, Antoni Rovira Viñas, el alcalde de la localidad, Jordi Serra, y algunos de los directores de los cursillos.

Los temas que abarcan la UIMP, en este verano, son de lo más diverso y variado: «Catalunya dins de l'Espanya democràtica», «Novela policiaca y negra», «Cambio social y reforma sanitaria», «Cultures Mediterrànies: Tradició i modernitat», «Cuarenta años de teatro en Francia», «Problemas sociolingüísticos del sur de Europa», «Filosofía de los sentimientos políticos», «Control social de la televisión privada estatal y autonómica», «Política cultural y liberación democrática en América Latina» «L'Estatut d'Autonomia de 1932».

Paralelamente se organizarán tres homenajes. Uno al compositor catalán Federic Mompou, con la colaboración del también compositor y crítico Manel Valls y Xavier Montsalvatge. El segundo al escritor Julio Cortazar contando con su asistencia. Por último un homenaje al fallecido Carlos Ramos. La UIMP contará también con un congreso internacional de física que versará sobre «Sistemas dinámicos y caos».

Poco antes del acto de presentación cambiamos impresiones con Antoni Rovira, que además de coordinador de UIMP en Sitges, es el director del cursillo «Catalunya dins l'Espanya democràtica», quien nos aseguró que el número de asistentes a los cursillos de este año (el segundo que tiene lugar en la villa de Sitges) era francamente positivo.

El cursillo, que hasta la fecha cuenta con más participación prevista es el de «Filosofía de los sentimiento políticos» dirigido por Xavier Rubert de Ventós y Josep Ramoneda.

## Triplicado el número de conferenciantes

Difícil es abordar al rector de la UIMP, Raul Morodo, en sus muchas «escapadas» a Sitges, donde veranea, trata de pasar lo más inadvertido posible. Aparece en los actos que reclaman su asistencia en la Universidad, desborda simpatía, pero rehúye hábilmente conversar o hacer declaraciones sobre cualquier tema relacionado con su supuesta colaboración dentro de las nuevas tendencias «suaristas».

«**No** —nos explica Raul Morodo— **se ha comentado el hecho pero por el momento no existe ninguna posibilidad».**

También se rumorea que piensa dimitir como rector de la IUMP ¿falsa alarma?

**—Esto me lo replantearé en el próximo mes de octubre, pero quede claro que si dejo la Universidad no va a ser empujado por la política.**

—¿Qué otra razón podría tener? Como rector de la UIMP, le ha dado un fuerte empuje.

**Considero que llevando ya tres cursos como rector he dado toda mi dedicación. Es costumbre reelegir al dirigente de la UIMP cada cuatro años. y creo muy válida esta opción pues otras personas con nuevas ideas podrán aportar mucho a la Universidad.**

¿Alguna innovación importante en los cursillos que tendrán lugar este verano en Sitges?

**Considero muy significativo el aumento de cursos y de seminarios, que se eleva a doce, triplicándose el número de conferenciantes y profesores.**

¿Qué significa en su opinión la UIMP Universidad y F.F.A.A. para la cultura catalana?

**—Intentamos que la UIMP en Sitges se convierta en un importante centro cultural para Catalunya y ayude a una mayor apertura de ésta hacia el resto de España. Hemos firmado un convenio con el Consell Interuniversitari que recoge a las tres universidades catalanas.**

¿Se han subsanado los problemas que surgieron con Santander?

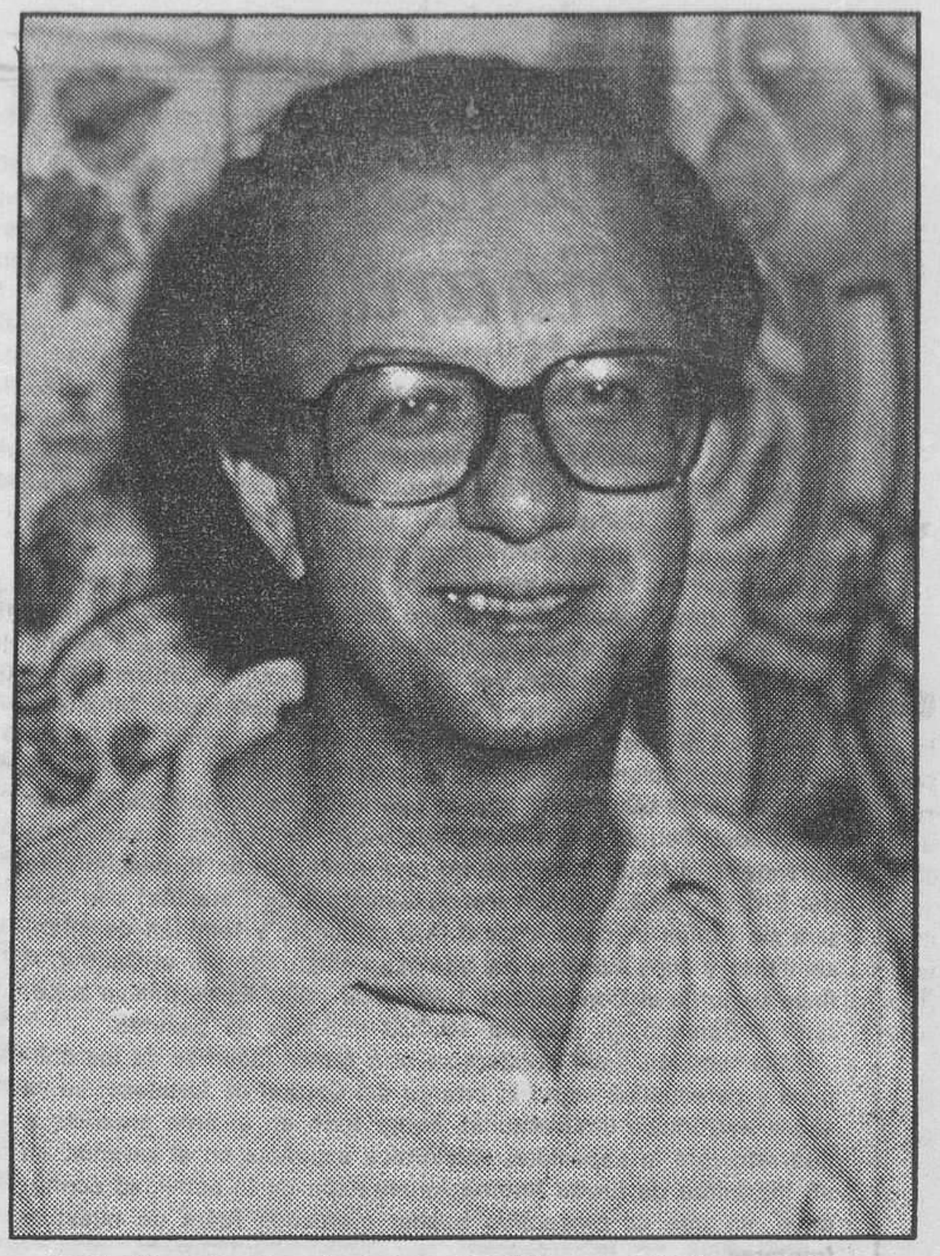
**Totalmente. La Universidad, tiene su sede en Santander, pero, como muy bien se sabe es una universidad internacional. La extensión de nuestras actividades fuera de Santander (Pontevedra, Toledo, Sitges, La Coruña, Canarias) es una de las claves de la línea de acción de UIMP. Todo ello no sólo respetando nuestros compromisos con Santander sino haciéndolos más firmes y densos.**

Fue comentado en la prensa el discurso del acto inaugural en Santander llevado a cabo por Gutiérrez Mellado.

**—Creo firmemente que las fuerzas armadas deben de colaborar también dentro de los programas de la Universidad. El teniente general Gutiérrez Mellado es un gran militar demócrata y un hombre de gran talla humana. Todos sus puntos de vista quedaron muy claros en su discurso de inauguración.**

Y no hubo tiempo para más Raul Morodo fue reclamado para llevar a cabo el acto inaugural. Desapareció tras el alcalde, periodistas y asistentes.

**Pat Millet**



*Raúl Morodo desmiente su posible vinculación política con Adolfo Suárez.*

*De izquierda a derecha Jordi Serra, alcalde de Sitges, Raúl Morodo, rector y Antoni Rovira, coordinador en Sitges.*


**ESCOLES MOGLI**

**PEDRALBES**

Carrers: BISBE CATALA - PONS I SERRA - MONASTERIO

PREESCOLAR - E.G.B. - B.U.P.

- Mitja pensió
- Coeducació
- Bilingüisme
- Autocar a domicili

Informació: Telèfons: 204-95-64 y 204-96-15



**DIVIDENDO ACTIVO**

El Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con lo establecido en la Orden del 17 de Enero de 1981 y demás disposiciones complementarias vigentes, haciendo uso de la facultad que le confiere el número 12 del artículo 33 de los Estatutos Sociales, ha acordado el reparto, previa autorización del Banco de España, de un dividendo activo (n.º 149) a cuenta de las utilidades del ejercicio de 1982, según el siguiente detalle:

| Acciones números | Nominal | Retención | Líquido |
|---|---|---|---|
| 1/22.542.086 | 75 | 12 | 63 |

La cantidad retenida corresponde al pago a cuenta de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y de Sociedades.

El pago del indicado dividendo será efectuado a partir del día 2 de Agosto del presente año, tanto en la Oficina Principal como en las Sucursales de esta Entidad, debiendo atenerse los señores accionistas, para su cobro, a las disposiciones legales vigentes.

El Código asignado por el Banco de España para este dividendo es el 114.030.03.

En Bilbao, a treinta de Julio de mil novecientos ochenta y dos.

El Secretario General y del Consejo de Administración, José Luis Segimón Escobedo.

V

**Banco de Vizcaya**


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## Análisis

# Pugilato entre gigantes

EL tórrido mes que acabamos de culminar, patronímico del emperador romano Julio César, no ha querido despedirse sin depararnos una noticia bancaria sensacional: la sigilosa absorción del Banco Internacional de Comercio (50.000 millones de recursos ajenos) por el Banco Central, desde hace tres meses encaramado en el primer lugar del ránking español por recursos de terceros, por delante del hasta ahora líder, Banco Español de Crédito.

El pugilato entre ambas entidades viene de lejos. Desde el año 1978 en que la absorción del Banco Ibérico por el Central permitió a este último ostentar transitoriamente la primacía. Situación que truncó Banesto fulminantemente, con la absorción del Banco Coca, restableciendo el equilibrio preexistente.

En el lance que nos ocupa, la operación de compra del 70 por ciento del Banco que preside Alejandro Fernández Araoz, cabe entenderla, a bote pronto, como una operación de fortalecimiento del BIC (no confundir con Banco Industrial de Cataluña) con cartera de títulos cercana a los 6.000 millones; y también de afianzamiento y consolidación del liderazgo alcanzado por el Central. A fines de junio el Central, con 1.283.000 millones de pasivo superaba a Banesto en más de 15.000 millones de pesetas.

Mas también debe ponderarse otro factor (además de los políticos y personales) como el intento del Central de fortalecer su ya sólida estructura internacional, sobre todo en el área americana, que reforzará la capacidad económica española en el exterior, en un momento de fuerte internacionalización de la actividad económica, en que es preceptivo buscar mercados fuera de nuestras fronteras.

Por todo ello es comprensible que los responsables del Central hayan querido quitar hierro a la operación, apresurándose a negar que la misma responda a ninguna estrategia para ganar la cabeza del ránking bancario por depósitos.

No obstante, aunque es cierto que el simbolismo del término ránking ha perdido enteros estos últimos años, en favor de otros baremos de mayor fuste, como los de rentabilidad, seguridad o recursos propios, el factor ránking cobra especial entidad caso de dirimirse el primer puesto de la tabla clasificatoria. Y no sólo por razones psicológicas, de autopropaganda gratis o de prestigio internacional, sino por motivos menos sutiles, el liderazgo comporta tales ventajas, que hacen sumamente apetecible el poder figurar sostenidamente en la cumbre de la pirámide.

De ahí que no deban sorprendernos las especulaciones de contraofensiva atribuidas a Banesto tendentes a la completa absorción del Banco Madrid o a contactos con el Banco Herrero (75.000 millones de activos totales) que viene figurando estos últimos años como la mejor entidad financiera española por su rentabilidad sobre recursos propios. A juzgar por las apariencias, la solución no se hará esperar.

En la operación que reseñamos de absorción del BIC, cabe destacar la fuerte personalidad de los miembros de su consejo de administración compuesto por: Alejandro F. de Araoz y Marañón, hijo del fundador del banco y sobrino del ex embajador en Buenos Aires; Licinio de la Fuente, ex ministro de Trabajo; Carmen Marañón, esposa del fundador; Manuel Barroso, diplomático, consejero de Azucarera Española; José Joaquín Ysasi Ysasmendi, presidente de Domecq; José Luis Gómez Acebo, marqués de Villacabra; Lorenzo de Zavala Richi, técnico comercial del Estado, consejero de Tudor; Luis Muñoz Rojas, presidente de Redisa; Alvaro Alonso Castrillo y Romero, marqués de Casa Pizarro, letrado del Consejo de Estado; Higinio González Mayo; Juan Echevarría Puig, flamante presidente de Motor Ibérica; Ignacio del Corral Saleya y Juan Lladó Fernández Urrutia, ex embajador en Estados Unidos de América. ¿Quién o quiénes accederán al consejo del Banco Central?

**Benito Baratech**

## Pulso financiero

Mil millones más de bonos. El Banco de Bilbao ha procedido a la ampliación del importe de su reciente emisión de Bonos, que pasará a ser de 6.000 millones, frente a los 5.000 inicialmente emitidos. Esta ampliación se realiza sólo con la finalidad de atender el exceso de suscripciones formalizadas por los accionistas del Banco.

* * *

**Cien mil millones de pasivo. El Banco Industrial de Bilbao acaba de rebasar la cota de los cien mil millones de recursos ajenos, de los cuales la mitad procede de la colocación de bonos, mercado donde ocupa uno de los primeros lugares. Esta capacidad financiera se complementa con la captación del ahorro a través de las letras negociadas en Bolsa en cifras que hacen del BIB el primer colocador de los dos últimos años.**

**El BIB del grupo Banco Bilbao es el quinto banco industrial de España, con inversión en clientes superior a 96.000 millones, incluida la financiación obtenida de Bolsa a través de venta de letras.**

* * *

Recorte de «Fomento de la Producción»: ¡Atención a la posible llegada de los socialistas al poder! Una de las medidas económicas primeras que parece probable vayan a tomar es la de hacer cumplir la reforma fiscal en todos sus puntos, eliminando las voluminosas bolsas de fraude hoy existentes. Su teoría es que la citada reforma hoy es «circunvalada» por un elevado número de imposítores o potenciales contribuyentes, y no están dispuestoa a tolerarlo si alcanzan el palacio de la Moncloa.

Nosotros, por nuestra parte, hemos recibido información de determinadas fuentes bancarias, sobre que se está utilizando como jamás en nuestra historia, el sistema de pago con facturas en blanco y el abono hecho a base de billetes metálicos, para no dejar rastro...

* * *

**Datos de los intérpretes de la fusión Internacional de Comercio-Banco Central. El BIC cuenta con depósitos por 50.000 millones, una red de 52 sucursales; cerca de mil empleados y una cartera de 120.000 clientes. Su grado de negocio internacional es alto para su dimensión, considerándosele muy activo en relaciones internacionales para su volumen de negocio. Tiene presencia principalmente en Madrid y Barcelona, además de Valencia, Alicante, Zaragoza, Toledo, Baleares. Su capital suma 2.815 millones por 2.599 de reservas. Su cartera de títulos se acerca a los 6.000 millones de pesetas.**

* * *

Con la compra del BIC el Central cuenta con un amplio grupo bancario formado por el propio Central, el de Valencia, Fomento (Banco Industrial) y el Internacional de Comercio.

En España posee 1.755 oficinas y 18.738 empleados. En Francia 9 oficinas; en Inglaterra una, así como en Alemnia. Dos en Bélgica y en Panamá; tres en Estados Unidos. Una en Brasil, 33 en Chile y 7 en Uruguay.

Bancos consolidados: Banco Central of New York, 6 oficinas; Banco Central Corp. (Puerto Rico) 15 oficinas; Banco Popular Argentino (28 oficinas² Banco Asunción, 8 oficinas; Banco Central of Canadá, 2 oficinas; Centrobanco, Panamá 1 oficina.

* * *

**La crisis económica ha dado un vuelco a la valoración de activos. Ello queda manifiesto en la valoración teórica de las acciones de bancos que no están en Bolsa. Así por ejemplo, en el evento de la semana, de la compra del Banco Internacional de Comercio por el Central, el 30 por ciento que queda en manos de acciones minoritarias lo pagará el Banco Central, en la oferta de canje (tres centrales por cinco BIC) a alrededor del 160-170 por ciento. Oficiosamente, las acciones del BIC se cotizaban entre el 420 y el 450 por ciento. La realidad será muy otra. En la valoración de tantos activos, tanto materiales como inmateriales, hay que ir pues, con pies de plomo.**

# CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE

**Para el mes de AGOSTO le interesa recordar especialmente:**

## PAGO DE IMPUESTOS

- **LIQUIDACIONES**
  - — Las liquidaciones notificadas entre los días 1 y 15 de julio, pueden abonarse sin recargo hasta el día 10 de agosto. Pasada esta fecha y hasta el día 25 de agosto se abonará un recargo del 5 por 100.
  - — Las liquidaciones notificadas entre los días 16 y 31 de julio, pueden abonarse sin recargo hasta el día 25 de agosto. Pasada esta fecha y hasta el día 10 de septiembre se abonará un recargo del 5 por 100.

**EXCEPCION.**— Estos plazos no se aplican a las liquidaciones del Impuesto de Sucesiones y Aduanas, las cuales se abonarán en los plazos que señalen sus respectivas notificaciones.

## PRESENTACION DE DECLARACIONES

**El día 10 de Agosto termina el plazo para presentar las correspondientes a los siguientes Impuestos:**

- **IMPUESTO SOBRE LA RENTA**
  - a) **Estimación directa**
  - — **Pago fraccionado 2.° trimestre 1982**

    Declaración a presentar por Empresarios individuales, Profesionales y Artistas sometidos al régimen de **estimación directa**, correspondiente al período indicado.
  - b) **Estimación objetiva singular**
  - — **Pago fraccionado 1.er semestre 1982**

    Declaración a presentar por Empresarios individuales, Profesionales y Artistas sometidos al régimen de **estimación objetiva singular**, correspondiente al período indicado.
- **IMPUESTOS ESPECIALES**
  - a) **SOBRE ALCOHOLES ETILICOS Y BEBIDAS ALCOHOLICAS**
  - — Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 2.° trimestre de 1982.
  - b) **SOBRE EL PETROLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES**
  - — Los sujetos pasivos de este Impuesto, cuando esta condición recaiga en cualquier persona natural o jurídica distinta de CAMPSA, presentarán la declaración correspondiente al 2.° trimestre de 1982 en la Agencia Comercial de CAMPSA que les corresponda.
  - — Declaración a presentar por todos los sujetos pasivos, comprensiva de los productos vendidos o entregados durante el 2.° trimestre de 1982, que no deban satisfacer el Impuesto, agrupados por epígrafes según las distintas exenciones a aplicar. Esta declaración se presentará en la Administración de Aduanas e Impuestos Especiales correspondiente.
  - c) **SOBRE BEBIDAS REFRESCANTES**
  - — Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 2.° trimestre de 1982.

**CONSULTE CUALQUIER DUDA EN LA OFICINA DE INFORMACION DE SU DELEGACION O ADMINISTRACION DE HACIENDA.**

Patronal del Baix Llobregat

# El panorama económico es desolador

«Llegados estas fechas, el país entra en una especie de marasmo producido por el ambiente vacacional y es lamentable costumbre que la mayoría de los problemas se pospongan para el otoño, un otoño que quizá por esta razón see califica de «caliente» sucesivamente cada año.

Sin embargo, en el presente, la parálisis a que nos referimos ha comenzado mucho antes y la actividad normal se ha visto negativamente influida por un hecho de importancia indudable cual es la crisis que padece el partido en el Gobierno y en consecuencia, el Gobierno mismo. Desde hace unos meses, salvo declaraciones tan numerosas como inútiles, los líderes del Gobierno están enfrascados en una terrible lucha interna de la que resultan nuevos ocupantes de los cargos, deserciones en masa y un sinfín de situaciones en las que su «leit-motiv» es el poder político como única y última finalidad.

Entre tanto el país, con una actitud no exenta de cierta perplejidad, resulta mero espectador de tan descomunal desconcierto moviéndose a impulsos de su propia inercia y debatiéndose entre los efectos devastadors de una crisis política y económica cuyas consecuencias son ya incalculables.

Todos estos problemas o no han tenido tratamiento alguno o el que han recibido ha sido ineficaz y meramente testimonial. Los Decretos sobre empleo son una ridiculez, la inflación obligará a un incremento generalizado de salarios; la Seguridad Social continúa en bancarrota económica y serán muchas las empresas que desaparecerán a la vuelta de vacaciones. El panorama es por consiguiente desolador.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Notas y recortes

● **Percances.** En el primer semestre, y por encima de los mil millones de pesetas de pasivo, han suspendido pagos en Barcelona las siguientes empresas: Editorial Bruguera, Cemascé, Víctor Sagi, Dispreu, Ecisa Constructora, Commetsa, Componentes del automóvil y Banco Industrial de los Pirineos.

Esta semana han presentado sus libros al juzgado en demanda de suspensión de pagos: Linel, fabricación de máquinas recreativas de azar; Activo 491 millones por 351 de pasivo. J. M. Luro, líder del sector de maquinaria de carpintería. Deudas por 314 millones de pesetas.

● **Dinero al 12 por ciento.** El Banco de Santander, con el fin de facilitar la formación de un patrimonio en acciones de dicho Banco, ofrece, en exclusiva a sus accionistas, un crédito por cuatro años y a tipo de interés preferente del 12 por ciento anual, aplicable a dicha finalidad.

Con ello, se les facilita la posibilidad de anticipar la constitución del patrimonio en acciones que pretendiesen alcanzar para que, a base de desembolsos reducidos, efectuados a lo largo de cuatro años, puedan beneficiarse, ya desde ahora, de los futuros dividendos y ampliaciones de capital del Banco. El Santander cuenta con 366.583 accionistas, ocupando el primer puesto entre los Bancos nacionales y el segundo en empresas españolas, detrás de Telefónica.

● **Aval plata y oro.** Más de 50 socios protectores y unos 600 partícipes acudieron a la primera convocatoria empresarial Intercat, sociedad de garantías recíprocas intersectorial catalana, el pasado día 20, quedando constituido su consejo de administración formado por: presidente Fulgencio Alcaraz Puchades, actual vicepresidente de Cepyme y miembro del consejo director del IMPI. Vicepresidentes los señores Antonio G. Campmany Bou, presidente de A.E.I., Agrupación Empresarial Independiente. Mariano Padro Cabor, presidente de la Cámara de Comercio de Manresa y Ramón Trenchs Pujal, presidente de la Cámara de Comercio de Terrassa; más 19 miembros consejeros provenientes del mundo de la economía, comercio, industria y servicios.

En dicho acto se presentó la tarjeta Aval que Intercat ha creado. La blanca acredita la condición de socio; la de plata, el aval hasta medio millón; y la de oro, avala hasta un millón de pesetas.

● **La guerra de los robots.** En la ceremonia de inauguración de la nueva fábrica de robots de «Pender Robotics» en el sur de Gales, su director general Bernard Capaldi afirmó que la industria británica se enfrentará, al final de este siglo, con un eclipse total, si no se lanza decisidamente a usar la tecnología del robot.

Advirtió que lo antes fue un «flirt» entre Japón y los robots, se ha transformado rápidamente en un «amor apasionado», y que la industria británica corría el riesgo de hundirse, destrozada por los competidores. Japón emplea actualmente 15.000 robots. El Reino Unido sólo 500. ¿Y en España?

● **Financiación de las PYMES.** La Sociedad de Garantía Recíproca de Cataluña firmó el viernes tres operaciones de crédito, con aval de la SGRC, a través del Banco de Crédito Agrícola. Las empresas firmantes pertenecen a los sectores de piensos compuestos, frutos secos y exportación de champagne; el montante total sube a 49 millones de pesetas, a un promedio de ocho años.

Esta firma es la primera que realiza el Banco de Crédito Agrícola en Cataluña, a través de una SGR; con ello se fortalece dicho instrumento para la financiación de las PYMES en Cataluña.

● **De hospital de bancos a...** Recortamos de «Nuevo Lunes». «El Fondo se está convirtiendo en un «holding» de desechos. Se está transformando en uno de los grupos económicos más importantes de empresas difíciles. Casi cincuenta mil millones en activos inmobiliarios, industriales, y financieros, algunos un tanto deteriorados, que provienen de bancos en crisis administrados o intervenidos por el Fondo, y a quienes se les busca comprador.

El paquete de activos más importante lo constituye los 23.000 millones de Autopistas, proveniente de Bankunión, sólido pero por ahora poco rentable. Otro paquete importante lo constituyen los inmuebles, otros 20.000 millones; activos financieros puros, otros 2.000 millones; urbanizaciones, fincas agrícolas, terrenos urbanizables, locales comerciales...»

● **¿Llegó el momento?** El síndico presidente de la Bolsa de Madrid estima que ha llegado el momento de entrar en el juego bursátil dados los niveles de rentabilidad de muchos títulos cotizados en el mercado, que es muy elevado, con relación a otros activos cotizados, tanto dentro de ella como en mercados paralelos.

Del mismo modo, no cabe —a su juicio— la menor duda de que entrando a la compra de acciones a los niveles actuales, el ahorro está totalmente refugiado de los envites inflacionistas. Esta es una de las mayores garantías que puede tener el ahorrador cuando se decida a canalizar sus excedentes hacia cualquier tipo de inversión. Es la opinión de un técnico bursátil.

● **Quién manda en España.** Actualidad Económica acaba de publicar la lista de los diez españoles más influyentes en España, según resultados de la encuesta respondida por 267 personalidades. Según los componentes del panel citado, en España mandan cuatro políticos, dos empresarios, dos banqueros, un periodista y un líder sindical. En estos 10 españoles concurren, a juicio de Actualidad, los dos elementos que ya analizaron los sabios romanos: **auctoritas** y **potestas;** en solitario o combinadas.

He aquí el listado: Felipe González; Manuel Fraga; Adolfo Suárez; Carlos Ferrer; José María Aguirre; Juan Luis Cebrián; Alfonso Escamez; L. Calvo Sotelo; José María Ruiz Mateos y Nicolás Redondo.

Francia

## Inversión de dos billones en electrónica

El Gobierno francés proyecta invertir ciento cuarenta mil millones de francos en cinco años para realizar un amplio programa electrónico. La intención es colocar a Francia a la misma altura que las grande potencias tecnológicas, tales como Estados Unidos y Japón.

El anuncio de tan notable inversión, que equivale a más de dos billones de pesetas, fue hecho por el consejero económico del presidente Mitterrand y las finalidades inmediatas que se persiguen son las siguientes: recuperar el equilibrio de la balanza comercial francesa, crear ochenta mil empleos suplementarios y reafirmar el dominio tecnológico para que el ritmo de crecimiento se acelere y la producción pase de un tres a un nueve por ciento anual. Para atender a las necesidades de este plan se especula sobre un aumento en la presión fiscal.


COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## Hilo directo entre Telefónica y sus abonados.

**El Reglamento que regula el Servicio Telefónico (B.O.E. 29.7.1982) mejora, clarifica y facilita las relaciones entre los abonados y la Compañía Telefónica.**

El Reglamento —y el nuevo contrato de abono que de él emana—, supone un verdadero código de derechos, garantías y obligaciones, en favor del usuario. Responde a la demanda de los consumidores y a la voluntad de la Compañía de mejorar el servicio y ensanchar la comunicación con el usuario.

A través de este documento, que será distribuido juntamente con el contrato de abono e insertado en las guías telefónicas, el abonado tendrá amplio conocimiento de sus derechos en las relaciones con la Compañía. Desde un sistema de reclamaciones y recursos hasta el establecimiento de controles de facturación, desde el pago aplazado y fraccionado de la cuota de conexión hasta nuevos cauces de información por parte del usuario, el Reglamento regula hasta 33 aspectos de las relaciones entre el abonado y la Compañía.

C.T.N.E. informará de los distintos aspectos del Reglamento.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

SIRS



BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de este Banco, con el asesoramiento en Derecho del Letrado Asesor, y de conformidad a lo dispuesto en los Estatutos Sociales y en la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria, que se celebrará en la Sala Fénix del Edificio La Unión y el Fénix Español, Paseo de la Castellana número 33, EL 19 DE AGOSTO DE 1982, A LAS 7,00 DE LA TARDE, en segunda convocatoria para el caso de que, por no haber alcanzado el quórum legalmente necesario, dicha Junta no pueda celebrarse en primera convocatoria que por el presente anuncio queda igualmente convocada en el mismo lugar y hora de la víspera del mencionado día 19 de agosto.

### ORDEN DEL DIA

**PRIMERO:**

Informe a los señores accionistas del acuerdo alcanzado con Banco Central, S.A. sobre transmisión de acciones del Banco Internacional de Comercio, S.A.

**SEGUNDO:**

Modificación y supresión, en su caso, de los artículos 7, 33, 38, 11 a 22, ambos inclusive, y concordantes de los Estatutos Sociales.

Autorizar al Consejo de Administración para la ejecución y desarrollo de los acuerdos que sobre este punto pueda adoptar la Junta.

**TERCERO:**

Lectura y aprobación del acta de la Junta, o designación de interventores para tal fin.

Podrán asistir a la Junta General los titulares de acciones de la Sociedad que figuren inscritos como tales en el Libro de Socios, con cinco días de antelación a aquél en que haya de celebrarse la Junta. Cada acción da derecho a un voto.

Los accionistas podrán hacerse representar en las condiciones legales, por otra persona siempre que concurran en la misma la condición de accionistas y la representación se confiera por escrito y con carácter especial para la Junta.

Madrid, 23 julio 1982
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

ESTE ANUNCIO APARECE UNICAMENTE A EFECTOS INFORMATIVOS

# EL BANCO OCCIDENTAL Y EL BANCO COMERCIAL OCCIDENTAL PASAN A INTEGRARSE EN EL GRUPO BANCARIO DEL

# BANCO DE VIZCAYA

que queda constituido por los siguientes bancos:

BANCO DE VIZCAYA
BANCO DE FINANCIACION INDUSTRIAL (INDUBAN)
BANCO DE CREDITO COMERCIAL
BANCO MERIDIONAL
BANCO DE PRESTAMO Y AHORRO (AHORROBANK)
BANCO OCCIDENTAL
BANCO COMERCIAL OCCIDENTAL

**El Banco de Vizcaya ofrece todos los servicios de su grupo bancario y financiero a los clientes de los Bancos Occidental y Comercial Occidental.**

ES UNA COMUNICACION DEL

# BANCO DE VIZCAYA, S. A.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# La Bolsa actualidad

■La tanda bursátil sumida en un clima plenamente estival, ofrece una tendencia claramente alcista con un avance global de 2,36 con lo que el índice cierra a 92,67.

■Obviamente este nivel es en buena parte consecuencia del bajón precipitado en el segundo trimestre por la crisis de la UCD y refleja una recaida en la desconfianza y en el escepticismo. Este hecho, que si se nos permite sintetizaríamos en el pasotismo, resulta especialmente dañino.

■Dentro de sí se repite la habitual historia de los momentos de crisis, en los que la gente, al hablar de Bolsa, tiende a confundir la causa y el efecto. La Bolsa nunca es causa, sino efecto de la situación socio-económica. Pese a ello, reaparece la simplista opinión de «hay que salir de Bolsa pues sólo se pierde». Lo que en realidad sucede es que la Bolsa refleja y mesura el precio al que en cada momento, y conjugando el presente y las expectativas, se paga el título en ella cotizado. Obviamente en momentos como los actuales, y dado el pesimismo reinante, quien opte por la liquidez ha de pagar un notable margen como refleja el dato de que las cotizaciones apenas equivalgan a la tercera parte de los valores contables.

El error, el simplismo o la falacia, radican en pensar que bajan los títulos porque se cotizan en Bolsa.

■Lo que sucede es que en los otros no se conoce el precio realmente obtenible. ¿Qué hubiera sucedido, por ejemplo, si las acciones de Banca Mas Sardá, que semanas antes de trascender su problema se estaba pagando al 28 por ciento, se hubieran cotizado en Bolsa? La pregunta, para no referirla a Banco de los Pirineos o a los curiosos activos colocados por Financing, sería extensible a Banca Catalana. Pero lo curioso es que incluso algunas sociedades que para captar ahorro prometieron su incorporación a la Bolsa, puedan aducir luego la inconveniencia de ésta «pues haría bajar el precio». Y lo expresivo es que, por contra tales títulos no tienen posibilidad seria de venta, aparte de que en muchos casos no pagan siquiera dividendo. Curiosamente algunos de estos ingenuos inversores están pues tranquilos al no ver cómo el mercado hace bajar el cambio. Este valor es, por tanto, para él «bueno» como buenas son las perspectivas y buena y honesta la gestión de los administradores.

■Como que la Bolsa se base en la esperanza, quisieramos concluir con la emanada de los hechos. Uno, la evidente infravaloración de los cambios, ya analizada el lunes anterior. Otro, la proximidad de las vacaciones políticas, si bien quebradas por el preelectoralismo. Esta última referencia no constituye sorna, sino recoger un dato demostrable siquiera estadísticamente.

Por lo demás cabe recordar que cualquier gobierno consciente sabe que la forma más infalible para perder unas elecciones es encararlas con una economía en retroceso, unos niveles caros de dinero y unos indicadores bursátiles en baja. Por supuesto, esperar hoy y aquí que la economía se enderece o que se preste la atención adecuada al mercado de capitales sería más ingenuidad que esperanza.

Pero el hecho ya irreversible es que la reactivación de la desconfianza, imputable en buena parte a quienes viven de la política, ha generado una nueva deserción en la Bolsa. Lo más grave es que a nivel económico y sociológico este hecho tiene un precio tan alto como concreto: la deserción del inversor respecto del factor riesgo. Y, si se utilizan los términos con la seriedad que su significado merece, por ahí pasa el principal riesgo real de retroceso económico y de involucionismo socio-político.

**Josep M.ª Prats**

Italia

# Los dirigentes del Banco Vaticano aún no declaran

Los tres principales dirigentes del «Ior», Banco del Vaticano, han sido citados por el fiscal encargado de la instrucción del caso del banquero Calvi. Se trata del arzobispo Paul Marcinkus y de los señores Mennini y Strobel, no eclesiásticos. Sin embargo el Vaticano, sin abrir el sobre en el que iban las citaciones, ha alegado «defecto de forma» por no haberse seguido la vía diplomática y ha devuelto los documentos a través del estado italiano.

El «Ior», como se sabe, posee el 1,56 por 100 de las acciones del Banco Ambrosiano que dirigirá Roberto Calvi. El arzobispo Marcinkus había avalado algunas operaciones de inversión en el extranjero de una filial luxemburguesa del Ambrosiano y sobre ello investiga la justicia italiana. Sin embargo, parece que existe una carta firmada por Calvi que exonera de cualquier responsabilidad financiera al Banco Vaticano.


Som la CAIXA DE CATALUNYA

Un "lloguer" a mida de cada família per a comprar l'habitatge

Des d'ara els seus estalvis li rendiran més perquè podrà destinar-los a l'amortització del

PRÉSTEC HABITATGE AMORTITZACIÓ LLIURE

PRÉSTEC HABITATGE-AMORTITZACIÓ LLIURE
S'adapta a totes les economies familiars.
Vostè pot fixar el «lloguer» mensual que més li convingui.
Només pagarà el 16,50 % d'interessos.
Si vol amortitzar, parcialment o del tot, pot fer-ho quan i com vulgui.
Fins i tot al final del termini, o sigui als 21 ANYS.

Sol·liciti informació a

CAIXA D'ESTALVIS DE CATALUNYA
LA CAIXA DE TOTS



NOGAT
Raticida de acción rápida
QUE NUNCA FALLA

Con matarratas NOGAT, en **polvo, grano** y **pasta fosforada,** exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en **días.** Las mata en **horas.**

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-26, recibirá un interesante folleto.


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Mucho Grec, pero poco teatro

*El showman Jango Edwards en un momento de «Garbage» en el Teatre Grec. Una escena de «Il trionfo del'onore» en la Casa de Caritat y la Trepa que presentó «Mixu el gat que duia botes» en el Turó Parc. (Caricaturas de Josep M.ª Serra.)*

## Datos de siete días

NARCISO YEPES, concierto de guitarra, dentro de la campaña «Grec-82». Teatre Grec de Montjuïc. Día 26-VII.

IL MAESTRO DI MUSICA, de G.B. Pergolesi, ópera cómica a cargo de la London Opera Ensemble, con Ann-Marie Connors, Adrian Scott, Richard Robson. Quinteto de cuerda y clavecín, bajo la dirección de Wyn Davies. Dirección de escena, Sally Day. Dirección de escenografía, Tim Reed. Campaña «Grec-82». Teatre de la Caritat. Día 26-VII.

ORQUESTRA CIUTAT DE BARCELONA, bajo la dirección de García Navarro, con la colaboración de Narciso Yepes. Campaña «Grec-82». Teatre Grec de Montjuïc. Día 27-VII.

IL TRIONFO DELL'ONORE, de Scarlatti, por la London Opera Ensemble, bajo la dirección de Gonçal Augusto. Campaña «Grec-82». Teatre de la Caritat. Día 27-VII.

GARBAGE (Escombreries), espectáculo presentado por Jango Edwards & Friends Road Show, dentro de la campaña «Grec-82». Teatre Grec de Montjuïc. Día 28-VII.

En el momento en que ya hemos cruzado el Ecuador de la temporada del Grec-82, y cuando todas las novedades de la semana se han concentrado en las gradonas helénicas de Montjuïc, o en los mecanos con tablas de la Casa de la Caritat, parece oportuno hacer un primer comentario de urgencia sobre este festejo estival que lleva con buen tino el Ayuntamiento.

Aunque la primera impresión que recibimos, por lo pasado y por lo que ha de venir, es que este año del 82, hemos tenido, como anotábamos en el título de esta crónica, mucho Grec... pero poco Teatro.

Y para muestra, baste el botón, de los últimos siete días, con dos conciertos —estupendos conciertos, valga decirlo— a cargo de Narciso Yepes, uno en solitario, con su habitual maestría de investigador que domina la guitarra en todas sus facetas, y el segundo acompañado por la Orquestra Ciutat de Barcelona, que bajo la batuta de García Navarro sonó espléndida, y no sólo en el «Concierto de Aranjuez» en el que Yepes volvió a demostrar su calidad.

Al mismo tiempo, en la Casa de la Caritat, repetía la London Opera Ensemble, triunfadora en el mismo marco el año anterior, y que como entonces afrontaba dos óperas de cámara, si bien en esta ocasión las ofrecían en noches sucesivas y diferentes. Con «Il maestro di música» de Pergolesi, como en «Il trionfo dell'onore», de Scarlatti, el grupo británico de músicos y cantantes, creado por Gonçal Augusto y dirigido por Wyn Davies, dejaba constancia de su calidad, disciplina y fácil poder de comunicación con un público que, recordando aún su sorpresa de hace un año, se les entregaba, con toda justicia, con armas y bagajes.

Pero en uno y otro caso, el teatro estaba en el ambiente, más no en ela estricta realidad.

### Acaso, Jango

De algo debemos sacar la consecuencia de que el valor teatral de la semana debía estar en la presentación de Jango Edwards, de quien también se guardaba un buen recuerdo en Barcelona, de las pocas actuaciones que dio en el Saló Diana, en la temporada 77-78, cuando los promotores del anárquico teatro luchaban a brazo partido para llevar adelante un empeño que poco después debía abandonarse, sin que desde entonces se haya hallado solución, pese a los proyectos apuntados.

Pero después de ver esa nueva versión de «Garbage», instalada en el amplio espacio del Teatre Grec, tan divertida como la anterior, pero acaso menos exigentemente crítica, también nos queda la duda razonable de si el espectáculo puede merecer el nombre estricto de teatro, por lo menos tal como lo entiende la mayoría de la gente. Ya que Jango Edwards y sus «Friends Road Show» han dedicado una tan amplia parte del montaje a parodiar las tendencias musicales en boga —en muchos casos, superando ampliamente la sonoridad de las mismas— que apenas hay espacio para las geniales intervenciones de Jango, al margen de sus dotes de compositor e intérprete. Ya que lo cierto es que «Garbage» toma mucha más entidad en el silencio de un gesto o una actitud, que en el desplome sonoro del punk, el reggae o el rock, que prodigan como elementos cómicos que dan hilación al conjunto.

Así que con Jango hay diversión, llevando a sus últimas consecuencias, las exigencias del clown... pero apenas nos brinda teatro.

### Algunos datos para la reflexión

Y esta impresión general a que nos hemos referido, queda refrendada, si pasamos la vista por las estadísticas. Porque de la totalidad del programa, en el Grec, de 16 espectáculos que allí son ofrecidos, sólo seis son auténticas producciones teatrales, y de ellas, tres nada más surgidas en Cataluña: «Woyzeck... un altre?», de la Sala Villarroel; «El Misàntrop», del Teatre Lliure, y «Cyrano de Berguerac», del Teatre del Confeti.

Algo parecido ocurre en la Casa de la Caritat, catorce espectáculos, con seis producciones teatrales, y cuatro de ellas locales: «La Claca», «El mes feliç dels tres» por el Teatre de Sants; «La hija del capitán», por el GAT d'Hospitalet, y «L'hostal de l'amor», por el Teatre Estable de Sabadell.

Con el agravante de que de los siete montajes catalanes, tan sólo se ha utilizado un texto original, creado en nuestro idioma, el de «L'hostal del l'amor», de Ferran Soldevila.

Por otra parte, el conjunto del «Grec-82» incluye 78 montajes diferentes, con ópera, conciertos, danza, espectáculos de difícil definición... y sólo veinte producciones teatrales, incluyendo nueve montajes de teatro infantil.

De verdad, este año, hay el mismo Grec de los anteriores, pero con una proporción infinitamente menor de teatro, y apenas una auténtica muestra de la producción catalana.

### Como final, un justo premio

Horas antes de poner en la máquina la primera cuartilla de esta crónica, acudía en mi condición de miembro del mismo, a la reunión del jurado que otorga anualmente el Premi Margarita Xirgu, a la mejor interpretación femenina del año, pemio que concede la «Penya Carlos Lemos» y que goza de bien ganado prestigio.

Valga decir que la reunión fue placentera, y el veredicto unánime, porque las que hubieran podido ser grandes rivales ya habían ganado el galardón en ediciones anteriores, y el reglamento del mismo dictamina que no puede repetirse tal victoria. Así, donde pudo haber lucha, hubo placidez y Anna Lizarán, por el conjunto de una labor impresionante, que en esta temporada se ha traducido en las heroínas de «La bella Helena», «Nit de tribades», «Leonci i Lena» y «Primera història d'Esther», siempre en las filas del Teatre Lliure, fue la ganadora del Premi Margarita Xirgu 1982.

En octubre próximo, el galardón tomará forma material. Pero mientras tanto, vaya por delante la felicitación

### Desde hace una semana, el ballet folkloric...

... Esbart Dansaire de Rubí se encuentra en Italia, para cumplir una serie de once actuaciones, en una gira concertada por la «Associazione de Teatri Emilia Romagna», organizadora de festivales de teatro, música y danza en el cercano país.

El Esbart de Rubí, que ya es bien conocido en Italia, por cuanto han sido muchas las actuaciones y giras realizadas por aquel país, ha actuado en Pergine, Modena, Lecce, Nápoles y Forli, y tiene todavía que hacerlo en Turín, durante dos días consecutivos, Ferrara, L'Aquila y Avezzano. Concluida la gira, los integrantes del magnífico conjunto catalán permanecerán unos días de vacaciones en Roma, y a su regreso reiniciarán sus actuaciones en Cataluña, con la presentación de su actual espectáculo, el mismo que pasean por Italia, en el Auditorio de Tarragona, el próximo día 21.

**Salvador Corberó**


GREC 82

AJUNTAMENT DE BARCELONA
SERVEIS DE CULTURA

**TEATRE GREC**

Dies: 3, 4, 5, 6, 7 i 8 d'agost.
**THE LINDSAY KEMP COMPANY** presenta:
«Somni d'una nit d'Estiu»,
de W. Shakespeare.

**CASA DE LA CARITAT**

Avui i fins el 4 d'agost.
**EL G.A.T. DE L'HOSPITALET** presenta:
«La hija del capitán»,
de Valle Inclán. Direcció: Enric Flores.

**JARDINS DE L'HOSPITAL.**

Serenates d'estiu
Avui 2 d'agost
**MANUEL GONZALEZ** (guitarra)
Obres de Bach, Aguado, Berkeley, Barrios, Ponce i Albéniz.

**PLAÇA DEL REI**

Avui i fins el 4 d'agost
Recitals:
**RAMON MUNTANER.**

VEGEU CARTELLERA
VENDA ANTICIPADA DE LOCALITATS:
TAQUILLES GRAN VIA/ARIBAU

CAIXA DE BARCELONA | OBRA SOCIAL


## La mosca al nas

# *Dues veritats*

HE aprofitat aquests dies per anar a dir adéu a una actriu que durant un quart de segle ens ha ofert el seu treball, cada cop més reelaborat, cada cop més madur: Romy Schneider. I ho he fet de la manera que pot fer-ho un espectador, anant a veure el seu darrer film, **La passante du Sans-Souci.** Des d'aquella llunyana **Sissi** la carrera de Romy Schneider ha estat rica i complexa, però ha estat, en tant que carrera d'actriu, una recerca empresa vers l'autenticitat de cada personatge.

Com tan sovint ocorre en una obra pòstuma hom intenta de trobar ni que sigui inadvertidament a **La passante du Sans-Souci** l'escalf darrer de la persona que ha de morir aviat; hom se sent inclinat a donar als rètols que en els últims fotogrames anuncien la mort de la protagonista al cap d'uns messos, un sentit premonitori. I heus ací una falsificació que l'actriu no es mereix. A **La passante du Sans-Souci** Romy Schneider es mou plena de vitalitat; potser és una actriu que posa en la seva experiència personal els recursos de la seva interpretació, però aquesta és una de les possibilitats de l'actor, una possibilitat que només és a l'abast amb els recursos d'una tècnica molt ben assimilada. L'espectador, que ara coneix de cap a cap la vida de l'actriu, que ha llegit als setmanaris il.lustrats com foren els seus moments feliços i els seus moments desgraciats, pot tenir la temptació de superposar la ficció a la realitat, d'elaborar amb els dos tipus d'informació una imatge única.

Però penso que cal defugir aquesta temptació. La vida de Romy Schneider i **La passante du Sans-Souci** són dues històries diferents. Potser sense la intensitat d'una, l'altra ens semblaria menys patètica. Tanmateix, en aixecar-nos de la butaca del cinema i retornar al carrer el millor homenatge que l'espectador pot fer a l'actriu és de situar cada una de les històries, la de la vida quotidiana i la del cinema, en el lloc que els correspon. Car les dues, cada una dins el seu àmbit, són un tros de veritat.

**Xavier Fàbregas**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Pocos estrenos y algunas noticias

Si la semana pasada decíamos en estas mismas columnas que estábamos entrando en un período de normalidad, la escasez de estrenos producidos en los últimos siete días acaso venga a demostrar que aquello fue sólo un espejismo, y que el verano sigue imponiendo su ley, en especial por lo que hace referencia a las reposiciones que, con mayor o menor lejanía, continúan apareciendo en nuestras casteleras.

Reposiciones como la de «Un puente lejano», un buen film bélico sin intenciones militaristas, y en el que el actor Richard Attenborough hizo sus primeras armas como realizador, acreditando una maestría que otros más bragados acaso no hubieran podido alcanzar. O otras reposiciones como la de «Carrie», el primer film impacto que descubrió a Brian de Palma al público español, por lo que su revisión resulta interesante, y la de «Ivanhoe», muestra del cine de «caballeros» de una determinada época de la «Metro».

Como interesante es la continuación del Ciclo dedicado a Stanley Kubrick, trasladado ahora al Bosque, y con el estupendo «Barry Lyndon» de primer adalid.

## Novedades en catalán

Pero si la semana no se mostró pródiga en novedades —y de ellas nos ocuparemos después— si tuvo algunas buenas noticias, surgidas al calor de la rueda de Prensa con el conseller de Cultura de la Generalitat, con motivo de la inauguración de la nueva sede del Servei de Cinematografia.

Como ejemplo, la consolidación de la Filmoteca de Catalunya, que no sólo dispondrá dentro de poco de instalaciones más cómodas en el mismo local de la Travesera de Gracia donde ahora está ubicada, sino que además ha adquirido ya plena personalidad, a nivel del Estado y en sus relaciones con el exterior. Un reconocimiento traducido en convenio debidamente firmado, que permitirá un trato de intercambio directo de material con su homónima nacional, y por ello el disponer de algunas series que, en los últimos tiempos, tan sólo eran vistas en Madrid.

Con ello, y con la posibilidad de seguir la búsqueda de material histórico del cine catalán, la Filmoteca aumenta su personalidad y su campo de acción.

Otras noticias interesantes, aportadas por el Conseller y por el cap del Servei, Miquel Porter, son las derivadas de la Biblioteca de Cine de Catalunya, instalada de momento en los locales inaugurados y que con los fondos propios y los procedentes de las colecciones Arellano y Cosica, adquiridas por la Generalitat, dispone de unos tres mil volúmenes. Aunque la adquisición importante, la de la Biblioteca Delmiro de Caralt, que hoy está en poder de la Fundación Mediterránea, no podrá concretarse hasta que, concluidas las obras de reforma del Palau March, en las Ramblas, se disponga de lugar definitivo donde ubicar tal Biblioteca, que sumaría otros 12.000 libros.

Y por último, la creación de los Premis de Cinematografia de la Generalitat, que se otorgarán anualmente con ocasión de la Setmana Internacional de Cinema de Barcelona, y a partir del próximo octubre. Premio al mejor cortometraje; al mejor largometraje (cinco millones de pesetas), a las mejores salas exhibidoras de Barcelona y del resto del territorio de Catalunya; a la mejor aportación, individual o de entidad, en favor del cine catalán; al mejor profesional, y a la mejor aportación de Cine Clubs. Premios, en definitiva, destinados a normalidad la actividad del cinema catalán, con un reconocimiento al trabajo hecho aquí durante el año.

*Una escena de «Las aventuras de Zipi y Zape», estrenada esta semana en Barcelona.*

## Jóvenes y niños

De los cuatro estrenos producidos en los últimos siete días, dos llevan curiosamente la misma firma, la de Enrique Guevara, aunque los planteamientos entre una y otra película, sean diametralmente opuestos.

Porque en el primer caso, Guevara da un cambio de rumbo total a su trabajo, y pasa del cine erótico al relato infantil. Aunque para demostrar que la cosa no es definitiva, el segundo estreno con su firma, insiste en todas las veleidades visuales del cine con «S», para contarnos como es «El mundo sexual de la pareja».

Sin embargo, en una cosa sí es consecuente, en su escasísimo dominio de un oficio, que resulta imprescindible para hacer arte, diversión o un producto puramente comercial. Y ahí es donde falla el hombre.

Porque en «Las aventuras de Zipi y Zape», con todas las posibilidades de hacer un producto eficaz para los chicos, porque los dibujos de Escobar están llenos de tipos estupendos —los padres de los tremendos gemelos, su profesor, el mismo dúo— y sus características se adaptan perfectamente a la aventura alegre y sorpresiva. No lo ha sabido ver así Guevara, y ni siquiera ha encontrado la fórmula para llevar el espíritu del «TBO» a la pantalla. Aunque en la misma inocente estructura de los personajes, el conjunto consiga atraer en determinados momentos la diversión de ese público limpio, pero en ocasiones críticamente feroz, que son los chicos.

Sin trucos, sin dominio del oficio, sin una auténtica personalidad creativa, con «Zipi y Zape» o con parejas más desarrolladas y desnudas, el trabajo de Guevara sigue dejando mucho, demasiado que desear. Y acaso no estaría de más que tomara ejemplo de ese prolífico «Jess Franco», que también se ha asomado a la pantalla semanal con «Los sueños eróticos de Christina», para comprender lo que queremos decir. Porque de calidad hay bien poca, en esta última película pero de picardía cinematográfica, mucha más.

Con ello, llegamos al final de este comentario, que se llena con otra comedia de adolescentes, que al vivir en solitario la aventura de la supervivencia, descubren también el amor y su realidad física. Y no se extrañen si este comentario es parecido a algún otro anterior. Pero es que en el «Paradise» situado en una vieja Arabia —que es un moderno Israel, en realidad— ocurre lo mismo que en cualquier isla que disponga de un lago azul para disfrute de dos bellos adolescentes y sus cientos de espectadores.

**Cinéfilo**

## Los últimos estrenos

LAS AVENTURAS DE ZIPI Y ZAPE. Catalana, en color. 1982. Juvenil. Dr. Enrique Guevara. Con Francisco Javier y Luis M. Valtuilla (Zipi y Zape), Mary Santpere, Alfred Lucchetti, Marta Angelat, Joan Monleón y Marc de Semir. (Apta). Catalonia Films. Publi-2 (v. catalana) Nuevo y Aquitania (v. castellana). Día 26-VII.

LOS SUEÑOS EROTICOS DE CHRISTINA. Suiza, en color. 1980. V.O. subtitulada. Erótica. Dr. Jess Franco. Con Cristina Von Blanc, Howard Vernon y Britt Nichols. (Clasificada «S»). Edén y Lido. Día 26-VII.

PARADISE. Canadiense, en color. 1982. Comedia romántica. Dr. Stuart Gillard. Con Willie Aames y Phoebe Cates. (16) Zafiro Films. Montecarlo. Día 26-VII.

EL MUNDO SEXUAL DE LA PAREJA. Española, en color. 1981. Información sexual. Dr. Enrique Guevara. (Clasificada «S») S.M. Films. Pelayo. Día 30-VII.


alcázar PRINCIPAL PALACIO 1 VICTORIA

HOY, TARDE, ¡¡TREPIDANTE ESTRENO!!

WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta

Si alguien se mete con un policía como Sharky, más vale que sea muy duro... o muy guapa.

Burt Reynolds
La Brigada de Sharky

BURT REYNOLDS en
Un film Deliverance Productions "LA BRIGADA DE SHARKY" con VITTORIO GASSMAN · BRIAN KEITH · CHARLES DURNING
EARL HOLLIMAN · BERNIE CASEY · HENRY SILVA · DARRYL HICKMAN · RICHARD LIBERTINI
y RACHEL WARD como "DOMINOE" Supervisión Musical de SNUFF GARRETT Director de Fotografía WILLIAM A. FRAKER, A.S.C.
Guión de GERALD DI PEGO Basado en la novela de WILLIAM DIEHL Producida por HANK MOONJEAN Dirigida por BURT REYNOLDS

Technicolor® Un film distribuido por ORION PICTURES A TRAVES DE WARNER BROS UNA COMPAÑIA WARNER COMMUNICATIONS

(Autorizada para mayores de 18 años)


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

ATLANTA

HOY, LUNES

(Continua, 10 mañana)

ESTRENO de la película «SEXY» con más «GRACIA» que la madre que la «FILMO»

Descubra las posturas más insólitas y excitantes de dos inglesas abiertas a todos los placeres

LAS REINAS DEL VICIO Y EL AMOR

V.O. SUBTITULADA

un film de JOHN Y LEM AMERO

CLASIFICADA "S"

Un film rodado en SEXOVISION

SOLO MAYORES 18 AÑOS

# Mini-noticias

## Con la llegada del mes de agosto se concentran...

... en la temporada del «Grec-82» lo que a nuestro entender son las mejores ofertas, en especial en lo que a Montjuïc se refiere donde en las próximas cinco citas se van a dar los espectáculos que sobre el papel constituyen el máximo de atracción.

Empezando por la presencia de «The Lindsay Kemp Company», que se va a instalar en el Grec, a partir de mañana, para ofrecer durante toda la semana su personal visión del «Somni d'una nit d'estiu», de Shakespeare.

Y también habrá «teatro de verso» en la Casa de la Caritat, donde a lo largo de la semana se presentan dos espectáculos muy diferentes, que han constituido la máxima atracción primaveral fuera de Barcelona ciudad. De una parte, tres días desde esta noche, «La hija del capitán», de Valle, a cargo del GAT de Hospitalet, mientras que jueves, viernes y sábado estará allí el Teatre Estable de Sabadell, con «L'Hostal de l'amor», de Ferran Soldevila, en una cálida y divertida versión de Manuel Gausa.

El panorama del Grec-82, teatralmente hablando, lo completa la presencia de «La Sinia», en el Turo Park, durante el fin de semana, para dar a conocer sus «Plets i olles» al público juvenil.

## Las noticias teatrales, sin embargo, no terminan...

... esta semana, en las citas veraniegas del Grec, ya que también cambian de espectáculo el Victoria, de donde ayer se despidieron «Tangas of Brazil», y el Barcelona.

A partir de mañana se instala en el Paralelo Simón Cabido, un buen actor cómico, al que la televisión le hizo el favor de darle un personaje a su medida, aquella «Doña Croqueta» que desde entonces explota, y que estará en el Victoria al frente de un montaje fresco y ligero, como el termómetro exige en estos momentos.

El espectáculo del Victoria, cuyo título es «Doña Croqueta no se está quieta», cuenta además con la colaboración del Ballet Moderno Gran Casino, Leo Karo, la joven vedette Silvia Marsó, Susana y Freuixes y Llumas. Y para promocionar el mismo, Simón Cabido, con su obligado disfraz de «Doña Croqueta», recorre en calesa las calles de la ciudad, para anunciar su visita al Paralelo.

Por otra parte, en el Barcelona y a partir de mañana, vuelve «Trampa per a ratolins», la versión catalana de «La Ratonera» que hace unas semanas se dio a conocer en el Regina, aunque con algunos cambios en el cartel, entre ellos la incorporación de Leonor Tomás.

## Las gentes de «La Cubana», el simpático y juvenil...

... grupo de teatro de Sitges, que en ocasión del Festival internacional de aquella villa, el pasado año, mereció un accesit al Premi Artur Carbonell, destinado al mejor espectáculo allí estrenado, ha repuesto durante dos fines de semana consecutivos el mismo montaje que mereció aquella distinción.

Se trata de «Dels vicis capitals», una recopilación de historias tradicionales, catalanas o mallorquinas, que hablan de ciertas inclinaciones viciosas, tal y como solían hacerlo los autores del Medioevo y el Renacimiento, Bocaccio incluido. Pero la picardía del tono y la forma, el ritmo que las gentes de «La Cubana» impusieron al montaje, y la belleza de los atuendos, contrastando con las soberbias estructuras del Racó de la Calma, hicieron «Dels vicis capitals» uno de los espectáculos más agradables de todo el apretado Festival, con sus más de sesenta representaciones.

Ahora, en el mismo marco bien aprovechado del «Racó de la Calma», «La Cubana» y «Dels vicis capitals» han renovado su excelente acogida por parte de los sitgetanos y también por la de un buen número de forasteros que acudieron a la llamada de esas representaciones de fin de semana, para salir plenamente satisfechos de haber caído en la tentación.

## La historia de Els Joglars, a través...

... de esas dos décadas de su existencia, ha quedado recogida, gráfica y literalmente, en ese folleto que el Centre Dramatic de la Generalitat ha confeccionado dentro de su colección recién iniciada de «Monografíes del Centre Dramatic de la Generalitat de Catalunya».

Con esta monografía de «20 anys d'Els Joglars», culmina el Centre su aportación al aniversario de tan singular formación dramática, aportación que giró en torno del estreno barcelonés de «Olympic Man Movement», y que contó con una serie de actos, conferencias y exposiciones que tuvieron por marco el Teatre Romea.

«20 anys d'Els Joglars» tiene su aspecto fundamental en la reconstrucción historia de ese periodo de existencia de uno de los más originales y creativos grupos del teatro catalán y español, y posiblemente con «Comediants», los que gozan de mayor prestigio fuera de nuestras fronteras.

La reconstrucción gráfica y estadística del pasado y del presente de Els Joglars, nos da el punto de mayor interés de la edición, porque nos devuelve la imaginación y los hallazgos realizados a través de ella que el grupo, encabezado por Albert Boadella, aportaron al campo de la inventiva escénica, de la utilización del espacio, del sonido y del gesto, desde los lejanos «Mimodrames», con su entrega a los convencionalistas del mimo, hasta su reciente «Olympic Man Movement», pasando por las cumbres de «Mary D'Ous», «Alias Serrallonga» y el «M-7 Catalonia».

PETIT PELAYO

(Continua, 10 mañana)

HOY, LUNES ESTRENO

ENRIQUE SAN FRANCISCO
una salida desesperada:
atracar a su propio padre.

ANTONIO RESINES
un sueño imposible:
la chica de su mejor amigo.

Una utopía: la vuelta al mundo
en un velero con
PATRICIA ADRIANI

Producida por lan zinema

Distribuida por PARAISO FILMS

Una película de
J. ORTUOSTE y J. REBOLLO

Además, LA ULTIMA ORGIA DE LA GESTAPO

Un film clasificado «S»

SOLO MAYORES 18 AÑOS

# Ecos de la escena

## *Subvenciones descentralizadas*

Hace pocos días, dabamos cuenta en estas mismas columnas, de los convenios o subvenciones de la Generalitat, destinados a potenciar la actividad teatral en toda Catalunya.

En esa relación, figuraban dos millones y medio de pesetas para el Centre Dramatic del Vallès Occidental y la compañía «El Globus» de Terrassa, y otros dos millones para el Teatre Municipal «La Farándula» de Sabadell, que también dispone de una compañía estable.

Subvenciones para potenciar su labor en la próxima temporada , y que son justo premio al trabajo que uno y otro centro han venido desarrollando durante las últimas temporadas, en Terrassa, y prácticamente desde este mismo año en Sabadell. A lo largo de los últimos meses, «Hoja del Lunes» ha venido dando cumplida cuenta de esta actividad, y el lector recordará que en líneas generales, ese balance era plenamente elogioso.

A falta de datos concretos de las actividades de «La Farandula», que comentaremos en cuanto lleguen a nuestro poder, dediquemos hoy atención a lo ocurrido en Terrassa, donde se han ofrecido a lo largo de la temporada 29 espectáculos diferentes, con un total de 85 sesiones, y una asistencia de 33.839 espectadores, lo que significa una media de 398 por sesión y 1.166 por espectáculo. Añadiendo, como dato curioso, que por cada mil habitantes de Terrassa, acudieron a esa cita teatral, 211 personas.

En cuanto a los resultados económicos hace referencia, se ingresaron, incluyendo subvenciones, 19.585.389 pesetas, y los gastos fueron 20.744.573, lo que significa un déficit al concluir la temporada de 1.159.184 pesetas.

Y no cerremos el comentario sin anotar que «El Globus», en un avance de programación que incluye «I Colombaioni», «Els Joglars», «Bent», «Primera història d'Esther» y «La hija del capitán», anuncian la reposición de «Hi ha un gall dins el piano» y el estreno de una nueva versión de «Anna Christie».

C.

VERSALLES ABC CINEMA

A PARTIR DE HOY EN EXCLUSIVA

ADRIANO CELENTANO · ORNELLA MUTI

FURIOSAMENTE ENAMORADO

United Artists

Dirigida por CASTELLANO & PIPOLO

Color Technospes International

TODOS LOS PUBLICOS

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Música para todos los gustos durante la semana

Música para todos los gustos se ha ido sucediendo durante la semana, tanto en la Ciudad Condal como en otras poblaciones. El Grec casi acaparó la actividad musical en Barcelona ocupando sus tres escenarios con cantantes y músicos. Asimismo, Zeleste continuó la programación de sus sesiones de jazz y salsa a pesar de tener que suspender el segundo de los conciertos de la semana. Y finalmente, Miguel Ríos realizó la primera actuación completa de su actual show en Cataluña con un concierto en la plaza de toros de Sant Feliu de Guíxols.

*Ramón Muntaner, que actuará esta semana en la Plaça del Rei.*

## Pere Tàpies y Joan Isaac

En la plaza del Rey, durante toda la semana a excepción del miércoles, ocuparon el escenario Pere Tàpies y Joan Isaac, que ya habían realizado una tanda de recitales juntos en el mismo escenario hace dos años.

En la primera parte, actuó Joan Isaac, que interpretó las composiciones que ha realizado durante los dos últimos años en los que no se presentaba en Barcelona y con los que piensa realizar su próximo trabajo discográfico, junto con algunos de sus temas más populares.

En la segunda parte, actuó Pere Tàpies que aprovechaba estas actuaciones para presentar en Barcelona su último disco «Xandals i barretines» junto con sus temas más conocidos. Dando muestras tanto en unos como en los otros de su particular sentido del humor que consigue conectar rápidamente con el público y su saber estar en el escenario combinando los temas con algunos comentarios humorísticos sobre la actualidad catalana.

Asimismo coincidiendo con los dos primeros días de estas actuaciones ocupó el escenario del teatro Griego el guitarrista Narciso Yepes como ya se comenta en otra de las páginas de espectáculos.

## Quico Pi de la Serra

Quico Pi de la Serra fue el encargado de cerrar la semana en la Casa de Caritat, el tercer escenario del «Grec-82», lo que cumplió contra «viento y marea», es decir, que soportó incluso la lluvia que hizo su presencia en el primero de los recitales.

La incógnita del concierto estaba en la nueva línea musical de Quico, acompañado por músicos, Albert Amargos, Quim Soler y Sergi Riera, y nueva temática en sus letras, lo que hacen que su actuación resulte mucho más desenfadada y alegre a lo que se une el buen hacer y los logrados arreglos de los músicos.

## Zeleste, fin del ciclo de jazz

Dos eran los conciertos que tenían que cerrar el ciclo de jazz y salsa que ha venido ofreciendo durante las dos últimas semanas Zeleste. Esto no pudo ser, el primero de los conciertos sí se realizó, incluso con sorpresas, ya que en la actuación de Johnny Griffin quartet subió al escenario para mantener un «tete a tete» con el brillante saxofonista el pianita catalán Tete Montoliu, lo que reforzó el interesante concierto ofrecido por esta conocida formación de jazz habitual ya en todas las temporadas jazzísticas barcelonesas.

El segundo concierto lo tenían que protagonizar George Adam y Don Pullen, pero una falta de coordinación entre el organizador del festival de jazz de Cadaqués y la sala barcelonesa impidieron que el concierto se realizase.

## Miguel Ríos, presentación en Cataluña

Miguel Ríos finalmente presentó su show completo en Cataluña, después de la interesante pero corta actuación que realizó en la fiesta de bienvenida del «Mundial-82» ésta era la primera ocasión en que, aunque a bastantes kilómetros de Barcelona Miguel ofrecía el espectáculo completo.

El festival empezó con problemas de organización ya que las puertas de acceso al recinto eran demasiado reducidas y la entrada se realizó con excesiva lentitud, aparte de los problemas para llegar del graderío hasta el ruedo, donde se concentro mayoritariamente el público para poder moverse.

En la primera parte actuaron «Los Salvajes» que ofrecieron una no demasiado larga actuación con numerosos problemas de sonido que se mantuvieron durante los primeros minutos de la actuación de Miguel.

Miguel Ríos, ante unas cinco mil personas, sin laser ni pantalla de vídeo —por cuestiones de los empresarios según comentó al finalizar— realizó una actuación en la que alterno, siempre con una gran fuerza y una comunicación directa con el público, que vibró desde el principio al fin, los temas del «rock y ríos» con algunos de los más populares como «El himno a la alegría» o «Santa Lucía». Al terminar su actuación comentó su intención de presentarse en Barcelona como cierre de la gira con dos actuaciones en el Palacio Municipal de los Deportes.

## Esta semana

En principio, y salvo que surjan novedades de última hora, la actividad musical para la semana que hoy iniciamos se centrará exclusivamente en la plaza del Rey.

La semana la abre esta noche Ramon Muntaner, que acompañado por Toni Xuclà, Conrad Seto y Jep Nuix, presentará su último trabajo discográfico con textos de Xavier Bru de Sala i Joan Oller. La semana seguirá con la actuación del grupo valenciano «Al Tall», que no hace mucho protagonizara un recital en el Palau de la Música junto a Maria del Mar Bonet.

**Natxo Corberó**


PARIS ¡UNA INOLVIDABLE OBRA MAESTRA!

¡Nunca tantos nombres prestigiosos se habían reunido en una sola película!

COPIA NUEVA. 14 y menores acompañados

COLISEVM PEDRO IV

HOY, TARDE, ¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!

¿Cómo reaccionaría ante un golpe militar (de mentirijillas) en el retiro madrileño?

¿Sería usted capaz de coger en brazos a un enano para que pueda hablar por teléfono en una cabina pública?

¿Aceptaría de buen grado dejarse poner una inyección en el culete en plena calle?

TODO ESO Y MUCHAS MAS LOCURAS LAS PODRA USTED CONTEMPLAR EN

¡ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA!

UNA PRODUCCION LIMA, S.A.-KALENDER FILMS INTERNATIONAL, S.A.-PARAGUAS FILMS, S.A.

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

EDEN

HOY, LUNES

(Continua, 10 mañana)

¡¡DOS SABROSOS Y EROTICOS ESTRENOS!!

Se fingía enfermo para tener a su lado a una enfermera que le levantara la presión.

La monja de la lujuria y el crimen.

SOLO MAYORES 18 AÑOS


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Llega el último Bogdanovich

Después de varias semanas sin estrenos demasiado interesantes, la que empieza hoy nos ofrece dos títulos prometedores: «Todos rieron» y «La brigada de Sharky».

«Todos rieron» es la última película interpretada, hasta la fecha, por Audrey Hepburn. Su compañero de reparto es Ben Gazzara, con quien ya trabajara en «Lazos de sangre». El director, Peter Bogdanovich, tuvo un inicio brillantísimo con películas como «Targets», «The last picture show», «¿Qué me pasa, doctor?» o «Luna de papel», pero, a raíz de su romance con la modelo Cibyl Shepherd, a la que quiso convertir en actriz, el nivel de calidad de sus cintas ha ido descendiendo en picado. Parece que «Todos rieron» supera en parte el «bache» por el que el director americano está pasando. Además, un buen reparto siempre ayuda mucho. Audrey Hepburn ha dicho de la película: «Es un regreso al romance, una variación moderna de «Vacaciones en Roma», aunque no un «remake». Es romántica, encantadora, y gustará a las mujeres de mi edad —52 años— y a las más jóvenes».

En cuanto a «La Brigada de Sharky», promete mucha acción y otro buen reparto: Burt Reynolds, Vittorio Gassman, Brian Keith, Charles Dunning, Earl Holliman y Henry Silva. El musculoso Burt Reynolds está buscando todavía la ocasión de demostrar que es algo más que un guapo conquistador; claro que, con películas como «Los aventureros de Lucky Lady», no tiene demasiadas esperanzas de conseguirlo.

*Ben Gazzara y Audrey Hepburn, en una escena de la película «Todos rieron», que se estrena esta semana en Barcelona.*

## Cine de repertorio

El CENTRICO ofrece dos interesantes programas: «Furia en el valle» y «El apartamento» —una película que hizo historia en su tiempo— y «Exodo» y «Distrito apache», este último para admiradoras de Paul Newman.

En CINE ESTUDIO SPRING seguimos con Paul Newman y su «Quinteto». Junto a ella, los «Encuentros en la tercera fase». Los otros dos programas de la semana: «La hija del guardabarreras» y «Tamaño natural», y «Los rompepelotas» y «Delicias turcas».

El LORETO ha unido una serie de películas tan interesantes como para que los cinéfilos hagan cola todos los días: «Una jornada particular», «Vencedores y vencidos», «Bellísima», «El inocente», «El portero de noche» y «La caída de los dioses». Un auténtico «bocatto di cardinale».

Finalmente, el MARAGALL se dedica esta semana a la acción: «Moonraker» y «Los duelistas» y «Viaje alucinante» y «La espía que me amó». Para amantes de James Bond.

**A.M.S.**

# CARTELERA

## TEATROS

**APOLO.** 2414008. — LOCAL REFRIGERADO. Compañía titular de Revistas COLSADA. Venta anticipada con 5 días. Todos los días 6.30 tarde y 11 noche. Un éxito personal de TANIA DORIS y LUIS CUENCA, con la super revista de gran espectáculo ACARICIAME. Una revista para reir y admirar. Colaboración: Eugenia Roca - Emilio Laguna. Ballet SUPERMAGIC 82. Para todos los públicos menores de 90 años. AVISO: Para grupos, hoteles, agencias de viajes y tercera edad, llamar directamente al 2419006. (Depto. de Promoción), todos los días laborables de 10 a 2 y de 5 a 8 tarde. LOS LUNES NO HAY FUNCION POR DESCANSO DE LA COMPAÑIA.

**GREC 82.** TREATE GREC DE MONTJUIC. Dies 3, 4, 5, 6, 7 i 8 d'agost. THE LINDSAY KEMP COMPANY presenta: SOMNI D'UNA NIT D'ESTIU, de W. Shakespeare. Preu: 400 Ptes. Horari: 10.30 h. vespre. Venda anticipada de localitats. Taquilles. Gran Via - Aribau. AJUNTAMENT DE BARCELONA - SERVEIS DE CULTURA.

**GREC 82.** CASA DE LA CARITAT. Valldonzella, 21. Dies 2. 3 i 4 d'agost. EL GAT DE L'HOSPITALET presenta: LA HIJA DEL CAPITAN, de Valle Inclán. Direcció: Enric Flores. Preu: 400 Ptes. Horari: 10.30 h. vespre. Venda anticipada de localitats. Taquilles: Gran Via - Aribau. AJUNTAMENT DE BARCELONA - SERVEIS DE CULTURA.

**GREC 82.** JARDINS DE L'HOSPITAL. Hospital, 56. Serenates d'Estiu. Avui MANUEL GONZALEZ (guitarra(, obres de Bach, Aguado, Berkeley, Barrios, Ponce i Albéniz .Preu: 400 Ptes. Horari: 10.30 h. vespre. Venda anticipada de localitats. Taquilles. Gran Via - Aribau. AJUNTAMENT DE BARCELONA - SERVEIS DE CULTURA.

**GREC 82.** PLAÇA DEL REI. Avui i fins el 4 d'agost. Recitals RAMON MUNTANER. Preu: 400 Ptes. Horari: 10.30 h. vespre. Venda anticipada de localitats. Taquilles. Gran Via - Aribau. AJUNTAMENT DE BARCELONA - SERVEIS DE CULTURA.

**LLIURE.** (Tel 2189251(. Companyia Estable del Teatre Lliure. Properes actuacions al Teatre Grec de Montjuïc del 10 al 15 d'agost; EL MISANTROP, de Molière. Traducció de Joan Oliver. Direcció de Fabià Puigserver. Venda anticipada de localitats a les taquilles municipals de Gran Via - Aribau.

**MARTINEZ SORIA** (Abans Talía). Tel 2411447. (Refrigerat(. Avui no hi ha funció. Demà i tots els dies (menys divendres tarda i diumenge nit) a les 6.30 tarda i 10.45 nit, TORNA amb gran èxit: MORT ACCIDENTAL D'UN ANARQUISTA, divertida farsa de Dario Fo, traducció de Guillem - Jordi Graells. Amb: Muntsa Alcañiz, Enric Arredondo, Ignasi Camprodon, Josep Minguell (Premi Ciutat de Barcelona 1981) Pepe Muñoz i Carles Sales. Espai escènic: Andreu Rabal. Direcció: Pere Planella, Dilluns, descans. Més de 400 representacions. ULTIMA OPORTUNITAT. Preus d'estiu.

**POLIORAMA.** Vacaciones personal.

**ROMEA.** Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya (Tel 3177189). TANCAT per vacanços, acondicionament d'instal.lacions i preparació de la nova temporada.

**VICTORIA.** ¡¡REFRIGERADO!! (Dir. SARA MONTIEL) Tel. 2413985). Hoy no hay función por descanso semanal. Mañana 11 noche y sucesivos 6.30 tarde 11 noche. Presentación en Barcelona de la revelación cómica del año SIMON CABIDO, con su popular personaje del Cine, Teatro y TVE DOÑA CROQUETA, en el divertido espectáculo DOÑA CROQUETA NO SE ESTA QUIETA. ¡¡Dos horas y pico de carcajadas!! Colaboración de Leo Caro. Ballet Moderno GRAN CASINO. Supervedette Silvia Marso, showman animador LLUMAS, y las voces de Susana y Francesc. GRUPOS «Precios Especiales». Llamar 2413985 - 2413979 de 6 a 8 Sr. Bautista.

## RESTAURANTE ESPECTACULO

**CAESAR'S RESTAURANTE - SHOW.** (Avda. Torre Catalunya). Le invita a pasar la mejor velada MUSICA BAJO LAS ESTRELLAS en un ambiente romántico con cena amenizada a la luz de las velas. Las canciones melódicas del TRIO GUADALAJARA. Cena a las 21 horas. Espectáculo 23.30 horas. Consumición - espectáculo desde las 22 horas. Domingo noche cerrado por descanso PRECIO ESPECIAL DE VERANO. Pida información para banquetes, bodas, reuniones, fiestas, convenciones, etc. Información y reservas Tels. 3251212 y 3254872. Torre Catalunya. Avda de Roma, 2 y 4.

## MUSIC HALL

**BELLE EPOQUE.** Muntaner, 246. 11.15 noche. DOLLY VAN DOLL presenta: BELLE EPOQUE. Un fastuoso y deslumbrante espectáculo de MUSIC HALL. Reservas teléfono: 2097385. Domingo no hay función por descanso de la compañía.

## CINES ESTRENO

**ABC.** Balmes, 306. Tarde continua FURIOSAMENTE ENAMORADO. Mayores 14 años.

**ALCAZAR.** Hoy Tarde estreno. Continua 4.30 noche 10.15. LA BRIGADA DE SHARKY. 18 años. Película: 4.45, 7.10 y 10.40.

**ALEX I.** (Tel. 2150506). Continua 10 mañana LA PLAÇA DEL DIAMANT (EN CATALAN) (Pase película: 10.15, 12.40, 3.05, 5.30, 7.55 y 10.20). Para todos los públicos.

**ALEX 2** (Tel. 2150506). Continua 10.30 mañana LAS LOCAS AVENTURAS DE RABBI JACOB. (Pase película 10.40, 12.35, 2.30, 4.30, 6.25, 8.25 y 10.20). Para todos los públicos.

**ALEXANDRA.** (Tel. 2150506). Continua 4.15 tarde. LA JAURIA DEL VICIO (Pase película: 4.30, 6.35, 8.40 y 10.45). Mayores 18 años.

**AQUITANIA.** (Tel. 2305007). Continua 4 tarde LAS AVENTURAS DE ZIPI Y ZAPE. (Pase película: 4.25, 6.30, 8.30 y 10.35). Para todos los públicos.

**ARCADIA.** Tuset, 14. Tel. 2371483. Tarde continua 4.30 EL BAILE DE LOS VAMPIROS, de Roman Polanski, con Sharon Tate. Pel.: 4.40, 6.40, 8.40 y 10.40. Un film en el que Polanski llega a la mayor audacia en la ironía. Mayores de 16 años.

**ARIBAU.** Tarde 4.25 continua. Noche, 10.20 EN EL ESTANQUE DORADO. Apto. Película: 4.40, 7 y 10.45.

**ARKADIN 1.** (Tel 2186242). Continua 4.30 tarde. CARROS DE FUEGO. V.O. Subtitulada. Pase película: 4.50, 7.25, y 10). Para todos los públicos.

**ARKADIN 2.** (Tel 2186242). Continua 5 tarde. CONAN EL BARBARO. (Pase película: 5.15, 7.50 y 10.25). Mayores 16 años.

**ASTORIA.** (Tel 2090299). Continua 4 tarde IVANHOE. (Pase película: 4.10, 6.20, 8.25 y 10.30). Para todos los públicos.

**ATENAS.** Balmes, 365. Tel 2474980. CINE FAMILIAR APTO. Tarde 4, continua, estreno de NUEVAS AVENTURAS DE POPEYE. Pase 4, 7.04, 10.08. Además SUPERSONIC MAN. Pase: 5,22, 8.26.

**ATLANTA.** (Tel 3018386). Continua 10 mañana. LAS REINAS DEL VICIO Y EL AMOR. Un film «S» V.O. Subtitulada. (Pase película: 10.20, 12, 1.45, 3.25, 5.14, 7, 8.45 y 10.25). Mayores 18 años.

**ATLANTICO.** Continua 10.30 mañana PINOCHO, de Walt Disney. Película: 10.40, 12.40, 2.30, 4.30, 6.20, 8.20 y 10.10.

**BALMES.** (Tel. 2184020). Tarde 5.10. Noche 9.30. LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Película: 5.20 y 9.45. (14 años).

**BONANOVA** (Tel 2473402). Continua 4 tarde. LAS AVENTURAS DE ZIPI Y ZAPE. (EN CATALAN) (Pase película: 4.10, 6, 8.05 y 10.15). Para todos los públicos. LOCAL REFRIGERADO.

**BORRAS.** Continua 4.40. Documental y EL PROFE. Apto todos los públicos. Película: 5.10, 7.45 y 10.30.

**BOSQUE.** Tarde 5. Noche 9.25 BARRY LYNDON. Mayores 18 años. Película: 5.20 y 9.45.

**CALDERON.** (Tel 2422824). Continua 4.30 tarde. CARROS DE FUEGO (EN CATALAN). (Pase película 4.55, 7.35 y 10.15). Para todos los públicos.

**CAPITOL.** Ramblas, 138. Tarde, 4.20, continua JAIMITO NO PERDONA. Película: 4.40, 6,40, 8.30 y 10.30. Todos los públicos.

**CATALUÑA.** (Tel. 3180691). Continua 10 mañana. CAMBIO DE ESPOSAS. (Pase película: 10.20, 12.20, 2.20, 4.20, 6.25, 8.25 y 10.30). Mayores 16 años.

**CLUB COLISEUM.** Rbla. de Cataluña, 23. Tarde, 4.30, continua. Noche 10.15. LA MUJER DE AL LADO. Mayores de 18 años.

**COLISEUM.** Gran Vía, 595. Sonido Dolby Stereo. Tarde 5, continua. Noche. 10.20. Todos los públicos. TO ER MUNDO E GUENO. Película: 5.05, 7.05 y 10.45.

**COMEDIA.** (Tel 3182396) Paseo de Gracia, 13. Tarde continua a las 4 BODAS DE SANGRE. (5.45 y 8.45) y BUENAS NOCHES, SEÑORAS Y SEÑORES. Por favor, ríase con prudencia. (4, 7 y 10.45). Mayores 16 años.

**DIAGONAL.** Tarde, 4.30, continua GOLFUS DE ROMA. Autorizada mayores de 14 años. Película; 4.30, 6.35, 8.35 y 10.40.

**DIORAMA.** Tel 3181291. SALUDOS CARIÑOSOS. «S». Pase: 10.30, 1.50, 5.15 y 8.40. EXCITACION AL SOL «S» V.O. subtitulada. Pase: 12.10, 3.35, 6.55 y 10.20. (18 años).

**DORADO.** Continua 4.10 tarde CANTANDO BAJO LA LLUVIA y LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE. Autorizado todos los públicos.

**EDEN** (Tel. 3187785). Continua 10 mañana. LA ENFERMERA DE MI PADRE y LA MONJA HOMICIDA. Un film «S». Mayores 18 años.

**EXCELSIOR.** (Tel 2547562). Continua 4.15. EL ASESINO DE ROSEMARY. La gran película de terror de este verano. Película: 4.30, 6.30, 8.30 y 10.30. (18 años).

**FANTASIO.** Tarde 4.50, continua y noche 10.30 YO, EL JURADO. Película: 5. 7.15 y 10.30. Mayores de 18 años.

**FEMINA.** Continua desde 4 a 9.10 noche. LOS CAÑONES DE NAVARONE. Autorizado para todos los públicos. Película: 4. 6.40 y 10.10.

**FLORIDA.** (Tel. 2232118). Continua 4,15 tarde FUERZA SIETE (Pase película: 4.35, 6.35, 8.35 y 10.35). Para todos los públicos.

**FONTANA** (Tel. 2174018). Mayor de Gracia, 171 (Junto Metro Fontana). Continua 4.45 tarde. LA GUERRA DE LAS GALAXIAS. (Pase película: 5.10, 7.50, 10.30). Para todos los públicos.

**GOYA.** Tel. 3181984. Tarde, 4.30. Noche, 10.30. Un film «S». BACHILLERATO DEL SEXO. Pase película: 4.45, 6.35. 8.20 y 10.50. (Mayores 18 años.

**LIDO.** CERRADO POR REFORMAS.

**MARYLAND.** (Tel. 3017094). Continua, 4.15 LA VIDA DE BRIAN, de Monty Python. En V.O. subtitulada. Película: 4.30, 6.30, 8.30 y 10.30 (18 años).

**MONTECARLO** (Tel. 2150069). Continua 4.30 tarde PARADISE. (Pase película: 4.45, 6.40, 8.35 y 10.30). Mayores 14 años.

**NIZA.** Tarde 5, continua. Noche 10.15. Documental y ESTOS ZORROS LOCOS, LOCOS, LOCOS. Apto. Película 5, 6.55, 8.35 y 10.30.

**NOVEDADES.** Tarde 4.45 continua. Noche 10.20 LA REVOLTA DELS OCELLS, parlada en català. Apto. Película: 5, 7,10 y 10.45.

**NUEVO.** Tel. 3298603). Continua 4 tarde LAS AVENTURAS DE ZIPI Y ZAPE. (Pase película: 4.15, 6.20, 8.20 y 10.25). Para todos los públicos.

**PALACIO BALAÑA.** San Antonio, 43. Sants, esq. Vallespir. Hoy tarde 4.30, continua MAD MAX 2, EL GUERRERO DE LA CARRETERA. Mayores de 18 años. Película 4.30, 6.35, 8.20 y 10.30.

**PALACIO DEL CINEMA.** Continua 4.30 PRUEBA 1. Película: 5, 6.55, 8.50 y 10.45. Apto.

**PALADIUM.** (Tel 4272245). Continua 4.15 tarde LA GUERRA DE LAS GALAXIAS. (Pase película: 4.40, 7.20 y 10). Para todos los públicos.

**PARIS.** Avda. Puerta Angel, 13. Refrigerado. Continua 4.45 tarde UN PUENTE LEJANO. Película: 4.55, 7.40 y 10.30. Mayores 14 años y menores acompañados.

**PELAYO.** (Tel 3176441). Continua 10 mañana EL MUNDO SEXUAL DE LA PAREJA. Un film «S» (Pase película: 10.15, 12, 1.45, 3.30, 5.15, 7.05, 8.50 Y 10.40). Mayores 18 años.

**PETIT PELAYO** (Tel 3176441). Continua 10 mañana

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Patrick Dewaere

# Su muerte, un misterio sin resolver

La muerte de Patrick Dewaere, a las dos semanas de haberse producido el trágico acontecimiento, continua siendo un misterio para aquellos que conocían bien al actor francés.

Según parece, hay un «vacío» de quince minutos que no se ha aclarado todavía: a las dos y viente de la tarde había salido de casa de Claude Lelouch —con quien iba a rodar «Edith y Marcel»—, a las tres llegó a su casa, en la que entró silbando, y a las tres y cuarto se produjo el drama. ¿Qué ocurrió en esos quince minutos, para que Patrick Dewaere tomara la decisión de quitarse la vida? Nadie lo sabe, aunque un vecino dice haber oído hablar por teléfono al actor, pero nadie sabe quién era el interlocutor.

## Heroinómano desde hacía cinco años

Se sabe que Patrick Dewaere se había iniciado en el mundo de la droga por un amigo casual. Desde hacía cinco años, era un heroinómano declarado. Coluche —el cómico que quiso llegar a la presidencia francesa— intentó ayudarle, invitándole a pasar unas vacaciones en la isla de Guadalupe. Seis semanas antes de su fallecimiento, Patrick había iniciado una cura de desintoxicación. Las dificultades inherentes a este tipo de curas pueden haber sido, según algunos, la causa de su suicidio.

## Una familia de actores

Su padre era Georges Pierson, un cantante de opereta, y su madre, Mado Maurin, es una actriz muy conocida en Francia. Sus cinco hermanos siguieron también la tradición familiar; todos con el apellido Maurin.

Patrick prefirió utilizar el apellido Dewaere —el de su abuela materna— que en neerlandés significa «la verdad».

Su carrera de actor empezó en la infancia, cuando, junto con sus hermanos, participaba en todos los seriales televisivos en que era necesario utilizar niños.

Al cabo de los años inició una interesante experiencia, cuando en 1968, con un grupo de amigos, abre el primer café-teatro de Montparnasse, el «Café de la Gare». Allí conoció a Miou-Miou y a Coluche.

## Sus amores

«Les valseuses» —o «Los rompepelotas»— significó la gloria para sus tres intérpretes: Patrick Dewaere, Gerard Depardieu y Miou-Miou. Pero también fue el inicio de un romance entre Patrick y la actriz, del que nacería una niña —Angela— que hoy tiene ocho años. La pareja se deshizo al cabo de un tiempo, pero Miou-Miou no quiso dejar de estar presente en el entierro del actor, junto a la familia de éste y a su mujer. Elsa, de la que se había separado recientemente.

A Elsa la había conocido en 1978. Se enamoraron y tuvieron una niña, Lola, que hoy tiene tres años. En 1980 regularizaron su situación.

## Sus películas

Pocas de sus cintas han llegado hasta nosotros: «Les valseuses», «¿Quieres ser el amante de mi mujer?», «La marcha triunfal», y «Huida hacia el sur» —rodada en Barcelona— son algunos títulos estrenados aquí.

Quien esto escribe tuvo ocasión de conocer a Patrick Dewaere durante el rodaje de «Huida hacia el sur». Era una persona muy amable, cordial, y nada «divo», que se prestaba con facilidad al diálogo.

La película «Edith y Marcel», sobre Edith Piaf y Marcel Cerdan tuvo que ver aplazado su rodaje durante unos días, pero ya hay sustituto para el desaparecido actor: el hijo de Marcel Cerdan, boxeador como su padre, aunque sin demasiada fortuna.

El próximo proyecto de Patrick Dewaere era una nueva película con Bertrand Blier —hijo del actor Bernard Blier— en la que iba a interpretar el papel de un travestí que «hace la carrera» para poder mantener a su chulo —Gerard Depardieu— , para completar el grupo de triunfadores de «Les valseuses», Miou-Miou tenía también un papel en el filme.

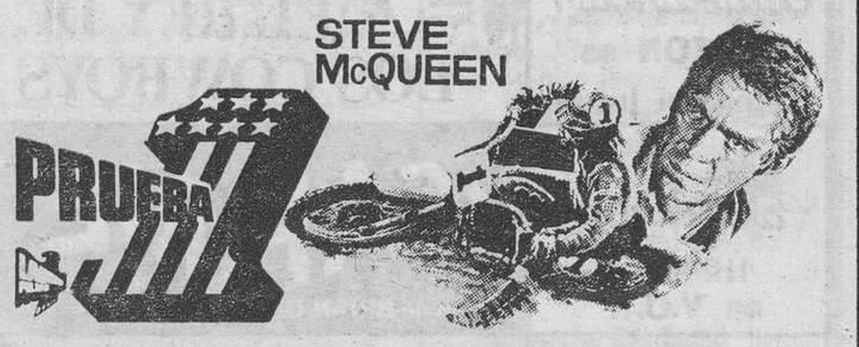
Dicen que Dewaere estaba entusiasmado con la idea, pero a las veinticuatro horas escasas de haber estado haciendo planes con Blier se mató. Como decíamos al principio, un auténtico misterio.

**Alicia Marsillach**

*Patrick Dewaere, una muerte rodeada de misterio.*

**América** dijo: «Algo muy poco frecuente, espectacular, divertido y de magnífica realización»...
**Europa** corroboró: «Es un espectáculo extraordinario y una de las mejores películas de motociclismo»...
Y, AHORA, ESPAÑA ENTERA CALIFICA A «PRUEBA 1» como: «Realizada con notable maestría»... «Un Western en el mundo de la motocicleta»... «Un Espectáculo tan sorprendente como emotivo»...

¡¡NO SE LA PIERDA!!




(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

¡3.ª SEMANA DE EXITO!

PALACIO DEL CINEMA

na LAS SIETE CALLES y LA ULTIMA ORGIA DE LA GESTAPO. Un film «S». Mayores 18 años.

**PUBLI 1.** (Tel. 2151803). Continua 11 mañana. Noche 10 LAS AVENTURAS DE ZIPI Y ZAPE (EN CATALAN). (Pase película: 11,1.10, 3.20, 5.30, 7.40 y 10.30). Para todos los públicos.

**PUBLI 2.** (Tel. 2151803). Continua 11 mañana. Noche 10 EL IMPERIO CONTRAATACA (Pase película: 11.15, 1.50, 4.25, 7, y 10.20). Para todos los públicos.

**REGIO.** Sonido DOLBY STEREO. Continua 4.30 MAD MAX 2 EL GUERRERO DE LA CARRETERA. Mayores 18 años. Película 4.45, 6.45, 8.40 y 10.45.

**REX.** Gran Vía, 463. Tarde, 4.25. Continua. Noche 10.15. ESTOS ZORROS... LOCOS, LOCOS, LOCOS. Película: 4.40, 6.20, 8 y 10.35. Mayores 14 años.

**RIO.** Matanzas, 40. MAD MAX 2, EL GUERRERO DE LA CARRETERA. Película: 4.25, 6.25, 8.30 y 10.30. Mayores 18 años.

**ROMA.** (Tel. 2539745. Aragón, 197). EN BUSCA DEL FUEGO. Mayores de 14 años. ¡El futuro comenzó hace 80.000 años!. Tarde continua 4.10. Noche, 10.25. Pase película: 4.10, 6.10, 8 y 10.45.

**SAVOY.** (Cine para todos). Paseo de Gracia, 86. Tel. 2153776. Tarde 4 continua. Diviértase con la película EL BATALLON MAS LOCO DEL OESTE. Domingos y festivos, matinal a las 11 horas. Apto para todos los públicos.

**TIVOLI.** Tarde 4.40, continua. Noche, 10.20 SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS. Apta. Película: 4.50, 7.10 y 10.45.

**URGEL.** Sonido DOLBY STEREO. Tarde 4.35, continua noche 10.10. EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA. Apto. Película: 4.35, 7 y 10.30.

**VERGARA.** Continua 5.10. Documental y REDS (Rojos). Matores 14 años. Película 5.30 y 9.25.

**WALDORF.** (Tel 2232302). Continua 5 tarde LA GUERRA DE LAS GALAXIAS. (Pase película 5.20, 7.55 y 10.30). Para todos los públicos.

## ARTE Y ENSAYO

**ALEXIS 143** (Círculo A). (Tel. 2150506). Continua desde 10 mañana LOLA, de Fassbinder (V.O.) (10, 12.05, 2.10, 4,15, 6.20, 8.25 y 10.30) y corto. Mayores 16 años.

**ARS.** (Balmes - Mitre). Tel 2117543 - Bus 16 y 17 - Ferrocarriles Padua. Refrigerado. Tarde 4.40 continua: Dos horas de sana diversión viendo a John Wayne en EL HOMBRE TRANQUILO, la más simpática película de John Ford. Pase película: 5.05, 7.45 y 10.30. Versión original inglesa subtitulada. Apto.

**CAPSA.** (Círculo A) (Pau Claris - Aragó. Tel 2157393). Sesiones 4.45, 7 y 10.30 LAS HERMANAS ALEMANAS, de Margarethe von Trotta (V.O.(, León de Oro Festival Venecia 81 (5.05, 7.20 y 10.50) y el corto OPERACION MIGUELETE. Mayores 16. años.

**CASABLANCA 1.** (Círculo A). (Passeig de Gràcia, 115. Tel. 2184345). Sesiones 4.25, 6,25, 8.25 y 10.25, Festival BUSTER KEATON, sólo hasta el 5 de agosto EL REY DE LOS COWBOYS y los cortos LA BARCA y EL POLO NORTE. Apto.

**CASABLANCA 2.** (Círculo A) Sesiones 4,25, 6.25, 8.25 y 10.25 CARRIE, de Brian De Palma, por 1.ª vez en V.O. subtitulada (4.30, 6.30, 8.30 y 10.30). Mayores 18 años.

**MALDA.** (Círculo A) (Carrer del Pi, 5 Tel. 3178529(. Continua desde 4.10 LA ANSIEDAD DE VERONIKA VOSS, de Rainer W. Fassbinder (V.O.), Oso de Oro Festival Berlín 82 (4.20, 6.25, 8.30 y 10.40) y corto. Mayores 16 años.

## CINES DE REESTRENO

**ARENAS.** CON LAS BRAGAS EN LA MANO y TENGO DERECHO AL PLACER «S».

**ASTOR.** P.º Fabra y Puig, 141. Tel 3523258. EXTERMINIO y UN AMOR EN PRIMERA CLASE.

**AVDA. DE LA LUZ.** Continua desde las 10 de la mañana ABERRACIONES SEXUALES y EROTICAS VACACIONES. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**BAILEN** (Tel 2070644). Continua 4 tarde «10» LA MUJER PERFECTA y LA TORRE DE LOS REHENES. Mayores 18 años.

**BARCELONA.** Nou de la Rambla, 26 Tel. 3013083. Kirk Douglas y Anthony Quinn en EL ULTIMO TREN DE GUN HILL y Andrés Pajares y Fernando Esteso en LOS ENERGETICOS. (Mayores 18 años.

**BOHEMIO.** LOS LOCOS DE CANNON BALL y LOS CANTABROS.

**CENTRICO** (Círculo A) (Peu de la Creu, 2. Tel 2427241). Sólo hasta el miércoles FURIA EN EL VALLE (4.15 y 8.15) y EL APARTAMENTO, de Billy Wilder (5.50 y 9.50). Ambas con Shirley McLaine. 14 años (De jueves a domingo EXODO y DISTRITO APACHE).

**CINEMAR.** Continua desde las 10 EL FUERA DE LA LEY y PANICO A 40.000 PIES.

**CONDAL.** Avda, Paralelo, 91. Tel. 2417649 EL PREMIO y LOS JOVENES LEONES. (14 años).

**CRISTAL.** Viladrosa, 84-86 BANANA JOE y BESAME TONTA (Tolerada).

**DELICIAS.** Tarde 3.30 continua LOS LOCOS DE CANNON BALL y LOS CANTABROS. Apta.

**DIAMANTE.** (Tel. 3523153). Continua 4 tarde «10» LA MUJER PERFECTA y LA TORRE DE LOS REHENES. Mayores 18 años.

**EMPORIUM.** Tel 2254164 JASON Y LOS ARGONAUTAS y ARTHUR, EL SOLTERO DE ORO. Mayores 14 años.

**DUCAL.** Besalú, 30. Tel 2550615. Domingos matinal a las 10. De lunes a jueves. LA CHICA DE LAS BRAGAS TRANSPARENTES «S» y ESCORIA «S». De viernes a domingo EL GRAN TRIUNFO y MASH (14 años).

**GALERIA CONDAL.** (Tel 3017595). Desde 10.30. May. 18 años. EXPERIENCIAS SEXUALES DE LA SEÑORA OBERST Y SUS SOBRINAS «S» V.O. Subt. EL CASTILLO DE METE Y SACA «S».

**IDEAL.** Wad Ras, 196. Pueblo Nuevo. Tarde continua LOS LOCOS DE CANNON BALL y LOS CANTABROS. Apto.

**LICEO** POR LA PIEL DE UN POLICIA y UNA ESPOSA LIBERADA.

**LORETO.** C. Loreto, 3 Tel. 2301062. UNA HORNADA PARTICULAR, con Loren - Mastroianni (3.20 y 8) y EL JUICIO DE NUREMBREG (Vencedores o vencidos). (5 y 9.49). 16 años.

**MARAGALL.** (P.º Maragall, 83-85. Tel 2552173). LOS DUELISTAS (4.15 y 8.10) y Roger Moore es James Bond en MOONRAKER (5.50 y 9.50). 14 años (De jueves a domingo: LA ESPIA QUE ME AMO y VIAJE ALUCINANTE).

**NAPOLES.** AVDA. PARE CLARET, 168. EL PREMIO y LOS JOVENES LEONES. (14 AÑOS).

**PEDRO IV.** Alfonso el Magnánimo, 59. Tarde continua TODO EL MUNDO ES BUENO y TIBURON III. Apto.

**P. PALACIO 1.** Ramblas 27. Refrigerado. Continua LA BRIGADA DE SHARKY y COMBATE DE FONDO. Mayores 18 años.

**P. PALACIO 2.** Ramblas 27. Refrigerado. Continua ITALIA EN PIJAMA y MONICA, UNA CACHONDA INSACIABLE. Programa «S». Mayores 18 años.

**RIVOLI.** Avda. Meridiana, 248 LOS LOCOS DE CANNON BALL y LOS CANTABROS. Apto.

**SPRING.** (Cinestudio) P.º Bonanova, 103. Metro FF.CC. Sarrià. BUS, 22 - 64 - 75 - 66 - 94. Tel 2038678. QUINTETO (4 y 8.15) ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE (6.05 y 10.20).

**TEXAS.** LOS VIOLENTOS DE KELLY Sábado, domingo y viernes.

**VERDI.** T. 2370516. MASH y EL GRAN TRIUNFO (18 años).

**VERNEDA.** C. Guipúzcoa, 99 Tel. 3136237. Autobuses 43 y 44 EL GATO BORRACHO MAESTRO DE KUNG FU y EL SUBMARINO (16 años).

**VERSALLES.** Mallorca, 463 FURIOSAMENTE ENAMORADO y EL CORCEL NEGRO. Apto.

**VICTORIA.** San Andrés P.º Fabra y Puig, 53 Refrigerado. Grandes estrenos continua 4 tarde LA BRIGADA DE SHARKY y LA RECLUTA BENJAMIN. 18 años.

## CINES AL AIRE LIBRE

**EL AUTOCINE.** Autovía de Castelldefels Km. 7. Continua todos los días 9.45 y 12 noche. COMO FLOTAS TIO, con Cheech Marin & Thomas Chong. Información laborables a partir de las 7 Tel. 3793688. inicio de sesión a la puesta del sol. ESMERADO SERVICIO DE BAR, SISTEMAS SIMULTANEOS DE SONIDO: CABLE Y RADIO.

## ATRACCIONES

**MUSEO DE CERA.** Rbla. Sta. Mónica, 4 y 6. Nuevos escenarios y nuevos personajes de actualidad. Laborables de 11 a 1.30 y de 4 a 7.30. Sábados y festivos, de 11 a 1.30 y de 4 a 8.

**MUSEO DE LA CIENCIA.** Obra Cultural de la Caixa de Pensions. Teodoro Roviralta, 55. Acceso por la Avda. Tibidabo. Tel. 2470381. Experimenta tú mismo. Salas de Optica. Espacio, Percepción, Mecánica y Planetario. Laborables y festivos de 10 horas a 20 horas. Cerrado los lunes. Entrada museo 175 pesetas. Entrada conjunta museo y planetario, 275 ptas. Precios especiales para jubilados y estudiantes.

## SALAS DE FIESTA

**BODEGA APOLO.** Avda. Paralelo, 59. Tel. 2414005. Todos los días de 6 a 9. TARDES DEL PARALELO. 3 Shows de Altas Variedades con cuadro Flamenco. Entrada con derecho a consumición. Tercera Juventud 100 Ptas. Estudiantes 150 y Especial 200 Ptas. Todas las noches desde las 11 hasta la madrugada. LLUVIA DE ESTRELLAS, el mejor espectáculo del Paralelo aprecios popularísimos. Entrada con derecho a consumición, 400 Ptas. Cuba libre o whisky o botella de champán de cava 4 personas.

**BODEGA BOHEMIA.** Nido de Arte. Lancaster, 2 (Junto a Ramblas). Tel 3025061. HOY NOCHE, 10.30, el Chansonier Paco del Río presenta Artistas de ayer y de hoy y de siempre, con figuras del mundo camp. Tablao flamenco a cargo de María Amaya y Pansequito. Blanca Morena, novel promesa. Actuación especial del tenor de Opera y Zarzuela Salvador Balcells.

**CIROS CABARET.** Muntaner, 244 (esq. Diagonal). Tel. 2007714 y 2095938. Mel Castán presenta ¡CARAY CON LA VIUDITA! con Ivette René, Ballet Ciros Stars y 10 atracciones internacionales en pista. Y la presencia exclusiva del mito más criticado y elogiado del Music Hall: Madame Arthur. Shows a las 12.15 y 2.30. Pase especial flamenco con el ballet español de Juana Ximenis a las 10.45 y nuestra barra privada la ambientan las señoritas más simpáticas y liberadas de Barcelona.

**LAS VEGAS NIGHT CLUB.** (Aribau, 230. Tel. 2007347). CERRADO POR TEMPORADA.

## BINGOS

**BINGO TUSET.** Tuset, 8 - 10. Tel. 2185012. U. D. SANTS. Bingo 1.ª Categoría (Horario 5 tarde 3 madrugada). Servicio restaurante. Aparcadores.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## CUPON PRO CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DURANTE LA PASADA SEMANA EN

| | L | M | MI | J | V | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| BARNA-GIRONA | 180 | 686 | 186 | 876 | 227 | 509 |
| LLEIDA-TARRAG. | 817 | 614 | 577 | 380 | 666 | 214 |

círculo ESTA SEMANA

Alexis (143) — Un FASSBINDER en 3er. mes — Lola

CAPSA — 4 últimos días — LAS HERMANAS ALEMANAS

VIERNES 6 — TRES HERMANOS

Casablanca-1 — KEATON se despide el jueves — (Go West) EL REY DE LOS COWBOYS

Casablanca-2 — ¡¡ahora, en V.O.!! — 'CARRIE' Un film de BRIAN DePALMA

maldá — Otro FASSBINDER en 3er. mes — Oso de Oro Berlin 1982 LA ANSIEDAD DE VERONIKA VOSS

la sala de repertorio CENTRICO — Sirley MacLaine, urbana y de country. Paul Newman, de poli y de líder. ¡Dos superstars USA!

L.M.M. — EL APARTAMENTO — FURIA EN EL VALLE

J.V.S.D. — "Distrito apache" (FORT APACHE THE BRONX) — EXODO

PELAYO — ¡ASOMBROSO EXITO!

(Continua, 10 mañana)

¡¡TODAS LAS TECNICAS SEXUALES AL DESCUBIERTO!!

Especialmente recomendada para todos aquellos que quieran conocer la verdad sobre el mundo sexual de la pareja

UNICAMENTE MAYORES 18 AÑOS


## Los toros

# Una fragata llamada Antonio Chavel, «Antoñete»

El entrañable maestro don Ventura —inolvidable para los lectores de LA HOJA DEL LUNES— en su libro «Historia de los matadores de toros» define, con una bella imagen, la personalidad de «Antoñete». Lo compara a una armoniosa fragata, de casco bien construido, a la vez sólido y ligero, de fina proa. Todo ordenadoo para feliz navegación. Sin embargo, unas veces tiene las velas al viento y otras, plegadas. Ese recogimiento de velámenes lo privó de ser «mandón» del toreo, sufriendo excesivos eclipses. Ahora ha vuelto. Sigue siendo aquella armoniosa fragata, aunque de casco más antiguo. Sin embargo, la voluntad, en cuanto a las velas se mantiene inmutable.

### Calidad «Antoñete»

Las desplegó, a todo trapo, en su primero, un bravo toro de don Baltasar Ibán, como todo el bravo encierro de ayer. La res tomó tres varas, empujando. Y llegó con embestida noble a la muleta. La faena de «Antoñete» tuvo la calidad de los buenos orfebres. Supo darle, a la res, las distancias justas, excitando su larga embestida y tomándola, admirablemente, ora sobre la mano izquierda, ora sobre la derecha, con pases hondos, con el sabor de los viejos vinos dormidos en las bodegas en barricas de roble. La faena tuvo hasta un punto de emoción al rasgarle las taleguillas el toro en su viaje. Mata de una hasta el puño, chispa desprendida. Ovación, oreja. Y una vieja fragancia se derrama en el ruedo.

Pero, desgraciadamente la fragata plegó sus velas en el cuarto, una res con peligro, muy alta de agujas, y que llegó embistiendo con fuerza al último tercio. Intentó tomarla «Antoñete» sobre la mano izquierda, pero sus facultades físicas, mermadas por una cornada, de la que convalece y de un varetazo en el abdomen le impidió dominar al bicho. Mata de estocada caída, no pudiendo descabellar por haber sufrido una lesión de codo. La fragata no salió de puerto...

### «Nimeño», ovación y vuelta al ruedo

Estuvo bien «Nimeño» en su primero, una res que llegó a la muleta resentida de los cuartos traseros. Le sopló tres pares fáciles de banderillas. Su faena muleteril careció de emoción por lo flojo del bicho. Mata de pinchaco y entera. Ovación y vuelta. Al quinto lo veroniqueó perdiendo terrenos. Prendió muy bien las banderillas, especialmente un par al cambio. Llegó la res con buen son a la muleta, pero «Nimeño» no le dio el suficinete recorrido a sus pases, siempre ausente de temple la muletilla. Mata de una entera y cuatro descabellos. Ovación y vuelta al ruedo.

### Espartaco, oreja y vuelta

En cuanto a Espartaco estuvo muy bien en su primero, una res muy brava, en la que prodigó pases de la mejor calidad. Mata de pinchacho y una hasta la bola. Oreja y vuelta. El sexto careció de fuerzas. Pero supo sostenerlo con pases suaves y la muleta a media altura. Mata de una entera desprendida. Vuelta al ruedo.

Hubo parte médico señalando que «Antoñete» sufrió varetazo en la región de desogastrio y contusión codo derecho con posible lesión osteo articular.

**Rafael Manzano**

### En Tarragona

Corrida de rejones. Reses de Francisco Martínez. Peralta ovación. Antonio I. Vargas, dos orejas. Manuel Jorge, aplausos. Luis Valdenebro, aplausos. Por «colleras» Peralta y Vargas, dos orejas y rabo. Manuel Jorge y Valdenebro, ovación y vuelta. **T.**


## LOS MUSICALES DE LA CADENA CATALANA

Radio Reloj de Radio España (Barcelona)
Radio Girona
Radio Lleida
Radio España de Barcelona FM (La Emisora de las Ramblas)
Radio Penedés
Radio Club 25 (Terrassa)
Radio Iltirda 2 (Lleida)
Radio Terramar (Vilanova i la Geltrú)
Radio Girona 2 FM

CADENA CATALANA

EXITOS DE LA SEMANA

1. **HEAT OF THE MOMENT** — ASIA - EPIC
2. **OJO EN EL CIELO** — ALAN PARSONS - ARIOLA
3. **JUANA DE ARCO** — MANOEUVRES ORCHESTALES - ARIOLA
4. **FELICITAT** — AL BANO - ROMINA POWER - EPIC
5. **OH! GABY** — IVAN - CBS
6. **DA DA DA** — TRIO - FONOGRAM
7. **UN TOQUE DE LOCURA** — JOSE LUIS RODRIGUEZ - EPIC
8. **MAS QUE ESTO** — ROXY MUSIC - POLYDOR
9. **REED MOON** — STREET BOYS - EDIGSA
10. **ONLY YOU** — YAZOO - RCA
11. **YO SOY ASI** — MARIA VERANES - CBS
12. **OLE ESPAÑA** — SELECCION ALEMANA - ARIOLA
13. **DOS ENAMORADOS** — LUIS MIGUEL - EMI
14. **CAMINO DEL SUR** — LOS CHICOS DE LA BAHIA - EPIC
15. **MAQUILLAJE** — MECANO - CBS
16. **NO SUCEDERA MAS** — CLAUDIA MORI - COLUMBIA

CANCIONES CANDIDATAS

**MIEDO** — PVP - BELTER
**CON** — CHARLES AZNAVOUR - MOVIEPLAY
**SAL DE NAJA** — RAMONCIN - HISPAVOX
**HAY QUE VER** — JUAN PARDO - HISPAVOX
**EL FORAT** — PERET - BELTER
**FAMILY MAN** — MIKE OLDFIELD - ARIOLA
**TARDE DE FUTBOL** — RADIO TOPOLINO ORCHESTRA - ZAFIRO
**SI TE GUSTA LA MUSICA** — STELLA - EDIGSA
**SANTA MARIA** — GATO PEREZ - EMI

"LOS MUSICALES" esperan tu voto en cualquier emisora de la Cadena Catalana


El próximo domingo

# El gran rejoneador Alvaro Domecq

Uno de los alicientes que para todos tiene el cartel de la corrida que tendrá lugar el próximo domingo a las seis en punto de la tarde en la Monumental es la actuación del gran maestro del rejoneo Alvaro Domecq, quien se enfrentará en lidia a caballo con un toro de la divisa andaluza de «Torrestrella». En lidia normal la terna de espadas estará formada por los valientes matadores José Fuentes, Manuel Maldonado y Juan Ramos quienes se las tendrán que ver con seis soberbios toros de D. Antonio Pérez de San Fernando. Para asistir a este sensacional festejo taurino las localidades pueden retirarse en las taquillas de la empresa sitas en la calle de Muntaner, n.º 24. T. 2533821 así como en las de la misma plaza de toros Monumental.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## El cine en TV

● **LUNES,** a las diez menos cuarto (UHF): **«Totó, Peppino y los forajidos»** (1956) (**). Una película de aventuras, muy divertida y con situaciones hilarantes.

● **MIERCOLES,** a las nueve y media de la noche: **«La Raulito en libertad»** (1977) (***). Segunda parte de «La Raulito», aunque en esta ocasión la calidad del producto resulte de menor nivel. Destaca de nuevo la interpretación de Marilina Ross en el papel principal.

● **JUEVES,** a las diez de la noche (UHF): **«La cresta de la ola»** (1954) (**). Gene Kelly en una entretenida comedia ambientada en el mundo de la marina norteamericana.

● **SABADO,** a las tres y media de la tarde: **«Fort Comanche»** (1961) (**). Una discreta película del Oeste con el típico y tópico enfrentamiento entre la valiente caballería americana y los pieles rojas.

● **SABADO,** a las diez y media de la noche: **«Un hombre como los demás»** (1974) (***). Interesante cinta de Pedro Masó en la que se cuenta la historia de amor entre un sacerdote y una muchacha en una aldea del Valle de Arán.

● **SABADO,** a las ocho de la tarde (UHF): **«¿Estás sola en casa?»** (1978) (**). Un telefilme en el que se cuentan las peripecias de una joven aficionada a la fotografía.

● **DOMINGO,** a las tres y media de la tarde: **«El diablillo ya es mujer»** (1947) (¿). Una comedia musical más, divertida y entretenida, con un discreto argumento .

● **DOMINGO,** a las diez y cuarto de la noche (UHF): **«Todavía más»** (1951) (***). Se trata de tres narraciones bien distintas.

### Programa especial, a los veinte años de su muerte

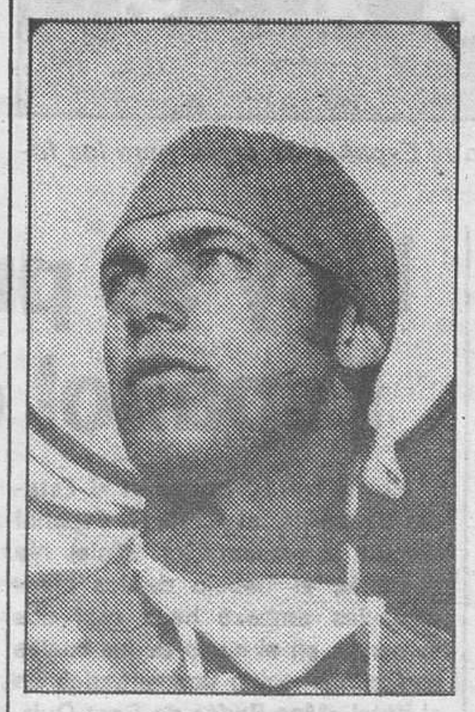
# Recordando a Marilyn

«De película», el programa dedicado a la actualidad cinematográfica que dirige José Luis Gutiérrez, presenta esta semana un espacio dedicado íntegramente a la mítica actriz norteamericana Marilyn Monroe, al cumplirse los veinte años de la trágica muerte de quien fue considerada como el gran «sex-simbol» de los años cincuenta.

En «De película», que se emite el viernes a las ocho de la tarde, aparecerán las mejores secuencias de sus más celebrados éxitos cinematográficos, al tiempo que una cuidada biografía personal de la actriz.

### El camino de un mito

Marilyn Monroe, cuyo verdadero nombre era Norma Jean Baker Mortenson, debutó en el cine en 1948 en un mediocre filme titulado «Dangerous years», de Arthur Pierson. No fue hasta 1953, con **«Niágara», de Henry Hathaway,** cuando Marilyn se convirte rápidamente en uno de los fanómenos más apasionantes de la moderna historia del cine.



*Vuelve el «guapo doctor Gannon» (domingo por la tarde).*

Actriz víctima de su propio mito, sus portentosas facultades como actriz nunca fueron suficientemente aprovechadas, salvo muy contadas excepciones. Sobre su poderosa personalidad se han escrito numerosos libros y nadie ha sabido todavía explicar el secreto de dicha personalidad tan rica y compleja. El 6 de agosto de 1962 el mundo entero quedó conmocionado al conocer la noticia de la muerte de Marilyn por ingestión de barbitúricos —según el parte médico—.

### Cita de estrellas

El mismo viernes, a las nueve y media, se anuncia un programa especial en el que aparecerán numerosas figuras del cine norteamericano. El programa se titula «La noche de las estrellas» y ha sido producido por la televisión norteamericana, en el marco del Radio City Theater de Nueva York. Entre otros, por el espacio desfilarán Orson Welles, Tony Bennett, Liza Minelli, Gene Kelly, James Stewart, Gregory Peck, Ginger Rogers y Paul Newman.

*Marilyn Monroe: veinte años de su muerte.*

## Citas de la semana

—**Teatro.** «El drama contemporáneo» presenta la versión cinematográfica de la obra «Retorno al hogar», de Harold Pinter. (Hoy, lunes, a las nueve y media de la noche)

—**Vivir cada día.** «Suspiros de España». Programa sobre los españoles que viven y trabajan en el extranjero. (Martes, ocho y media)

—**Verano azul.** «Beatriz mon amour». Capítulo con el cual la serie ganó un premio en el Festival de Praga. (Miércoles a las cuatro y media)

—**Doctor Gannon.** Vuelve el atractivo doctor en el espacio «De nuevo» con el capítulo titulado «Conflicto» de la serie «Centro médico». (Domingo, a las siete de la tarde)

—**Davidoff.** El famoso fabricante de puros habanos es entrevistado en «Rasgos» por Mónica Randall. (Domingo, a las ocho)

—**«El pequeño teatro de Wodehouse».** Una de las novedades de la semana. Serie británica de siete capítulos basados en obras del escritor satírico inglés Sir Pelham Wodehouse. (Domingo, a las siete menos cuarto, UHF)

—**Antoni Ros Marbá.** Entrevistado en «Tal com son» por Jaume Serrats. (Circuito catalán, miércoles cinco y media)

## Hoy, lunes

### Primera Cadena

13.30 **Miramar esportiu.**
14.00 **Trobada.** Revista diaria de información y entretenimiento.
14.25 **Migdia.** Informativo de Catalunya.
15.00 **Tele 1.**
15.35 **En tiempo de sobremesa.** «De cerca».
16.05 **Verano azul.** «No matéis mi planeta, por favor».
17.00 **La cometa blanca.**
17.25 **El libro gordo de Petete.**
17.30 **Tot-i-mes.** Revista semanal presentado por Silvia Tortosa.
19.25 **Ara, notícies.**
18.30 **Campeonato del mundo de natación.** Desde la ciudad de Guayaquil.
19.35 **Documental.** «Esos asombrosos animales».
20.30 **Consumo.**
21,00 **Telediario.**
22,00 **El drama contemporáneo.** «Retorno al hogar», de Harold Pinter. Una cruda historia desarrollada en una vieja casa de la zona industrial de Londres donde habita una familia compuesta sólo por hombres.
23.40 **Ultima edición.**

### Segunda Cadena

19.00 **Telenovela.** «Crimen y castigo». Capítulo VII.
19.30 **Redacción abierta.**
20.00 **Dibujos animados.**
20.15 **El valle secreto.** «Oro español».
20.45 **Alcores.** Entrevista con Camilo José Cela.
21.45 **Con «H» de humor.** «Totó, Pepino y los forajidos».
23.30 **El compromiso de la libertad.** «España y los españoles».

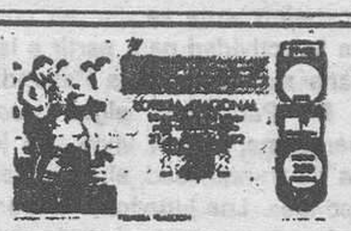
## LOTERIA NACIONAL

**SORTEO DEL DIA**
**31 DE JULIO DE 1982**
Dieciséis series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 29 / 82

**Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final**

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 2 de noviembre de 1982, INCLUSIVE



### 1

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04201 | 25.000 |
| 04211 | 25.000 |
| 04221 | 25.000 |
| 04231 | 25.000 |
| 04241 | 25.000 |
| 04251 | 25.000 |
| 04261 | 25.000 |
| 04271 | 25.000 |
| 04281 | 25.000 |
| 04291 | 25.000 |
| 36201 | 25.000 |
| 36211 | 25.000 |
| 36221 | 25.000 |
| 36231 | 25.000 |
| 36241 | 25.000 |
| 36251 | 25.000 |
| 36261 | 25.000 |
| 36271 | 25.000 |
| 36281 | 25.000 |
| 36291 | 25.000 |
| 70401 | 25.000 |
| 70411 | 25.000 |
| 70421 | 25.000 |
| 70431 | 25.000 |
| 70441 | 25.000 |
| 70451 | 25.000 |
| 70461 | 25.000 |
| 70471 | 25.000 |
| 70481 | 25.000 |
| 70491 | 25.000 |

Terminaciones
111 ..... 25.000
831 ..... 25.000
881 ..... 25.000

### 2

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04202 | 25.000 |
| 04212 | 25.000 |
| 04222 | 25.000 |
| 04232 | 25.000 |
| 04242 | 25.000 |
| 04252 | 25.000 |
| 04262 | 25.000 |
| 04272 | 25.000 |
| 04282 | 25.000 |
| 04292 | 25.000 |
| 36202 | 25.000 |
| 36212 | 25.000 |
| 36222 | 25.000 |
| 36232 | 25.000 |
| 36242 | 25.000 |
| 36252 | 25.000 |
| 36262 | 25.000 |
| 36272 | 25.000 |
| 36282 | 25.000 |
| 36292 | 25.000 |
| 70402 | 25.000 |
| 70412 | 25.000 |
| 70422 | 25.000 |
| 70432 | 25.000 |
| 70442 | 25.000 |
| 70452 | 25.000 |
| 70462 | 25.000 |
| 70472 | 25.000 |
| 70482 | 25.000 |
| 70492 | 25.000 |

Terminaciones
762 ..... 25.000

### 3

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04203 | 25.000 |
| 04213 | 25.000 |
| 04223 | 25.000 |
| 04233 | 25.000 |
| 04243 | 25.000 |
| 04253 | 25.000 |
| 04263 | 25.000 |
| 04273 | 25.000 |
| 04283 | 25.000 |
| 04293 | 25.000 |
| 36203 | 25.000 |
| 36213 | 25.000 |
| 36223 | 25.000 |
| 36233 | 25.000 |
| 36243 | 25.000 |
| 36253 | 25.000 |
| 36263 | 25.000 |
| 36273 | 25.000 |
| 36283 | 25.000 |
| 36293 | 25.000 |
| 70403 | 25.000 |
| 70413 | 25.000 |
| 70423 | 25.000 |
| 70433 | 25.000 |
| 70443 | 25.000 |
| 70453 | 25.000 |
| 70463 | 25.000 |
| 70473 | 25.000 |
| 70483 | 25.000 |
| 70493 | 25.000 |

Terminaciones

### 4

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04204 | 25.000 |
| 04214 | 25.000 |
| 04224 | 25.000 |
| 04234 | 25.000 |
| 04244 | 25.000 |
| 04254 | 25.000 |
| 04264 | 25.000 |
| 04274 | 25.000 |
| 04284 | 25.000 |
| 04294 | 25.000 |
| 36204 | 25.000 |
| 36214 | 25.000 |
| 36224 | 25.000 |
| 36234 | 25.000 |
| 36244 | 25.000 |
| 36254 | 25.000 |
| 36264 | 25.000 |
| 36274 | 25.000 |
| 36284 | 25.000 |
| 36294 | 25.000 |
| 70404 | 25.000 |
| 70414 | 25.000 |
| 70424 | 25.000 |
| 70434 | 25.000 |
| 70444 | 25.000 |
| 70454 | 25.000 |
| 70464 | 25.000 |
| 70474 | 25.000 |
| 70484 | 25.000 |
| 70494 | 25.000 |

Terminaciones
094 ..... 25.000
334 ..... 25.000
574 ..... 25.000

### 5

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04205 | 50.000 |
| 04215 | 25.000 |
| 04225 | 25.000 |
| 04235 | 25.000 |
| 04245 | 25.000 |
| 04255 | 25,000 |
| 04265 | 25.000 |
| 04275 | 25.000 |
| 04285 | 25.000 |
| 04295 | 25.000 |
| 36205 | 50.000 |
| 36215 | 25.000 |
| 36225 | 25.000 |
| 36235 | 25.000 |
| 36245 | 25.000 |
| 36255 | 25.000 |
| 36265 | 25.000 |
| 36275 | 25.000 |
| 36285 | 25.000 |
| 36295 | 25.000 |
| 70405 | 50.000 |
| 70415 | 25.000 |
| 70425 | 25.000 |
| 70435 | 25.000 |
| 70445 | 25.000 |
| 70455 | 25.000 |
| 70465 | 50.000 |
| 70475 | 25.000 |
| 70485 | 25.000 |
| 70495 | 25.000 |

Terminaciones
035 ..... 25.000
145 ..... 25.000
205 ..... 25.000
405 ..... 25.000
465 ..... 25.000

### 6

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04206 | 25.000 |
| 04216 | 25.000 |
| 04226 | 25.000 |
| 04236 | 25.000 |
| 04246 | 25.000 |
| 04256 | 25.000 |
| 04266 | 25.000 |
| 04276 | 25.000 |
| 04286 | 25.000 |
| 04296 | 25.000 |
| 36206 | 25.000 |
| 36216 | 25.000 |
| 36226 | 25.000 |
| 36236 | 25.000 |
| 36246 | 25.000 |
| 36256 | 25.000 |
| 36266 | 25.000 |
| 36276 | 25.000 |
| 36286 | 25.000 |
| 36296 | 25.000 |
| 70406 | 25.000 |
| 70416 | 25.000 |
| 70426 | 25.000 |
| 70436 | 25.000 |
| 70446 | 25.000 |
| 70456 | 25.000 |
| 70466 | 25.000 |
| 70476 | 25.000 |
| 70486 | 25.000 |
| 70496 | 25.000 |

Terminaciones

### 7

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04207 | 25.000 |
| 04217 | 25.000 |
| 04227 | 25.000 |
| 04237 | 25.000 |
| 04247 | 25.000 |
| 04257 | 25.000 |
| 04267 | 25.000 |
| 04277 | 25.000 |
| 04287 | 25.000 |
| 04297 | 25.000 |
| 36207 | 25.000 |
| 36217 | 25.000 |
| 36227 | 25.000 |
| 36237 | 25.000 |
| 36247 | 25.000 |
| 36257 | 25.000 |
| 36267 | 25.000 |
| 36277 | 25.000 |
| 36287 | 312.500 |
| 36297 | 25.000 |
| 70407 | 25.000 |
| 70417 | 25.000 |
| 70427 | 25.000 |
| 70437 | 25.000 |
| 70447 | 25.000 |
| 70457 | 25.000 |
| 70467 | 25.000 |
| 70477 | 25.000 |
| 70487 | 25.000 |
| 70497 | 25.000 |

Terminaciones

### 8

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04208 | 547.500 |
| 04218 | 27.500 |
| 04228 | 27.500 |
| 04238 | 27.500 |
| 04248 | 27.500 |
| 04258 | 27.500 |
| 04268 | 27.500 |
| 04278 | 27.500 |
| 04288 | 27.500 |
| 04298 | 27.500 |
| 36208 | 27.500 |
| 36218 | 27.500 |
| 36228 | 27.500 |
| 36238 | 27.500 |
| 36248 | 27.500 |
| 36258 | 27.500 |
| 36268 | 27.500 |
| 36278 | 27.500 |
| 36288 | 5.002.500 |
| 36298 | 27.500 |
| 70408 | 27.500 |
| 70418 | 27.500 |
| 70428 | 27.500 |
| 70438 | 1.177.500 |
| 70448 | 27.500 |
| 70458 | 27.500 |
| 70468 | 27.500 |
| 70478 | 27.500 |
| 70488 | 27.500 |
| 70498 | 27.500 |

Terminaciones
068 ..... 27.500
8 ..... 2.500

### 9

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04209 | 10.002.500 |
| 04219 | 27.500 |
| 04229 | 27.500 |
| 04239 | 52.500 |
| 04249 | 27.500 |
| 04259 | 27.500 |
| 04269 | 27.500 |
| 04279 | 27.500 |
| 04289 | 27.500 |
| 04299 | 27.500 |
| 36209 | 27.500 |
| 36219 | 27.500 |
| 36229 | 27.500 |
| 36239 | 52.500 |
| 36249 | 27.500 |
| 36259 | 27.500 |
| 36269 | 27.500 |
| 36279 | 27.500 |
| 36289 | 315.000 |
| 36299 | 27.500 |
| 70409 | 27.500 |
| 70419 | 27.500 |
| 70429 | 27.500 |
| 70439 | 20.000.000 |
| 70449 | 27.500 |
| 70459 | 27.500 |
| 70469 | 27.500 |
| 70479 | 27.500 |
| 70489 | 27.500 |
| 70499 | 27.500 |

Terminaciones
149 ..... 27.500
399 ..... 27.500
689 ..... 27.500
39 ..... 27.500
9 ..... 2.500

### 0

| Números | Pesetas |
|---|---|
| 04210 | 545.000 |
| 04220 | 25.000 |
| 04230 | 25.000 |
| 04240 | 25.000 |
| 04250 | 25.000 |
| 04260 | 25.000 |
| 04270 | 25.000 |
| 04280 | 25.000 |
| 04290 | 25.000 |
| 04300 | 25.000 |
| 36210 | 25.000 |
| 36220 | 25.000 |
| 36230 | 25.000 |
| 36240 | 25.000 |
| 36250 | 25.000 |
| 36260 | 25.000 |
| 36270 | 25.000 |
| 36280 | 25.000 |
| 36290 | 25.000 |
| 36300 | 25.000 |
| 70410 | 25.000 |
| 70420 | 25.000 |
| 70430 | 25.000 |
| 70440 | 1.175.000 |
| 70450 | 25.000 |
| 70460 | 25.000 |
| 70470 | 25.000 |
| 70480 | 25.000 |
| 70490 | 25.000 |
| 70500 | 25.000 |

Terminaciones

**PREMIO ESPECIAL AL DECIMO**

**El décimo o fracción 9.ª de la serie 5.ª del billete número 70439 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# HOJA DE LOS DEPORTES

2 de agosto de 1982


## Los dos conjuntos catalanes de Primera, a punto

### La plantilla azulgrana

| | EDAD | PESO | TALLA |
|---|---|---|---|
| Porteros: | | | |
| Pello ARTOLA | 33 | 83 | 1,81 |
| Fco. J. «URRUTI» | 30 | 85 | 1,82 |
| Lorenzo «AMADOR» | 27 | 75 | 1,77 |
| Defensas: | | | |
| José R. ALEXANCO | 26 | 82 | 1,83 |
| M. BERNARDO «MIGUELI» | 30 | 88 | 1,83 |
| J.M. MARTINEZ «MANOLO» | 21 | 75 | 1,80 |
| «GERARDO» MIRANDA | 25 | 76 | 1,77 |
| Antonio OLMO | 28 | 78 | 1,80 |
| «JULIO ALBERTO» MORENO | 23 | 68 | 1,77 |
| Centrocampistas: | | | |
| Juan José ESTELLA | 26 | 71 | 1,71 |
| «VICTOR» MUÑOZ | 25 | 74 | 1,72 |
| José MORATALLA | 23 | 71 | 1,81 |
| José V. SANCHEZ | 25 | 71 | 1,71 |
| Miguel Angel ALONSO | 29 | 76 | 1,76 |
| Bernd SCHUSTER | 22 | 76 | 1,82 |
| Diego A. MARADONA | 21 | 74 | 1,68 |
| «URBANO» ORTEGA | 20 | 76 | 1,83 |
| Delanteros: | | | |
| Angel «PICHI ALONSO» | 27 | 67 | 1,78 |
| Fco. José CARRASCO | 23 | 75 | 1,82 |
| «ESTEBAN» VIGO | 27 | 76 | 1,71 |
| «MARCOS» ALONSO | 22 | 73 | 1,76 |
| Enrique MORAN | 28 | 78 | 1,76 |
| Enrique CASTRO «QUINI» | 32 | 75 | 1,75 |
| Allan SIMONSEN | 29 | 59 | 1,66 |

*Esta es la plántilla azulgrana para 1982-83. Hoy le llega el turno al Español de posar para los fotógrafos. (Foto: Pérez de Rozas).*

### La plantilla blanquiazul

| | EDAD | PESO | TALLA |
|---|---|---|---|
| Porteros: | | | |
| Theo CUSTERS | 32 | 84 | 1,84 |
| Manuel DOMINGUEZ | 31 | 85 | 1,80 |
| Miquel DURAN | 25 | 75 | 1,79 |
| Defensas: | | | |
| Antoni ARABI | 28 | 72 | 1,75 |
| DANI Cabezas | 26 | 70 | 1,80 |
| Miquel COROMINAS | 27 | 65 | 1,65 |
| Fco. Javier ESCALZA | 31 | 69 | 1,76 |
| Josep GALLART | 20 | 80 | 1,81 |
| MIGUEL ANGEL García | 20 | 78 | 1,78 |
| Manuel PADILLA | 29 | 76 | 1,77 |
| Juan VERDUGO | 33 | 68 | 1,78 |
| Fco. Javier SIRVENT | 21 | 66 | 1,76 |
| José Sánchez «JOB» | 22 | 73 | 1,76 |
| Luis ROMERA | 24 | 70 | 1,80 |
| Centrocampistas: | | | |
| John LAURIDSEN | 23 | 72 | 1,75 |
| Bartolomé MARQUEZ | 20 | 67 | 1,75 |
| Fernando MOLINOS | 32 | 68 | 1,77 |
| Diego OREJUELA II | 20 | 85 | 1,85 |
| Higinio VILCHES | 27 | 73 | 1,79 |
| Manuel ZUÑIGA | 22 | 68 | 1,72 |
| Delanteros: | | | |
| Orlando GIMENEZ | 30 | 72 | 1,76 |
| Eduardo MAURI | 21 | 70 | 1,68 |
| Andoni MURUA | 29 | 69 | 1,70 |
| José PALANCA | 25 | 85 | 1,72 |
| Rafael MARAÑON | 33 | 70 | 1,74 |
| Jesús OREJUELA I | 23 | 78 | 1,79 |

# El Barça sigue en Papendhal y prepara su debut en Meppen

El Barcelona se presentó oficialmente el pasado miércoles ante más de cincuenta mil personas que dieron un aspecto impresionante al Camp Nou. Tras los discursos de rigor —hablaron Núñez, Lattek y Olmo— se dio paso al protocolario primer entrenamiento de la temporada, con la grata sorpresa de ver a Schuster evolucionando entre sus compañeros, y posteriormente se dio por concluida la actividad para partir a la mañana siguiente hacia Papendhal.

En Papendhal sigue pues el Barcelona, y ayer vivió una jornada de tranquilidad, sin grandes novedades. Los jugadores entrenaron a las órdenes de Lattek, aunque Schuster lo hizo por su cuenta y centró su preparación en entrenar a los porteros y en recuperar la musculatura de su pierna operada. Al respecto, el doctor Bestit ha opinado que el alemán no podrá entrar en competición hasta primeros de octubre, cifrando pues su plazo de recuperación en otras ocho semanas. Schuster, naturalmente, no tomó parte en el tradicional partidillo, donde Maradona volvió a encandilar a cuantos afortunados pudieron contemplar el mismo. El as argentino marcó dos goles y sus jugadas fueron, de largo, las más aplaudidas.

Siguiendo con el entrenamiento de ayer en Papendhal, destacar que Lattek utilizó los temibles balones de medicinales, y que el único jugador con problemas en estos momentos es «Pichi» Alonso, que sigue resintiéndose de un golpe y tuvo que seguir con el tratamiento de fisioterapia cara a recuperar su estado físico.

Mañana, martes, tendrá el Barcelona su primer compromiso, concretamente en Meppen donde se enfrentará al SV Meppen, conjunto alemán que en principio no debe ser gran rival para el once de Lattek. Aunque esto de once sea un decir, puesto que el técnico alemán ya ha anticipado que alineará a dos equipos distintos en cada mitad, dando así entrada en juego a la práctica totalidad de la plantilla.

Recordemos que el «stage» holandés terminará el próximo día 8, fecha en que se prevé la llegada del FC Barcelona a nuestra ciudad. Luego, tras unos días de entrenamiento en el Camp Nou, se emprenderá viaje a La Coruña para disputar allí el primer trofeo veraniego, el «Teresa Herrera» con un primer rival brasileño, el Internacional de Porto Alegre donde milita Cleo, el rubio jugador que estuviera a punto de recalar en el Barcelona. Tras el trofeo gallego quedará un amistoso en Mallorca, el Gamper y el Costa Verde, sin olvidar que al Barcelona le llueven las ofertas desde todo el mundo para concertar partidos amistosos.

# Hoy se presenta el Español en Sarriá

Hoy a las 10 horas en el Estadio de Sarriá, el R. C. D. Español efectúa la presentación oficial. No obstante, el trabajo de los blanquiazules empezó hace casi dos semanas, en el curso de las cuales han permanecido concentrados en el hotel «Mas Badó» de Sant Quirze de Safaja.

El R. C. D. Español tiene prevista su participación en los siguientes torneos: Torneo Philips en Berna (Suiza), junto al Servette, Young Boys y Napoli, los días 4, 5 y 6 de agosto. Los días 12, 13 y 14 tomará parte en el «Ciutat de Palma», conjuntamente con el Mallorca, el Slovan de Bratislava y el Paris Saint Germain. Finalmente, en el «Ciudad de Barcelona» el Español, anfitrión, competirá con el West Bromwich, C. A. Osasuna y, por confirmar, Spartak de Moscú; todo ello los días 17 y 18 de agosto.

Aparte quedan por confirmar un encuentro amistoso en Sant Cugat y la participación en el «Ciudad de Pamplona».

Sin duda, una pretemporada densa que permitirá al técnico españolista Maguregui calibrar el mejor equipo cara al esperado 5 de septiembre. De ello y de la valoración de su estancia en «Mas Badó», hablamos con el buen míster blanquiazul:

—Pienso —nos explica Maguregui— que el trabajo efectuado en «Mas Badó» ha sido muy positivo, principalmente por su intensidad. Puedo decirle que hemos trabajado duro con el fin de acoplarnos un poco más entre todos.

»Se puede trabajar igual de serio, o más —prosigue «Magu»— aquí que en el extranjero (...). No creo que haga falta recorrer muchos kilómetros para prepararse bien. Nosotros precisamente buscábamos la tranquilidad y en «Mas Badó» la hemos encontrado.

—¿Cómo se encuentran los jugadores de cara a esta pretemporada tan intensa?

—Creo que excelentemente, me ha sorprendido incluso su buen momento físico. En lo que respecta a ilusiones, las tenemos todas.

—Algunos jugadores han hablado de conseguir una plaza para la UEFA. ¿Qué piensa Maguregui de ello?

—No debemos ser triunfalistas, pero tampoco derrotistas. La UEFA es, lógicamente, nuestra aspiración. El año pasado tuvimos el handicap de un mal comienzo de campeonato que nos hizo arrastrar lastre toda la Liga. Este año nos tienen que salir las cosas mejor.

—Pero Maguregui, hay equipos que se han reforzado mucho; el Español en cambio no ha realizado ningún gran fichaje.

—Es cierto, no hemos realizado ningún fichaje de campanillas, pero tal vez sea mejor. Puedo decirle además que entre los nuevos más de uno no tardará en sonar muy fuerte, es sólo cuestión de tiempo.

Maguregui intuye mi pregunta posterior y prosigue:

—Jugará el que demuestre estar en mejores condiciones y el que sea más idóneo para el equipo, no importan nombres.

**J. R. D.**

# Al Gamper, ¡¡gratis!!

## *Asista al debut de Maradona con el Barça junto con «Hoja del Lunes»*

HOJA DEL LUNES les ofrece la oportunidad de asistir al debut de Maradona en el Trofeo Joan Gamper, absolutamente gratis. Durante cinco semanas aparecerán en nuestro periódico cupones con unas sílabas que al final y debidamente ordenados, formarán el título HOJA DEL LUNES. A usted, como lector nuestro, sólo le corresponde recortar los cupones, pegarlos en una cuartilla en su debido orden, escribir debajo sus apellidos, nombre, domicilio, teléfono y población, y después enviarlo por correo a nuestra administración (HOJA DEL LUNES, Rambla de Cataluña, 10, 4.º 4.ª. Barcelona-7) con la indicación en el sobre «Al Gamper con HOJA DEL LUNES». Y a esperar que la suerte le favorezca...

Los cupones silábicos aparecerán uno por semana, en nuestras ediciones de los días 19 y 26 julio y 2, 9 y 16 de agosto. La recepción se cerrará el día 19 de agosto y al día siguiente, 20, se sortearán ante Notario cuarenta localidades de tribuna, veinte para cada jornada en grupos de dos para dar opción a que cada ganador pueda llevar un acompañante al XVII Torneo Joan Gamper, que organiza el Fútbol Club Barcelona para los días 24 y 25 de agosto en el Nou Camp.

El resultado del sorteo se publicará en nuestra edición del día 23 de agosto, así como se avisará telefónicamente a los agraciados para que pasen a recoger sus entradas.

2.8.82

**NES**


Si la salud es uno de los mayores dones de la naturaleza no desaproveche la oportunidad que le ofrecemos para recuperarla.

**¡NO MAS DOLOR!**

**CEFALEAS, MIGRAÑAS, NEURALGIAS, JAQUECAS.**

Acuda a nuestro Centro.

Con nuestros tratamientos (sin fármacos) y bajo control médico, le garantizamos la desaparición de estos trastornos.

Pídanos dia y hora para una primera consulta totalmente gratuita.

IMPERIAL MEDICAL CENTER

Gran Vía. 634-10º (esq. Pº de Gracia) Tels: 318 81 30 - 302 01 49. BARCELONA



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Otro equipo catalán en Segunda «A»

# Barcelona Atlètic: A la quinta fue la vencida

**Cinco años han tenido que transcurrir para que el Barcelona Atlètic pudiera recobrar la categoría que un aciago día perdió: la Segunda División «A». Cinco temporadas en las que el equipo más representativo de la cantera blaugrana sufrió los efectos de una transición que tuvo su punto más álgido con la llegada de Josep Lluís Núñez a la poltrona presidencial del club.**

El filial había cubierto su primera temporada en Segunda División «B» sin pena ni gloria y la nueva directiva no le veía un claro futuro y, sobre todo, una rentabilidad a ese equipo llamado Barcelona Atlètic. ¿Qué hacer? Una de las alternativas que se pusieron sobre el tapete fue la ¡desaparición del equipo!

## El «mini-estadi», la clave

Afortunadamente la idea no prosperó pero, en cualquier caso, la «limpieza» de veteranos en la plantilla fue total. Así los Herbera, Castel, Emilio, Moret y compañía no tuvieron otro remedio que cambiar de aires. La junta directiva sabía de la importancia que encerraba el poder tener el equipo en Segunda «A». Todo eran ventajas: se podría seguir los jugadores más cerca sin tener que cederlos, éstos no notarían tanto el salto de categoría si se terciera la posibilidad de incorporarlos al primer equipo, etc... Pero esto no era todo; existía otro factor que resultó decisivo para que Núñez volcara su atención en la cantera: el proyecto de la construcción del «mini-estadi». Un marco tan bello y acoger como el «mini-Camp Nou» —una delicia de campo, ya lo verán—, capaz de albergar a 14.000 espectadores todos ellos sentados, exigía tener al quipo en una división más acorde que no la Segunda «B».

Hace dos temporadas ya hubo un tímido intento de reforzar el equipo al recuperar varios de los jugadores que se hallaban cedidos a otros clubs. Pero el ensayo se quedó corto y el Barcelona Atlètic se tuvo que conformar con un tercer lugar que le dejó a las puertas del ascenso. No se perdieron los nervios y se decidió acertadamente conservar el armazón del equipo y, además, potenciarlo a conciencia con otros jugadores no salidos de la cantera. Estos fueron los casos de Martínez (fichado del Terrassa), Luis (Lleida), Saura (Sabadell) e incluso se echó mano de un jugador del primer equipo: Tarrés. La base, esta vez sí, sólida y la plantilla supo responder al esfuerzo que había realizado la directiva con la consecución de esa perseguida meta que era el ascenso.

## Prueba de fuego

Sobre el tapete, la plantilla con la que contará Antonio Torres ofrece serias garantías. Excepto **Salva, Totó** y **Saura,** que ficharon por el Zaragozano como compensación al traspaso de «Pichi» Alonso al Barcelona, el resto del equipo es el mismo de la pasada temporada... y 'eso siempre supone una ventaja. Además se han repescado todos los jugadores que estaban cedidos entre los que destaca el líbero **Pérez Contreras** que, traś su desdichado paso por el **Castellón** la pasada temporada y después de haber hecho ya sus pinitos en el primer equipo, accedió a la petición de la directiva con el fin de reforzar al Barcelona Atlètic. Por lo que respecta al capítulo de fichajes tan sólo se ha materializado uno hasta la fecha: el del delantero **Andrés,** procedente del **Díter Zafra.** Pero a éste podrían seguirle algunos más, como el argentino **Osvaldo,** compañero de equipo de Maradona en el Argentinos Júniors, o el holandes **Waernes,** un centrocampista que causó sensación la pasada temporada en las filas del Benidorm logrando la friolera cifra de 22 goles. Ambos están a prueba actualmente en el Barcelona Atlètic y Torres no dará su veredicto final hasta verlos en acción. El fichaje que sí se da ya como seguro es el del sabadellense **Roberto,** que la pasada temporada se erigió en un goleador nato.

**Josep María Serra**

## Estos son sus efectivos

**Porteros:** Ferrer, Arumí y Puig (Alcalá).

**Defensas:** Valor, Gratacós, Guitart, Martínez, Segarra, Pérez Contreras (Castellón), Comas (Alcalá) y Fradera (amateur).

**Centrocampistas:** Marcelino, Tarrés, Cándido, Calderer, Gil (Tolosa), Leiva (Egido).

**Delanteros:** Rojo, Luis, Clos, Andrés (Díter Zafra), Blanco (Gimnàstic) y Sanmartín (Andorra).

**BAJAS:** Salva, Saura y Totó (Zaragoza). Barris, Iriarte, Padilla y Torreblanca (descienden al amateur), Del Pino, Fernández y Huguet (pendientes de ser cedidos), Gulias (se retira del fútbol profesional).

Empiezan los torneos

# Esta semana, el «Ciudad de La Línea»

Con la llegada de agosto llegan también los tradicionales torneos de verano, presentes como siempre, a pesar de la proximidad del Mundial recientemente finalizado.

Esta primera semana de agosto, del 2 al 8 concretamente, sólo contará con un torneo de importancia. Se trata del «Ciudad de La Línea», que alcanza ya su decimotercera edición, y reúne en esta ocasión a dos equipos españoles (Real Madrid, campeón de la anterior edición, y Ath. Bilbao) junto a dos extranjeros (el Vojvodina yugoslavo y el Nottingham Forest inglés).

## Mañana, sorteo del «Nostra Catalunya»

Siguiendo con los torneos, mañana día 3, a las 12 del mediodía y en el Ayuntamiento de Lleida, se celebrará el sorteo del «Nostra Catalunya», torneo organizado por el RCD Español y que reúne en esta edición al Figueres, Sabadell, Lleida y «Nàstic».

# Calendario catalán de Segunda División 82-83

Este calendario reúne los partidos que disputarán los equipos catalanes de Segunda «A» (Sabadell y Barcelona Atl.), Segunda «B», grupo 1 (Lleida, Reus, Gimnàstic y Andorra) y Segunda «B», grupo 2 (Hospitalet), a pesar de tratarse de campeonatos independientes entre sí. (Entre paréntesis las fechas correspondientes a la segunda vuelta).

5-IX (16-1)
**Sabadell** - Palencia
**Barcelona At.** - Mallorca
**Lleida - Reus**
Compostela - **Andorra**
**Gimnàstic** - Binéfar
Poblense - **Hospitalet**

12-IX (23-1)
Mallorca - **Sabadell**
Elche - **Barcelona At.**
**Reus** - Baracaldo
**Andorra - Lleida**
Erandio - **Gimnàstic**
**Hospitalet** - Albacete

19-IX (30-I)
**Sabadell** - Elche
**Barcelona At.** - Murcia
Bilbao Ath. - **Reus**
Baracaldo - **Andorra**
**Lleida** - Binéfar
**Gimnàstic** - San Sebastián
Lorca - **Hospitalet**

26-IX (6-II)
Murcia - **Sabadell**
At. Madrileño - **Barcelona At.**
**Reus** - Alavés
**Andorra** - Bilbao At.
Erandio - **Lleida**
Ferrol - **Gimnàstic**
**Hospitalet** - Ceuta

3-X (13-II)
**Sabadell** - At. Madrileño
**Barcelona At.** - Jerez
Osasuna P - **Reus**
Alavés - **Andorra**
**Lleida** - San Sebastián
**Gimnàstic** - Endesa
Granada - **Hospitalet**

10-X (20-II)
Jerez - **Sabadell**
Huelva - **Barcelona At.**
**Reus** - Logroñés
**Andorra** - Osasuna P
Ferrol - **Lleida**
Sporting At. - **Gimnàstic**
**Hospitalet** - Torrejón

17-X (27-II)
**Sabadell** - Huelva
**Barcelona At.** - Linares
Tenerife - **Reus**
Logroñés - **Andorra**
**Lleida** - Endesa
**Gimnàstic** - Huesca
Getafe - **Hospitalet**

24-X (6-III)
Linares - **Sabadell**
Burgos - **Barcelona At.**
**Reus** - Sestao
**Andorra** - Tenerife
Sporting At. - **Lleida**
Zamora - **Gimnàstic**
**Hospitalet** - Algeciras

31-X (13-III)
**Sabadell** - Burgos
**Barcelona At.** - Burgos
**Reus - Andorra**
**Lleida** - Huesca
Sestao - **Gimnàstic**
Ibiza - **Hospitalet**

7-XI (20-III)
Oviedo - **Sabadell**
Córdoba - **Barcelona At.**
**Andorra** - Sestao
Binéfar - **Reus**
Zamora - **Lleida**
**Gimnàstic** - Compostela
**Hospitalet** - Levante

14-XI (27-III)
**Sabadell** - Córdoba
**Barcelona At.** - Cartagena
**Andorra** - Binéfar
**Reus** - Erandio
**Lleida - Gimnàstic**
Calvo Sotelo - **Hospitalet**

21-XI (3-IV)
Cartagena - **Sabadell**
Hércules - **Barcelona At.**
Erandio - **Andorra**
San Sebastián - **Reus**
**Gimnàstic** - Baracaldo
Compostela - **Lleida**
**Hospitalet** - San Fernando

28-XI (10-IV)
**Sabadell** - Hércules
**Barcelona At.** - Cádiz
**Andorra** - San Sebastián
**Reus** - Ferrol
Bilbao Ath. - **Gimnàstic**
**Sestao - Lleida**
Portuense - **Hospitalet**

5-XII (17-IV)
Cádiz - **Sabadell**
Castilla - **Barcelona At.**
Ferrol - **Andorra**
Endesa - **Reus**
**Gimnàstic** - Alavés
**Lleida** - Baracaldo
**Hospitalet** - Jaén

12-XII (24-IV)
**Sabadell** - Castilla
Coruña - **Barcelona At.**
**Andorra** - Endesa
**Reus** - Sporting At.
Osasuna P - **Gimnàstic**
Bilbao Ath. - **Lleida**
**Hospitalet** - Alcalá

19-XII (1-V)
**Barcelona At. - Sabadell**
Sporting At. - **Andorra**
Huesca - **Reus**
**Gimnàstic** - Logroñés
**Lleida** - Alavés
Paria - **Hospitalet**

26-XII (8-V)
Rayo V. - **Barcelona At.**
Coruña - **Sabadell**
**Andorra** - Huesca
**Reus** - Zamora
Tenerife - **Gimnàstic**
Osasuna P - **Lleida**
**Hospitalet** - Antequerano

2-I (15-V)
**Barcelona At.** - Castellón
**Sabadell** - Rayo V
Zamora - **Andorra**
**Gimnàstic - Reus**
**Lleida** - Logroñés
Almería - **Hospitalet**

9-I (22-V)
Palencia - **Barcelona At.**
Castellón - **Sabadell**
**Andorra** - **Gimnàstic**
**Reus** - Compostela
Tenerife - **Lleida**
**Hospitalet** - Badajoz

Fútbol-Sala: IV Copa Meiland

# Mersenarios, justo campeón

El pasado jueves en las cuidadas instalaciones de Meiland se disputó la gran final del torneo de Copa de Fútbol-Sala que tradicionalmente organiza dicha entidad de promoción deportiva, una vez ha concluido la competición liguera.

Esta IV Copa Meiland acabó con el merecido éxito de Mersenarios —imbatido a lo largo de los siete partidos que disputó— tras vencer en la final a Los Porreros por un apretado 3-1.

Los autores de los goles fueron Luis Monrás (Los Poreros) y August Casas e Isidro Pallás (2), para Mersenarios.

A las órdenes del colegiado J.M. García, que cuajó una buena actuación los equipos se alinearon así:

Los Porreros: F. Navarrete, A. López, L. Monrás, R. Romero y F. Saavedra. También jugaron A. González, I. Soler, F. Barragán y J. Vázquez.

Mersenarios: J. Casas, J. Luque, J. Delgado, I. Pallás y A. Casas. También jugaron J. García y . Pallás.

Primer amistoso

# El Español venció al Lloret (2-4)

Lloret de Mar (Girona). — El RCD Español de Barcelona venció al Lloret de Mar por 4 goles a 2, en su partido de presentación para la próxima temporada jugado aquí.

El primer tiempo finalizó con ventaja españolista de 2 goles a 0.

Dirigió el encuentro el colegiado Canaleta, cuya actuación fue bastante mala. En el minuto 18 de la primera parte tuvo que expulsar, tras un altercado, a Galtes (Lloret) y Job (Español).

Los goles fueron marcados por Orejuela I, Marañón, Mauri y Arabí para el Español y por Cardona y Agra para el Lloret.

Dominó el Español sin ser demasiado insistente, aunque el Lloret se defendió bien y creó algunas jugadas de peligro.

Destacaron por parte españolista Lauridsen y por el Lloret Céspedes.

Tras este partido el Español regresó a Mas Badó, su lugar de concentración de pre-temporada, preparando ya su vuelta a Barcelona donde hoy lunes debe efectuar su presentación pública en el terreno de la carretera de Sarriá.

FUTBOL CLUB BARCELONA

**ABONAMENTS I APARCAMENTS**

Els senyors socis que desitgin retirar els abonaments i els aparcaments de la propera temporada 82-83, ja poden fer-ho a les taquilles del Club. Horari de 16 a 21 h.

**CARNETS DEL 3er. TRIMESTRE**

També els senyors socis poden recollir a les taquilles del Club els carnets corresponents al 3er. trimestre.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Tenis

## Higueras, adelante en North Conway

El tenista español José Higueras se ha calificado para disputar las semifinales del torneo de North Conway (EE.UU.) dotado con 200.000 dólares, al derrotar al estadounidense Mel Purcell en dos sets, 6-3 y 7-6.

Dentro del mismo torneo, Fernando Luna fue eliminado por el argentino José Luis Clerc con un marcador de 6-4 y 6-4. Además de Higueras y Clerc, los otros semifinalistas son el checo Ivan Lendl y el australiano Peter McNamara, que vencieron en cuartos de final a Balasz Taroczy (Hungría) y a Víctor Pecci (Paraguay), respectivamente.

En el campeonato femenino de Sidney, la norteamericana Chris Evert Lloyd se ha impuesto en la final a la alemana del Este, Bettina Bunge, por 6-3 y 6-0.

En menos de una semana, Jimmy Connors ha vencido dos veces al sueco Bjorn Borg, la última vez en un partido de exhibición disputado en Richmond (Virginia) en cuatro sets.

Motociclismo: Exito español en el G.P. británico

# Nieto ganó en 125 cc.

Silverstone (Inglaterra). — Gran jornada la de hoy para el motorismo hispano. Sobre la pista de Silverstone, dos pilotos españoles, Angel Nieto y Ricardo Tormo, ocuparon los dos primeros puestos en la prueba de 125 c.c., en el Gran Premio de Gran Bretaña, y superaron a sus más directos rivales, los italianos P. Bianchi y E. Lazzarini, que se clasificaron en los lugares tercero y cuarto.

Con esta victoria, Angel Nieto es el gran favorito para sumar un título mundial más a su extraordinario historial como corredor motociclista.

Esta tarde, en Silverstone, con una «Garelli», Nieto demostró que es actualmente el mejor piloto en la categoría de 125 c.c., como ya lo demostró en años pasados, en numerosas ocasiones, en la de 50 c.c.

La carrera de hoy fue un emocionante duelo entre los dos corredores españoles, que se esforzaron por el triunfo, decidido a favor de Nieto por sólo 82-100 de segundo sobre su compatriota Ricardo Tormo.

Angel Nieto hizo los 93,66 kilómetros de recorrido (20 vueltas al circuito) en 33 minutos, 30 segundos y 09-100, a una velocidad media de 169,040 Km. por hora.

El tiempo cronometrado a Ricardo Tormo, con «Sanveneno», que cruzó la línea de meta junto con Nieto, fue de 33-30-91-100.

Después de esta prueba, la clasificación general de la categoría de 125 c.c. es la siguiente:

1. Angel Nieto (España), 106 puntos; 2. Eugenio Lazzarini, (It.) 62 puntos; 3. Pier Paolo Bianchi (Italia), 59 puntos; 4. Ricardo Tormo (España), 48 puntos; 5. Hans Mueller (Suiza), 41 puntos; 6. Pierluigi Aldrovandi (Italia), 36 puntos.

En las otras disciplinas se dieron los siguientes resultados: 250 c.c. 1. Wimmer (RFA); 2. Mag (RFA) y 3. Freymond (Suiza).

350 cc. 1. Balde (Francia); 2. De Rodrigues (Bélgica) y 3. Mang (RFA).

500 c.c. 1. Unciti (Italia); 2. Spencer (USA) y 3. Crosby (Nueva Zelanda).

En 250 encabeza el Mundial Tournadre con 74 puntos. En 350 el líder es el francés Balde con 57 y en 500 el italiano Unciti va destacado con 103 puntos.

Hay que lamentar la caída de Kenny Roberts, uno de los favoritos de la prueba de 500 c.c., que se fracturó el dedo meñique de una mano lo que le resta muchas posibilidades.

Automovilismo

## Inédita prueba de radio-control

Por primera vez en el Estado, se celebrará la disputa de un Campeonato de Europa de Automodelos Radio-Control. La iniciativa corre a cargo del Igualada Automodel R.C. y se disputará en el circuito propiedad de la entidad, situado en Odena.

Han anunciado su participación en firme participantes de dieciocho naciones, con un total de 101 aspirantes al título continental.

La pista donde se desarrollará el Campeonato, está situado en Odena. Cuenta con una pista de 340 metros de cuerda, con tres tribunas para el público. Cada pequeño bólido mide aproximadamente medio metro de largo y con idénticas características que un fórmula 1, con motor de explosión, puede alcanzar una velocidad punta de casi 150 kilómetros por hora.

8 horas de Suzuka

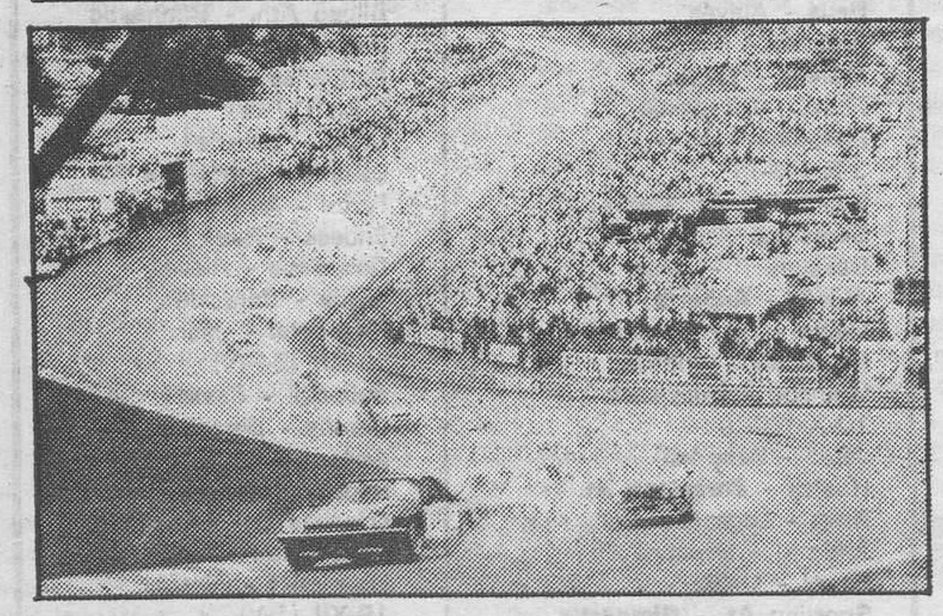
## Los motoristas japoneses dominaron la prueba

Suzuka (Japón). — Los motoristas japoneses han dominado las «8 Horas de Suzuka», quinta prueba de la temporada del Campeonato del Mundo de Resistencia de Motociclismo, al adjudicarse los cuatro primeros puestos.

Las fuertes tormentas caídas hoy perjudicaron la prueba, haciendo que los organizadores la modificaran a seis horas en lugar de las ocho previstas. Shigeo Iijima y Shin Hagiwara, en una «Honda CB 900», se clasificaron los primeros, después de haber dado 120 vueltas al circuito de 6,044 kilómetros, a la media de 119,113 kms./h.

Detrás, sus compatriotas Hiroyuki Ito y Yoshihiro Yishimura, también en una «Honda CB 900», seguidos de Hisashi Yamane-Toshiaki Hakamada, con Suzuki.

El francés Bernard Fau, compañero del suizo Michel Frutschi, en una Honda, fue el primer extranjero clasificado, quedando en el quinto puesto.



**Las 24 Horas de Francorchamps.** — *El equipo compuesto por Heyer-Hahnne-Joosen, franceses los dos primeros y belga el tercero, en una BMW-528 ganó las 24 Horas de Francorchamps, prueba puntuable para el Campeonato de Europa de vehículos de turismo. En la fotografía de EFE, un instante de la carrera.*

## Baloncesto: Panamá gana de nuevo

Río de Janeiro. - La selección de Panamá, futuro rival de España en el próximo Mundial de Colombia, sigue cosechando triunfos. En esta ocasión venció al equipo de Holanda por el tanteo de 92 a 79 (44-38 en el descanso).

En el torneo cuadrangular que se está disputando en Río de Janeiro, Panamá había vencido también al cuadro anfitrión por el tanteo de 93 a 84. Ello parece confirmar los temores del entrenador hispano.

Everest-82

## Los expedicionarios llegan a Namche-Bazar esta semana

Los miembros de la Expedición Catalana al Everest confían en tener completamente instalado el campamento base, situado a 5.400 metros de altura, hacia mediados del presente mes. Las últimas noticias llegadas a nuestra redacción indicaban que todo se desarrolla según el programa previsto, gracias en gran parte al buen tiempo reinante en la zona.

A finales de esta semana los expedicionarios llegarán a Namche-Bazar, el país de los «sherpas», donde se encuentra todo el material enviado meses antes desde Barcelona por el equipo del Centre Excursionista de Catalunya-Club Alpí Català encargado de la organización. En Namche-Bazar, los expedicionarios contratarán a los porteadores que harán posible el traslado de todo el material al campamento base.

Cabe recordar que la marcha de aproximación hacia la falda del Everest tiene una duración aproximada de veinte días a pie. La marcha comenzó el pasado fin de semana, una vez resueltos todos los problemas burocráticos con las autoridades del Nepal.

Piragüismo: XVII Campeonato Mundial

# Los españoles, sin suerte

Belgrado. — Una embestida de la piragua soviética, a mitad de la prueba de los 10.000 metros, ha privado a la pareja española de K-2 de alzarse con uno de los tres primeros puestos de la final de esta prueba, celebrada ayer en las instalaciones del lago de Sava de Belgrado.

Al pasar la segunda ciaboga, antes de enfilar los últimos 2.500 metros, la piragua soviética hizo una maniobra enfilando a la española por la popa y provocando el giro en redondo de ésta, lo que hizo perder a los españoles un tiempo precioso, del que ya no pudieron recuperarse.

Los franceses y holandeses, que en absoluto contaban como los triunfadores de esta prueba, han conseguido las dos medallas de oro y plata, gracias a la maniobra de los soviéticos.

En la prueba de K-2 hombres sobre 500 m., la pareja española formada por Pedro Alegre y Guillermo del Riego se ha clasificado en quinto lugar en la final de dicha prueba. La medalla de oro fue para la pareja soviética, y la de plata para los neozelandeses.

En la final de la prueba de C-1 hombres sobre 10.000 m., el español Javier Mosquera se ha clasificado en catorceavo lugar, habiendo sido el vencedor el húngaro Wichman.

En otro orden de cosas, los piragüistas rumanos que obtuvieron el sábado la medalla de bronce en C-2 sobre 1.000 m., han sido descalificados por no haber llegado a tiempo a la prueba de doping. El bronce ha sido concedido a la pareja de Alemania Oriental.

Vela

## Gorostegui-Doreste, campeones de Europa («Star») en Aarhus

Aarhus (Dinamarca), 1. — Los balandristas españoles Antonio Gorostegui y José Luis Doreste se han proclamado campeones europeos en la clase de «Star», campeonato que se ha venido disputando últimamente en esta ciudad.

En segunda posición se clasificaron los alemanes Hagen y Hoesch.

### Mañana empieza el Campeonato de España de «470»

Para hoy lunes está prevista la jornada de medición y pesaje de las embarcaciones de la clase «470», del Campeonato de España, que se disputará a partir de mañana en aguas de Masnou, bajo la organización del Club Náutico de la localidad.

El Campeonato, al que concurren cincuenta y dos tripulaciones pertenecientes a diez Federaciones Regionales, cuenta con la participación de varios de los mejores regatistas en «470», entre los que se puede citar a Andrade-Sarquella, Castillo-Pujol, Santana-Xicoy, Noguer-Carda, Navarro-Navarro, Rojas-Esteban, etcétera.

El domingo finalizará el Campeonato con la disputa de la sexta prueba, y posterior reparto de premios en el Club Náutico Masnou.


# MERCADO DEL MOTOR

## AUTOMOVILES

**ESTABLECIMIENTOS LOSADA.** Al servicio del automovilista, motorista y deportes en general, comunica a su distinguida clientela que permanecerá abierto su establecimiento durante el mes de agosto, Avda. San Antonio M.ª Claret, 4 y 6. Tel. 2584366.

**RATERA.** Bruch, 160. Jto. Diagonal. SIN ENTRADA Y SIN LETRAS MINI, CITROEN 2CV., 600-E, 127, 124, 131. 3.000 ptas. mes. Coches nuevos de todas las marcas. RATERA, aceptamos motos a cambio.

**AUTOMOVILES JUPITER** Compraventa toda clase de vehículos nuevos y usados. Grandes facilidades. BACH DE RODA, 69. Teléfono 308 71 95.

## MOTOCICLETAS

**VESPINO.** Facilidades. Rosellón, 294.

## ALQUILERES

**VANGUARD.** Alq. sin chófer últimos mod. Londres, 31. Tel. 2393880 y 2591325.
**ALQUILER** motos y vespas. Londres, 31.

**ESCOLES MOGLI**
A PARTIR DELS 2 ANYS
Telèfons 2049564 i 2049615


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Mundiales de Natación

# Landa aboga por Madrid, en perjuicio de Barcelona

El tema en los ambientes deportivos de Barcelona y Catalunya en la última semana, y no exclusivamente en natación, ha sido la solicitud de los «Mundiales» de natación, saltos, waterpolo (masculino y femenino) y natación sincronizada a celebrar en 1986. Unas competiciones que hace unas unas semanas el presidente de la FINA (Federación Internacional de Natación Amateur) en su estancia en nuestra ciudad, ofreció al alcalde de Barcelona,, Narcís Serra. A esta reunión asistieron también el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, Josep Lluís Vilaseca, Director de Deportes de la Generalitat de Catalunya, Enric Truñó, regidor de la Joventut i Esports del Ayuntamiento de Barcelona y el presidente de la Federación Española, Enrique Landa, conjuntamente con el de la Catalana, Joan Ballart.

Se ha dicho posteriormente que Enrique Landa, el presidente de la FEN ya los había solicitado para Madrid, lo que no concuerda con el ofrecimiento del presidente de la FINA al alcalde de Barcelona, aunque queda la posibilidad de que éste lo hiciera conociendo que Madrid no cuenta con la infraestructura en instalaciones de que dispone Barcelona. Pero es que además Jesús Hermida, Secretario del Estado para el deporte, presidente del Consejo Superior del Deporte y presidente del Comité Olímpico Español, declaraba el pasado jueves día 29 a un colega barcelonés que «hasta el día anterior no había entrado en los despachos de la CSD la solicitud de la FEN».

«De cualquier forma Hermida declaró que esta solicitud debiera hacerse en favor de España y que posteriormente sería designada la ciudad donde deberían disputarse estos «Mundiales». Y añadía Hermida: «Barcelona es sin duda una sede importante porque cuenta con una infraestructura importante.»

Abundando más en el tema diremos que Landa, en esa opción para la candidatura de Barcelona manifestó que había que pagar de inmediato 10.000 dólares de garantía y posteriormente 50.000, a lo que el Director d'Esports de la Generalitat dio su entera conformidad.

Pero desde Guayaquil, a raíz de la llegada de la representación española, el secretario de la FEN, declaró que Madrid era la única candidata para la organización de estos «Mundiales», con la consiguiente indignación en los medios deportivos de Barcelona y de toda Catalunya.

La decisión final de la FINA ha sido el otorgar estos «Mundiales 86» a España, y no concretamente a Madrid. Aunque Madrid por la decisión personal de Landa será la número uno, y Barcelona queda como ciudad de alternativa. Pero en lo que nadie, no ya sólo Jesús Hermida, sino que la ministra de Cultura Soledad Becerril, como miembro de un gobierno democrático y constitucional, podrá estar de acuerdo es que esta decisión haya sido tomada por un hombre que hace y deshace a su antojo, y que siendo presidente de la Federación Española, debiera ser árbitro de esta actividad en toda España, y no juez y parte. Porque en la oportunidad de organizar estos «Mundiales» debieran haber tenido opción todas las ciudades del Estado.

Lo normal es que la solicitud de Madrid, tramitada como es lógico a la FEN, hubiera sido hecha por la Federación Castellana, con el apoyo del Ayuntamiento y Diputación madrileñas, como lo hizo la Federación Catalana, apoyada por el Ayuntamiento de Barcelona y la Direcció General d'Esports de la Generalitat. Porque no creemos que el CSD sea el que sufrague esa infraestructura de Madrid, lo que supondría una nueva discriminación con el resto de España, necesitado de instalaciones deportivas.

Pero lo inadmisible es que, una vez más, Enrique Landa, con esta nueva decisión personal, ha provocado un enfrentamiento con Madrid, lo que supone el suma y sigue de esa larga tira de actitudes para la «desespañolización» de la natación catalana, partiendo de su primera actitud, así que se hizo cargo de la presidencia de la FEN, designado a dedo, de desmantelar las oficinas de la propia Federación Española en Barcelona.

**Vicenç Esquiroz**

En Guayaquil la natación tiene su cita

# Waterpolo: Perdió España con la R.F.A

Antes de pasar a comentar las incidencias de la jornada de ayer domingo, conviene hacer hincapié en las pruebas de natación sincronizada que se celebraron a última hora del sábado y que no pudieron ser recogidas por la prensa española al día siguiente.

En la modalidad por parejas, Canadá se llevó la medalla de oro, EE.UU. la de plata y Japón la de bronce.

En la natación libre, se decidieron los finalistas de 100 m. libres damas, 100 m. brazas masculinos y 400 m. estilos individual damas. (Las finales, celebradas a última hora, no han podido ser, lógicamente recogidas.)

En la primera prueba, las ocho nadadoras clasificadas son las siguientes: Karin Seick (RFA): 57.20; Katty Treible (EE.UU.): 57.20; Jill Sterkel (EE.UU.): 56.89; Birgit Meineke (Canadá): 55.34; Annemari Verstappen (Holanda): 56.02; Irina Guerassimova (URSS): 57.00; Karen Metschuck (RDA): 57.19 y Agneta Eriksson (Suecia): 57.44.

En la segunda la lista es la siguiente: Peter Lang (RFA), Louri Kis (URSS), John Moffet (USA), Víctor Davis (Canadá), Steve Lundquist (USA), Adrian Moorhouse (GB), Pablo Restrepo (Colombia) y Peter Evans (Australia). En esta misma prueba quedaron eliminados los españoles Romero y Torrijos, vigésimo y vegésimo primer tiempo respectivamente.

Finalmente, en 400 m. estilos individual damas, las ocho finalistas serán las siguientes: Grazyna Dziedzic (Polonia), Michelle Macpherson (Canadá), Kathleen Norel (RDA), Petra Schneider (RDA), Tracy Caulkins (USA), Patty Gavin (USA), Lisa Curry (Australia) y Petra Zindler (RFA).

En lo que se refiere al trampolín femenino de 3 metros, éste fue acaparado en sus dos primeros lugares por las estadounidenses Meyer y Seufert, en tercer lugar terminó la china Yuanchung Pen.

Pero tal vez la prueba que despierta más interés entre los españoles sea el waterpolo. España ha conjuntado un equipo excelente, que a pesar de todo no ha tenido excesiva suerte en el campeonato. A la enorme paliza del primer día frente a Nueva Zelanda (21-2), le sucedió una derrota frente a Alemania (8-6). Así pues, únicamente un empate —o una victoria por supuesto— frente a los actuales campeones del Mundo, los italianos, valdría la clasificación para la siguiente fase. Difícil, pero no imposible. Los españoles deben enmendar errores y jugar a su nivel habitual, si es así, Italia es accesible, si no...

El encuentro de hecho se disputó a última hora de ayer noche. La diferencia de horario entre Ecuador y España, una vez más no nos permite dar el resultado, lamentablemente. Hasta el momento los clasificados son: EE.UU., URSS, Cuba, Hungría, Alemania Federal, Yugoslavia y Holanda. Unicamente, pues, queda un lugar por dirimir, italianos y españoles se lo disputarán en el encuentro más interesante de toda esta primera fase.

Los resultados registrados ayer domingo fueron los siguientes:

China, 12 - Grecia, 10 (2-3, 3-2, 4-2, 3-3).

Australia, 23 - Egipto, 2 (5-0, 6-0, 5-2 y 7-2).

Alemania, 16 - Nueva Zelanda, 5 (1-2, 4-2, 5-0, 6-1).

Holanda, 12 - Francia, 5 (3-0, 5-2, 2-1, 2-2).

Quedan de este modo pendientes de resolución los siguientes encuentros en la primera fase: Estados Unidos-Unión Soviética; Cuba-Hungría, Canadá-Francia, aparte del ya mencionado España-Italia que es, como ya queda indicado, el único decisivo.

Empiezan el jueves

# «Campionats de Catalunya» en la Bernardo Picornell

Con la sola ausencia de Rafael Escalas, el campeón y «recordman» nacional del C. N. Montjuïc, el jueves por la tarde en la piscina Bernardo Picornell, el fundador de la natación española al dar vida al Club Natació Barcelona, darán comienzo los Campeonatos Generales de Catalunya, bajo la organización de este club, que recibirá el homenaje de todo el deporte catalán.

Estos Campeonatos Generales de Catalunya tienen pues este año un carácter especial al conmemorar el Natació Barcelona, promotor como queda dicho de este deporte en Catalunya y en el resto de España, su 75 Aniversario, siendo además el fundador de la Federación Española de Natación y del Comité Olímpico Español. Y serán indudablemente unos campeonatos con un carisms especial.

Serán estos Campeonatos Genreales de Catalunya los mejores de todas las épocas. Nuestros nadadores de élite miran con optimismo su porvenir ante la inmediata puesta en marcha de la Escuela Llor, en Sant Boi, donde se prepararán los valores de élite de nuestros clubs.

**. E.**

# Polideportivo

● **Baloncesto.** — La selección juvenil femenina española ha derrotado a la de Alemania Federal por el ajustado tanteo de 62-61, en un encuentro amistoso disputado en Heildelberg como preparación del 4.º Campeonato de Europa.

● **Esgrima.** — Los restos mortales del malogrado esgrimista soviético Vladimir Smornov, que como se recordará resultó fatalmente herido en su combate con el alemán occidental Mattias Berh, partieron en el día de ayer hacia Moscú.

● **Atletismo.** — En una confrontación de categoría júnior con Francia, nuestros atletas fueron batidos por los de dicho país en la categoría masculina por 124 a 98 puntos y en la femenina, por 109 a 84. A pesar de ello se lograron batir dos récords nacionales a cargo de Botonero, en los 10 kilómetros marcha con un tiempo de 45.45.03 y del equipo nacional de 4x400 que hizo lo propio en esta prueba con 3.11.36.

La madrileña Virginia de la Torre ha establecido un nuevo récord en la prueba de salto de altura al establecer un registro de 1,73 metros. Tal acontecimiento tuvo lugar en el cuadrangular internacional juvenil que se ha disputado en Vitoria registrando la victoria de Catalunya, en la prueba masculina y de Euskadi, en la femenina.

● **Pesca.** — Con triunfo de la embarcación «Amelia», de Salvador Castells, seguido de «Reimar», de Roberto Rocas — Albas y de «Drac II», de Antonio Ferré, finalizó ayer domingo el XV Trofeo Castells de pesca deportiva, que se celebró en el C.N. Masnou.

● **Vela.** — Ayer domingo finalizó en aguas del Club Náutico Masnou el trofeo Poseidon, para «vaurien», que registró en su última prueba el triunfo de Quique Santana, seguido de Manuel Guardiola y Cristina Sostres. La clasificación final no ha variado mucho de la de esta última regata, pues reflejó la victoria de Manuel Guardiola, seguido de Quique Santana y Cristina Sostre.

Hockey patines: Otro récord para el Barça

# Lorente: «Les convencimos»

Siete Copas de Europa —las últimas cinco consecutivas— representan la cota más alta alcanzada por cualquier equipo en el extenso marco del deporte español. El hecho de que la inefable TVE lo ignore sistemáticamente, no resta en absoluto méritos a este equipo que asombra donde juega.

Lorente, el eterno entrenador azulgrana, es el máximo exponente de esta serie repetida de éxitos cosechados por el Barcelona. No en vano, él estaba sentado en el banquillo cuando el conjunto azulgrana logró aquel memorable empate en pista del Benfica de Livramento (7-7) que significa el primer título europeo. Hoy, nueve años después, ha podido levantar por séptima vez la Copa de Europa.

—¿Cuál hace más ilusión? —nos explicaba el propio Lorente—. Es difícil decirlo, las dos tal vez. La primera, por lo que significaba para el Barça lograr un título continental. La última, por el hecho de haber superado un récord.

—Ahora que ya han pasado unas horas, coméntenos el partido.

—Fue un encuentro duro. Los italianos salieron a por todas y en la primera parte jugaron muy fuerte y pasamos algunos apuros. En la segunda mitad jugamos unos 25 minutos sensacionales y nuestro contraataque fue mortal para ellos. Ganamos el partido convenciendo a todos.

—Tenemos campeón de Europa para rato...

—No, no. Hemos de ser modestos. Cada año es más difícil ganar la Copa de Europa. Somos el equipo a batir y ésto desgasta mucho. El año que viene tendremos al Sporting, al Liceo, a los italianos... Ahora —prosigue el míster azulgrana—, necesitamos un descanso. La temporada ha sido agotadora y queremos descansar y a primeros de septiembre volveremos para intentar ganar la Liga una vez más.

Le comento a Lorente que la televisión no ha dicho prácticamente nada, él me responde:

—Ui, si fós el Madrid, com canviarien les coses...

Entesos, Lorente. Amb tot, felicitats un cop més.

**Jordi Robirosa**

Ultima hora

# España venció a Italia (9-8) y se clasificó

Guayaquil (Ecuador). — En el partido de waterpolo decisivo para la suerte de ambos, España derrotó a Italia por 9-8 y alcanza su pase a la segunda fase. Al conjunto español, que realizó un encuentro de gran conjunción, especialmente en los momentos clave, le bastaba el empate para pasar a la siguiente ronda. Afortunadamente no hizo falta recurrir a él, y el triunfo final, aunque mínimo, acabó sonriendo al equipo español de waterpolo. Los resultados parciales, que dan una idea de la indescriptible emoción del partido, fueron de 3-1/2-4/2-2/2-1.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# AQUEST ES EL NOU REBUT DE L'ELECTRICITAT

**EMPRESA ELECTRICA**

REFERENCIA | FECHA 23-04-82 | IMPORTE TOTAL *****9.218

CLAVES EMPRESA

TITULAR VICENTE MARTINEZ SERRA

PLAZA CARLOS CASTELL, 100.
FECHA 20-04-82
BOE 20-01-82

| TFA. | TIPO | LECTU. | CONSUMOS |
|---|---|---|---|
| A2 | ACT | 15.502 | 1.188 |

| | | |
|---|---|---|
| * T.POT | 4,4 x 2,0 x 182 | 1.602 |
| * KWH 1 | 792 x 6,63 | 5.251 |
| * KWH 2 | 396 x 4,58 | 1.814 |
| * E.MEDIDA | | 9 |
| * OTROS CONC.FACT. | | 130 |
| * IGTE | | 139 |
| * CANON | 1.188 x 0,23 | 273 |
| * | | |

RECIBI

D. VICENTE MARTINEZ SERRA
PLAZA CARLOS CASTELL, 100.
TERUEL.

CONTROL COBRO

## L'explicarem

- El Rebut apareix encapçalat per una sèrie de claus pròpies de les Empreses i per altres dades relatives a l'usuari, tal com data de facturació, nom i import total a pagar.
- Dins de la zona central del Rebut, cal distingir-hi tres parts. A la primera d'elles apareix el domicili de subministrament, la data de la darrera lectura del comptador, la disposició oficial que estableix les Tarifes aplicades, i un espai en blanc perquè l'Empresa elèctrica pugui informar a l'usuari sobre qualsevol incidència relacionada amb el subministrament.
- A continuació i llegint el Rebut horitzontalment existeix un segon conjunt de dades distribuides en quatre columnes:
  - "TFA": Tarifa aplicada. En aquest cas, l'A.2.
  - "TIPO": Tipus d'energia facturada. A la Tarifa A.2., energia activa (ACT).
  - "LECTU": Darrera lectura al comptador.
  - "CONSUMO" Consum durant el periode a què és referida la facturació i que és igual a la diferència entre la darrera lectura i la que apareixia al Rebut anterior.
- El conjunt de dades situat a la dreta inclou, ordenadament, els distints conceptes de cobrament:
  - "T. POT": Terme de potència (en ptes.), que s'obté multiplicant la potència pel nombre de mesos a què es refereix la facturació i pel preu del quilovat.
  - "KWH 1": Terme d'energia del primer bloc (en ptes.), que s'obté multiplicant els quilovats-hora consumits corresponents al primer bloc, per llur preu.
  - "KWH 2": Terme d'energia del segon bloc (en ptes.), que s'obté multiplicant els quilovats-hora consumits corresponents al segon bloc, per llur preu.
  - "E. MEDIDA": Lloguer i/o manteniment dels equips de mesurament (en ptes.).
  - ALTRES CONC. FACT.: Altres conceptes facturació: Taxa Mutualitat, conceptes percebuts a l'empara del que disposa el Reial Decret 2385/1981, de 20 d'agost, que es refereix a la Pòlissa d'Abonament, recàrrecs de Juntes d'Electrificació, cànon per prestacions de serveis, etc.
  - "IGTE": Impost General de Tràfic d'Empreses.
  - "CANON": Cànon elèctric (en ptes.), que s'obté multiplicant el total de quilovats-hora consumits pel preu unitari del dit cànon. També en aquest cas les Empreses eléctriques actuen com a simples recaptadores.

La suma de tots aquests conceptes és el total a pagar per l'usuari i ha de coincidir amb la xifra en pessetes que apareix a l'encapçalament del Rebut.

**La seva companyia elèctrica vol que vostè comprovi i entengui fàcilment el rebut de l'electricitat i amb aquest fi ha editat un fullet amb àmplies explicacions, que pot demanar avui mateix a la seva empresa elèctrica.**

## EMPRESES ELECTRIQUES

IBERDUERO S A
HIDROELECTRICA ESPAÑOLA S A
COMPAÑIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD S A
FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA S A
UNION ELECTRICA S A
EMPRESA NACIONAL HIDROELECTRICA DEL RIBAGORZANA S A
FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE S A
HIDROELECTRICA DEL CANTABRICO S A
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S A
ELECTRA DE VIESGO S A
HIDROELECTRICA DE CATALUÑA S A
ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA S A
COMPAÑIA ELECTRICA DE LANGREO S A
GAS Y ELECTRICIDAD S A
UNION ELECTRICA DE CANARIAS S A
ENERGIA E INDUSTRIAS ARAGONESAS S A
FUERZAS HIDROELECTRICAS DEL SEGRE S A
FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA S A
CENTRALES TERMICAS DEL NORTE DE ESPAÑA S A
PRODUCTORA DE FUERZAS MOTRICES S A
EMPRESA NACIONAL ELECTRICA DE CORDOBA S A
SALTOS DEL NANSA S A
SALTOS DEL GUADIANA S A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte